otra cosa PHIL

La "U" ganó a Unión 2 a 1

Inversión española

ESTERIL. De nada le sirvió a Universidad de Chile derrotar a Unión Española

por dos a uno, ya que el triunfo de Cobreloa sepultó todas las ilusiones azules. En la fotografía, Socias inquieta a Yávar, mientras observa González.

(Información página 3 B)

(Pasa a la Pág. 12A)

Un adiós con un triunfo

180 MILLONES DE DOLARES

Complejo manufacturero operará en 1983 y dará ocupación a unas 500 personas en Santiago y en Na

Una inversión conjunta de 180 millones de dólares, destinada a la construcción de una planta de celulosa y papel y una fábrica de cartón, efectuará en los próximos meses el grupo de empresas hispanas M.I.T. e Industrias Forestales S.A. (INFORSA Chile).
La significativa inversión española se concretará a través de la formación de la empresa mixta Papeles Sudamericana Ltda., cuyo capital será aportado en partes iguales por las firmas asociadas.
La importancia del proyecto queda demostrada por las siguientes cifras: la nueva empresa proyecta una producción anual de 140 mil toneladas de celulosa; 100 mil toneladas de papel y 45 mil de cartón corrugado.

Con bombas lacrimógenas

disuelven manifestaciones

3 mil jóvenes ponían flores y velas encendidas a

los pies del Monumento a los Caídos de Gdansk en

En Polonia

El Ministerio del Interior apeló ayer de una resolución del Ministro Sumariante José Cánovas, quien concedió la libertad bajo fianza — con consulta a la Corte— para cinco personas encargadas reos como presuntos infractores a las disposiciones que norman el receso político.

Los proceados son Germán Molina, Pablo Fuenzalida, Sergio Aguiló, Eugeni. D'az y Ramón Piña detenidos en los primeros días de diciembre recién pasado y sindicados — por denuncia del Ministerio del Interior— como militantes pactivos del proscrito Partido Izquierda Cristiana.

La semana pasada, Cánovas acogió la petición de excarcelación provisional de los detenidos sin que su decisión fuese conocida previamente por una de las salas de la Corte de Apelaciones para ser confirmada o rechazada. deberá, por consiguiente, pronunciarse sobre la decisión del Ministro Cánovas, escuchando los alegatos de los abogados defensores de los detenidos y el representante jurídico del Ministerio del Interior.



REPETICION. — Al ganar a Naval, Cobreloa se adjudicó el cupo para acompañar a Colo Colo en Copa Libertadores. Y ese objetivo se logró con esta jugada —el primer gol - cuando Rubén Gómez eludió a Soto y Venegas

COBRELOA A LA COPA

□ Al vencer a Naval 2 a 1, el equipo loíno acompañará a Colo Colo en el torneo sudamericano

ESTADIO: Nacional

ESTADIO: Nacional
PUBLICO: 17. 483
RECAUDACION: \$ 2.732.770
ARBITRO: Victor Ojeda
COBRELOA (2): Wirth; Tabilo, Jiménez, Soto y Escobar; Merello (Eduardo Gómez), Alarcón y Rubén Gómez; Muñoz, Siviero y Olivera (Puebla).
NAVAL (1): Araya; Venegas, Pacheco, Rodriguez y De la Barra; Soto, López (Crisosto) y Escanilla; Espinoza, Flores (González) y Aravena.
GOLES: 1' autogol de De la Barra. 18' Flores. 61' Alarcón.

BUENO. — Cobreloa, al vencer a Naval, en partido arduamente dispu-tado y de características permutantes, será el acompañante de Colo Colo en Copa Libertadores de América, don-de tienen que enfrentar a equipos ecuatorianos. Tempranamente Cobreloa empezó

Tempranamente Cobreloa empezó a "comprar" futbolísticamente el de-recho a jugar, por segunda vez conse-cutiva (el año pasado obtuvieron el vi-

competencia sudamericana, cuando Rubén Gómez, tras excelente jugada individual, al minuto de juego, entró gambeteando por el sector izquierdo y su centro fue desviado por De la Barra para derrotar su propia valla.

Ese gol le otorgó cierta confianzia al equipo nortino, pero también sirvió para que Naval reaccionara de inmediato y buscara la igualdad, mediante un fútbol tácticamente bien planteado, donde Espinoza y Venegas — por

la derecha— empezaron a mostrar cuál era el camino. Y fue el lateral, a los 18', quien atraviesa el muro loíno para buscar a un Flores que no perdo-Con el empate, Universidad de

Con el empate, Universidad de Chile empezó a soñar y la barra adicta a los colores azules brindó su apoyo a este equipo navalino que buscó derechamente ganar. Sin embargo, ante ellos, estaba un equipo apto para esta clase de partidos y Armando Alarcón, a los 61', vuelve a dejar las cosas tal como el favoritismo lo estipulaba.

Y desde ese minuto, Cobreloa sacó toda su experiencia para trabajar aquel buen resultado que le permitia llegar nuevamente a la Copa, mientras que Naval buscaba reiteradamente acercarse a una igualdad que le permitirar birndar una sopresa e Ilusionar a los silenciosos parciales de Universidad de Chile.

Aseguradores respaldan nuevo análisis de Seguro Automotriz

Los ejecutivos de las compañías aseguradoras manifestaron ayer la total aprobación a la medida ordenada por el Gobierno en orden a revisar las disposiciones del Seguro Automotriz Obligatorio, cuya puesta en vigencia

fue fijada en principio para el 31 de marzo del presente año.

les vacíos de que adolece la ley, con el fin de poder favorecer a los usuarios.

También en espera de los resultados que arroje el reestudio, las compañías han procedido a paralizar la contratación de pólizas, lo que podría renovarse a partir de los próximos diez días, fijados como plazo límite para la evacuación del informe.

ALTO VALOR

En su oportunidad, los integrantes de la Asociación de Aseguradores de Chile presentaron a S.E. el Presiden-te de la República un estudio en el que se plantea el alto valor de las pri-mas, por considerarse el seguro auto-motriz como "de alto riesgo".

Al respecto hay cifras que señalan que del 25 por ciento del parque auto-motriz (alrededor de 200 mil vehícu-los asegurados el año 1981), las asegu-radoras tuvieron que responder por 79 mil siniestros.

En opinión de los aseguradores, para las compañías el Seguro Automotriz "no es un gran negocio" y de alá que entre los planteamientos hechos al Jefe del Estado está la posibilidad de dejar la cobertura del seguro sólo para dafios a las personas y con el tiempo incluir los riesgos de tipo material.

Al respecto, sostienen que un cam-bio de esta naturaleza haría bajar en un tercio el valor de la prima de los

EN REUNION

La Asociación de Aseguradores de Chile que preside Oscar Illanes, por su parte, se reunió desde las primeras horas de ayer con el fin de adoptar algunos acuerdos frente a la disposi-ción gubernamental.

Al respecto, trascendió que la acti-tud será de espera a la evacuación del informe del reestudio y de apoyo a to-do aquello que vaya en beneficio de los usuarios, lo que en el fondo es la misma disposición que animó ·la or-den emanada del Gobierno.

SECTOR GREMIAL

Por su parte, la Federación Re-gional Metropolitana de Trabajadores Independientes, que preside Alberto Prado Contreras, también demostró

(Pasa a la Pág. 12A)

Con drogas inundarian Muhdial 82

BUENOS ALLES, 3 TEBRERO (DPA).—En Argustina se preparato a "suministros de artigas" de roda clase" para el Muntial de Futbol de 1982, según avete la Policia Federal en un informe oficial sobre los procedimientos realizados el medio de semana en el gran Buenos Aires por la División Estupefacientes de la repartición.

semana en el gran nuenos Aires por la División Estupefacientes de la repartición.

De acuerdo con ese informe hay ocho personas detenidas, varias de ellas figuras del ámbito artístico argentino, entre los que seria el más importante un boliviano con profusos antecedentes internacionales en metria de tráfico de alucinantes.

Ese personaje, dice la Policia Federal llevaba documentos a nombre de Patiño, haciéndose pasar por "descendiente del Rey del Estaño" boliviano del mismo nombre. Ese supuesto Patiño, cuya identidad concreta no reveló la Policia Federal argentina, era "viejo conocido" de las policias de varios países americanos y europeos, entre ellos Bolivia, Colombia y Argentina misma, así como también España.

Detenida banda de traficantes de marihuana

CURICO (Especial para LA NACION).— Funcionarios de Carabineros de la localidad de Licantén desbarataron en las últimas horas una banda dedicada a la producción y elaboración de marihuana, logrando la detención de sus cinco integrantes, decomisando a la vez dieciséis kilos de aluesinéemo.

detención de sus cinco integrantes, decomisando a la vez dieciséis kilos de alucinógeno.

Las pesquisas efectuadas por la policía uniformada culminaron exitosamente en la madrugada de ayer, una vez que en el poblado de Hualañé se detuvo a Leonel Gatica Henríquez, de 22 años de edad, quien actuaba como cabecilla del grupo delictual.

Los otros integrantes de la banda fueron individualizados por la policía como José Guerrero Meza, de 25 años; Nelson Guerrero Vergara, de 51; Héctor Poblete Poblete, de 62 años; yelson Guerrero Vergara, de 51; Héctor Poblete Poblete, de 62 años; yelson Guerrero Vergara, de 51; Héctor Poblete Poblete, de 62 años; yel menor de 17 años de edad, identificado sólo por sus iniciales, R. V. H.

En poder de Gatica Henriquez, los carabineros encontraron quince kilos de marihuana, en tanto que en los domicilios de los restantes, los policías lograron incautar un kilo y cien gramos del alucinógeno.

Los antecedentes recogidos por los investigadores, indican que Leonel Gatica se encargaba de la comercialización de la "yerba" en esta ciudad y en la capital, mientras que los otros individuos trabajaban en la producción y elaboración de la marihuana.

Los cinco detenidos y el producto decomisado fueron puestos a disposición del magistrado del Crimen local.

Equipo amateur alemán desafía a selección nacional

Quieren jugar en marzo en Munich para probar que hasta los futbolistas aficionados de ese país son mejores que los mundialistas nuestros.

(Inf. Pág. 1 B)

Primado polaco se reunirá con S.S.

Lider de la Iglesia Católica de Polonia llegará mañana a Roma para reunirse con el Papa Juan Pablo II, con el fin de elaborar una estrategia eclesiástica a se-guir debido a la Ley Marcial en ese país.

(Inf. Pág. 12 A)

García reanudó diálogo con Colo Colo

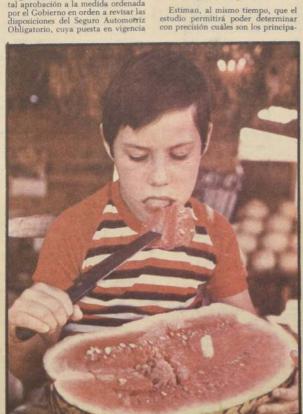
Un vueico inesperado tuvo la búsqueda de un técnico para Co-lo Colo, porque ayer Pedro Gar-cia no viajó a Brasil y de inme-diato reinicia las consessarioses diato reinició las conversaciones para continuar en el equipo al-

(Inf. Pág. 1B)

Chile se integró a tratado industrial

Fue aprobado el texto del acuerdo suscrito en Viena sobre cola-boración para el desarrollo.

(Inf. Pág. 5 A)



Aumentó producción de sandías

De acuerdo a versiones de productores e intermediarios, aumentó la producción de sandías con respecto a la temporada anterior, hecho que provocó la estabilización de los precios del producto. Pero a Alfredo Morales de siete años, lo único que le preocupa es saborear un gran trozo, para calmar la sed y eludir los efectos del calor este verano (Inf. Pág 12-A).



"...estudio historia y ciencias políticas, porque la música —por si sola— no me hace un hombre



"... sin alegría no se hace música con esfuerzo, y sin esfuerzo no se consigue nada estudiando muchas horas. Hay que concentrarse".

(Fotos: Marcelo Agost)

Charles Curtis o vivir la música con alegría

Mañana viernes y el domingo 7 será la atracción de las Semanas Musicales de Fru-

□ El año pasado ganó el Concurso de Ejecución de Viña del Mar, tercera competencia mundial en que es primero

mundial en que es prime

"Aún no estoy seguro del repertorio que interpretaré en Frutillar, porque no he tenido tiempo de ensayar
con el acompañamiento al piano del
maestro Cirilo Vila, ya que acabo de
llegar a Chile", señaló Charles Curtis,
el joven cellista ganador del VIII
Concurso de Ejecución Musical de Viña del Mar 1981.
Curtis, de 21 años, participará en
las Semanas de Frutillar el próximo
viernes y el domingo 7, posiblemente
con obras de Brahms y Schuman.
Inició sus estudios musicales a los

Inició sus estudios musicales a los 6 años y a los 15 interpretaba conciertos como solista en cello. A los 18 años ofreció su primer concierto en Europa y a esa misma edad ganó la Primera Competencia Internacional de Violoncello, en Washington.

Estudió en el Conservatorio de los concentraciones de la Conservatorio del Conservatorio de la Conservatorio del Conservatorio de la Conservatorio del Conservatori del Conservatorio del Conservatorio del Conservatorio del Conser

Estudió en el Conservatorio Juilliart de Nueva York, uno de los más importantes de Estados Unidos y

del mundo. Al segundo año en el Juilliart ganó la Competencia Internacional, en Ginebra. Luego se matriculò en la Universidad Estatal de Nueva York, donde obtubo un Grado en Literatura Inglesa.

Hoy vive en Londres, en cuya Universidad estudia Ciencias Políticas e Historia, ya que sólo dedicarse a la música le hace sentir que pierde parte de su tiempo y que está incompleto.

Su hermano mayor Henry, de 23 años es pianista y compositor y su novia, estudiante de Leyes, vive en Nueva York y estudia arpa. "A mí me gustó el violoncello porque le encontré una característica de comicidad. Además, su repertorio es hermoso, aunque pequeño, lo que lo hace más fácil y poco pesado, ya que hay que ensayar menos", dijo Charles con una sonora carcajada. Esta última parece ser la constante en su carác-

ter, pues siempre está riendo y ha-ciendo bromas.

En cuanto al tiempo diario que le dedica a la música, Curtis dice que varía desde media hora hasta cuatro o cinco. Depende del ánimo.

"No sirve practicar muchas horas, dijo, si hay que concentrarse y poper

dijo, si hay que concentrarse y poner el alma en lo que se está interpretan-

do".

Charles Curtis regresará a Chile
en mayo próximo y se presentará como solista en el Teatro Municipal con
la Orquesta Filarmónica de Santiago.

"Es muy grato venir a este país,
sendo. Es bonito y la gente amistosa.
Ya tengo varios amigos chilenos, así
es que regresaré muy contento en tres
meses má."

rieses más".

Finalmente expresó su confianza en llegar a ser el mejor intérprete del violoncello del mundo. "Si no lo creyera así, no podría seguir tocando", señaló.

Visión de la Comunidad Científica Nacional

"Una visión de la comunidad científica nacional" es el título del trabajo de "catastro" sobre las actividades de investigación y el recurso humano a ellas dedicado en nuestro país, que acaba de entregar la Corporación de Promoción Universitaria, como fruto del convenio que para tales efectos mantiene con la Academia de Ciencias del Instituto de Chile.

En 350 cuidadas páginas (Alfabeta Impresores) el lector encuentra todos los elementos informativos necesarios para evaluar el estado de la investigación científica pura en 19 diferentes disciplinas: ciencias matemáticas, física, ciencias químicas, ciencias biológicas (subdivididas éstas en áreas específicas), ciencias de la tierra, agropecuarias de la ingeniería y médica.

Las principales conclusiones de este trabajo, de acuerdo a un resumen preparado por el comité coordinador del mismo.son:

"El estado actual de las ciencias en el país es satisfactorio y que se dispone de una comunidad científica en condiciones de acelerar su desarrollo. Hay que lograr ciertas condicionantes que bien pueden aflorar una vez que opere el Fondo Nacional de Investigación, recientemente creado en el país.

Lo más importante para estimular la investigación es dar a los investigado-res condiciones posibles de trabajo. Esto significa estabilidad, sueldos atrac-tivos jerarquización académica, infraestructura adecuada, carga docente y administrativa moderada, estimulo al perfeccionamiento (programa de beca-año sabático-asistencia a congresos, etc).

• Una buena idea para promover la investigación sería la creación de centros avanzados de investigación por disciplinas (matemáticas, física, química, biología, etc) con capacidad instalada, solvencia académica y medios económicos adecuados.

También contribuye al desarrollo de la investigación la existencia de buenos programas de formación de investigadores, cosa que en Chile no hay. La definición planificación y fortalecimiento de la enseñanza de post-grado puede ayudar mucho en este aspecto.



Bahía de Guayacán, en 1884

Este cuadro pintado por Ratiez el año 1884, se titula "El puerto de Guayacán y la bahía de La Herradura en Chile" y será rematado el 10 de este mes en la famosa casa Sotheby's de Londres, junto a otras aproximadamente doscientas telas que representan aspectos de los diversos países sudamericanos durante el siglo pasado. La mayor parte de estas obras de arte están incluidas, u obtenidas, en y de álbumes de grabados coloreados a mano del siglo pasado. Sin embargo hay algunos pocos óleos como el reproducido, que mide 52 por 97 centímetros.

LATINOAMERICANA

Elogian en B. Aires cuentos de Blaisten

BUENOS AIRES.

"Cerrado por melancolía" nuevo de cuentos de Isidoro Blasten, cado por la Editorial de Belgas tenido gran éxito de critica y la lamente, está teniendo éxito venta de librerías.

Los relatos (siete) son indepentes entre si y de acuerdo a loto tarios tienen innumerables atra destacándose esta narrativa por ginación", rigor y coherencia" lo expresa, por ejemplo, una na diario "Clarin". Otros comea precian "su estilo coloquial, es de giros y lugares comunes, a humor y de ironía y ades muchas veces la lengua a la de sonajes del relato", mientra gunos por su inventiva, por si imaginación, lo acercan a farte funciona de la comunicación de la c

Taller permanente de Opera en Caracas

CARACAS (ANSA).— Conse funcionar el "Taller Permana Opera" de Caracas, dirigido po Ignacio Cabrujas. El centro es ciado por FUNDARTE con la cación de Petróleos de Veneza Ministerio de Información y Tala Fundación Neumann y del Teclado. El primer curso es do por la profesora húngan Roxsa, y es de interpretación morica. Se realizan además confesore pedagogía y técnica vocal, producción de espectáculos de etc...

Museo para cultura afro-brasileña

SALVADOR DE BA
(ANSA).— El Ministro de Rela
Exteriores del Brasil, Su
Guerreiro y el Gobernador de la
Antonio Carlos Magalhaes, jum
embajadores de Nigeria, Seneal
go, Gabón y Zaire, inauguróe la
de la Cultura Afro-Brasileña de
ciudad. El museo comenzó a o;
zarse hace 8 años y actualmen
acervo es de unas 800 piezas, ad
das por compras, donaciones y
mos especiales. Figura en el m
edificio de la Facultad de Me
de Bahía (la primera que tuvo
en el "Terreiro de Jesus".

SERVICIO

VUELOS NACIONALES

SALIDAS LADECO: 08.10 a Iquique y Arica. 08.40 a Puerto Montt y Punta Arenas. 09.00 a El Salvador y Antofagasta. 11.30 a Con-cepción y Punta Arenas. 14.35 a Puerto Montt y Balmaceda. (Me-rino).

rino).

LAN CHILE: 08.00 a Iquique y Arica. 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. (Merino).

FLOTA: 18.00 a Temuco. (Cerrillos).

AEROCUAYA: 10.00 a La Serena. (Cerrillos).

AERONOR: 10.30 a La Serena, Vallenar y Copiapó. 20.30 a Copenición (Cerrillos).

LADECO: 13.55 de Antofagasta y El Salvador. 14.50 de n e Iquíque. 17.35 de Punta Arneas y Concepción. 20.15 de ta Arenas y Puerto Montt. 21.10 de Balmaceda y Puerto tit. (Meríno).

ntt. (Merino).

LAN CHILE: 14-50 de Arica e Iquíque. 18.05 de Punta Arey Puerto Montt. (Merino).

AERONOR: 10.00 de Concepción. 12.50 de Antofagasta,
30 de Copiapó, Vallenar y La Serena. (Cerrillos).

AEROGUAYA: 13.10 de La Serena (Cerrillos).

FLOAT: 10.30 de Temuco. (Cerrillos).

ICARO: 18.50 de Los Angeles y Chillán. (Tobalaba).

ECUATORIANA: Vuelo 072, a las 08.30 a Quito, Guaya-Miami, México y Los Angeles. LADECO: Vuelo 100 a las 09.30 a Sao Paulo y Río de Ja-o. Vuelo 200 a las 17.00 a Mendoza. Vuelo 300 a las 16.00 a

ncion. LAN CHILE: Vuelo 145 a las 10.30 a Buenos Aires y Monte-so, Vuelo 116, a las 17.00 a Caracas. Vuelo 148 a las 21.30 a mi y Nueva York.
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 6 a las 11.55 a

CANADIAN: Vuelo 424 a las 12.40 a Buenos Aires. Vuelo 423 a las 21.15 a Lima, Vancouver, Toronto, Tokio y Hong

Koog. BRANIFF: Vuelo 979, a las 14.30 a Buenos Aires. Vuelo 900 a las 22.00 a Lima y Nueva York. AIR FRANCE: Vuelo 096 a las 13.10 a Buenos Aires, Río de

Janeiro y París. ALITALIA: Vuelo 589 a las 09.30 a Río de Janeiro, Roma y Milán.
PAN AMERICAN: Vuelo PA 460, 23.59 directo Santiago-

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 145 a las 09.10 de Nueva York y Miami.

Vuelo 148 a las 20.00 de Montevideo y Buenos Aires.

AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 200 a las 11.05 de* Buenos Aires.
AIR FRANCE: Vuelo 095 a las 11.05 de Paris, Río de Janeiro y Buenos Aires. CANADIAN: Vuelo 424 a las 11.40 de Hong Kong, Tokio, Toronto, Vancouver y Lima. Vuelo 423 a las 20.15 de Buenos

BRANIFF: Vuelo 979 a las 13.55 de Nueva York, Miami y Lima. Vuelo 900 a las 21.02 de Buenos Aires.

IBERIA: Vuelo 995 a las 14.20 de Madrid y Buenos Aires.

VARIG: Vuelo 922 a las 13.40 de Franfkurt, París, Londres,

Lisboa, Río de Janeiro y Sao Paulo. KLM: Vuelo 791 a las 14,00 de Zurich, Lisboa, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. ALITALIA: Vuelo 568, a las 21.55 de Milán, Roma y Río de

PAN AMERICAN: Vuelo PA459, 08.55 directo Miami-

VUELOS INTERNACIONALES SALIDAS

icepción. (Cerrillos). ICARO: 09.00 a Chillán y Los Angeles. (Tobalaba). LLEGADAS

SANTORAL DE HOY: Santos Gilberto, Donato, Remberto, Andrés Corsini y Juan de Valois MAÑANA: Santa Agueda, virgen y mártir



LINEAS AEREAS





	SALIDAS ESTACION MAPOCHO			
ida	Destino	Categoria	Frecuencia	
50	Quintero	Excursionista	Diario	
15	Viña del Mar	A. Salon	Domingo	
30	Valparaiso	A. Expreso	Diario	
30	Valparaiso	A. Expreso	Lun. a Sab.	

COUNTY FOR THE CONTROL

ITINERARIOS DE VERANO

Llegada	Procedencia	Categoria	Frecuencia
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. # Sáb
10.35	Valparaiso	A. Expreso	Diario
11.45	Viña del Mar	A. Salon	Sabados
17.40	Valparaiso	A. Expreso	Diario
21.35	Vina del Mar	A. Salón	Domingo
21.40	Valparaiso	A. Expreso	Diario
22.45	Quintero	Excursionista	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoria	r recuencia
7.30	Talen	T. Local	Diario
7.45	Cartagena	Excursionista	Diario
8.00 8.15	Concepción. Pichilemu	A. Expreso	Diario .
8.30	Chillan	T. Expreso	Diario (1)
9.00	Concepción	A. Salon	Diario
11.15	Tules	A. Local	Diario
14.30	Concepción	A Salón	Diario
15.00	Talea	A. Expreso	Diario
15.15	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	D. Exc. Sab
18:30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.00	Chillán	A. Expreso	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Bancagua	A. Local	Diario
21.00	Temuco	T. Expreso	Diario
21:30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	T. Expreso	Diario
26.00	Concepción	A. Salón A ESTACION CEN	Diario
-	LLEGADAS	Catalanda CEN	F

额

Llegada	Procedencia	Categoria	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salon	Diario
7.40	Rancagua	A. Local	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso	- Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.00	Temuco	T. Expreso	Diario
9.15	Talca	A. Expreso	Diario
9.40	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Chillán	A. Expreso	Diario
11.55	Pichilemu.	T. Local	Diario
12.15	Chillán	A. Salon	D Exc. I
13.45	Chillan	T. Expresó	Diario
15:30	Concepción	A. Salón	Diario
17.55	Concepción	A. Expreso	Diario
18:05	Talca	T. Local	Diario
20.20	Talca	A. Local	Diario
20.55	Pichilemu	T. Expreso	Diario
21.10	Chillán	T. Expreso	Diario
21.30	Concepción	A. Salon	Diario
21.35	Cartagena	Excurtionista	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

31814. Servicio Aulutren, Av. Lib. B. O'Higgins 853, Fono



BUSES

TERMINAL SANTIAGO ALAMEDA AL. 3,800

TEPSA BUS NORTE: Salidas diarias a las 20.00 a Valdivia y Puerto Montt, combinación a Bariloche. Servicio a bordo. Oficina 47, fono: 795433, y encomiendas 794531. SERVICIO INTERNACIONAL, SANTIAGO A PERU, ECUADOR, COLOMBIA Y VENEZUELA: Miércoles y sábados a las 08.30. Oficina 19 del Terminal Venta de pasajes: Amunátegui 324, fono 66747. Buses Scania, confortables, aire accordicionado.

acondicionado.

EMPRESA DE TRANSPORTES TUR BUS: Salidas diarias a Concepción, Chillán, Puerto Montt, Valdivia, Temuco, Pueón, Lota, Traiguen, Santiago a Valparaíso diaria de 06.45 a 21.45. Valparaíso a Santiago de 06.45 a 21.45 cada 10 minutos; Santiago a Viña del Mar de 08.45 a 20.40 cada 10 minutos; Viña del Mar a Santiago de 08.15 a 20.15 cada 10 minutos. Santiago a Rancagua de 06.30 a 22.00 cada 10 minutos. Rancagua e Santiago de 6.10 a 22.45 cada 10 minutos. Rancagua a Santiago de 6.10 a 22.45 cada 10 minutos. EMPRESA DE TRANSPORTES VIA RUC: Salidas a San Vi cente, Peumo y Las Cabras desde las 08.20 hasta 19.15: Of

EMPRESA DE TRANSPORTES UNION DEL SUR: Salidas a Los Angeles, Mulchén, Temuco, Villarrica, Pucón, Valdi-via, Osorno, Puerto Varas y Puerto Montt, desde las 18.00 a 23.00.0f, 66.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1779. — Don Agustín de Jáuregui, Cobernador y Capitán General del Reino de Chile, establece una lotería semanal pública con "suertes de pesos de oro, para incrementar los fondos de Su Majestad el Rey de España. La primera jugada se realizó el 7 de marzo de 1779. El Gobernador siguiente, don Antonio de Benavides, suprimó el juego 17 semanas después por considerar que el Rey no debía patrocinar juegos de azar.

1847. — Se funda la institución de las Hermanas de la Caridad, en Santiago.

en Santiago.

1894. — Se promulga una ley de amnistia para los partidarios del difunto Presidente Manuel Balmaceda.

1897. — Fallece el famoso escultor José Miguel Blanco, autor entre otros de los monumentos a Arturo Frat en Quirihue, a Luis Serrano en Melipilla, a Benjamín Vicuña Mackenna en Santiago, a Manuel Blanco Encalada en Valparaso, y Alegoría del 21 de mayo, y muchos más. Fue el patrocinador de la creación del Museo Nacional de Bellas Ates seo Nacional de Bellas Artes

EMERGENCIAS

E IVI	PILO	LITUINS	
POSTAS		AREA NORTE	100
Posta Central Ambulancias	393451 394871 2224422	Hospital San José Hospital Roberto	370011
La Cisterna Nuñoa	2224422 499004	del Río Hospital Psiquiátrico	371011 37031
Providencia Las Condes	2257216	CARABINERO	S
Quinta Normal San Miguel San Bernardo	91011 2224422 591534	Prefectura General Radiopatrulla Central	60151 133
AREA ORIE		BOMBEROS 13	12
Hospital Salvador Hospital Calvo	2256441	Area Metropolitana La Cisterna	581122 82211

41011 495091 INVESTIGACIONES 723025

2271251 Radiopatrulla



FARMACIA

(Semana del 30 de Enero al 6 de Febrero)

ler. SECTOR: BALMACEDA-AVDA CARDENAL MARIA CARO-VICUÑA MACKENNA-LINEA RECARRIL CIRCUNVALACION-AVDA. NORTE SUR-PO "B" DEL INDIO 1: Abumada 2. SANTIAGO 1, Mem AMERIGA, Arturo Prat 1401. ESMERALDA, San Dief FLEMING, Avda. Matta 301. KREBS SANTA ROSA. Rosa 59. VIEL, San Ignacio 1998.

2° SECTOR: AVDA. NORTE-SUR - BALMACEB-BERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS: QUINTA MAL Y PUDAHUEL. GRUPO "B".— ITALIANA, Su-2402;YUNGAY, Matucana 769. HUELEN, Florencia 187. MEN 2, Avda. Ecuador 5219. Local N° 4. IDEAL, Md 183.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HICGINS · INORTE-SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO MELIN COMUNA MAIPU.— GRUPO "A".— JENNY LIMI O'Higgins 1435, Maipū. GRUPO "B".— CARBERA. Leguinos 4294. VILLA MEXICO, Ebano 241. ESTEFANIA Lib. Bdo. O'Higgins 2822. COLONIAL, 2*. Transvend Maipū.

4° SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOU - LAS CONDES - BILBAO. — GRUPO "B". — REUNDS da. Providencia 2580. HIRONDELLE, Avda. Prol 1637. CORDILLERA, Los Militares 6900. COROCORDI nuel Barrios 4461. UNIVERSO, Avda. Apoquindo 5879. U Avda. Ricardo Lyon 395. TABANCURA, Avda. Visaci ORIENTE, Avda. APOQUINDO 8025. MANQUEHU Pasteur 6050.

5° SECTOR: AVDA. IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL. - GRUPO VILLA LA REINA, Nueva Larrain, 9047. JAIME B GUIRRE, Calle Nueva 2099. Pobl. Jaime Eyzaguirr. DELL, Avda. - Iconsiell 1278. - MADRESELVA, Avda. Alessandri 3120. PRINCIPAL, Avda. Las Parcelas 864 UNIVERSO, Avda. Fco. Bilbao 8010. MIAMI, Avda Fo Valdivia 2076. D'ALMAGRO, Diego de Almagro 540. ORIENTALES, Avda. Pedro de Valdivia 4144. RADIM ORIENTALES, Avda. Po nuel Montt 2562. C CENTRO DE NUÑOA, Avda In

6° SECTOR: AVDA. VICUÑA MACKENNA I FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION COMUNE FLORIDA - LA CRANJA - SAN MIGUEL - LA CISTES grupo "a". – JAZMIN, Gran Avda José Miguel CN° 6494. – GRUPO "B'. – LA GRANJA, Santa Ras MARTINEZ ACUÑA, Gran Avda. José Miguel Carrer RUDONIDIA, Alfrédo Lobos 2789 SAN RAFAEL, & Lincoln 12559. Pobl. San Rafael, DINA, Nicomedis C227. LIBERTADOR, Buenavertura 03787. GUGRAN AVENIDA, 'Gran Avda. José Miguel Carrera 4311 JOSE, San Ignacio 4202.

FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal 155. AS, Huerfanos 896. CO
CION, San Diego 1129. FARRU-PORTAL, Portu
nes 495. ABC Nº 2, Avda. Independencia 1175. Issiete y medio, Avda. Vicuña Mackenna
SUIZA, Cran Avda. José Miguel Carrera 3052. COP
Avda. Irarrázaval 4818. LOS PORTALES, Monseñor 51
170. BILBAOALTO, Tomas Moro 1901. GIL N° 2 Avda
to Centenario 999. AHUMADA ESTADIO ITALIANO.
Las Condes 6737. ABC N° 1, Avda. Vitacura 3920. FABI
da. Pedro de Valdivia 87. ANDRADE, Avda. Lib. Bdo.
gins 2902. AHUMADA VICUÑA MACKENNA. Avda.
Mackenna 798. ABC N° 6. Avda. Américo Vespucio Suri

Director y Representante Legal Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística La Nación'' S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269, teléfono 82222.

Infractores Laborales

El Ministerio del Trabajo publicó esta semana su quinto informe conte-niendo la lista de las empresas infractoras a la legislación laboral y previ-sional, informe que señala, además, el monto de las multas aplicadas, en el primero de los casos, y las cantidades que los empleadores adeudan a los organismos previsionales a que sus trabajadores están afiliados, en el agundo.

segundo.

Aunque siempre existió un control de parte de las autoridades sobre el cumplimiento patronal de las normas que rigen contratos y faenas, en los últimos años esta acción se ha visto intensificada, en frecuencia y en profundidad inspectiva. Esto adquiere especial importancia en la actualidad, cuando lo contendiente en juicios laborales lo conocen los tribunales civiles, pues ya no existen los antignos tribunales especiales del respaño.

iualidad, cuando lo contendiente en juicios laborales lo conocen los tribunales civiles, pues ya no existen los antiguos tribunales especiales del trabajo.

Las sanciones pecuniarias aplicadas a algunos empresarios protegen a los trabajadores en sus derechos, tanto como castigan al que ha pretendido excepcionarse de la norma legal que en la actual administración es la misma para todos, y no sólo en teoria.

Por otra parte debe señalarse que la efectiva igualdad de todos los ciudadamos frente a la ley es una meta que este Gobierno ha perseguido y persigue, no sólo en el ámbito de lo laboral, sino que en todas y cada una de las actividades nacionales. De ello, por nombrar sólo algunos de los ejemplos que han corregido situaciones que afectaban a grupos ciudadanos muy numerosos, puede citarse lo avanzado hacia la igualdad en el trato tributario; la supresión de los subsidios a determinados bienes y servicios y, en un sentido más amplio, las sistemáticas reformas legislativas que se han perfeccionado para impedir las prácticas monopólicas y, subsidiariamente, incentivar la libre competencia.

El trato igualitario ante la ley ha dejado de ser un postulado programático altisonante, transformándose en una realidad diaria. Se aclaran así las reglas del juego y cada ciudadano disfruta de hecho de una amplia libertad personal para elegir su trabajo, organizar su actividad económica, escoger la educación que dará a sus hijos, en claro y positivo contraste con pasadas épocas, cuando el Estado, directa o indirectamente, inclinaba la balanza según la doctrina de turno en el poder.

Aquellos que se niegan, sea por interés mal interpretado, sea por incapacidad, a entender estas reglas del juego y el profundo cambio social que conllevan, atentan gravemente contra el sistema. De allí la profunda justicia que encierran estas sanciones contra los infractores laborales y la conveniencia que tiene publicitarlas ampliamente, para que resulten ejemplarizadoras.

Y ésta es, sin duda, la razón por la cual la opinión pública las ha aplau

"Guerra Fría"

(De LA NACION del 4 de febrero de 1947)

Europa estaba destruida como con-secuencia de la Segunda Guerra Mun-dial, en la cual las potencias aliadas derotaron a las del eje, pero los "ven-cedores" empezaban sus dificultades. Se desarrollaba la "guerra fria" y Es-tados Unidos y la Unión Soviética "li-deraban" ahora al mundo. Así se desprendía de las informaciones del cable de la edición del día.

Era un época de lideres hoy desaparecidos. Winston Churchill, José Stalin, Charles de Gaulle, Jorge VI de Inglateria, Francisco Franco, Konrad Adenauer, Harry Truman, eran los citados por esos cables. Recién los países árabes sabían, uno que otro, que tendrían petróleo. No se creaba aún el Estado de Israel. Los "investigadores" seguian experimentando con la bomba atómica.

En la estrategia geopolítica mundial la Unión Soviética empezaba a lograr algunas ventajas. La agresión comunista se dejaria ver durante las décadas siguientes. El mundo occidental no reaccionaría, ni siquiera ante el caso de Cuba, tampoco ante el de Afganistán. Los "Triuntos" de Moscú han sido muchos desde esa "Guerra Fría" a hoy.

En la actualidad, por ejemplo, el semanario libanés "Al-Huadeth" informó que un cuartel general soviético se está construyendo — con la partipación de ingenieros búlgaros — en la base de Khormaskar, Yemen del Sur. De acuerdo con ese semanario (que se publica en Londres), los soviéticos están planeando y acondicionando cuatro bases para misiles a lo largo de la costa del Mar Rojo, desde Mansura hasta Al-Sakya, junto a la frontera con el Yemen del Norte. La mencionada publicación, citando fuentes de Occidente, agrega que los asesores soviéticos están a cargo del programa de entrenamiento en la base de capacitación militar central, situada en Al-Maala.

da b 5 561 Las armas y los asesores militares soviéticos que abundan en el Yemen del Sur, pueden rebasar la capacidad de Adén para absorberlas o usarlas; el foco de las actividades militares soviéticas en el Yemen del Sur, puede sur animado por el deseo de estable-ter instituciones de apovo para la Articologia. mada y la Fuerza Aérea de la URSS:

estas presunciones son ratificadas por "Al-Tawahud" del Líbano. El semanario sostiene que el número de fuerzas armadas del Yemen del Sur ha aumentado rapidamente de 23.000 a 40.000 soldados, pero las misiones encomendadas a éstos son muy limitadas. Al misno tiempo, soviéticos y cubanos manejan los 200 aviones de combate y cumplen las principales funciones de seguridad. "Al-Tawahud" afirma que los ferrocarriles del Yemen del Sur están realmente destinados a absorber la Fuerza de Rápido Desarrollo de la URSS. De eso proviene la construcción — por los soviéticos — de una nueva fuerza aérea con base en Lahaj, ast como varias bases de misiles a lo largo de la frontera con el Yemen del Sur (esta estimación de la isla de Socotra, estratégicamente situada en el Océano Indico, a fin de facilitar el desarrollo de una base naval en ese lugar. De acuerdo con el semanario inglés, unos 6.000 cubanos, 2.500 soviéticos y 1.000 alemanes del Este se encuentran en el Yemen del Sur (esta estimación se mayor que la de casi todas las otras fuentes N. de la R.).

Otro elemento de la conexión Ye-

Otro elemento de la conexión Yemen del Sur - URSS, es el reciente Pacto de Amistad y Defensa concertado entre el Yemen del Sur, Etiopía (ambos firmantes de tratados de amistad y cooperación con la URSS) y Libia. Tal como lo diera a conocer el semanario libanés "Al-Maukif", el Pacto llama al fortalecimiento de víncu-los con los países socialistas y "progresistas". También ayuda a los estuerzos soviéticos en una región vital para los intereses occidentales, pidiendo el activo apoyo a la lucha de los pueblos del Egipto, Sudán, Omán, Somalía, Yemen del Norte, Sahara Occidental, Namibia y Sudáfrica en contra de sus respectivos gobiernos.

Cabe señalar (tal como lo informara "A-Nahar Al-Arabi" del Libano
que un alto oficial soviético participó
en las discusiones que culminarun con
el Pacto Tripartito. Un Tratado de
Amistad y Cooperación fue concluido
también, poco después, entre el Yemen del Sur y Checoslovaquia (Radio
Adén, 14 de septiembre de 1981) y un
tratado similar fue firmado con Buloraria, tal como lo anunciara Radio

Recapacitación

Quien esté dispuesto a una recapacitación profesional, con el fin de mejorar de esta forma sus oportunidades de hallar un empleo, tiene buenas perspectivas de alcanzar rápidamente su objetivo. Esto se desprende de una encuesta realizada por el Instituto Federal del Trabajo en Nuremberg (República Federal de Alemania), por la cual, una selección representativa de personas que en el primer semestre de 1977 habían finalizado su recapacitación profesional, había sido interrogada un año más tarde acerca de su situación profesional.

He aquí el resultado: cada segundo participante había hallado un mes después de finalizada su recapacitación profesional un nuevo puesto de trabajo, a pesar de la tensa situación en el mercado laboral. Un 87 por ciento de los participantes consiguió un nuevo puesto de trabajo de uno a dos años después de finalizada la recapacitación, concretamente un 91 por ciento de los hombres y un 79 por ciento de las mujeres. Los restantes participantes seguían desde entonces sin ocupación por las razones más diversas. Antes de la recapacitación se encontraban sin trabajo dos terceras partes de los participantes (65 por ciento).



De América Latina

Por Juan Maria ALPONTE

Antes de la Conferencia de Cancún la estructura misma de las relaciones internacionales estaba sufriendo, sin duda, una profunda transformación, En efecto, y sobre todo a partir de 1974, se tenía la convicción de que lo prioritario a nivel mundial gravitaba sobre la superación de las desigualdades, y, por tanto, en la reanudación del Diálogo Norte-Sur para establecer, finalmente, un nuevo esquema económico internacional. Sin embargo, y palmareamente desde la elección del Presidente Reagan, esa hipótesis enfrenta un hecho nuevo y claro: la recuperación del lenguaje histórico de la Guerra Fría, la confrontación Este-Oeste y, como consecuencia, el rearmamentismo.

Oeste y, como consecuencia, el rearmamentismo.

Esa mutación concreta de los ejes cardinales de la política internacional—la evolución dramática del Diálogo Norte-Sur a la confrontación Este-Oeste—no puede ser reducida a un simple cambio en la cipula del poder estadounidense. Ceerlo así seria aceptar, desde el reduccionismo ideológico y el idealismo reaccionario, que el problema depende, únicamente, de "personas" y no de intereses materiales concretos.

Es importante advertir que la proclamación, el T de mayo de 1974, de la Declaración, el Programa de Acción y el Proyecto Especial de Ayuda a los países más pobres del mundo no solamente implicaba, teóricamente al menos, la ordenación y formulación del Orden Económico Mundial sino el reconocimiento de la crisis histórica del orden mundial vigente.

Ese reconocimiento público, —que las Naciones Unidas amparaban—, suponía el reconocimiento objetivo de que una etapa decisiva en la historia de la dominación había terminado. Esa etapa histórica se centraba, en términos de praxis del poder mundial, en el esquema de la división internacional del trabajo. Ahora bien, la crissi era y es ostensible y manifiesta, pero las variables y alternativas al sistema de dominación no estaban claras en la Declaración de Principios del 1º de mayo de 1974, ni, obviamente, en las decisiones y cambios que tendrían que realizar los países que obtenían mayores beneficios del viejo orden económico.

Hecho tanto más evidente si se ad-

económico.

Hecho tanto más evidente si se advierte que mientras se habla de un Nuevo Orden Económico Internacional que sustituya al viejo esquema de la división internacional del trabajo, la verdad es que este ha padecido transformaciones profundas a favor, precisamente, de los poderes

más fuertes del mundo. La división clásica de la explotación internacional no se atiene ya, como hace un cuarto de siglo, al intercambio desigual entre productos industriales o manufacturados con alto valor añadido y artícula. rados con alto valor añadido y artículos básicos o materias primas. Lo incuestionable en estos momentos consiste, precisamente, en la formación
de polos industriales en los países en
vías de desarrollo que dependen, enteramente, de las corporaciones transnacionales y la conversión de los espacios periféricos en espacios importadores de alimentos.

Dicho de otra forma, dos terceras
partes de los productos manufacturados importados por los países de la
OECD se producen en media docena
de naciones que, segmentadamente,

OECD se producen en media docena de naciones que, segmentadamente, es decir, dejando la dirección y la innovación en las matrices transmacionales constituyen, simplemente, plataformas de lanzamiento utilizando la reserva laboral excedente y el proceso fiscal o de materias primas que acompañan ese proceso. Todo ello ha ocurrido, paralelamente, a la conversión de los países agrarios del Tercer Mundo en importadores de alimentos.

Se entiende en estas circunstancias,

alimentos.

Se entiende en estas circunstancias, agravadas por la crisis económica general de los espacios centrales, que la proposición central de las Naciones Unidas — la instauración de un Nuevo Orden Económico Internacional — se haya transformado primero, en un Diálogo Norte-Sur que no compromety, en segundo lugar, en el conflicto, recuperado en el momento histórico propicio, del Este-Oeste.

En esas circunstancias, con polos geográficos sometidos a una peligrosa explosión política y militar, —Oriente Medio, Centroamérica, Irán, Afganistán, puntos claves de Africa y de Asia — es muy comprensible que, pese a evidentes contradicciones, se produjese la Conferencia de Cancún. Hubo antes, previamente, la decisión de impedir la presencia de Cuba y, por tanto, de los países socialistas.

La exclusión de Cuba se planteó en

La exclusión de Cuba se planteó en los Estados Unidos cemo una raciona-lidad y no como una excepción de la regla. Ronald Reagan hizo saber a los regla. Ronald Reagan hizo saber a los negociadores mexicanos que el tema de Cuba no era compatible con Cancún porque Cuba forma parte de la negociación Este-Oeste y, por tanto, del juego de fuerzas que suscita, en todos los terrenos, la negociación Washington-Moscú. Con esa aclaración se explica, con todas sus consecuencias, el dilema de fondo. Si a la

vez, los Estados Unidos sostiene — por ejemplo— que la crisis centroamericana no es la consecuencia — que es la cuestión— de la catástrofe y el caos del sistema de dominación vigente, sino la consecuencia directa de la intervención cubana y soviética se comprenderá que el Diálogo Norte-Sur queda separado y escindido, en su sentido filosofico profundo, de las causas esenciales, es decir, estructurales de la situación contemporánea. Los cambios políticos acontecidos en Francia han creado, en el seno de los países capitalistas mundiales, una situación embarazosa. La presencia de Mitterrand en la política internacional supone una contradicción grave que se ha especificado no sólo en el acuerdo con México sobre las fuerzas políticas centroamericanas, sino en la posibilidad de una discrepancia muchos más profunda sobre todos los supuestos que generan las contradicciones mundiales.

En esas condiciones la Conferencia de Canccin aportaba un interés nuevo. Sus resultados son los previstos: el reconocimiento de la gravedad de la situación alimentaría, energética y proteccionista y la necesidad, para solucionarla, de negociaciones globales. Los Estados Unidos están de acuerdo en ello, si se cumplen, finalmente, ciertas condiciones: el respeto a la libre empresa y la libertad de mercado lo que, en terminos estrictos: significa la ratificación de la política económica que hizo posible, durante siglos, el sistema de dominación internacional que hoy se condena como contrario al equilibrio y adverso, igualmente, a la instauración de un Nuevo Orden Económico. Cuestión tanto más relevante cuando, además, el juegó y el dinamismo, de la libre empresa han sido suplantados y sustituidos por el ejercicio unilateral y monopólico de las empresas transnacionales.

Las negociaciones globales exigen claridad y precisión. No se puede recomenzar siempre. Las Naciones Uni-

cionales.

Las negociaciones globales exigen claridad y precisión. No se puede recomenzar siempre. Las Naciones Unidas, desde el 1º de mayo de 1974, están comprometidas en la creación de un Nuevo Orden Mundial y es preciso, para ser lógicos volver a la Declaración de Principios, el Programa de Acción y el Programa Especial para los países más afectados por la crisis que entonces se pactara. Alimentos, energía, proteccionismo y sistema monetario son opciones que ya entonces se consideraban. Lo que no puede hacerse es pretender que se empiece siempre para no terminar nunca. (Tomado de la revista "Desarrollo" de Naciones Unidas).

Recuento Académico

Por Bartolomé YANCOVIC

La acción académica del Centro de Perfeccionamiento e Investigaciones Pedagógicas del Ministerio de Educación, fue extraordinariamente intensa y proyectiva durante el año 1981. En primer término, cabe destacar la puesta en marcha de proyectos de carácter integral cuyo objetivo ha sido atender demandas y problemas efectivos del sistema nacional de educación. En este esquema destacan, entre atender demandas y problemas efectivos del sistema nacional de educación. En este esquema destacan, entre otros, los siguientes proyectos: "La educación parvularia y su quehacer educativo con padres en situación de extrema pobreza urbana": el proyecto desarrolló experimentalmente los materiales "Conozca a su hijo", atendiendo y comprometiendo al grupo familiar en la atención y desarrollo del párvulo; "Desarrollo de material para el proceso de enseñanza—aprendizaje": ha editado una serie de publicaciones tanto para educación básica como para educación media en, prácticamente, la totalidad de las asignaturas del plan de estudio; "Evaluación del Decreto 2038": concretó su acción en un vasto plan de atención a los establecimientos que se rigen por dicho decreto, difundiendo una gran cantidad de material de evaluación para apoyar la acción del profesorado en el aula; "Plan de perfeccionamiento"; realizó una serie de acciones en el campo, a nivel nacional, participando también en un seminario multinacional, en Bogotá, Colombia.

Se avanzaron, asimismo, las líneas de descentralización y el enfoque que concibe al perfeccionamiento vinculándolo estrechamente con el mejoramiento cualitativo de la educación al interior de la unidad educativa. A es-

to se agrega la realización de un vasto plan de perfeccionamiento en la Región Metropolitana (temporadas de invierno y primavera), el que comprendió 24 cursos de Nivel I, con una atención total de 840 docentes. "La unidad educativa y su impacto en la innovación curricular y la comunidad-Una experiencia a distancia"; se trata de un proyecto que ha alcanzado inusitadas proyecciones a nivel nacional, comprometiendo a profesores, padres y alumnos en programas de gran impacto comunitario. La radio y la prensa constituyen dos de los medios empleados en el proyecto. "Curso a Nivel III de la Carrera Docente, con modalidad mixta (a distancia y presencial), para directores de unidades educativas"; ha atendido a todos los docentes superiores de la IV Región. También el año pasado inició su acción en las Regiones VI y XII.

Ha realizado, además, el CPEIP una extensa actividad en los progra-mas de Educación de Adultos y Extramas de Educación de Adultos y Extra-escolar, tanto a nivel de encargados nacionales de educación de adultos como en escuelas localizadas en dife-rentes regiones del país, incluidas al-gunas regiones fronterizas. En térmi-nos académicos, deben señalarse tam-bién diferentes encuentros y semina-rios con personal de las Secretarias Regionales Ministeriales de Educa-ción supervisores y orientadores. Ca-Regionales Ministeriales de Educa-ción, supervisores y orientadores. Ca-be destacar, asimismo, la preparación de una serie de docuementos de estu-dio o diagnóstico de la realidad edu-cacional en todos los niveles y áreas del sistema nacional de educación, dependiente del Ministerio del ramo.

Paralelamente, se organizó el De-partamento de Investigación y se re-alizó el VI Encuentro Nacional de In-vestigadores de Educación con la par-ticipación del CPEIP y universidades. Uno de los trabajos más importan-tes del año fue la elaboración de los programas de estudio para la ense-ñanza media, con el concurso de to-dos los académicos de la institución. A este respecto, se realizó una amplia este respecto, se realizó una amplia consulta a especialistas, profesores de aula, supervisores, catedráticos uni-versitarios de diferentes sectores y re-giones del país, Colegio de Profesores, Fide, etc., lo que permitió recoger un amplio abanico de sugerencias y enri-quecer nuestro trabajo a través del in-tercambio con especialistas y docen-tes.

tercambio con especialistas y docentes.

En relación con las publicaciones cabe destacar, en primer lugar, la Revista de Educación, la que aumentó notoriamente su circulación, y una serie muy extensa de publicaciones sobre lecto—escritura, Mateméticas, Ciencias Sociales, Biologia, Educación Física, Filosofía, etc., para los distintos niveles del sistema.

El Centro, a través de sus especialistas, ha clarificado sus planteamientos sobre perfeccionamiento, desarrollo curricular e investigación. educacional, preparando documentos que establecen el marco teórico de sus grandes lineas de acción.

Otra importante linea de logros académicos se ha desarrollado al interior de los proyectos OEA, bajo la jefatura de la doctora María Eugenia Nordenflysch, Jefe del Departamento de Programas Multinacionales e Internacionales.

Suecia

La política económica del Gobierno sueco ha sido diseñada para restaurar paulatinamente el equilibrio en la economía mediante una combinación de medidas activas para fortalecer la competitividad internacional de la industria por una parte, y para restringir los costos públicos y el consumo interno por la otra, según puso de relieve en Estocolmo una declaración sobre política económica presentada junto con el presupuesto para el año fiscal 1982-83.

Los ingresos del Gobierno para

junto con el presupuesto para el alufiscal 1982-83.

Los ingresos del Gobierno para
1982-83 se estima que ascenderán a
169.000 millones de coronas suecas
(US\$ 30.700.000.000), con un incremento del 6% a precios corrientes con
respecto al año fiscal 1981-82. Se espera que los costos totales aumentarán al mismo ritmo, ascendiendo a
251.600 millones de coronas. Excluyendo un 32% de incremento en el
pago de intereses, de la Deuda Nacional, que asciende a 39.400 millones de coronas, los gastos del Gobierno aumentarán en solamente el 2%.
A precios fijos esto corresponde a una
disminución del 3%, según se puso de
relieve.

A precios tipo seto corresponde a una disminución del 3%, según se puso de relieve.

Antes de calcular los gastos totales para 1982-83, se han hecho reducciones por 9.700 millones de coronas para el año fiscal, afectando estas reducciones a diferentes rúbricas, inclusive el seguro de enfermedad, la educación, el seguro de enfermedad, la educación, el seguro de desempleo y el almacenamiento de petróleo, según informa el Ministerio de Presupuestos. Como consecuencia, el déficit del presupuesto, excluyendo el pago de intereses sobre la Deuda Nacional, ha disminuido desde el 8 al 6,5% del producto nacional bruto, mientras que si se incluyen los pagos por intereses, permanecerá al nivel de 1981-82, es decir, del 13% del producto nacional bruto.

El Gobierno expresa que no se puede esperar una disminución del deficit sin tomar medidas activas presupuestarias, principalmente en lo que concierne a los gastos, puesto que el continuar aumentando los impuestos tendria efectos negativos en la economía al frenar el crecimiento. La única propuesta que se ha hecho de aumentar los impuestos se refere al petróleo para calefacción y a la gasolina.

El aumento de los gastos se debe ca-

na.

El aumento de los gastos se debe casis totalmente al aumento de las asignaciones de las pensiones para ancianos, a la defensa, a la ayuda internacional para el desarrollo, a las subvenciones de la vivienda y al aumento de los intereses de los pagos de la Deuda Nacional. Tendrá lugar una disminución en las subenciones a la industria.

disminución en las subenciones a la industria.

En su pronóstico para el año 1982 la declaración dice que uno de los objetivos más importantes de la política económica es conseguir una mejora en la balanza de cuentas corrientes. Se espera que las exportaciones aumenten en un 7% en volumen, mientras que el aumento de las importaciones será probablemente de un 1% únicamente. El resultado de esto sería un superávit en la balanza comercial de 2.200 millones de coronas suecas en el año 1982, que puede compararse con el déficit de 400 millones de coronas de 1981. Tomando en cuenta los ingresos netos aportados por el tráfico marítimo internacional, los netos de los servicios y los viajes turísticos al extranjero así como las transferencias, se, calcula el déficit en la cuenta corriente a 13.600 millones menos que en el año 1982 un aumento del 1% en el a

el año 1981.

Los pronósticos predicen para el año 1982 un aumento del 1% en el Producto Nacional Bruto, o fraccionalmente menos que el año pasado. La producción industrial, que descendió en un 2.3% en 1981, se espera que aumente en un 3,5% en 1982. Las inversiones totales parece ser que descenderán en un 4,4%.

Sudáfrica

Para la economía sudafricana Fara la economía sudafricana 1981 fue un año excepcionalmente bueno en que el crecimiento real estuvo alrededor del 4,5 por ciento, dice un informe que acaba de publicar el Banco de la Reserva de Sudáfrica y agrega que esa fue una de las tasas más altas logradas por los países industrializados del mundo.

El gasto real interno bruto, dice El gasto real interno bruto, dice el Banco, continuó creciendo a elevado ritmo durante la primera mitad de 1981, y la tasa se redujo sólo muy levemente durante el tercer trimestre. El gasto real bruto, es decir, excluidos los aumentos de precios, fue alrededor del 12,75 por ciento superior al del periodo correspondiente de 1980.

La ocupación no agrícola continuó aumentando durante la printeres de 1980.

mera mitad de 1981. En términos nominales la remuneración promedio por trabajador en los sectores no agrícolas de la economía creció abruptamente, en un 19,7 por ciento durante el primer semestre, comparada con la del año precedente.

Si se realizan ajustes por aumentos de precios, la remuneración real promedio por trabajador creció un 3,6 por ciento en la primera mitad de 1981, tras anottar una mejora de 3,5 por ciento en el total del año 1980.

Un becho fundamento. nuó aumentando durante la pri-mera mitad de 1981. En términos

3,3 por ciento en el tótal del año 1980.

Un hecho fundamental de 1981, destaca el Banco ha sido la aguda declinación del precio del oro. Si bien la onza de este metal se vendía por encima de los 600 dólares según la fijación diaria de precios de 1980, el nivel declinó a cerca de 460 dólares en 1981.

En cierta medida Sudáfrica resultó protegida de gran parte de los efectos de tal caida debido al sensible descenso de la tasa de cambio del rand. La moneda sudafricana que estaba a 1,35 dólares a comienzos del año, había caido a alrededor de un dolar a fines de 1981.

Anuncio formulado por el ex presidente Bernardino Castillo

La Confederación de Trabajadores del Cobre acusa un déficit de 14 millo-nes de pesos, de acuerdo con lo seña-lado por Bernardino Castillo, ex pre-sidente de ella, en una declaración emitida por él, cuyo texto es el si-quiente:

guiente:

"En los diferentes medios de comunicación he sido sorprendido por algunos titulares en donde se dice malversación de fondos en la Confederación de Trabajadores del Cobre, en la cual queda en tela de juicio el Consejo Nacional Anterior y yo como presidente, Desde ya con todo el daño que se me puede hacer y al antiguo consejo como a nuestras propias familias.



BERNARDINO CASTILLO

"Por lo tanto declaro categóricamente, bajo mi entera responsabilidad, que hay un déficit de 14 millones de pesos y me sorprende que se quiera escandalizar por esta situación cuando yo di cuenta en el congreso de Antofagasta. En estos momentos se están usando adjetivos crueles y dañinos como decir "robo", malversación de fondos", y "estafa": que pequeños somos los hombres para dañar.
"En nuestros estatutos está contemplado: auditoria, comisión revisora de cuentas y ahi saldrá el informe del porqué de este déficit. Todos mis colegas sindicales saben que los gastos han sido superiores a las entradas y puedo decirlo: gasto de hoteles, locomoción, llamadas telefónicas, la atención de cientos de trabajadores, que les hemos pagado mucho de esto que yo dijo y ellos son testigos de la verdad. Todos nuestros gastos están en los libros de contabilidad y saben que yo no miento.
""Por qué, me preguntó, son tan livianos de juicio para dañar a un hombre que lo unico que ha hecho es servir a los trabajadores? Solamente deseo ir yo a las asambleas y darles cuenta derechamente a los trabajadores de este déficit. A lo mejor algunas sorpresas encontraremos.
"Hago esta aclaración por el respe-

res de este déficit. A lo mejor algunas sorpresas encontraremos.
"Hago esta aclaración por el respe-to que me merece la opinión pública y se la imagen que ellos tienen de mi persona, para lo cual internamente daré los pasos necesarios". Firmado, Bernardino Castillo, ex presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre.

Sólo algunos tipos de asignación no son constitutivos de sueldo

Planteamientos de la Dirección de Trabajo en torno a lo que debe entenderse por remuneraciones

La Dirección del Trabajo distribu-ye periódicamente un boletín infor-mativo con distintos temas de interés para los trabajadores, empleadores y público en general sobre los alcances de las Reformas Laborales puestas en vigencia ditimamente. En el informa-tivo laboral número 14 hacía mención a "Las Remuneraciones" y dada su enorme importancia lo resumimos en su totalidad.
Por remuneración se entiende las

su totalidad.

Por remuneración se entiende las prestaciones en dinero y las demás adicionales en especies avaluables en dinero, que corresponden al trabajador por causa de su contrato de traba-

Entre las prestaciones en dinero que constituyen remuneración están el sueldo, el sobresueldo o pago de ho-ras extraordinarias, las comisiones, las gratificaciones y la participación. Esta última consiste en una propor-ción de las utilidades de un negocio determinado o de una empresa o sudeterminado o de una empresa o su-cursales de la misma.

cursales de la misma.

Las prestaciones en dinero que no constituyen remuneración son las asignaciones de movilización, colación y pérdida de caja y desgaste de herramientas. Asimismo las prestaciones familiares concedidas conforme a la ley, ni en general, las devolu-

ciones de gastos en que se incurra por causa del trabajo.

Por su parte, la actual legislación laboral establece que la remuneración de un trabajador no deberá ser inferior a un ingreso mínimo mensual.

En cuanto a la excepción indica la ley que ésta abarca a los trabajadores menores de 21 años y a los mayores de 65 años. Esto significa que ellos pueden pactar una remuneración inferior al ingreso mínimo mensual.

El objetivo de esta excepción apunta a otorgar mayores posibilidades de acceso al trabajo a través de la libre negociación de sus remuneraciones.

En relación a cómo pueden fijarse las remuneraciones —el boletín indica—mediante unidad de tiempo, sea por hora, diariamente, por semana, quincena o bien mensualmente. También puede pactarse por pieza, obra, medida o temporada.

Finalmente indica cuándo deben pagarse. Esto es con la periodicidad estipulada en el contrato, la que en todo caso no podrá exceder de un mes Agregando que en los trabajos por pieza, obra, medida o temporada, deberán darse anticipos quincenales si no se hubieren pactado períodos de pago en el contrato.



Ladislao Alfonso Figueroa, un chileno que se dedica a conocer el mundo con un saco de dormir y una muda de ropa.

Trotamundos chileno ha dado vuelta al orbe varias veces

Quiere intercambiar opiniones con otros viajeros que, como él, tienen el "hobby" de viajar de cualquier forma

Santiago, Buenos Aíres, Paraguay, Uruguay, Brasil, Inglaterra, París, India, El Cairo, Inglaterra, Guadalupe, Bogotá y Santiago. Este es el itinerario que recorre permanentemente hace 15 años Ladislao Alfonso Figueroa, chileno de 37 años cuya afición es viajar y conocer el mundo.

Actualmente se encuentra en el país y solicita ayuda a viajeros chilenos y extranjeros como él, para conversar e intercambiar opiniones acerca de su hobby. Para ello nos entregó su dirección a la cual los interesados le pueden escribir o visitar. Esta es América 57/4, San Miguel.

Confesó que su deseo de conocer el mundo nació cuando aún estudiaba diseño industrial en la Universidad de Chile, profesión que le ha servido para ganarse la vida en el exterior. Tambien ha producido algunos cortometrajes sobre diseño de astrología y astronomía.

Otro de sus hobbies es la astrología, aspecto que relaciona directamente con sus viajes. Señaló que le da forma artistica a las constelaciones y las entrega a sus amigos viajeros o en sus programas.

De sus experiencias por tierras extranjeras ha ganado la reafirmación de su personalidad y carácter. Se autocalífica como católico apostólico romano y basa parte de su acción en los mensajes de Luke y John que aparecen en la Biblia.

Biblia.

Entre las actividades que realizará en Chile durante su estada se encuentra la exhibición de una muestra sobre diseño, para los estudiantes de esa disciplina en el país. En estos momentos se está consiguiendo los permisos necesarios para tales efectos. Su trabajo piensa entregarlo en marzo impostergablemente pues en estos instantes se recupera de un accidente que sufrió en Guadalupe donde estalló una bomba y le afectó a él en una pierna.

Cambios de mando en dirección de ASMAR

Mañana asume en Talcahuano la dirección de la planta industrial de los Astilleros y Maestranza de la Armada, ASMAR, el capitán de navío Harold Rosenqvist Señoret, quien se desempeñaba como superintendente de Pro-

ducción.

Hará entrega del cargo el capitán de navío Guillermo García Le Maitre, quien ha sido designado en calidad de gerente de operaciones de la Dirección de ASMAR, con asiento en Valparaíso.

Por otra parte, en la planta de ASMAR en Punta Arenas, también se realizará un cambio de mando el martes 9 de este mes. En calidad de administrador asume el capitán de navío Jaime Letelier Montenegro, quien ejercia funciones en la Dirección General de los Servicios de la Armada.

El administrador saliente, capitán de fragata Fernando Medina Schneidewind, fue trasladado a la Dirección de ASMAR en Valparaíso.

Condonadas deudas hipotecarias con saldos de 2 ingresos mínimos

Los deudores hipotecarios de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, cuyas deudas hipotecarias no reajustables quedan condonadas en atención a que sus saldos insolutos no exceden de dos ingresos mínimos, deberán pagar, a contar de abril

de este año, sus contribuciones de bienes raíces en forma directa. Esta decisión fue hecha pública en un comunicado emitido por la Ins-titución, cuyo texto es del siguiente

en un comunicado emitido por la Institución, cuyo texto es del siguiente tenor:

1. — "Pónese en conocimiento de los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas que en conformidad con lo dispuesto en el artículo 38 del D.S. Nº 610 de Vivenda y Urbanismo, de Diario Oficial de 6 de enero de 1975, D.S. Nº 335 de Diario Oficial de 19 de noviembre de 1976 y en virtud de la Resolución Exenta de la Caja Nº 03, de 15 de enero de 1982, se ha resuelto condonar las deudas hipotecarias no reajustables, cuyos saldos insolutos no excedan de dos ingresos mínimos mensuales.

2. — "Por consiguiente, la Caja quedará relevada de la obligación de pagar las contribuciones de los inmuebles afectos por extinción de la deuda condonada y carecer de causa la hipoteca que garantizaba su pago.

3. — "Por la presente notificación, la Caja comunica a los deudores favorecidos con la condonación antedicha que a contar del mes de abril de 1982 el pago de las contribuciones a los bienes raíces de su dominio será de su propia y directa responsabilidad, haciéndose extensiva esta medida a los deudores fravorecidos con la condonación efectuada por Resolución Exenta de la Caja Nº 623, de 29 de julio de 1976.

4. — "Los imponentes beneficiados con la condonación deberán concurrir a la Institución con el objeto de

4.— "Los imponentes beneficiados con la condonación deberán con-currir a la Institución con el objeto de obtener el otorgamiento de la escritu-ra de cancelación y alzamiento correspondiente".

Banda de Conciertos de FACH iniciará gira de divulgación

□Visitará diversas localidades en la zona sur austral

-Con asistencia del integrante de la Junta de Gobierno y Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, Ge-neral del Aire Fernando Matthei Aubel, se iniciarán hoy jueves las XIV Semanas Musicales de Frutillar.

En el evento internacional partici-pará la banda sinfónica de la FACH, dirigida por el maestro de nacionali-dad alemana Max Arthur Rosin. El conjunto, integrado por 70 músicos, viajará en un transporte de Ja institu-ción a Puerto Montt.

El arribo al aeropuerto El Tepual está programado para las 10.30 horas y su actuación en Frutillar se iniciará a las 20.30 horas.

Mañana, la delegación se traslada-rá a la localidad de Futaleufú donde ofrecerá otros conciertos esperados con viva expectación por los poblado-

El sábado cumplirá una presenta-ción similar en el pueblo de Palena,

desde donde retornará a Puerto M en horas de la tarde.

El domingo 7 llegará hasta Anc el lunes 8 finalizará su program actividades en la ciudad de Pa Varas.

tes.

Esta será la quinta gira que rea
rá a regiones la embajada cultur
la Fuerza Aérea de Calle por inic
va del General Matthei. El pr
viaje se realizó en 1980 a la zona
X Región y Chiloé, Aysen, Cona
X Región y Chiloé, Aysen, Cona
X Región, con actuaciones en P
Arenas y Natales. Luego visitaro
y II Región, presentándose en ma
30 localidades. La cuarta fen ma
viembre último con actuacione
ciudades y pueblos de la IX y X
gión, bajo la coordinación de la
de estudios especiales de la Cor
dancia en Jefe de la FACH, cor
de Aviación Mario Jahn Barrera.

BIENVENIDA FACH

Banda de Conciertos de la FACH, en una de sus representaciones



Canciller René Rojas

Canciller Rojas reasume el lunes

El Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, reasumirá sus funciones como titular de esta Secretaría de Estado el próximo lunes 8, luego de hacer efectivo su período anual de vacaciones.

El Canciller René Rojas iníció su feriado legal en los primeros días de enero pasado, período en el cual concurrió en dos oportunidades hasta su despacho del Palacio de la Moneda, con el objeto de analizar materias de orden general.

Mientras estavo haciendo uso de su feriado anual, fue subrogado por el viceministro de Relaciones Exteriores, teniente general Sergio Covarrubias Sanhueza, y cuando este último viajó a Honduras a la ceremonia de cambio de mando presidencial, subrogó ambos cargos el subsecretario de la cartera, coronel Ernesto Videla Cifuentes.

POLITICA EXTERIOR

Por su parte el director general de Política Exterior de la Cancillería, em bajador Fernando Zegers Santa Cruz inició en el día de ayer su período va cacional. En su reemplazo tempora asumió dicha dirección el director de Política Bilateral, Octavio Errázuriz

PROGRAMADOR DE APLICACIONES

Lenguajes Cobol-Basic

La periodista Patricia Guzmán recibirá premio "Alfredo Moreno Aguirre"

El próximo miércoles 10 de fets a las 12 horas, en Carlos Valdovi 560, se entregará el premio "Ali-Moreno Aguirre" a la periodista l'e cia Guzmán Jofré, jeta de prensa Canal 7.

Esta distinción, otorgada por botelladora Andina todos los a consiste en un viaje a Estados los con todas las facilidades corres dientes a un premio de su naturale

En esta oportunidad recayó a profesional de Canal Nacional, qua juicio del jurado se destacó dun 1981 por su iniciativa profesional especial vocación de servicio a la

Nuevo ejecutivo en Cajas de Previsión de los EE. Municipales

El Ministerio del Trabajo y fi sión Social aceptó la renuncia w taria de Ximena Olivos Jervis y cela Maturana Olalquiaga a sus gos de vicepresidente ejecutivo Caja de Retiro y Previsión d Empleados Municipales y de di gerente de la Caja de Previsión de Empleados Municipales de

La Secretaria de Estado non en ambos cargos, a Raul Figu Martínez, para que tome bajo a ponsabilidad las dos funciones no das.

CODELCO operará central para producir energía

La Corporación del Cobre operar y explotar en la Región d tofagasta una central térmica pr tora de energía eléctrica para II al desarrollo de la zona, según fu puesto por Decreto Supremo

El cuerpo legal señala que se o gará a la Corporación del Cobre e cesión provisional de servicio primar el estudio y establecimiento las bases del proyecto de las obra aprovechamiento de una conce definitiva para establecer, oper explotar en la Región de Antolar provincia de Tocopilla, una cet térmica productora de em electrica denominada Unidad 12".

Se aclara que el objetivo de nueva central térmica sera recursiva de la companio de la companio de la companio de la composica de la composica

La potencia de la central se 78.000 kw nominales, ó 72.00 netos continuos y utilizará o agente motor carbón de reck

Señala, finalmente, que el para la presentación del proyec finitivo será de 14 meses a conta-fecha de reducción a escritura pudel decreto respectivo.



INDUSTRIAS VERONA

(50 mm y 25 mm) Rieles para cortinas Cortinas verticales LUXAFLEX Cortinas de género (telas importadas)

Alfombras muro a muro Importadas de U.S.A.

Separadores de ambiente en madera tejida, aluminio, totora y tevinil

Diez de Julio 488 Fonos 2221592-2220526 **Edificio Eurocentro** Ahumada 83 Local 0213 2º Subterránco Fono 723155-718462 Stgo



HASTA 36 MESES ALFREDO BERGER N.

GARCIAS REYES 15 Altura 2.500 de Alameda **FONO 97489**





9 200 litros de capacidad con equipo incluido de bomba, filtro, escalera de aluminio barrefondo, limpia hojas y tester de control guímico

FINIS TERRAE GAJARDO Y MULLER LTDA. Duble Almeyda 1770 Fono: 748624

VISITENOS Y PROPONGA SU PLAN DE PAGO

QUEDO EN LA UNIVERSIDAD DESEA ESTUDIAR COMPUTACION DISPONE DE POCOS RECURSOS ECONOMICOS PERO REALMENTE QUIERE ESTUDIAR:

CURSOS DE OPERADOR DE ENTRADA DE DATOS Pantalla Interactiva Basic Four

Cursos autorizados por SENSE, para los efectos de descuentos tributarios de las empresas



INSCRIPCIONES Y MATRICULAS AÑO 1982 INSUCOM LTDA DARIO URZUA 1842-FONO 2237189 SANTIAGO (a 2 cuadras I. Municipalidad de Providencia) El vicealmirante Maurice Poisson, Comandante en Jefe subrogante de la Armada, recibirá hoy en forma priva-da en su despacho del Estado Mayor General de la Institución al coman-jante del velero Escuela de la Arma-ta uruguaya "Capitán Miranda", ca-jitán de navío, Hugo Lluberas Rami-

rez.
El saludo protocolar se realizará a
las 10:45 horas, y, posteriormente, el
comandante Lluberas visitará con el
mismo objetivo al Ministro de Defensa Nacional, teniente general Carlos

Forestier.
El velero escuela cumple una visita
ficial de seis días a nuestro país y zaroficial de seis días a nuestro país y zaropará el próximo sábado con destino a
puna Arenas, para aprovisionamiento logístico, después de lo cual
emprenderá rumbo a Buenos Aires
para celminar su crucero de instrucción en la capital uruguaya.

Al agregado militar de Francia condecoran hoy

El Comandante en Jefe subrogante de la Armada, vicealmirante Maurice Poisson Eastman, condecorará hoy a las 12,30 horas al agregado de las Fuerzas Armadas a la Embajada de Francia en Chile, capitán de navío Robert Elles.

Robert Elles.

La ceremonia se efectuará en el Gabinete de la Armada del edificio "Diego Portales" y en la oportunidad se le impondrá la condecoración "Estrella al Mérito Militar" por los servicios prestados a Chile durante su

gestión.
Al acto han sido invitados especial-mente el Jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, vicealmirante Ro-nald Mc- Intyre; el Ministro de Sa-lud, contralmirante Hernán Rivera Calderón, y otros altos oficiales de la

institución.
Reemplazará en el cargo de agrega-do de las Fuerzas Armadas a la Emba-jada de Francia, el capitán de navío Guy Osmont.

Fijado valor de fotocopias de informes de la Contraloria

A parti del 7 de filazio el valor de las fotocopias solicitadas por las enti-dades de la administración del Estado será de 8 pesos y de 10 pesos para los particulares de dictámenes, oficios y otros documentos emitidos por la Contraloría General de la República. Contraiona General de la Republica. La disposición indica que el valor de cada hoja de fotocopia será deposi-tada en la cuenta corriente bancaria del organismo y será recaudada por la Oficina de Partes de la Contraloría.

Creada nueva industria que dará trabajo a 70 personas

Fue inaugurada una nueva industria que permitió dar trabajo a 70 personas, entre profesionales y operacios y que está destinada a la prestación de servicios a niveles de la construcción. La entidad, se denomina illegarito Chile y comprende en los referidos servicios los rubros de gasfiteria, electricidad, pintura, albanilería, carpintería, azulejos, etc.

Esta nueva entidad de servicios, es-ta a cargo del constructor civil Her-an Vergara, con sede en Román Díaz 279, comuna de Providencia, disponiendo de unidades móviles, para hacer más expedita la prestación de

Disolvieron sociedades cooperativas habitacionales

Tres cooperativas habitacionales seron disueltas, dos de ellas por decitón de sus propias asamblea y una nor incumplimiento de disposiciones egales y una cuarta a la que se le lumento el plazó para que la Comi-dón liquide sus bienes.

Las dos primeras, son la Sociedad Cooperativa de Edificación de Viverdadas "Amanda Harbin de Venegas Limitada" y la "Jacarepagua Limitada" y la "Jecarepagua Limitada" de Santiago, mientras que la tercera es la "Elena Ploch de Wallisfurth Limitada", también de la capital. La que obtuvo ampliación de plazo, se benomina "Cooperativa Campesina Regional Lautaro Limitada", de Lumaco, Traiguen, provincia de Malleto.

Corte de agua potable en comuna de La Reina

Un corte del suministro de agua potable afectará a un sector de la co-muna de La Reina entre las 09:00 y las 13:00 la una, mañana viernes 5, debido a la unión de una nueva ca-ñeria matriz.

El área afectada será la compren-dida entre la calle Llanquihue por el norte: General Freire, por el sur; Manuel Rodríguez, por el oriente, y Angol, por el poniente.



Reproducción de un cuadro de la época, que representa la batalla

Se cumplirá el centenario de la Batalla de La Concepción

Fue designada una comisión que preparará los actos presidida por el comandante del Instituto Militar, brigadier general Enrique Valdés Puga

El Comandante de Institutos Militares, brigadier general Enrique Valdés Puga, presidirá la comisión que debe organizar la celebración del Centenario de la Batalla de La Concepción, según decreto del Ministerio de Guerra que señala que el 9 de julio de 1982 se cumplen cien años del combate de La Concención y que "la natria entera debe rendir homenaie a una de las más sublimes epopeyas de la historia nacional y militar que se escribiera con la sangre de oficiales y soldados del Ejército de Chile".

El decreto designa una comisión para que prepare y ejecute los actos recordatorios y homenajes, la que será presidida por el Comandante de Institutos Militares, brigadier general Enrique Valdés.

Los representantes del Ejército que integrarán la comisión son el director de instrucción, quien reemplazará al presidente de la comisión en caso de ausencia; el jefe del Estado Mayor de la Comandancia General de la Guarnición del Ejército de Condinación de la Dirección de Instrucción; jefe de Relaciones Públicas del Ejército y comandante en jefe; jefe de Relaciones Internacionales del Ejército; un jefe de Departamento de la Dirección de Inteligencia del Ejército; un jefe de Departamento de la Dirección de Inteligencia del Ejército; primer vicepresidente de la Academia de Historia Militar, y los comandantes de las unidades simbólicas del Ejército; "Infantes de la Patria", "Santa Bárbara", "Coronel Santiago Bueras", "Lumaco", "Transportes", "Intendencia", y el centro de cadetes "Cien Aguilas".

Entre los representantes de las actividades nacionales estarán el subsecretario de Guerra, subsecretario de Educación, subsecretario general de Gobierno y director general de Bibliotecas, Archivos y Museos.

El presidente de la comisión invitará también a las siguientes personalidades: presidente Academia Chilena de la Historia, Director diario "El Mercurio", Director diario "La Tercera", Director diario La NACION, Director diario "La Ultimas Noticias" y Deán de la Catedral Metropolitana.

Actos del 441º aniversario de fundación de la capital

Alrededor de 150 invitados de diversas instituciones de la capital asistirán a la ceremonia en commemoración de los 441 años de la ciudad de Santiago, que se celebrará el día 12 de febrero.

El acto, que se realizará a los pies de la estatua de Pedro de Valdivia en la Plaza de Armas, se iniciará a las 11.00 horas con el izamiento del pabellón nacional y de España a los acordes del Orfeón Municipal.

Posteriormente, como en otros años, el alcalde dará lectura a un discurso, señalando las labores realizadas y destacando la evolución de la ciudad a través de la bistoria.

la historia.

Al acto concurrirá especialmente invitado el embajador de España, quien en esta oportunidad estará representado por el consejero cultural de la embajada, Alvaro de Noriega y de Zuleta.

Entre las invitaciones que ha cursado la Municipalidad a otras instituciones y personalidades se incluyen al Director de la Academia de Historia, directores de museos, club deportivo de la Unión Española, Círculo Español, Líga Pro-Patria, Cámara Oficial Española de Comercio, Instituto Chileno de Cultura Hispánica, agrupaciones comunales y diversos jefes de departamentos de la Municipalidad de Santiago.

Se informó en el Departamento de Relaciones Públicas de este municipio, que en esta oportunidad presidirá la ceremonia Pedro Irarrázabal, en calidad de alcalde subrogante.

"Marcha por la Paz" organizan los cuasimodistas de Colina

Una "Marcha por la Paz" están organizando el Club de Rodeo y la Asociación de Cuasimodistas de Colina para mediados de este mes con el objeto de reunirse a los pies del Cristo Redentor con delegaciones similares argenti-

nas.

Máximo Larraín Geisse, presidente del Club de Rodeo de Colina y Pedro Ruiz Tagle Serrano, presidente de la Asociación Cuasimodistas de Colina expresaron que la reunión será realzada con una misa de campaña concelebrada por los obispos chileno y argentino y en ella se orará por el éxito de la mediación.

la mediación.

Agregaron asimismo que la idea de la comisión organizadora es la de llegar en camión hasta la aduana chilena y partir de allí a caballo hasta el Cristo. Sin embargo, expresaron que "eso no quita que algunos grupos si lo desean puedan hacer el viaje completo a caballo, pues le darían mayor significado a nuestro anhelo".

Los interesados en participar en la "Marcha por la Paz" pueden solicitar mayores informaciones en la oficina parroquial de Colina a los fonos 13 ó 116



CUASIMO-DISTAS regrinarán Argentina.

DEL DISCO

AHUMADA CON HUERFANOS LLEGO FABULOSA IMPORTACION

DE LONG PLAY Y CASSETTE CON MUSICA DE: Países Arabes - China - Grecia - India - Irán Japón - Francia - Hungria Africa - Polonia Vietnam - Bali - Italia - Rusia - Alemania y de muchos paises más...

Con "Banco de Proyectos Sociales" trabajará Municipalidad de Santiago

□El Departamento de Desarrollo Social implementó el mecanismo para evaluar y priorizar los proyectos en forma más racional

Con la creación de un "Banco de Proyectos Sociales", el que tendrá por objeto sistematizar las iniciativas en esta área, a fin de dar una base más solida en la toma de decisiones, proseguirá su labor este año el Departamento de Desarrollo Social de la Municipalidad de Santiago.

La información la dio a conocer a LA NACION, Carlos Gómez Droguett, Director de dicho departamento, agregando que se hacía necesaria su implementación ya que el material de tipo social, de acuerdo con lo dispuesto por el Gobierno, es donde se realiza la mayor parte del trabajo municipal. "Se hacía imprescindible la creación de un mecanismo mediante el cual se pudieran evaluar los proyectos y poder priorizarlos de acuerdo a una planificación racional.

Indicó que el departamento que divige canaliza sus funciones en dos objetos de contra de construiros de de departamento que divige canaliza sus funciones en dos objetos de desagrados de conseguiros en dos objetos de desagrados de decisiones, de desagrados de de desagrados d

una planificación racional.

Indicó que el departamento que dirige canaliza sus funciones en dos objetivos que están en un mismo nivel en
cuanto a prioridad. Estos son: implemetación de programas para personas
de escasos recursos y desarrollo de la
comunidad.

En relación a lo primero explicó-que la ejecución de los programas se realiza en base a iniciativas municipa-les y también en coordinación con otros organismos de Estado.

En cuanto a las actividades destina-En cuanto a las actividades destinadas a familias de escasos recursos se
empezó por conocer objetivamente su
realidad y para tal efecto, se efectuaron las fichas de estratificación social; trabajo que estuvo a cargo de la
Facultad de Economía de la Universidad de Chile. "Lo importante de esta
encuesta es que se logró un 92 por
ciento de exactitud, hecho que permite formarse una impresión real en
cuanto a la situación de este sector, y
los problemas que lo aquejan", señala
Carlos Gómez.

En relación a los programas que ya se están realizando se refirió a la "Operación calidad de vida", que consiste en dotar a los campamentos de elementos comunes sanitarios básicos como son instalación de letrinas, distribución de agua potable, además de la colocación de alumbrado y estabilizado de las calles.

Indicó que esta operación se está realizando en la población Isabel Ri-

realizando en la población Isabel Ri-quelme, la que se seguirá implemen-tando en el curso del año en otros campamentos, hasta el momento en que sean traspasados a otra comuna. Por otra parte manifestó que se es-tán instalando casetas sanitarias en la Población Patricio Mekis, terrenos de propiedad municipal, donde viven 147 familias.

PRIORIDAD DE LA EDUCACION

"La dotación de viviendas a los pobladores es la culminación de un proceso educacional, y no un factor prioritario como normalmente se piensa. Por este motivo —agréga Carlos Gómez— se ha dotado a la Población Mekis de casetas sanitarias, donde se enseñan hábitos de higiene". Indica que esta labor la realizan asistentes sociales quienes, por lo menos dos veces por semana, concurren a las distintas poblaciones y campamentos para tomar contacto con los pobladores a fin de formar buenos hábitos e integración familiar.

En cuanto al trabajo destinado al "Desarrollo de la comunidad", indica que se están implementando programas para hacer participar a los vecinos en la solución de sus problemas, acción que se canaliza en tres niveles: capacitación de dirigentes comunales, a través de monitores de la Asociación de la Comunidad "a nivel de calles" donde se pretende integrar al niño, adulto y anciano, en el desarrollo de su propio barrio y por otra parte fomentar el respete entre ellos.

Finalmente se desea llegar, dentro

de cada unidad vecinal, a conocer las aptitudes de cada integrante, a fin de ser canalizadas en actividades deportivas, culturales u otras.

Para llevar a efecto el trabajo de Desarrollo de la Comunidad el municipio está trabajando con un personal experto en la materia.

Carlos Gómez finaliza señalando que un aspecto importante de la labor realizada por el Departamento de Desarrollo Social, es el campamento de verano del balneario El Tabo, donde 750 niños de escasos recursos están siendo reeducados en un plan en con-

unto con la Asociación Cristiana de

junto con la Asociación Cristiana de Jóvenes.

"Esta acción continuará durante el año en los propios campamentos y poblaciones de los menores y no se descarta la posibilidad de que los monitores de la YMCA prosigan con el trabajo que iniciaron en ElTabo".

Dicho campamento es un plan piloto donde a los niños se les enseña, mediante actividades recreativo culturales, diversos hábitos de higiene y otros. De esta ferma también se pretende influír a los padres, mediante la reeducación de los menores.



En el aspecto social, el municipio santiaguino buscará prioridades para ir en ayuda de los sectores de menores recursos.

El país se integró al Acuerdo sobre Desarrollo Industrial

□El convenio fue firmado en Viena, Austria, bajo el patrocinio de Naciones Unidas

Chile pasó a integrarse, oficialmente, como país miembro del Acuerdo que establece la Constitución de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. La Convención que lo aprobó, se subscribió en Viena, Austria, el año 1979. La incorporación se realizó con la publicación del mencionado Acuerdo, subscrito por el Jefe del Estado.

Los objetivos de la Organización para el Desarrollo Industrial es promoverlo y acelerario en los países en desarrollo con miras a contribuir al establecimiento de un nuevo orden de desarrollo económico internacional

establecimiento de un nuevo orden de desarrollo económico internacional como también promover el desarrollo industrial y la cooperación en los placos mundial, regional y nacional, así como en el plano sectorial.

Para estos efectos, se adoptarán determinadas medidas. En las varias especificadas, figuran el fomento de la asistencia a los países en desarrollo, participación central en la coordinación del desarrollo industrial, creación de nuevos conceptos y enfoción del desarrollo industrial, cre ación de nuevos conceptos y enfo-ques, realización de estudios y encuesques, realización de estudios y encues-tas con miras a la formulación de nuevas líneas de acción, tendientes a un desarrollo industrial armónico y equilibrado, teniendo en cuenta los métodos empleados por países con sis-temas socioeconómicos diferentes, pa-ra resolver los aspectos de industriali-zación.

ra resolver los aspectos de fomentará zación.

También, promoverá y fomentará el desarrollo y la utilización de técni-cas de planificación contribuyendo a la creación de programas científicos y tecnológicos en los planes de in-dustrialización en los sectores publi-cos, cooperativos y privados, como —también— fomentar y ayudar un

entoque que, integrado e interdis-ciplinario, coopere en el aceleramien-to de la industrialización en los países en desarrollo.

Además de otras numerosas ideas que se plantean, se tratan en el Acuerdo aspectos relacionados con la participación de los países miembros, órganos con que contará la Organiza-ción, Comité de Programas y Presu-puestos, Fondo de Desarrollo In-dustrial, etc.

puestos, Poinco dustrial, etc. La sede de la entidad estará en Viena, Austria

COMPAÑIA MINERA REGIONAL DE VALLENAR S.A.

EL DIRECTORIO

EXTRACTO SOLICITUD DERECHOS APROVECHAMIENTO AGUAS

FRANCISCO SABAT INVERARDI, Propietario Reserva Cora Nº 4 del Fundo El Principal, Pirque, Provincia Cordillera, Región Metropolitana, solicita derecho aprovechamiento agua para riego su propiedad sobre vertiente superficial lado sur Estero Clarillo. Punto de captación 145 ms. hacia el norte desde marco partidor aguas Canal Clarillo entre predios Lo Arcaya y El Principal a 33º 42', 9, 4'' de longitud y a 70°, 31', 15''

de latitud.

Dotación 32 litros por segundo, uso consuntivo, de ejercicio permanente, continuo, Agua se captará desde estanque, bombeándose a 2 mts. de altura para llevarse gravitacionalmente hasta predio por cañería de 100 mm. enterrada a 50 cms., de 285 mts. corriendo 145 mts. por terrenos fiscales y 140 mts. por deslinde sur sitio 174 Parcelación El Principal, a orillas canal riego El Principal, debiendo constituirse servidumbre correspondiente.

No existen captaciones aguas abajo.

DIRECCION DE VIALIDAD MOF PROPUESTA PUBLICA DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS OBRA Pavimentacion Ćamino Punta Arenas - Puerto Natales Sector im 86.0 a Km 130.0. ondos Sectoriales y F.N.D.R. FINANCIAMIENTO CARACTERISTICAS DEL CONTRATO Proyecto de Ingenieria y Construcción de Obras de Movimio tos de Tierras, Obras de Drenaje, Bases y Pavimento de Hor Se dara a conocer en el Acto de Apertura de las Propuestas Para Contratistas inscritos en el Registro de Contratistas del M.O.P. en 1º Categoria Especialidad 3.0.C. y 1º Categoria Especialidad 1.0.C. VALOR DE LOS 5 1 200 (IVA Incluido). DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS ANTECEDENTES

SEAT

Panda 35 \$ 241.020 SEAT 127 3 ptas \$ 248,625 SEAT 127 5 ptas \$ 263.640 SEAT 131-2000 \$ 512.850 \$ 394.000 SEAT Ritmo

SEAT 131-1600 SW \$ 505.440

\$ 160,000 \$ 198.000 Furgon \$ 228.000

Subaru SDX 600 \$ 189.700 Subaru VAN 600 \$ 207.000 Subaru delivery Van \$ 199.000 Subaru TRUCK \$ 184.000

Linea Leone 1.800 Todos los modelos

Financiamiento bancario hasta 48 meses, sin pié. 1ra. cuota 60 días.

Visítenos o solicite vendedor a los fono 749877 y 40142



En un 84,7% crecieron préstamos durante 1981

Un crecimiento de un 84,7 por ciento experimentaron los préstamos o colocaciones del sistema financiero nacional durante el año pasado respecto a 1980. De acuerdo con las cifras disponibles hasta octubre de 1981, el saldo promedio mensual de las colocaciones —en moneda nacional y extranjera—creció desde 377.208,1 millones de pesos en el periodo enero-octubre de 1980 hasta 696.832,3 millones de pesos en los mismos meses de 1981.

Se indicó que tanto las sociedades financieras como los bancos de fomento incrementaron su participación dentro de las colocaciones totales. Mientras el primer grupo de instituciones aumentó su importancia relativa del seis por ciento en 1980 a 6,4 por ciento en 1981, los bancos de fomento alcanzaron al 10,9 por ciento, lo que representa 2,1 puntos más que en 1980.

que en 1980. Estas últimas instituciones fueron las que mostraron un mayor creci-miento en sus colocaciones. Estas aumentaron desde un promedio de 33.372,5 millones de pesos en 1980 a 75.861,5 millones de pesos en 1981, ilo que representa un incremento de 127,3 por ciento.

DEUDA EXTERNA

La deuda externa chilena de mediano y largo plazo llegó a los 12,700 millones de dólares al finalizar 1981, se supo ayer en fuentes financieras privadas ligadas al-Mercado Interna-cional.

La cifra representa un aumento de 3.300 millones de dó-lares con respecto a 1980, en que la deuda alcanzó a 9.370 millones de dó-lares Trascendió que mientras el sector público habría redu-cido el monto de su deuda, el sector pri-vado vio aumentar su endeudamiento externo, repitiéndose la tendencia observa-da el año anterior. Trascendió que ientras el sector

El estado hizo algunos pagos antici-pados de su deuda en el curso del año. El total de 12.700 millones de dólares para 1981 no incluye

50 millones de dóla-res adeudados al Fon-do Monetario Inter-nacional y otros 110 millones de dólares pagaderos en mone-da nacional.

Círculos económi-cos locales habían escos locales habían es-timado recientemen-te que la deuda ex-terna del país se ele-varía a una cifra aproximada a los 15 mil millones de dóla-res, el año recién pa-sado.

FIJAN DEVALUACION DE MONEDA URUGUAYA

MONTEVIDEO, Febrero 3 (ANSA). — El Gobierno uruguayo ratificó hoy su política cambiaria de anticipar en varios meses el tipo de cambio, al dar a conocer que el 31 de agosto el dólar costará 12,942 y 12,974 pesos, comprador y vendedor, respectivamente, lo que significó un leve incremento del ritmo devaluacionista.

Un comunicado del Banco Central amplió la extensión de la fijación del valor del dólar conocida hasta hoy al 30 de junio y estableció que el primero de julio la cotización será de 12,478 y 12,509 y a fines de ese mes se situará en 12,702 y 12,734 pesos.

El anuncio desvirtuó espectativas devaluacionistas acrecentadas en los últimos meses por reclamos de los sectores agropecuario, industrial y comercial, que exigían lo que calificaban de un tipo de cambio más realista, en beneficio de sus actividades.

La política vigente en materia cambiaria fue adoptada a mediados de 1980 para contener el proceso inflacionario y ánular toda especulación con los valores del dólar, según reiteradas expresiones de las autoridades del equipo económico.

del equipo económico. Las cifras dadas a conocer suponen un porcentaje de devaluación de 1,8850 para julio y de 1,8895 para agosto, frente a 1,3495 previsto para

Medios periodísticos señelaron que de mantenerse el nuevo ritmo im-puesto a la devaluación, ésta alcanzaría en 1982 un 20 por ciento, contra un 17 por ciento del año anterior.

VENEZUELA BAJA PRECIO DEL PETROLEO

CARACAS, 3
F E B R E R O
(A N S A) .—
Venezuela bajó el
preció de sus petróleos residuales de exportación en un
promedio de 70 centavos de dólar por
barril, con vigencia
al 1 del mes en curso.
La empresa estatal
"Petróleos de Venezuela" hizo en la vispera la comunicación respectiva a sus
clientes. La rebaja
actual se agrega a la
reciente de un dólar
por barril, atento a
la situación del mercado petrolero internacional.
Mientras se espe-

nacional. Mientras se espe-

raba el anuncio oficial sobre dicha medida por el Ministerio de Energia y Minas, trascendió que en los casos de combustibles con alto contenido de azufre la disminución podría superar la cifra de un dólar por barril.

Venezuela exporta Venezuela exporta diariamente unos 500 mil barriles de residuales. Estos re-ajustes se efectuan en forma periódica, conforme a las con-diciones del merca-do, y luego de la na-cionalización de la industria petrolera en 1975 suelen lle-varse a cabo cada tres meses para ajus-tarse a los lineamien-tos de la OPEP. El año pasado Vene-zuela hizo catorce correcciones de pre-

cios.

Medios especializados hicieron notar hoy a ANSA que la situación para los combustibles residuales de Venezuela "se torna más difícil, por el hecho de que México está vendiendo ese mismo tipo de ose mismo tipo de do ese mismo tipo de combustible a un precio que resulta 3 dólares por debajo del nivel actual que fijó Venezuela".

DEJAN SIN EFECTO ACCION CONTRA IBM

NUEVA YORK, Feb. (ANSA).— El Gobierno norteamericano anun-del archivo de la causa Antitrust contra las empresas International isiness Machines (IBM), iniciada hace unos trece años. El 17 de enero de 1969, el Gobierno de este país acusó a la "IBM" de onopolizar la industria de las computadoras y le recomendó su frac-

cionamiento.

La administración Reagan también anuncio un acuerdo de compromiso con la gran empresa de las telecomunicaciones ATT (American Telephone and Telegraph) que se liberará voluntariamente de algunas actividades telefónicas a cambio del abandono de una añosa causa antimonopólica impulsada por el Gobierno, la cual estaba en curso desde hace unos siete años



MEXICO: COSECHA RECORD DE GRANOS

MEXICO, Feb. (ANSA). — México logró por segundo año consecuti-una cosecha record en materia de granos y oleaginosos con más de 28 llones de toneladas, con lo cual superó las metas fijadas para el año

pasado.

El informe estuvo a cargo del Secretario de Agricultura y Recursos
Hidráulicos, Francisco Merino Rabago, quien señalo que se recuperó
además la autosuficiencia de maíz, un producto básico de la alimenta-

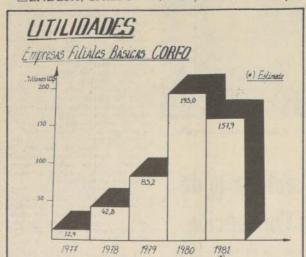
ción del pueblo.

En ese marco, México también alcanzó la producción agrícola más elevada de su historia con un total de 23.439 millones de toneladas en diez gramos básicos, dejando atrás la cifra más alta de 1977 que era de 19 millones, 987 mil toneladas.

El funcionamiento destacó que con los resultados obtenidos se cumple una de las primeras metas del sistema alimentario mexicano (SAM) implementado por el Gobierno, y afirmó que para 1985 se logrará también la autosuficiencia en trigo, sorgo, arroz y otros productos.

Utilidades de Empresas CORFO alcanzaron a US\$ 158 millones

□ ENDESA, CHILECTRA, CTC y ENTEL son las que muestran las mayores cifras



Crecimiento de América Latina es vital para economía mundial

Comercio internacional, producción agrícola y energía son los pilares para el desarrollo de los países de la región

En el discurso pronunciado en París, durante la reunión del Comíté de Asistencia para el Desarrollo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE), el presidente del BID, Antonio Ortiz Mena, dijo que el crecimiento continuado de América Latina es vital para la economia mundial.

mía mundial.

Ortiz Mena identificó tres áreas claves para el crecimiento de la economía de la región y, por lo tanto, de su contribución a la economía mundial: a) el comercio internacional y las finanzas; b) la producción agrícola y la alimentación, y c) la energía.

Dada la interdependencia económica mundial, la erosión reciente de los impresionantes adelantos realizados por América Latina durante los dos últimos decenios, tiene consecuencias significativas para las naciones industriales.

dustriales.

Ahora las reales tendencias perturbadoras son obvias, dijo el presidente del BID, entre ellas se encuentran el aumento de las importaciones de productos agrícolas y alimentos, acompañado de un modesto aumento de las exportaciones agropecuarias. Ortiz Mena afirmó que será necesario para nuestros países una redefinición de sus políticas alimentarias y la transformación de sus sistemas de comercialización basados en las importaciones.

Respecto a la energía dijo que la región en general cuenta con recursos potenciales de energía muy abundantes que le bastarán a la larga no solo para atender sus necesidades sino para asumir un papel de importancia creciente en un mundo cada vez más interdependiente. Afirmó que para América Latina es factible elevar al doble en el presente decenio su producción actual de energía. Esto requeriría una inversión calculada en 300.000 millones de dolares (de 1980).



El comercio internacional es uno de los principales agentes ec nómicos para el desarrollo de América Latina, señaló el pre-dente del BID, Antonio Ortiz Mena.

TAL SENERAL

A casi 158 millones de dólares—según las primeras estimaciones—alcanzaron las utilidades que el conjunto de las empresas filiales básicas de la Corporación de Fomento de la Producción obtuvieron durante el año 1981. Entre esas compañías cabe mencionar a la CAP, CHILECTRA, TELCOY, CTC, CONATEVAL, ENACAR, ECOM, ENDESA, ENA-EX, ENTEL, IANSA Y SO-QUIMICH.

De acuerdo a recientes informaciones proporcionadas por CORFO, las empresas que obtuvieron las mayores utilidades durante el año pasado fueron la Empresa Nacional de Electricidad, ENDESA, con 74.7 millones de dólares; la Compañía Chilena de Electricidad, CHI-LECTRA, con 46.7 millones de dólares; la Compañía de Telefonos de Chile, que arrojó utilidades del orden de los 17 millones de dólares.

Cabe señalar hasta hace algunos años era el Fisco quien debía ayudar financieramente a la mayor parte de las empresas filiales de CORFO, reflejando de esta manera el grado de



Ministro vicepresidente ejec vo de CORFO, coronel Fran co Ramírez Migliassi.

ineficiencia y la falta de produci dad de esas companias.

Tal como se ha señalado en ma una oportunidad, ahora es cuaro opinión pública y la ciudadaria que en la constatan y palpan en foconcreta el verdadero papel que jula Corporación de Fomento, genedo divisas, produciendo emplebienestar y colaborando activamen las áreas de investigación y fun to. CORFO se ha ido perfilando el vital apoyo a la actividad produci na calcional.

EMPRESA	1977	1978	1979	1980	1981
E. 15. 1 - 15. W. 14. 15.				100	-
CAP	**	# IT	1,2	26,1	
CHILECTRA	8,0	15.4	20,0	25,2	16,7
TELCOY	0,0	0.0	0,0	0.2	0,2
C.T.C.	-	16,3	7.7	19,4	17,6
CONATEVAL	0.4	0,5	0,2	0,3	0,7
ENACAR	1.6	111	0,2	-	1
ECOM	12	0,4	0,4	0.7	0,4
ENDESA	E .	2,2	41.5	105,0	74,4
ENAEZ	1,2	0,8	0,2	1,2	2,1
ENTEL	1.7	7,2	11,8	14,9	1475
IANSA					
SOQUIMICH		5			1.5
TOTAL	12,9	42,8	83,2	193,0	157,9

Continúa aumentando la desocupación en Europa

□Bélgica, Gran Bretaña, Irlanda, Italia y Francia son países que presentan las mayores tasas de desemple

Bélgica, Gran Bretaña, Irlanda, Italia y Francia son los países europeos que presentan las mayores tasas de desocupación de acuerdo a lo señalado por recientes informes. En Bélgica los desocupados llegan al 10,6 por ciento del total de la fuerza de trabajo. En Gran Bretaña, suman en 10,3 por ciento; en Irlanda el 10,1 por ciento; en Italia llega al 8,4 por ciento, y en Francia supera el 7 por ciento.

Por otra parte, la situación en el mercado de trabajo en Alemania ha ido empeorando. Quienes busquen trabajo y que residan fuera de los estados de la Comunidad Europea no encuentran posibilidades en el mercado de trabajo alemán.

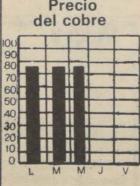
Los científicos, analiza el "Frankfurter Allegemeine Zeitung" no sólo "describen la deficitaria situación de la economía, sino que, al mismo tiempo, investigan sus causas. No sólo los

ayores tasas de desempleo precios del petróleo tienen la cuopina el prestigioso diario alea Exige una política de salarios "aj da a la realidad" con el fin de quilizar la pésima situación en ela cado de trabajo. Entre tanto, se endurecido también las disposique regulan la situación de los dos. Unicamente gozarán de preción en el futuro los perseguidos peticos. En la actualidad presentumayor índice de desempleo en la munidad Europea los belgas y micos. El canciller federal, Heschmidt, ha dado a entender frerepresentantes de la economía y desindicatos que aceptará más insistas y as para la solución de los probles ou pación el federal. Al mismo tienal de Alemanía. Al mismo tienal de Jefe del Gobierno de lo que las medidas correspondiente deberán afectar a la dificil finciación presupuestaria en 1982.

Cambio

La siguiente es la cotización de mo nedas extranjeras que dio a conoce ayer el Banco Central, según el cierr de la Bolsa de Valores de Londres.

	Tipo de Cambio 8
Dólar	39
Libra Esterlina	72.666
Dólar Canadiense	32.365
Marco Alemán	16.603
Florin Holandés	15,163
Franco Suizo	20.734
Franco Belga	0,977
Franco Francés	6,550
Yen	0,168
Corona Danesa	5,084
Corona Noruega	6,566
Corona Sueca	6,830
Chelin Austriaco	2.372
Peseta	0,392
Dólar Australiano	42,763



73,12 centavos de dólar la libra. Precio promedio del mes: 72,99 cer Precio promedio del año: 72,99 centa

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT.TRANSADO (S)	PRECIO FAYOR (S)	PRECIO MENGR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE (\$)	
ACCIONES.				**************			***
BHC CARTOMES CERVEZAS	35,788 31,039 6,009	246,937 1,198,105 793,188	6.90 38.60 132.00	6.90 38.60 132.00	38,60	6.90 V 38.60 T 132.00 C	
11111	1,573,542	12,583,309	8.20	7,95	8.00	F-10 T	
CHOLGUAN	27,139	36,703	1.80	1.57	1.52	1,80 1	
(*) 4103	5,000	1,075,002	215.00	215.00	215.00	215.00 T	
01050	2,003	35,200	17.60	17.60	17.63	17.60 10	0
CONCHATORO	50,000	350,000	7.00	7.00	7.60	7.00 7	
copec (+)	60/875	2,952,438	48.50	48.50	45.50	48.50 T	
EDWARDS	1,500	7,100	7.10	7,10	7.13	7.20 00	12
ELECMETAL (+)	2,000	35,000	17.50	17,50	17.50	17.00 V	
ELECTRICID	150,000	1,200,000	8.90	8.00	8.00	A-DO T	
EPERVA	97-260	2,381,370	24.50	24.00	24.49	24.50 TO	D
FORESTAL (+)	27	36,315	1,145.00	1,345,00	1,345,00	1,345.00 V	
GAS 5740	62,022	327,514	5.20	5.20	5.20	5.20 00	19
INDS	295,960	3+031,500	10.25	10.25	10.25	10.25 T	
INDUGES	76,000	39,520	.52	.52	.52	.52 T	
INDUS (+)	69,000	1,035,000	15.00	15.00	15.00	15.00 T	
INFORSA	2 - 5 7 3	103,428	36.00	36.00	16.00	36.00 T	
1001005	1,470	4,354	2.95	2.45	2.95	3-00 VO	13
LUCCHETTI	66,030	115,500	1.75	1,75	1.75	1.75 1	
*40EC0	1,472	25,736	18.10	18.10	18.10	18.10 00	18
MADERAS	59,617	78,120	1.35	1.25	1.31	1.35 T	
MUEBLES	20-294	04,741	3.20	3.20	3.20	3.20 T	
PASUR (+)	1,000	117,000	13.00	13.00	13.00	13.00 TC	
PIZARRENO	34,875	324,825	9.40	9.30	9.31	9,40 00	18
PUNTALOBO	50.000	30,000	1.50	1.50	1.50	1.50 TO	D
SERVIMAR (+)	43,690	2,621	.06	.06	-06	.15 N	
TABACOS	1,000	32,500	32.50	32.50	32.50	32.50 T	
TELEFONOS	26,550	318,600	12,00	12.00	12,00	12.00 C	
VAPORES	27,304	191,128	7.00	7.00	7.00	7.00 TO	D
TOTAL ACCIONES					10000		
INIME MCCIONES		23,770,241					

(+) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIERO **) = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TITULO MERAMENTE INFORMATIVO, Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CALCULO .

TRANSACCIONEE EN PAGARES DESCENTABLES DEL PANCO CENTRAL EFECTUADAS EN RUEDA HOY DE PERRERO DE 1982

VALCH	CAPTALION (b)	EM	150R	PLAZO (DI	AS) TA	SA A 30 DIAS (%
	953,313 23,957,834	CENTRAL		58 58	721622128	2,25
RESUMEN DEL DI	A: CAPTACION:	24,916,147				
	PLAZO MAXIMO	MEDIO	MINIMO	TASA MAYOR	MEDIA	MINIMA
	5.8	58	58	2.25	2.25	2.25

10.81





Nombre

CAR SERIE "E"

CAR SERIE "F"

Asignación Familiar 286,40 3
Asignación Movilización 255, 43 2
Asignación Alimentación 312,61 3
Sueldo Vital Mens. Stgo. 823,01 8
Ingreso Minimo Imponible 3.664,67 3.8
Ingreso Minimo de Referencia
Subsidio del Empl. Mínimo 1,200,00 1.3
Salario Imponible Agric. 2,958,28 3.1
Mín. Imp. Emp. Casa Part. 2,638,14 2.8
Unidad Tributaria Diciembre
Unidad Reajustable
Cuota de Ahorro Corvi (11 de Enero al 10 de Febrero) 1.300,00 2.958,28 3.194,92 Derogado 2.638,14 2.847,03 4.447,39 2.160,00

Indicadores básicos

En estudio en el Banco Central Denuncias por competencia desleal presentaron fabricantes de calzado

Bonificación de importaciones de Brasil y Argentina estarían favorecidas entre un 50 y un 60 por

Dos denuncias por importación de calzado subsidiado de Brasil y Argentina presentó la Asociación Industrial del Cuero y el Calzado, durante los meses de diciembre de 1981 y enero del presente año.

La información fue entregada ayer en conferencia de prensa por el presidente de la mencionada asociación, Félix Halcantegaray, quien añadió que se espera para los próximos días una respuesta del Banco Central, entidad que tiene a su cargo la investigación de la competencia desieal en las importaciones.

El dirigente hizo un recuento de la situación del gremio desde el año 1974 a la fecha, indicando que ésta ha experimentado cambios desfavo-rables

Lo anterior se debe fundamentalmente a la baja en la demanda del cal-

Lo anterior se debe fundamentalmente a la baja en la demanda del calzado nacional ya que la producción en el país alcanzaba en 1974 a 24 millones de pares y en la actualidad no supera los nueve millones.

Al mismo tiempo, se ha generado desempleo, pues se mantienen trabajando en las empresas de la Esociación alrededor de seis mil obreros de un total de 15 mil que trabajaban hace diez años.

Respecto a las importaciones Halcantegaray señaló que en el caso de Brasil, la bonificación del calzado que ingresa al país llega a un 51 por ciento, y a un 61,17 por ciento en el caso de Argentina.

El año 1979, se importaron dos millones 385 mil pares de zapatos, cantidad que aumentó el año 1980 a cuatro millones mil pares y hasta octubre del año pasado la cifra alcanzaría a nueve millones de pares de calzado.

Al mismo tiempo, se estima que el mercado tiene capacidad entre 16 y 17 millones de pares, de lo cual se deduce la fuerte competencia externa.

Ante esta situación la Asociación ha hecho presentaciones concretas al Gobierno, solicitando derechos compensatorios y la disminución de intereses bancarios, los que están, señaló, descapitalizando al gremio.



Muy buenas son las perspectivas para la exportación de uva chile-na en el mercado norteamericano.

Excelentes perspectivas para la exportación de aceituna chilena

Reciente estudio de PROCHILE revela que la producción de ese país no logrará abastecer el mercado

interno norteamericano

Excelentes perspectivas tiene la aceituna chilena en los mercados de Estados Unidos, de acuerdo a un reciente informe elaborado por la Dirección de Promoción de Exportaciones de la Dirección General Económica.

En él se indica que de acuerdo a datos proporcionados por el "Agricultural Marketing Service", institución dependiente del Departamento de Agricultura de los EE.UU., anuncian que la producción de aceitunas en California no logrará abastecer el mercado interno norteamericano este año.

año.

Más del 98% de las aceitunas consumidas en EE.UU. provienen de las plantaciones en California, donde el clima y el suelo presentan características similares a zonas mediterráneas de donde el olivo es original.

El olivo crecía en forma silvestre en Asia menor desde los años 3.500 A.C. Al descubrir, que de su fruto se podía exprimir aceite, los asirios cultivaron del original arbusto silvestre una maravilloso árbol que es al que nosotros conocemos hoy.

En la antigua Grecia y Roma el aceite de olivo era un producto muy apetecido y los olivos simbolizaban paz, seguridad, fertilidad y abundancia.

cia.

Exploradores españoles trajeron esta especie al nuevo mundo. Sin embargo, no hace más de 100 años que son plantados en forma de huertos en California con fines comerciales.

Hoy las plantaciones abarcan una superficie mayor a 1.800 hectáreas y la producción promedio anual es de 55.000 toneladas. En Chile la superficie plantada es de 3.456 hectáreas y la producción en 1980 tan solo alcanzó a 10.225 toneladas.

PROCESAMIENTO EN CALIFORNIA

Las aceitunas son cosechadas en otoño, cuando alcanzan su máxima ma-durez. Sin embargo, su gusto sigue siendo amargo. El proceso de curado le quita la aleuropeurina, sustancia responsable del amargor en el fruto.

Instrumentos transados

2,085,400 6,300 5,200

13.544683

13.549696

2,762786

401,98 358,51 438,77 1.155,15 6.222,85 5.185,71 1.300,00

16,30 52,08

ECONOMIA La Nación /7A



Clifford Harding, experto agrícola norteamericano, junto a Adolfo Larraín (a su izquierda) presidente subrogante de la Con-federación de Productores Agrícolas. Al frente de ambos y de un intérprete, aparece el economista, Clarence Palmby.

Experto de EE.UU. entrega hoy primer diagnóstico del agro

Aver se reunió con representantes de la Confederación de Productores Agrícolas

Clifford Harding, experto agrícola norteamericano contratado por la Sociedad Nacional de Agricultura y la Cooperativa de Productores Agricola, entregará hoy el primer diagnóstico de la agricultura nacional.

Harding, junto al economista Clarence Palmby, permanecieron por espacio de once dias, en el país, tiempo en el cual se entrevistaron con dirigentes del agro, autoridades de Gobierno y visitaron algunos predios de la Región Metropolitana, de la V Región y del sur del país.

Entre las entrevistas oficiales está la sostenida con el Ministro de Agricultura, José Luis Toro Hevia, y posteriormente, con el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro.

El fin de semana, recién pasado, se reunieron en Puerto Montt, con dirigentes agricolas de casi todo el país con el fin de conocer y escuehar los planteamientos en torno a los problemas que aquejan a nuestra agricultura.

OTRAS ENTREVISTAS

Ayer Clifford y Palmby se reunieron con representantes de la Sociedad Agricola del Norte y cerca del mediodia, recibieron a los dirigentes de la Confederación de Productores Agricolas encabezados por su presidente subrogante, Adolfo Larraín.

De acuerdo a lo manifestado por el dirigente, la conversación con el experto norteamericano se prolongó por espacio de tres horas y en general fue una conversación muy positiva.

En ella se reiteraron los planteamientos hechos en su aportunidad al Presidente de la República, en orden a dar solución a los problemas que aquejan a la agricultura.

Larraín destacó su esperanza de que el diagnóstico de Harding tenga buenos resultados.

En la misma oportunidad los diri-gentes de la Confederación de Pro-ductores Agrícola mostraron al ex-perto una copia de una carta, en la cual dan a conocer que no se oponen con la venida de un técnico extranje-ro, como lo señalan algunas versiones, ya que ello es de beneficio para el sec-tor.

ya que eno es de benencio para el sector.

Harding y Palmby viajan esta noche de regreso a Estados Unidos en un vuelo de Pan Am, pero si es necesario retornarán al país en el mes de marzo para completar el estudio de la agricultura del país.

Las últimas actividades que cumplirán hoy en el país serán entrevistas con representantes de la SNA y COPAGRO y una conferencia de prensa que está programada para las 11.00 horas en la sede de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Intervienen mercado del estaño en Europa

□Bolsa de Metales de Londres aplicó medida que significa una diferencia entre las operaciones a contado y a crédito

LONDRES, 3 Febrero, (ANSA).— El precio del estaño era mirado hoy con mucho interés aqui, después de que las autoridades de la Bolsa de Metales de Londres apliçaron ayer una medida que implica una intervención en el mercado.

La medida vino a crear un mínimo de diferencia entre las operaciones al contado y a futuro de 120

Unidad de

Louisi	LU
Valor de ayer:	\$ 1.237,93
Valor de hoy:	\$ 1.238,13

_	Valor de Valor de	mañana:	\$ 1.238,13 \$ 1.238,33
610		PRECIO CIE	ALL ANG DINGIN

PAPEL UNIDADES TOT. TRANSADO PRECIO MAYOR PRECID MEMOR PRE (\$) (1) (5) (--) RENTAB. (%)

64.00 TPH 84.25 TPH

Monedas

De cien pesos De cincuenta pesos De veinte pesos \$ 9.563 \$ 4.782 \$ 1.947 COSPELES DE ORO

de oro

De cien pesos De cincuenta pesos FUENTE: Banco Central libras esterlinas por tonelada por día, quitando a los eventuales espe-culadores la posibilidad de benefi-ciarse con la actual tendencia.

PRECIO

La tendencia había estado señalada por un precio a futuro inferior
al que regía para las operaciones al
contado e inmediatas. Normalmente por los gastos que supone el almacenamiento, el seguro y el financiamiento, el precio a futuro es superior que al contado.

La medida según consideraban
hoy los expertos locales a través de
columnas en todos los diarios londinenses, hará por lo menos quebrar a
los especuladores que habían estado
jugando con el precio del estaño. Ea
diferencia o "premio" había llegado
incluso a mil libras esterlinas por tonelada, haciendo quebrar a los especuladores que jugaban con la posibilidad de una caida.

MALASIA

Malasia (primer productor mun-dial) era señalado como el presunto responsable, a través de por lo me-nos dos miembros de la Bolsa de Me-tales de Londres, de las compras que elevaron el precio del mejal desde junio pasado en más de 2.000 libras por toneladas ubicándolo actual-mente en 8.700. Se estimaba que ese país, quizá en

Se estimaba que ese país, quizá en combinación con otros tres productores gigantes (Indonesia, Tailandia y Bolivia) estaba tentando de esa ma nera el mercado con vistas a crear ulteriormente el cartel de países productores.

SOMBRIO FUTURO

Esta semana precisamente el Go-Esta semana precisamente el Go-bierno malayo anunció que estaba impulsando la vieja iniciativa de crear el cartel, en vista de que ahora parece más claro que nunca que el acuerdo internacional del estaño (un pacto con los consumidores) está nautragando. Si las disposiciones tomadas aver

yotros, in la provincia de Chiloé se inició no pasado un plan de habilitación suelos, con este tipo de créditos, pequeños agricultores han podido través de este medio— limpiar os cubiertos con espinillo, incor-tandolos a la producción. Así rascendente en la región el nombra-miento de profesionales en las jefatu-ras de áreas. A través de la delegación de facultades del Director Regional en materia de aprobación de créditos, se ha dado más agilidad al Instituto. Informativo bursátil

Los fabricantes de calzado esperan que a la larga se produzca una cuelta al consumo del producto confeccionado en el país, ya que una de las cualidades que lo favorece es la calidad, debida-mente certificada.

140% de consumo de cobre

Fuerte competencia entre el metal rojo y el aluminio

cobre en Estados Unidos para el año 1979. Otras cifras indican que en 1977 los cables telefónicos represen-tan un 20 por ciento del consumo de cobre dentro del sector eléctrico y electrónico, el cual consume un 46-55 por ciento del total de cobre en el mundo.

por ciento dei total de cobre en el mundo.

En este horizonte de las comunicaciones surge con fuerza un sustituto potencial: la fibra óptica.

La tecnología permite a un par de alambres de cobre transmitir —a lo más—48 conversaciones al mismo tiempo. En el caso de las fibras ópticas es teóricamente posible transmitir millones de conversaciones. Por otra parte, estas fibras son inmunes a las interferencias electromagnéticas, que pueden distorsionar la señal de los alambres de cobre.

Las fibras ópticas también se usan o pueden usarse en circuitos de energía

Dueden usarse en circuitos de energía eléctrica, transmisión de información hacia y desde computadores, sistemas eléctricos automóviles y aviones, teléfonos de campaña para uso militar y otros.

muchos predios con poca superficie aprovechada han ampliado su capacidad productiva. Este tipo de labores incidió considerablemente en el aumento notable que experimentaron los créditos de pequeña capitalización el año pasado, respecto de 1980. En relación con los programas cumplidos el año pasado, el Director Regional de INDAP, Mario Ernst, dijo que uno de los hechos importantes

Regional de INDAP, Mario Ernst, di-jo que uno de los hechos importantes del período fue el traspaso del abaste-cimiento de insumos, financiados con créditos de INDAP, a empresas priva-das. Se firmó a la fecha un total de 54 convenios con empresas abastecedo-ras, entre las que cada beneficiario puede elegir la que le parezca más conveniente.

También destacó como una medida

es de industria automotriz

Créditos INDAP para

pequeños agricultores

Tienen interés del 11,5 por ciento y son otorgados

hasta con cuatro años de plazo

En la región estos créditos han sido izados preferentemente en la ad-sición de alambre de pua, zinc, ibas de agua, motosierras, moto-

La industria automotriz absorbe un o por ciento del cordsumo total de ore en el mundo, de acuerdo a estunecientemente publicados. Al reseto, cabe señalar que en dicha instria se aprecia una fuerte compecia entre el cobre y el aluminio en
indiviación de radiadores, que parpan del 30 por ciento del consuade cobre en un automóvil.
Existen pronósticos de que en cinco
tos más el consumo de cobre en raadores bajará en un 10 y un 15 por
entre en Estados Unidos, ya que en
ter país no se han adoptado aún en
ma masiva los radiadores de alumio. En 1977, en Europa un 50 por
into del mercado de radiadores cainto de radiadores en en
de radiadores en friadores no era
bre la base de cobre.

FIBRA OPTICA

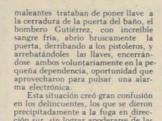
************************		DEPTO. DE ESTA	DISTICA
J.B. N.: 1265	SANTIAGO, C	3 DE FERPERO	DE 1982
*******	INDICE MOY INDICE	ANTERIOR VAR	TACION (I)
Unaos:			
ANCARIAS Y FINANCIERAS POPECUANIAS Y FORESTALES	76.13	75.93 146.74	+.26
MDUSTRYALES	146.74 106.74 62.30	107.09	*0100
DVICTOS VARIOS	72.65	72.65	+0.00
Windstream December	83.44	83.32	+.14
ADDUCTOS DIVERSOS	78.90	78.78	15 38 78
ADDUCTAL AND	30.68 39.22 24.11	24.11	*.64
EXTILES Y VESTUARIO UB RUBRO SERVICIOS VARIOS:	83.56	83.56	-0.00
MESCIALES Y DISTRIBUTODRAS	22.13	72.13	+0.00
RESTIMAS Y NAVIERAS RESTIMAS Y NAVIERAS RESURCE PUBLICO	126.73 54.89 45.34	.126.73 54.89 48.34	*0.00 *0.00
***************************************	126.18	126.19	+0.00
6 P A (BASE 30 DIC 1980 - 100	72.85	72.82	+,94
* 5'% (BASE 30 DIC 1981 - 100	93.26	93.07	****
ASTRUMENTOS TRANSADOS	VALOR EN PI	SOS PARTICI	PACION (%)
AO AMONEDADO			2.55
ATRUMENTOS MENTA PIJA ECIONES AGRES (EN RUEDA)	2,101,364 23,499,633 28,770,241	.00	28.86
TOTAL GENERAL	27,059,327	-00	31.23
	81,430,587	.00	100.00

Los dependientes se enfrentaron con los dos pistoleros y lograron oprimir la alarma, obligándolos a escapar sin que pudieran apoderarse del dinero

La arrojada acción de dos empleados de turno en un servicentro de la
comuna de Renca, frustró en la
madrugada de ayer el asalto que pretendian perpetrar en ese establecimiento dos desconocidos, que ahora son intensamente buscados por efectivos de
Carabineros y de la policia civil.
Los hechos comenzaron a desarrollarse a las 2 de la madrugada,
cuando hasta la estación de servicios
COPEC, situado frente al número
633 de la Carretera Panamericana
Norte", que pertenece a la "Sociedad

Comercial Panamericana Norte", lle

Comercial Panamericana Norte". Ilegó un taxi marca Pony, con dos individuos, los que solicitaron que revisaran los niveles te aceite del coche.
Cuando los dos empleados de turno, identificados como Carlos Guierrez Olguín y Manuel Valdivia Valdivia, procedia a atender a los "clientes", éstos extrajeron armas de fuego y condujeron a los empleados hasta un pequeño baño, con el propósito de encerrarlos y así poder desvalijar la caja del establecimiento.
En los precisos instantes que los



queña dependencia, oportunidad que aprovecharon para pulsar una alarma electrónica.

Esta situación creó gran confusión en los delincuentes, los que se dieron precipitadamente a la fuga en dirección sur, sin lograr apoderarse de las recaudaciones, que eran del orden de los setenta mil pesos.

Los dos dependientes de la estación de servicios fueron interrogados posteriormente por oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos de la policía civil. BIA, y -según se señaló-aportaron valiosos antecedentes sobre los maleantes, por lo cual estos estarían prácticamente identificados.

Los dueños del servicentro, Enrique Fisher y Hugo Zanetto, dijeron que el asalto, que fue frustrado por la valerosa acción de los empleados mencionados, se prolongó por espacio de cinco minutos, agregando que, aparentemente, los maleantes estaban en conocimiento de las instalaciones y de los movimientos del personal.



Este es el servicentro Copec situado junto a la Panamericana Norte y que fue escenario de un asalto que fue frustrado por la decidida reacción de los dos empleados de turno.

Denegada la excarcelación de narcotraficante norteamericano

La Corte de Apelaciones de Santiago confirmó ayer una resolución del Juez de primera instancia, manteniendo el proceso y calidad del reo, para un ciudadano norteamericano sindicado como narcotraficante.

Lo acordado por la primera sala del tribunal de alzada afecta a Melvin Staples Droubay, de 41 años de edad, a quien además se le denegó la petición de libertad bajo fianza planteada en la apelación anterior.

Droubay fue detenido por la policía civil el 4 de diciembre último, cuando se aprestaba a abandonar el país, luego de una permanencia de cuatro días en Santiago, encontrándose en su poder tres gramos de clorhidrato de cocaína y poco más de cien mil dólares.

De esta forma la Corte de Apelaciones de Santiago, confirmó plenamente el dictámen emitido por el juez de primera instancia, Fernando Carreño.

SOLICITAN EXCARCELACION DE BANQUEBOS

La defensa de dos ejecutivos del Banco Español Chile planteó ayer ante la Corte de Apelaciones, una pretendida falta de fundamentos para mante-nerlos en calidad de reos y privados de libertad, afirmando que sus ac-quaciones podrían tener el calificativo de "negligencia", pero no de delic-

tual.

La afirmación la formularon ante los ministros de la Primera Sala de verano del Tribunal de Alzada los abogados Juan Agustin Figueroa y Luis Ortiz Quiroga, defensores de Raúl Salhi y Mauricio Tassara, quienes en conjunto alegaron durante una hora y 55 minutos.

Para esta mañana quedaron pendientes los alegatos de los abogados Ricardo Rivadeneira y Luis Bates, quienes lo harán por parte del Consejo de Defensa del Estado, que se hizo parte en este proceso, y por la entidad bancaria aludida.

Salhi y Tassara fueron detenidos el 2 de noviembre pasado por la Brigada de Delitos Económicos de la policía civil y fueron puestos a disposición del Magistrado del Segundo Juzgado del Crimen de la capital, José Miguel Varela Muñoz.

Investigan el origen del incendio de calle San Diego

Expertos del Departamento de Estudios Técnicos del Cuerpo de Bomberos de Santiago, realizaban hasta el cierre de esta edición los peritajes correspondientes para establecer el origen del incendio que antenoche destruyó tres locales comerciales en la calle San Diego.

De acuerdo a los primeros antecedentes recogidos por los peritos, el siniestro estalló a las 21,25 horas en la suelería "Bascuñán", signada con los números 1328 y 1330 de la citada calle, perteneciente a Félix Martinez Fer-

números 1320 y 1530 de la configuración de la recalentamiento de la instalación eléctrica— se propagó con rapidez a los inmuebles colindantes, ubicados en los números 1326 y 1316 y que eran ocupados por un depósito de lanas y por la distribuidora de vestuario "Casao", propiedad de Pilar Alvarez Mateo y de los hermanos Pablo y Anastasio Casao Crespo, respectiva-

mente.

Las llamas fueron controladas solamente a las 23,30 horas luego de una intensa labor desplegada por más de un centenar de voluntarios, integrantes de nueve compañías del Cuerpo de Bomberos de la capital.

La suelería y el depósito de lanas resultaron con daños de consideración, en tanto que el negocio restante fue arrasado prácticamente en su totalidad.

Los peritos bomberiles, pese a que aún no han establecido la causa precisa del incendio, descartaron que el origen del fuego sea de características intencionales.

Los daños, del orden de los 200 mil dólares, no fueron avaluados por los dueños de los negocios, pero se indicó que los tres establecimientos tienen seguros contraídos.

Un muerto y cinco heridos en accidentes carreteros

Un muerto y cinco heridos graves es el saldo de dos accidentes de tránsito ocurridos en las últimas horas en provincias, de acuerdo a informaciones llegadas a la Dirección General de Carabineros.

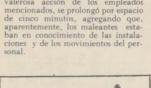
El conductor de un bulldozer pereció al volcar la máquina con la cual realizaba faenas para construcción de un camino en el lugar denominado "Morada", a la altura del kilómetro 10 del camino que une a Concepción con la localidad de Santa Juana.

La víctima fue identificada como Guillermo Espinoza, desconociéndose hasta el despacho de esta información mayores antecedentes de cómo ocurrieron los hechos, ya que el tractor volcado y el cadáver de su operador fueron encontrados en la madrugada de ayer en el interior de una quebrada de 25 metros de profundidad por el campesino Diego Muñoz Pincheira, de 52 años, quién comunicó el accidente a Carabineros.

Al parecer, el volcamiento se habria registrado en la mañana del martes, cuando Guillermo Espinoza realizaba faenas en el sector por encargo de la empresa constructora "Cubillos e Hijos Limitada".

CHOFER SE OUEDO DORMIDO

Cinco personas resultaron heridas de gravedad, luego que el automóvil en que viajaban volcó a diez kilómetros al sur de Copiapó, cuando su conductor se quedó dormido en una zona de curvas. El volcamiento ocurrió a la altura del kilómetro 790 de la Ruta Cinco Norte y el chofer fue identificado como Mario Veloso Varas, de 26 años. Veloso sufrió lesiones en diversas partes del cuerpo al igual que sus cuatro acompañantes, identificados como Albertina Calleguillos, de 39; Jackqueline Hernández Galleguillos, de 19; Ana Cadiz Aguilar, 17; y Carol Hernández Galleguillos, de 18 años de edad.



SINTESIS POLICIAL

SAN ANTONIO.—Personal del Cuerpo de Bomberos de aquí, estuvo a punto de capturar al peligroso, y buscado pirómano porteño, cuando concurrió a apagar un siniestro.

El suceso se conoció anoche en este puerto señalándose que en las últimas horas del martes Bomberos concurrió silenciosamente a un amago de in-cendio en el inconcluso edificio del Sindicato de Estibadores Maritimos. sorprendiendo a un sujeto en momer tos que éste escapaba del sector.

Un grupo de voluntarios bomberi-les al percatarse de la sospechosa ac-ción del individuo, salieron en su per-secución logrando el desconocido huir del lugar, sin que hasta este mo-mento haya sido ubicado.

VALPARAISO.— A disposición del Primer Juzgado del Crimen, fueron puestos dos jóvenes por ser los autores de varios incendios forectales en dife-rentes puntos ubicados en Placilla.

rentes puntos ubicados en Placilla.

Se trata de T.P.B. y J.R.B., quienes fueron capturados por Carabineros de la localidad luego de cumplir diligencias especiales dispuestas por los tribunales del crimen para esclarecer la ola de siniestros forestales que en un mento determinado afectó a la zona.

En el cuartel policial los muchachos confesaron haber provocado a lo menos media docena de incendios en predios pertenecientes a la Sociedad Forestal Anónima, en represalia porque su padre había sido despedido por los propietarios.

GRAVE PROFESOR ASALTADO POR CUATRO DESCONOCIDOS

VIÑA DEL MAR.—En momentos que transitaba tranquila y despreocupadamente en dirección a su hogar, un joven profesor fue asaltado por cuatro antisociales, quienes le ocasionaron graves heridas en diferentes partes del cuerpo.

El hecho ocurrió en las últimas ho-ras del martes en calle Dos Norte, a la altura del mil cuando Rodrigo Valle Anabalón, de 31 años, fue interceptado por cuatro sujetos jóvenes, quienes sin mediar palabra alguna lo golpe-aron y le provocaron heridas con ar-ma blanca.

sticia, por el particular, luego de par al herido en la Asistencia Públi-del Hospital Gustavo Fricke.

NO ENCUENTRAN CADAVER DE EBRIO QUE CAYO A CANAL

SANTIAGO.-Pese a los esfuerzo SANTIACO.—Pese a los estuerzos que realizan Bomberos y Carabineros no había sido hallado el cadáver de Mario Daniel Meza, de 52 años, quien anteanoche cayó a las aguas de un canal que corre paralelo a la Avenida Santa Rosa, en la comuna de La Carales.

Granja. El accidente ocurrió en el sector del paradero 28 y medio de la citada ave-nida, cuando Meza Carrasco, que se-gún testigos caminaba en estado de ebriedad, intentó saltar el canal ca-

En la búsqueda del cuerpo partici-pa personal de Carabineros y volunta-rios de dos compañías del Cuerpo de Bomberos de La Granja, quienes has-ta el momento han-rastreado un ex-tenso tramo del canal, sin obtener re-sultados.



ESPECTACULAR ACCIDENTE

El conductor del taxi patente GCN- 798 de Maipú, resultó grave-mente herido anoche, luego que su vehículo volcara, al ser impacta-do por un bus interprovincial que se dirigia al puerto de San Anto-nio. El accidente ocurrió a las 20,40 horas en la esquina de General Velásquez y Chorrillos, en el sector poniente de la capital y el herido fue trasladado hasta la Posta Tres de la Asistencia Pública, donde quedó internada con diagnástica grave quedó internado con diagnóstico grave.

Fiscal dispuso libertad de presuntos activistas

TEMUCO (especial para LA NACION)— El Fiscal Militar de esta guarnición puso en libertad, por falta de méritos, a los siete estudiantes y

guarnición puso en libertad, por talta de méritos, a los siete estudiantes y catoree campesinos que permanecían detenidos desde el sábado último, por supuestas actividades de carácter subversivo que desarrollaban en la zona.

La determinación del Fiscal, Mayor Rodolfo Campos Vergara, fue adoptada pasadas las 18 horas de ayer, luego de interrogar por segunda vez a los 21 detenidos, que conformaban un grupo de 53 personas, que fueron aprehendidas al mediodia del sábado por Carabineros. Las otras 34 personas habían recuperado su libertad en las primeras horas del lunes recién pasado.

La veintena de sospechosos, que permanecía en el Centro de Readaptación Social de esta ciudad y el presidio Buen Pastor, fueron liberadas pasadas las 18,30 horas, luego que el Fiscal, considerara que no se habían reunido las pruebas suficientes como para que estas personas continuaran detenidas.

Los siete estudiantes puestos en li-bertad pertenecen a un movimiento autodenominado "Unión Nacional de Estudiantes Democráticos", UNED, y se habían dirigido a la zona rural de esta ciudad con el propósito de levar a cabo supuestos trabajos de verano, los que—según declaraciones de la Fede-ración de Estudiantes de la Universi-dad de Chile— no están patrocinados por esa casa de estudios superiores.

Luego de ordenar la libertad de los presuntos activistas, el mayor Rodolfo Campos Vargas, envió todos los antecedentes reunidos hasta el momento al Juez Militar de la región, que tiene su sede en la Comandancia de Guarnición de la IV División de Ejército, en la ciudad de Valdivia.

Versiones no confirmadas, señalan versiones no comtranais, semanals, que los campesinos se dirigieron a sus respectivos domicilios, mientras que los estudiantes pernoctaron en esta ciudad, estimándose que en las primeras horas de hoy viajarán con destino a la capital.

Asesora del hogar estrangulo a niño que tenía a su cuidado

□ La víctima era hijo de la asistente social del Centro de Detención Preventiva de Los Angeles

LOS ANGELES (especial para LA NACION).— Funcionarios de la Comisión Civil de Carabineros de esta ciudad detuvieron a la asesora del hogar Eduvigis del Carmen Hernández Godoy, de 18 años, por ser autora del homicidio del menor Francisco Barrueto Miranda, de un año y un mes de edad, hijo de la asistente social del Centro de Detención Preventiva de esta ciudad.

De acuerdo a los primeros anteceses

de esta ciudad.

De acuerdo a los primeros antecedentes entregados por la policia uniformada, el infanticidio fue perpetrado en la mañana de ayer, cuando la asesora del hogar —por causas que son investigadas— estranguló a la criatura, que se encontraba a su cuidado, mientras la madre, identificada como Violeta Miranda Ojeda, cumplía sus funciones en las dependencias de Gendarmería situadas en el centro de Los Angeles.

Al ser detenida, Eduvigis Hernán-dez dijo a la policía que "algo me im-pulsó a matar a Francisco, creo que no pude soportar la idea de separarme de él, ya que mi patrona me había dicho que no podía seguir trabajando en su casa:

Luego de ser interrogada larga-mente por el magistrado del Primer Juzgado del Crimen local, la infanti-cida fue ingresada, en calidad de in-comunicada, al Centro de Detención Preventiva de aquí, lugar donde se desempeña como funcionaria la madre del pequeño asesinado.

Este hecho provocó conmoción en la zona, ya que guarda cierta simili-tud con el ocurrido aquí en 1979, cuando la asesora del hogar Yolanda Campos dio muerte a una familia completa mientras dormía.

50 millones en obras de adelanto se invertirán este año en Curicó

CURICO.—Una suma superior a los 50 millones de pesos será invertida en obras de adelanto en la provincia de Curicó con cargo al Fondo Na-cional de Desarrollo Regional durante

cional de Desarrollo Regional durante el año 1982.

Tal antecedente fue proporcionado en esta ciudad por el intendente de la Región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazábal , quien se refirió a la preocupación que se tiene por las distintas comunas de la provincia de Curicó en el presupuesto regional.

Entre las obras que serán ejecutadas este año con financiamiento regional destacan la segunda etapa del Liceo de Teno, la electrificación de Uraco —en Vichuquén—, las defensas del río Teno en el sector de El Cardenal, la construcción de un construcción del jardín infantil de Rauco, las electrificaciones de las poblaciones Eric Bischop, Casa Blanca y Luisa Moreira, en Molina, y la reposición de la Escuela G-308 de Sagrada Familia.

LICEO TENO

También en 1982 continuará la construcción del Liceo de Teno, obra

CONSULTORIO EN ROMERAL

Al igual como ha ocurrido en los presupuestos regionales de los años anteriores, el correspondiente a 1982 ha incluido la construcción de es-tablecimientos de salud con el fin de dotar a las comunas de la infraestruc-

En la provincia de Curicó durante 1982 será construido por tales razones el consultorio de salud de la comuna de Romeral.

En el presupuesto del año 1981, obras similares se entregaron en la población Los Aromos de Curicó y en la localidad de Lontué, junto al hos-nital dal lugas.

Para la construcción del consultorio de Romeral el presupuesto regional contempla 18 millones 964 mil pesos.

En la misma comuna de Romeral, por otra parte, la Intendencia incluyó en el presupuesto de 1982 la construc-ción de las defensas del rio Teno, en el-sector de El Cardonal. Para este efec-to se han destinado 2 millones 639 mil

JARDIN INFANTIL

Siete millones 400 mil pesos serán empleados en la construcción del jar-din infantil de Rauco, obra que favo-recerá a los menores en edad pre-escolar de la comuna.

Los recursos para tal obra fueron aprobados por el Ministerio de Ha-

ELECTRIFICACIONES

Un millón 581 mil pesos del Fondo Nacional de Desarrollo Regional fueron orientados para la ejecución de obras de electrificación en tres sectores de la comuna de Molina.

Se verán favorecidas con tales obras las poblaciones Eric Bischop, Casa Blanca y Luisa Moreira.

Asimismo se destinaron 2 millones. 72 mil peso para llevar la electrificación hasta el sector de Uraco, en la comuna de Vichuquén.

Viña del Mar

En 3 minutos entregan las patentes

VIÑA DEL MAR. — Antes del diodía fueron vendidas las primicien patentes por funcionarior del partamento del Tránsito de la Micipalidad de esta ciudad en las dionas instaladas especialmente en el gio cinto del Estadio Sausalito.

Estos mismos funcionarios hata, tien mado que el alto número de prop. cion de vehículos que llegaron hag parecinto permite señala que ello e abuen índice del interés por cua con las disposiciones legales en les cateria.

La Municipalidad, por su per de buscando otorgar el màximo de, da dades a los automovilistas y conditores, na movilizado un equipo de ciento veinte funcionarios atender en forma lo más expedin, estable el cumplimiento de este tap par cumpliéndose este con los requides Revisión Técnica, confección de la sen un término medio de tres mimo de la confección de la sen un término medio de tres mimo de la confección de la sen un término medio de tres mimo de la confección de la sen un término medio de tres mimo de la confección de la sen un término medio de tres mimo de la confección de la sen un término medio de tres mimo de la confección de la sen un término medio de tres mimo de la confección de la sen un término medio de tres mimo de la confección de la sen un término medio de tres mimo de la confección de la sen un término medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la sen un termino medio de tres mimo de la confección de la conf

En Salinas y Concón, por ota-te, funcionan también cabinas e ciales con este mismo objeto. Also dos equipos móviles con altopala y un equipo adecuado de funcion recorren las poblaciones e inda de la ciudad, con el objeto de su-la demanda del parque automon namarino y de quienes estén de en la comuna viñamarina.

Breves regionales

INICIO ACTIVIDADES

IQUIQUE. — Inició sus actividades en esta ciudad la empresa de empresa de empresa de empresa de empresa de la manda de la manda en calle 2, maro 47, del Barrio Industrial.

Así lo informó al intendente de rapacá, brigadier general je Dowling Santa María, el gerent neral de la mencionada entidad, nando Faundes Roa. Agrego o conjuntamente con el reacondicio miento de las instalaciones se la lipor los diarios locales de Aria liquique, a postular a mecanica eléctricos, efectuando una preción de antecedentes.

El personal técnico y administra vo a contratar por la Empresa, se los serácas en su totalidad de las principales de la ligoria de la contratar por la Empresa, se los serácas en su totalidad de las principales de la contratar por la Empresa, se la ligoria de la contratar por la Empresa, se la ligoria de la contratar por la Empresa, se la ligoria de la contratar por la Empresa, se la ligoria de la contratar por la Empresa, se la ligoria de la contratar por la Empresa, se la ligoria de la contratar por la Empresa, se la ligoria de la contratar por la Empresa, se la ligoria de la contratar por la Empresa, se la ligoria de la contratar por la Empresa, se la ligoria de la contratar por la Empresa, se la ligoria de la contratar por la Empresa, se la ligoria de la contratar por la Empresa, se la ligoria del contratar por la Empresa de la contratar por la contratar

Finalmente, indicó que a co del 20 de febrero en curso estaria cibiendo los primeros embarque elementos, para iniciar la fabrica de explosivos industriales el prin de marzo próximo.

CURSO DE IDIOMAS

CURSO DE IDIOMAS

CHILLAN (Carlos Carrasco Mana, corresponsal).— Un nuevo ces educacional que impartirá enseña para formar secretarias ejeculia secretarias bilingües, que sean des da competencia profesional, empa a atender las consultas del pública su local ubicado en calle Araucot de Chillán.

El Centro de Estudios de Idua Extranjeros y Secretariado, CEL iniciará sus clases en marzo prium y de acuerdo a lo expresado por un rectora, Mónica Lama Lama, que además es docente de inglés della tuto Profesional chillanejo, el competencia de profesores estará compuesto en personal altamento calificado.

El CEIES contará también on emoderno laboratorio de idiomas, emoderno laboratorio de idiomas, em de profesores estará compuesto en moderno laboratorio de idiomas, em de otro tipo de material audo sual, que permitirá—de acuerdo; a expresado— optimizar el procesi enseñanza-aprendizaje de lespomo el inglés, francés y alemás cursos de solo 15 alumnos cada um curso de solo 15

DONACION DE TEXTOS ESCOLARES

CONCEPCION.— El Arci de el Cultura de la Secretaría Regionia inisterial de Educación, ha recibió lace la editorial "Andrés Bello", maindia nación de libros consistente entextos escolares para ser distribudo los diferentes planteles de educación de la concepción.

La serie de libros donados pore alto contenido pedagógico: su un encuadra dentro de los plans programas autorizados por el Mismo de Educación y están destinado primer ciclo de enseñanza básica tree las asignaturas de castellano, no mue-

educación musical, para pásico y segundo año bási

La donación a cada establecimo to consta de 10 textos que pasa-incrementar la biblioteca escolar

SATISFACTORIO TRABAJO VOLUNTARIO DE ESTUDIAN

LOTA.— El grupo de estudia universitarios venidos de Valpal Santiago y Concepción puso ase mino a los trabajos voluntarios anno que por espacio de un mes zaron en localidades vecinas a c nel y Lota.

nel y Lota,

El balance de las atenciones área de la salud, cultural, consición y educación fue satisfactoracasos más comunes detectados palumnos de medicina fueron la sencia de parásitos, pediculosis fermedades respiratorias, diarred desnutrición, entre los infantes.

reación de instituto gemológico romoverán los joyeros porteños

VALPARAISO. — La necesidad de crear un Instituto Gemológico Chileno se ha venido planteando áltimamente en el seno de la Asociación Reno se ha venido planteando áltimamente en el seno de la Asociación Reno se ha venido planteando áltimamente en el seno de la Asociación Reno de los principales impulsores de esta iniciativa ha sido el presidente
Uno de los principales impulsores de esta iniciativa ha sido el presidente
Uno de los principales impulsores de esta iniciativa ha sido el presidente
un institución, Vicente Gimeno Camacho, quien señaló: Desde hace
tempo se ha detectado la falta de gemólogos o especialistas en piedras pretiosa en nuestro medio. La 'formación de gemólogos entre los joyeros del
ciosa en nuestro medio. La 'formación de gemólogos entre los joyeros del
paro presión y la propia economía del país''.
Agregó Gimeno que "nuestro país guarda en sus entrañas valiosos mineraAgregó Gimeno que "nuestro país guarda en sus entrañas valiosos mineraAgregó Gimeno que "nuestro país guarda en sus entrañas valiosos mineraAgregó Gimeno que "nuestro país guarda en sus entrañas valiosos mineraAgregó Gimeno que "nuestro país guarda en sus entrañas valiosos mineraAgregó Gimeno que "nuestro país guarda en sus entrañas valiosos mineraAgregó Gimeno que "nuestro país guarda en sus entrañas valiosos minerala por el "uno de los países de Europa que posee un buen Instituto de Gemologa es España. Estimo que con los contactos que nuestra asociación
da por ellos, podríamos obtener a corto plazo la creación de un centro simida por ellos, podríamos obtener a corto plazo la creación de un centro simida por ellos, podríamos obtener a corto plazo la creación de un centro simida por ellos, podríamos obtener a corto plazo la creación de un centro simida por ellos, podríamos obtener a corto plazo la creación de un centro simida por ellos, podríamos obtener a corto plazo la creación de un centro simida por ellos, podríamos obtener a corto plazo la creación de un centro simida por ellos, podríamo

país

El gemólogo, profesional muy escaso en Chile, tiene una importantísima
abor en el rubro joyería y especialmente en la asesoría en los trabajos de
etracción de minerales y piedras vallosas; precisó Cimeno.

La posibilidad de crear un instituto de este tipo sería otra importante iniriativa con nacimiento en Valparaíso. Anteriormente la Asociación de Joyeros porteña obtuvo la incorporación de Chile a la Confederación Internarional de Joyería, con sede en Roma, máximo organismo mundial en la espesialidad.



Parque Ecuador, a la izquierda, y camino de acceso al hermoso cerro Caracol de Concepción, cuyas obras de hermoseamiento secerro Caraco. Trán impulsadas por el municipio.

ueron aprobadas obras para termosear el cerro Caracol

CONCEPCION. — La arquitecto jefe de la Municipalidad, Alicia Elizalde, entregó un completo informe de las obras viales y públicas que se realizan en el cerro "Caracol" de esta ciudad.

Para comienzo de la próxima semana se llamará a licitación pública, para ejecutar los trabajos contemplados en la primera etapa que son el deslinde de caminos peatonales y vehículares y muros de contención.

Un set de siete planos fue exhibido de la remodelación del principal paso turístico de la comuna, cuyo proyecto fue aprobado por la Intendencia.

CONCEPCION. — En la sala de sesiones de la Municipalidad se reali-ó ayer la reunión de las autoridades que conforman la comisión comunal ara los censos de población y de viviendas, que se realizarán en abril próxi-

La comisión es presidida por el alcalde Claudio Arteaga y la conforman Dr. René Louvel, María Veloso de González, Dolores Lizama, Carmen basolo, Maruja de Galaz, Gabriela de Saenger, Héctor Rudolph, Silvia Jarcón, Miguel Aguilera, José Reyes, capitán de Carabineros, Patricio uiz; Alfredo Pacheco, Luís Aravena y Ricardo Loosli, todos representantes elas organizaciones que prestan servicios a la comunidad.

- Ayer fue exhibido a los representantes de los mes informativos locales, un moderno equipo médico para tomar los exáme-sicotécnicos a los postulanes a licencia para conducir vehículos motori-

Según la explicación proporcionada por el doctor Cayetano Rendich, sta máquina cuenta con todos los adelantos modernos para el caso. Detecta de gama de deficiencias, especialmente los reflejos. Se adelantó que se tomarán medidas para cumplir con lo que se estipua para los exámenes. Estas serán estrictas, en atención al aumento de los acidentes del tránsito que se ha registrado en el último tiempo.

CONCEPCION.— El Departamento de Educación de la Municipali-ad informó que el pago a los profesores se efectuará este mes en el Liceo de oncepción, donde serán retirados por los habilitados de cada estableci-iento. Con esta medida se superará el problema que se presentó en el pago enero.

enero. Se informó también que diez escuelas de enseñanza básica fueron re-cionadas en sus frontis, para lo cual se dispuso de un presupuesto de un lon ochocientos mil pesos.

14 de marzo asumirá la nueva Icaldesa de la Ciudad Jardín

VIÑA DEL MAR. — El día cuatro de marzo próximo hará dejación de basis a cargo de alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo Pisano, y asumirá la del marzo de la caldesa Eugenia Garrido de Vargas.

Mistro alcaldesa Eugenia Garrido de Vargas.

Mistro alde Crespo ha sido objeto de numerosas muestras de afecto y reconocimento por su labor de dos años en la comuna.

La casi totalidad de las Juntas de Vecinos de los sectores de Nueva Auro-cargo, Reñaca Alto, Concon, Higuerillas y Población Vergara, han testimiento por la sensibilidad demostrada como de la cargo de la cargo

UNION COMUNAL AGRADECIO GESTION

UNION COMUNAL AGRADECIO GESTION

VIÑA DEL MAR. — Una reunión de trabajo sostuvo el alcalde saliente viña, Edmundo Crespo, con la directiva de la Unión Comunal de Junde de Vecinos que preside Hugo Schwartz.

Bly su proyección hacia 1982.

En esta oportunidad, Hugo Schwartz expresó a la autoridad el reconocimento de todos los dirigentes vecinales viñamarinos, manifestando: "La modestos recursos, está presente en el sentir de la comunidad ante su como alejamiento, porque su labor durante tan breve lapso será recordina de en cada una de las poblaciones y en la profunda huella dejada en el rara los pobladores, «nor alcalde, su labor ha sido doblemente beneficios por la profunda huella dejada en el rara los pobladores, «nor alcalde, su labor ha sido doblemente beneficios porque junto con dar respuesta a sus necesidades vieron que era polacioni de la dirigente agregó luego que los homenajes recibidos en Concón, la fecto que supo ganarse en el corazón los pobladores agradecidos.



Vicente Gimeno Camacho, pre-sidente de la Asociación Re-gional de Joyeros de Valparaíso, impulsor de la iniciativa de crear un instituto gemológico

Obras camineras se ejecutan en la comuna de Fresia

PUERTO MONTT. - Diversas

PUERTO MONTI — Diversas obras camineras están en ejecución en la comuna de Fresia, según dio a conocer el alcalde Eduardo Vargas.

A través de un convenio con la Dirección Provincial de Vialidad, la Municipalidad de Fresia está reparando el camino del Maichihue a Traiguén, en un tramo de ocho kilómetros, al que se le está recargando la carpeta de rodado. Entre tanto, y en conjunto con la unidad vecinal respectiva, se arregla el camino que conduce al lugar denominado "La Esperanza".

ranza".

Además de las obras viales, el mu-nicipio de Fresia está abocado a la construcción de locales escolares. En la actualidad se construyen los de las Escuelas de Polizones, Cau Cau y La

Rinconada.

Durante el mes de enero, Fresia recibió la colaboración de 50 estudiantes de la Universidad Católica de Valparaíso, los que hicieron trabajo voluntario consistente en construcciones, huertos, acción social, educación, y actividades deportivas y religiosas, en el sector de Huempeleo.

Se abrieron inscripciones para la travesía a nado al Faro Belén de Talcahuano

TALCAHUANO.—El Departamento de Extensión Cultural y Turismo de la Municipalidad confirmó que el domingo 14 de febrero se disputará la tradicional travesía naútica "Faro Belén", sobre una distancia de 5 mil 600 metros.

Esta prueba es la más exigente del programa de natación que se de-

Esta prueba es la mas exigente del programa de natación que se de-sarrolla en esta zona. La atracción la debe constituir el equipo del Club Araucaria de San Pedro, que viene de obtener un valioso tercer lugar en la posta náutica realizada el domingo recién pasado en Valparaiso.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO

INGLESA 1: Pasaje Quillota 20. Fo-

PRINCIPAL: Condell 1574. Fono

RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375. RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fo-

ZAVALA: Pocuro 803. Fono 55052.

EN VIÑA DEL MAR:

DROPPELMANN: Valparaiso 560.

JARDIN: Etchevers 297. Fono 84393. MODERNA: Valparaiso 984. Fono 81389.

NUEVA PARIS 2: Valparaiso 539.

Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA.— 15-19-22 "Pareja Amantes" Mayores de 18 años. CENTRAL.— Continuado 14.30. "Yo te amo" y "Cuentos eróticos". Mayores 21. COLON.— Continuado 14.30 "Lucha a muerte" y "Adiós Bruce Lee". Mayores 21. IMPERIO.— Continuado 14.30 "El mundo está loco, loco, loco" y "La fiesta inolvidable". LUX.— Continuado 14.30 "Malicia". "Pecado Venial" y "La secretaria". METRO.— 15-18.30 "Bambir" 21.30 "Juntos, pero no revueltos". VALPARAISO.— 15-19-22 "Hiena intrépida". Mayores de 14. VELARDE.— 15-18.45-21.45 "Quien encuentra un amigo encuentra un tesoro".

EN VIÑA DEL MAR

CINE ARTE.— 11-18 "Heidi", Flash Gordón". 21-23 "Sabor Viñamarino \$ 500.
OLIMPO.— 15 hrs. "Bambi". (Para todos). 19-22 "Contigo toda la noche". Mayores 18.
REX.— 15.30-19-22. "La última locura de Zorro". Para todos.

Satisfactorio es el pago de patentes comerciales

□ En Viña pagó el 62% de comerciantes, industriales y profesionales. En Concepción, el 80%

Ministro de Obras Públicas

COYHAIQUE. — El mayor general Patricio Torres Rojas, arribó, al aeródromo Teniente Vidal a cinco kilómetros de la capital de la Undécima Región, acompañado del Director Nacional de Vialidad y de un equipo filmico de Televisión Nacional.

En el aeródromo era esperado por el Secretario Regional Ministerial de Obras Públicas, Francisco Fernández Morandé y el Director Regional de Vialidad, Antonio Horwarth Kiss.

El Secretario de Estado dijo que el motivo principal de su visita a la Undécima Región es recorrer completo el Camino Longitudinal Austral desde Coyhaique hasta Chaitén.

recorre carretera austral

VIÑA DEL MAR.— Un 62 por ciento de los comerciantes, industriales y profesionales renovaron sus patentes en la Tesorería Municipal, al término del plazo legal para cumplir con esta obligación.

De acurerdo a la inferención oficial

De acuerdo a la información oficial, el total de dinero recaudado por este concepto superó los 23 millones de pe-

Las patentes de alcoholes fueron re-novadas en su totalidad, con excep-ción de tres para expendio de cerveza, las que serán llevadas a remate en fecha próxima.

El tesorero municipal, Sergio Amor, dijo que los comerciantes, in-dustriales y profesionales que no reno-varon sus patentes dentro del plazo le-gal deberan cancelarlas con el reajus-te del IPC, más el interés mensual.

INSPECCION DE PATENTES COMERCIALES

VALPARAISO.— La Municipali-dad de Valparaíso, a través de los fun-cionarios del Departamento de Ins-pección Urbana, inició ayer una estric-ta fiscalización en el cumplimiento de la vigencia legal de las patentes de co-mercio, industria, profesionales, quioscos y expendios de alcoholes y cerveza.

cerveza.

Los inspectores municipales exigen la presentación de la patente del actual primer semestre de 1982 y en caso de comprobar el ejercicio de actividades con patente vencida aplicarán inmediatas sanciones. Además, desde la semana próxima, la municipalidad porteña, conforme a lo dispuesto en el artículo 59 de la Ley de Rentas Municipales, procederá a la aplicación de

CONCEPCION — Como más que satisfactorio consideró el jiefe comunal, Claudio Arteaga, el porcentaje de contribuyentes que cumplieron con el pago de patentes comerciales, industriales, alcoholes, profesionales y derechos de publicidad correspondientes al primer semestre del presente año, cuyo plazo venció el lunes.

Se estableció que sólo el 20 por ciento de los contribuyentes no cumplió dentro del plazo con sus renovaciones de patentes, lo que el alcalde consideró como una respuesta satisfactoria puesto que dicho indice pasa a ser el más bajo de la ultima década. Los antecedentes serán pasados al Servicio de Cobranza de la Tesorería Provincial, para que se cumpla con lo que estipula la ley en estos casos.

El alcalde comunicó que había lle-gado a un entendimiento con los loca-tarios de la vega "El Esfuerzo" a quienes les dio un plazo para que se trasladen al edificio del ex-cine "Opera", previa garantía bancaria. La prórroga vence en junio próximo.

El río San José de Arica empezó a arrastrar aguas del invierno altiplánico

ARICA.— El alcalde subrogante de Arica, Luis Cabanne, acompañado por personal técnico, realizó una visita a la ribera del río San José, que desde el lunes comenzó a traer agua, debido al invierno altiplánico.

El objeto de la visita fue comprobar posibles anomalías y problemas de los pobladores debido a la bajada de las aguas.

pobladores debido a la bajada de las aguas.

De todos modos, el alcalde puso en alerta al Servicio de Acción Social, para que acuda de inmediato en ayuda de los pobladores que lo requieran. El lecho de San José se llena una vez al año y por periodos que pueden durar hasta una semana, cuando recibe las aguas del llamado invierno boliviano. Generalmente causa expectación, especialmente cuando la avalancha es muy grande, como sucedió hace alrededor de once años, en que las aguas afectaron incluso el edificio de la entonces Universidad de Chile.

Campaña contra zancudos y ratas se realiza en esteros de Viña

VIÑA DEL MAR. — Con la puesta en marcha de una campaña conjunta de funcionarios del Departamento de Aseo de la Municipalidad y del Servicio Nacional de Salud, se inició en los esteros de Reñaca y Marga Marga una acción destinada a eliminar los zancudos y ratas. La labor comprende eliminación de la maleza existente en el lugar, desinfección con insecticidas y utilización de desodorizadores. En el estero de Reñaca los trabajos se extienden por todo su curso urbano, en tanto que en el Marga Marga la acción se ha centrado especialmente en el sector de la poza comprendida entre Villanelo y la desembocadura del estero.

De igual forma, la Municipalidad viñamarina, a través de su Departamento de Aseo, inició las consultas pertinentes para iniciar u ción desrratizadora en todo el sector del estero Marga Marga





créditos hasta meses

ALFREDO BERGER N. Experto en gastronomía de conocida trayectoria internacional, le dará grata satisfacción al preparar en forma exquisita, atractiva y elegante, ese banquete con que usted y su esposa celebrarán tan magno acontecimiento, en el día más importante de sus hijos

CASAMIENTOS COCKTAILES MANIFESTACIONES BANQUETES

> Alfredo Berger N. García Reyes 15A fono 97489 (Alameda altura 2.500)

Guerra de la cocaína deja nueve muertos en N. York

NUEVA YORK, 3 FEBRERO (AP).—La policía investiga por lo menos nueve muertes de colombianos residentes en el sector neovorquino de Queens, incluso dos criaturas de escasos meses, que el fiscal de distrito John Santucci describe como víctimas de una "guerra de la cocaína".

"No habrá tropas por las calles, pero la cosa tiene todas las características de una guerra clandestina o de guerrillas", dijo Santucci después de concurrir al lugar donde ayer fueron hallados los últimos dos cadáveres.

Los muertos eran dos hombres jóvenes, hallados en un apartamento el barrio Astoria de Queens, atado se pies y manos y baleados en la cabeza.

Funcionarios federales de la sección narcóticos y policías habían ido al apartamento con una orden federal, sobre la base de informes descubiertos en la investigación del asesinato a tiros de una pareja y dos niños hallados el sábado temprano dentro de su lujoso automóvil, estacionado en una autopista urbana. El matrimonio fue identificado como Orlando Gálvez, de 32 años, su esposa Carmen de 29, y sus hijos Damián y Dorotea, de cuatro y 18 meses de edad respectivamente.

efectivo.

Un funcionario de la fiscalia en Brooklyn dijo ayer que el asesinato de los dos jóvenes estaba indiscutiblemente relacionado con el de la fumilia

Torrelio desmintió posible renuncia a la presidencia

LA PAZ, 3 (AP). — El general Celso Torrelio Villa, quien cumplira mañana seis meses de Gobierno, dijo ayer que permanecerá en el poder hasta devolver a Bolivia el bienestar y la paz social.

Rechazó al mismo tiempo versiones periodisticas que dieron cuenta que renunciaría a la presidencia de la República por problemas internos de las Fuerzas Armadas, de los que sólo se conocen trascendidos en los últimos deservados en los últimos de las recombientes de las recombientes de las conocentras de las elementes de las conocentras de las elementes de l

Fuerzas Armadas, de los que sólo se conocen trascendidos en los últimos dias.

"Deseo desvirtuar públicamente esos rumores tendenciosos que han circulado y siguen circulando dentro de lo opinión pública", dijo Torrelio para afirmar que cumplirá con los planes de su Gobierno.

Torrelio llegó al poder el 4 de septiembre en reemplazo de una junta militar que había sucedido al General Luis García Meza un mes antes.

En noviembre anunció un "plan trienal" que contempla el retorno al sistema democrático.

"Me hice cargo de la presidencia en momentos sumamente criticos, y así como he asumido esa responsabilidad, llevaré adelante a este pueblo buscando el bienestar, el proceso y la paz social a todos y cada uno de los bolivianos", sostuvo Torrelio.

Al parecer el Presidente se vio en la necesidad de hacer la aclaración personalmente, ante la asistencia de las versiones sobre su renuncia, algo que ya había sido oficialmente desvirtuado el lunes.

Según esas versiones habrian reaparecido fisuras dentro de las Fuerzas Armadas. Torrelio sostuvo el lunes una reunión con la jerarquía militar del país, la que le reiteró su respaldo.

Las versiones circularon cuando el Gobierno se apresta a tomar una serie de medidas para superar una de las más serias crisis económicas que enfrenta Bolivia.



CAYO HUESO, Florida. — El avión de la empresa Air Florida. desviado a La Habana, aparece en el aeropuerto de Cayo Hueso, luego de regresar de la capital cubana. (Radiofoto AP).

Israel inauguró tribunal de justicia en el Golán

JERUSALEN, 3 Febrero (DPA).— El Ministro israeli de Justicia, Moshe Nissim, inauguró hoy el primer Tri-bunal de Justicia en las colinas del

Soviéticos buscan fortuna en el Banco de Inglaterra

MOSCU, Febrero 3 (DPA). — De encontrarse los documentos adecuados, podría exigirse al Banco de Inglaterra una suma que rebasa toda fantasía humana.

Un trillón de libras esterlinas (un uno seguido de 18 ceros) ven allí apilados expertos soviéticos por que, al parecer, en 1720 se ingresó en el encinces Banco de la Compañía de India Oriental, predecesor del actual Banco de Inglaterra, en Londres, 200.000 rublos-oro y un millón de libras esterlinas a un interés del cuatro por ciento por tiempo indefinido.

do.

El periódico soviético "Sovietskaia Kultura" informa en su última edición que el cosaco Jakov Polubotok en 1720, en la época de Pedro el Grande, ingresó los rublos en nombre de su padre Pawel y pocas semanas después un diplomático el millón de libras a la misma cuenta de Londres. Ya en el siglo 19 y 20 se buscaron en vano herederos y se presentaron reclamaciones a Inglaterra. Asimismo el "colegio para cuestiones hereditarias en el extranjero" de la URSS se ocupó del asunto para conseguir el dinero, en opinión soviética robado, para destinarlo "al bienestar del pueblo".

TEL AVIV, 3 Febrero (AF).— El Ministro de Defensa Ariel Sharon, dijo hoy a los soldados de una base militar que Israel hace todo lo posible para mantener la tregua que a mediados del año pasado puso lin a las hostilidades con los guerrilleros palestinos en el Libano, informô Radio Israel.

Al mismo tiempo, Israel tiene el poder y la determinación para reaccionar energicamente si sus ciudadanos civiles son atacados, agregó el funcionario según la información radial.

DENUNCIA

KUWAIT, 3 Febrero (ANSA).— Un dirigente de la organización pales-tina Al Fatah afirmó que Israel prepara una "amplia ofensiva, desti-nada a ocupar el sur del Libano", per-agregó que las fuerzas de la Revolu-ción Palestina en esa región "estan alertas" para repeler la acción.

El brigadier Saad Savel, miembro del Comité Central de Al Fatah, in-formó a la agencia IINA que Israel está reuniendo tropas y armas en el norte de Palestina, y desarrollará "su agresión con la colaboración de Esta-dos Unidos".



NUEVA YORK — Los detecti-ves Tom Baruchas y Richard Guerron cuentan las bolsas de cocatna encontradas en el apar-tamento donde los polícias in-vestigaban el asesinato de dos adultos y dos niños, hecho ocurrido el sábado pasado. (Ra-diofoto AP).

Murió Rey del Estaño

NUEVA YORK, Febrero 3 (UFI). — Antenor Patiño, el magnate boliviano del estaño, murió ayer en esta ciudad a los 85 años de edad, informó hoy el consulado de Bolivia. Un vocero del consulado dijo que la familia pidió estricta reserva sobre el deceso y los detalles del funeral. Sólo dijo que los restos serian trasladados a Portugal.

io, que según el vocero murió ew York Hospital por compli-debido a sú edad, tenía resi-en Portugal y también en fork.

C. Weinberger va a Jordania

WASHINGTON, Feb. 3 (Latin leuter).— El Secretario de Defena estadounídense, Caspar Weinberger, inicia esta semana una visita a Jordania y el Collo, donde crece la prescupación acerca del posible resurginiento de Irán como potencia resional.

coupación acerca del posible resurgimiento de Irán como potencia regional.

Jordania ex el más consecuente
apoyo de Irák en su guerra iniciada
hace 17 meses contra Irán. Arabia
Saudita, primer destino de Weinberger en su viaje por tres paises, apoyaverbal y financieramente a Bagdad.

Omán, su otro punto de destino,
se ha mantenido fuera de la disputa
pero se ha sumado a otros Estados del
Golfo en el esfuerzo de aumentar la
seguridad regional.

Estimaciones recientes de la inteligencia estadounidense indicaron que
Irán puede tomar ventaja en la
guerra del Golfo, iniciada en septiembre de 1980, cuando una fuerza
invasora iraqui se introdujo a través
de la frontera de Irán.

En sus tratativas con el Golfo, la
administración Reagan se ha concentrado hasta ahora en tratar de forjar lazos estratégicos contra un presunto expansionismo soviético.

Sin embargo funcionarios de los
Estados Unidos dijeron que en la visita de Weinberger este tema ocupará
un lugar funto con la preocupación de
Washington y los capitales árabes
acerca de passuntos intentos de Irán
de exportar su revolución islámica
fundamentalista.

Dijeron que Weinberger portaría
las bendiciones del Gobierno para el
Consejo de Cooperación del Golfo,
formado el año pasado por Arabia
Saudita, Omán, Qatar, Babrein, Kuwant y los Emiratos Arabes Unidos
para lacer frente a amenazas internacionales o agresiones exteriores de
cualquier procedencia.

Los Estados Unidos, que estaban
todavia inmersos en la crisis provocada por el secuestro de sus rehenes durante 15 meses cuando se desató la
guerra del Golfo, se han mantenido
neutrales.

No obstante un funcionario del
Pentágono dijo a Benters que el Cobierno estaba preocupado por la posibilidad de que una completa derrota
de Irak pudiera alentar a Teheran a
perseguir el objetivo de dominar tode
el Golfo.

No queremos que esta guerra se
extienda o se profundice, pero tampo-

Temblor en Little Rock

LITTLE ROCK, Estados Unidos, 3 (UPI) — Un investigador dijo que podrian necesitarse años para explicar la serie de 207 sismos leves que sacu-dieron el centro del estado de Arkan-

dieron el centro del estado de Arkansas desde mediados de enero.
Los sismos, calificados de "avispero" por los funcionarios del centro de
información sismica de Tennessee en
Memphis, fueron detectados en Arkansas desde el 12 de enero.
"Estamos muy ocupados tratando
de seguir el fenómeno", dijo el vocero
Arch Johnston. "Esto será probablemente el tema de una investigación de
muchos años, —cuando traten de relacionar esa actividad sismica con las
fallas y los modelos geológicos".
Hasta ayer, el equipo del centro registró unos 4,500 sismos, añadió.

Conversaciones para limitación de armamentos pidió Brezhnev a Reaga Las declaraciones de Brezhon pecto a la vinculación de la tiones conflictivas entre si, ton das durante una recepción en de representantes a la Interna Socialista, parecían ser en respe-recientes comentários hechos, Secretario de Estado norteame Alexander M. Haig.

MOSCU, 3 Febrero (AP). — En un muevo llamamiento. al Gobierno del Presidente Ronald Reagan, Leonid I. Brezhnev instó hoy a efectuar "conversaciones pacientes y constructivas" para limitar el incremento de las armas atómicas.

Brezhnev rechazó asimismo la decisión de Washignton de vincular la reanudación de conversaciones sobre limitación de armamentos estratégicos con otros aspectos de las relaciones internacionales, y dijo que "la diplomacia requiere solución de las situaciones complicadas y no vincular unas con otras"

Brezhnev ofreció un plan más específico de lo que la Unión Soviética estaba dispuesta a aceptar en las conversaciones sobre cohetes nucleares de mediano alcance entre negociadores norteamericanos y soviéticos en Ginebra, Suiza.

Pero un experto occidental dijo que sus propuestas difieren poco de

las ideas rusas anteriores rechazadas por Occidente. Brezhnev dijo que la Unión Soviéti-ca está dispuesta convenir en no dis-poner de tipo alguno de armas atómi-cas de mediano alcance, soviética u occidental, "dirigida a objetivos en Europa".

Occidente afirma que los rusos aventajan a Occidente en lo que se refiere a cohetes de mediano alcance desplegados en Europa y que las propuestas soviéticas propugnan conservar la superioridad del Kremlin. Los rusos dicen que hay equilibrio atómico en Europa.

MOSCU, 3 Febrero (UP), revista soviética Literaturnaya ta afirmó hoy que un laborab Pakistán respaldado por la Cla americana está desarrollado pecie de mosquitos para hacer tadores de enfermedades con y enviarlos a Cuba y Afganista. La revista dijo que corresponsales describrió que vestigadores del laboratorio su su vecinos como victimas de minentos.

MOSQUITOS

Rebeldes aumentan violencia en

NUEVA TRINIDAD, El Salvador, Feb 3 (Latin Reuter).
Guerrilleros izquierdistas han amenazado con atacar y recupturar esta población limitrofe tras su violenta captura ayer cuando más de 150 personas resultaron muertas, dijo el ejército salvadoreño.

Cerca de 200 tropas de refuerzo hicieron retroceder a los insurgentes ayer hasta las colinas de los alrededores al cabo de una batalla que duró todo el día y que dejó como saldo una docena aproximadamente, de soldados muertos, dijeron anoche fuentes castrenses.

Nueva Trinidad, situada a muy pocos kilómetros de la frontera con Honduras, parecía estar casi desierta cuando ingresé a la misma en compañía de las tropas del Gobierno cuya vanguardia acababa de reconquistar la ciudad. A la distancia era aún audible el tronar de las armas de fuego.

Un oficial del ejército, me dijo

da ciudad. A la distancia cra aun audible el tronar de las armas de fuego.

Un oficial del ejército, me dijo que uno de los poços vecinos que quedaron le manifestó que los guerrilleros anunciaron que volverían en breve. Añadió que los informes de los servicios de inteligencia avalaban esa afirmación.

Había cadáveres tendidos entre las ruinas de la población calcinada por el sol, y el Ministro de Guerra, José Guillermo García, dijo a los periodistas luego de la batalla que el Gobierno pedería oficialmente a las Naciones Unidas que investigue lo que calificó como "esta masacre de los subversivos".

Cerca los 5.000 personas resultaron muertas el año pasado en la no declarada guerra civil entre los guerrilleros y fuerzas apoyadas por grupos de ultraderecha.

Muchas mujeres y niños figuran entre los muertos, de acuerdo con testigos, según quienes hay unos 200 desaparecidos, ya sea muertos u ocultos.

Este más reciente ataque, ocurri-

tos.

Este más reciente ataque, ocurrido apenas una semana despues que los guerrilleros hicieron estallar varios helicópteros en una base aérea salvadoreña, viene a sumarse a versiones de fuentes izquierdistas en el sentido de que los insurgentes están acelarando el ritmo de sus acciones a medida que se aproximan las elecciones.





VANCOUVER, CANADA. Un Volkswagen pende por un cable del puente Lion's Gate. Estudiantes de la Universidad de Columbia Británica arrastraron el pequeño auto hasta la mitad del puente, le aseguraron un cable y lo arrojaron al vacio (Ra-diofoto AP).

Presidente de Cruz Roja hace visita a Nicaragua

MANAGUA, 3 FEBRERO (AP).—

El presidente de la Cruz Roja Internacional, Santiago de la Mata, arribó ayer tarde a Managua procedente de Jamaica para analizar la situación de la Cruz Roja nicaragüense.

El reciente electo de la Cruz Roja Internacional expresó que se encuentra en gira por diversos países para conocer los problemas de las filiales de la institución y tratar de reforzar las acciones de socorro que prestan.

De la Mata dijo que no pudo visitar Guatemala pues las autoridades se negaron cortésmente a recibirlo.

Durante su estadia en Managua se entrevistará con autoridades del gobierno de Nicaragua.



USALATAN, El Salvador. — Un civil señala el área donde rele des izquierdistas estuvieron acampados antes de atacar a poblado dejando un saldo de siete muertos. (Radiofoto AP).

Comenzó campaña elector en la República Dominicar

SANTO DOMINGO, 3 FEBRERO (AP).—La Junta Central Elec
(JCE) proclamó hoy la apertura oficial de la campaña electoral para la
micios generales del 16 de mayo próximo, en los que poco más de 2.8 enes de dominicanos elegirán al Presidente y Vicepresidente del país pa
período de cuatro años y otros funcionarios.

Un total de 1.463 cargos serán electos, además del presidente, vice
sidente, senadores y diputados, alcaldes y regidores con sus suplentes.

Aunque faltan poco más de tres meses para las elecciones, la camp
proselitista ha centrado prácticamente todas las actividades de la nació.

Seis candidaturas presidenciales han sido proclamadas ya oficialo
y se anticipa otras cuatro por lo menos para las próximas semanas.

La oposición, muy desunida, ha tratado en vano de forjar una al
contra el partido de gobierno, que postuló al senador Salvador Jorgel
co como candidator a la presidencia.

Por su parte, la izquierda continúa haciendo esfuerzos por presuna candidatura única a los próximos comicios para tratar de obtener
nos escaños en el congreso y algunas alcaldías en el interior del país, pe
diversidad de ideologías y las pugnas internas que la dividen han impe
tal alianza.

La proclamación oficial de la campaña electoral da una serie degativas a los partidos políticos y a los candidatos a cargos electivos que
tienen durante la época normal.

Los partidos reconocidos por la junta no tendrán ahora por eje
que pedir permiso a las autoridades para realizar sus manifestacione, a
vanas y recorridos políticos.

La junta hizo ademas una serie de concesiones a las candidatos a
electivos.

Hurtado inicia el doming próximo su visita a Bras

BRASILIA, 3 Febrero (DPA). — El Presidente de Ecuador, Osvaldo Hurtado, iniciará el próximo domingo su visita estatal a Brasil en la ciudad de Manaus, en el Amazonas.

Llegará a compañado de su esposa y de una delegación de 26 personas a las once de la mañana, hora local (15.00 CMT). Poco después, está previsto un viaje en barco a través del Amazonas, hasta la zona donde se unen los ríos Negro y Solimoes.

Hurtado tiene también intención de visitar la zona de libre comercio.

Aún permanece cerrada frontera egipcio-libia

EL CAIRO.— 3 (DPA).— La frontera entre Egipto y Libia seguirà cerrada como ha permanecido durante los últimos tres años, informó hoy la prensa oficial egipcia en El Cairo, desmintiendo informaciones de hace dos días que indicaron justamente lo contrario.

Mencionado como fuente a un vocero del Gabinete egipcio, la prensa oficialista señaló que no había ningún acuerdo sobre fronteras entre Libia y Egipto y que el grupo de 27 profesores, que el lunes pasado cruzó entre las localidades de Mussaid (Libia) y Sallum (Egipto), fue autorizado a ha-

cerlo como una excepción par nes humanitarias".

Añadió que ciertamente la el futuro facilidades de viale árabes que deseen visitar. Entretanto, un vocero del Egipcio de Turismo dijo en que ciudadanos árabes que Egipto por vías marítimas pueden hacerlo de inmediate cesidad de visa.

Descubren nuevas lunas de Satur

PASADENA, CALIFORNIA, Feb. 3 (AP).— Los científicos que zaban las fotografías de Saturno transmitidas por la cápsula Voyagera, ron que el planeta tiene por lo menos cuatro y posiblemente set luna que las conocidas previamente.

Esos satélites hasta ahora no conocidos elevarían el total de lunas nianas a 21, 22, 6 23 y apoyan la teoría de que los anillos del planeta formados por colisiones de cometas o asteroides con esas lunas, formatir cocas y hielo, dijeron investigadores del laboratorio propulsado de la mistración Nacional Aérea y Espacial (NASA).

Los científicos planetarios Stephen Synnott y Richard Terrik cubrieron las lunas mientras analizaban las fotografías, mejoradas paputadoras, que el Voyager 2 tomo en septiembre pasado durante su examiento saturniano.

Sal

UPI

Sintesis del cable

HUELGA PERIODISTICA

ROMA. 3 Febrero (DPA).

Los italianos tendrán que conformarse mañana jueves sin la lectura
habitual de los diarios y tampoco
podrán escuchar noticias por radio
ni televisión, pues los periodistas italianos irán mañana a la huelga en
demanda de mejoras salariales.

OLA DE FRIO

WASHINGTON, 3 Febrero (ANSA).— La ola de frío que sacude a Estados Unidos desde el pasado fin de semana ha provocado ya 57 muertos, se informó hoy, al tiempo que en San Luis (Missouri) se registró la peor nevada desde 1912.

MADRID, 3 (AP). — El Rey Juan Carlos y su esposa la Reina Sofia inauguraron hoy la Feria Internacional de Turismo de 1982.—FITUR— en el Palacio de Cristal del parque de la casa de campo. Asisten al certamen 57 países, una veintena de ellos de América Lati-

TEMBLOR

CUAYAQUIL, 3 (AP).— Un fuerte temblor sacudió anoche a esta ciudad, sin causar víctimas o daños, según las autoridades.
El sismo fue sentido a las 19.39 y ocurrió poco después de quedar la ciudad a oscuras debido a un apación.

OBRAS DE DALI

COSLAR (RFA), 3 Febrero (DPA).— 62 grabados del pintor español Salvador Dalí, propiedad privada de un coleccionista alemán, serán puestos a la venta a partir del 14 próximo en el Museo Monacal de Arne Moderno Sito en Goslar, cerca de Hannover (Alemanía Occidental). Según el museo, se expondrán, entre otras, las obras "Suite Ronsart" y "Excelsa Canción de Amor". La exposición estará abierta hasta mediados de abril.

tor

can

d Elec

ina ala Jorge B

da

DOUGLAS, Arizona 3 (AP). DOUGLAS, Arizona 3 (AP).—
Los daños ocasionados por un voraz
incendio que destruyó el antiguo depósito de carga de la Southern Pacitic fueron estimados en 2 millones
de dólares. Fue el peor incendio en
la historia de esta ciudad, situada en
la frontera entre Estados Unidos y
México.

COSAS DEL AMOR

BERLIN, Febrero 1 (UPI).—
Una mujer de Berlín Occidental pagó 1.709 dólares para decirle a su novio que ella le ama. La mujer, que se identificó como "papas fritas", pagó un aviso de una página en el tabloide BZ para escribir un poma en inglés que comienza diciendo "mi amor eterno - te quiero". So la firma, "Deine Bratkartoffel" (tú papas fritas) estaba en alemán. El poema fue rodeado de dibujos de corazones y de la frase: "Que nuestro amor comience". El aviso costó 1.709 dólares.

PRESUNTOS ESPIAS

LIMA, 3 Febrero (ANSA).— Un fiscal superior de la fronteriza ciudad de Tacna planteó dos años de prisión para el ciudadano chileno Luis Rubén Guzmán Gallegos, de 34 años, acusado de actividades de espionaje en el Perú.

El físcal acusó a Guzmán Gallegos de atentar contra la seguridad nacional, mientras que a otro chileno. Ernesto Ortiz Barrientos, lo acusó de corrupción de funcionarios y de haber realizado actividades de espionaje.

pionaje. El juicio penal a los dos chilenos se inició ayer en Tacna y ambos acu-sados fueron sometidos a un estricto régimen de custodia policial.



CAEN, Francia. — La Ministra francesa de Agricultura, Edith Cresson, escapa a un helicóptero de la policía luego de haber sido retenida por varias horas en una granja de Airan, Normandía, por un grupo de campesinos que se oponen a la política agraria. (Radiofoto AP).

Papa Juan Pablo II deploró la pérdida de libertad en Polonia

CIUDAD DEL VATICANO, 3 Febrero (AP). — En la vispera de una visita aquí del primado de la Iglesia polaca, el Papa Juan Pablo II deploró hoy la pérdida de la libertad en su país natal donde el gobierno impuso ley marcial, y exhortó a sus compatriotas a que perseveren en su fe. El Papa dito durante su audiencia general que muchos polacos sienten que "el camino de la libertad en la verdad, el camino de los comunes derechos del hombre, el camino del respeto a la conciencia" les ha sido cerrado.

Al dirigirse luego a la Vírgén Negra de Czestochowa, en el santuario más sagrado en Polonia, dijo: "Tú llegas a todos, ayudas a enseñar y convencer que este camíno no puede ser clausurado ... enseñanos a transitarlo".

COMERCIALIZAN VISITA

LONDRES (AP).— Un reloj de oro con el escudo papal en relieve, avaluado en 1.000 libras esterlinas (1.860 dólares): un globo inflable de ocho peniques (0,15 dólares) y un ladrillo de 4.0 libras (7,0 dólares) forman parte de las docenas de objetos que se venderán como recuerdos de la primera visita papal a Gran Bretaña.

La Iglesia Católica romana ha autorizado a 50 empresas hasta ahora a fabricar unos 200 artículos conmemorativos del viaje de seis días del Papa Juan Pablo II a Inglaterra, que se iniciará el 28 de mayo.

Dichos elementos se exhibieron aquí ayer. Llamó poderosamente la atención el ladrillo común con la inscripción: "Recuerdo de la visita del Papa Juan Pablo II a Gran Bretaña, 1982". Se supone que los compradores quitarán un ladrillo de una pared de sus residencias y colocarán allí el conmemorativo.

Hay también una amplia gama de bustos del Pontifice en bronce, placas ecordatorias, relojes, afiches, carteles para parachoques de automoviles, tc., todos con el emblema papal.

Vicepresidente de EE.UU. recibió a general Dozier

WASHINGTON, Febrero 3 (AP).— El general James Dozier regresó hoy a esta ciudad tras pasar 42 días en poder de terroristas italianos de las Brigadas Rojas, y fue recibido por el Vicepresidente George Bush y otros dignatarios.

El avión de la Fuerza Aérea que trajo al general hizo primero un in-tento de aterrizaje y luego volvió a elevarse. En el segundo, el aterrizaje fue perfecto.

Un vocero de la Fuerza Aérea dijo que el avión no estuvo en ningún mo-mento en peligro.

Al recibirlo, Bush dijo que "si hu-biera condecoraciones al valor duran-te un secuestro la estaríamos ponien-

do ahora... y si hubiera medallas por haber estado obligado a escuchar música 'rock' durante doce horas al dia—qué terrible tortura— también se habría ganado una".

Dozier, el militar norteamericano de mayor rango en la zona sur de Europa, fue rescatado el jueves por la policía italiana de un escondite de las Brigadas Rojas en Vicenza.

Dijo que durante su cautiverio los guerrilleros no habían intentado obtener secretos militares, pero que había sido obligado a escuchar música "rock" a través de auriculares.

Dozier fue secuestrado el 17 de diciembre por guerrillero disfrazados de plomeros que irrumpieron en su residencia de Verona.

Acuerdo al margen de la ONU sobre los derechos del mar

TOKIO, 3 Febrero (AP). - Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Ale-mania Occidental han llegado a un acuerdo preliminar para emprender la explotación de los recursos minera-les del lecho marino, dijo hoy el Mi-nisterio de Relaciones Exteriores japo-

La decisión, agregó, involucra solayar la estancada conferencia sobre derecho del mar, a cargo de la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

Funcionarios del Ministerio indica-ron que el acuerdo contempla la asig-nación de distritos de explotación mi-nera a consorcios privados de esas nera a consorcios privados de esas cuatro naciones. Pero aclararon que se trata de una

medida temporaria, que regirá hasta que se concrete y ratifique el tratado sobre el derecho del mar de la ONU, que establecerá las normas para la explotación del lecho marino.

El acuerdo se refiere también a un arbitraje gubernamental en caso que se produzca algún conflicto entre las empresas privadas acerca de los territorios mineros.

Funcionarios ministeriales dijeron que Japón participó en las conversaciones con los países occidentales, pero que no forma parte del acuerdo cuatripartito.

Versiones de la prensa local indicaron que el convenio será suscripto el control de la convenio será suscripto el convenio será su convenio será

ron que el convenio será suscripto el 19 de este mes, aunque funcionarios dijeron que no podían confirmar esa fecha.

Con programa contra el desempleo Schmidt se juega futuro político

BONN, Febrero 3 (UPI).— El Canciller Helmut Schmidt arriesgó su carrera política al proponer un programa para crear nuevas fuentes de trabajo y para afrontar el grave problema de casi dos millones de de-

de trabajo y para arroitar en grave problema de casi dos millones de desempleados.

Schmidt dijo en conferencia de prensa que pedirá al Bundestag, la Cámara Baja del Parlamento, un voto de confianza para el programa destinado a combatir el desempleo preparado por la coalición gubernamental de social demócratas y demócratas libres.

El plan, que representa un compromiso por parte de los miembros de la coalición, después de varias semanas de discusiones sobre la forma de financiarlo, tiene como finalidad crear empleos públicos y otros a través de inversiones privadas.

Schmidt dijo que confia en recibir respaldo del Parlamento, ya que de negarle la confianza tendría que renunciar.

El Canciller dijo que pidió al Presi-dente de la Cámara Baja que convo-que a sesión para el voto de confian-za.

Según la ley, el voto de confianza odría convocarse para dentro de 48

podría convocarse para dentro de 48 horas.

El Jefe de Gobierno dijo que confía en que como resultado del voto se reforzará su posición.

"Estoy solicitando el voto de confianza para demostrarle al país claramente que el Gobierno tiene amplio apoyo, y decirle a Helmut Kohl que tendrá que aplazar sus esperanzas por



LONDRES.— Ya se encuentran en exhibición en Gran Bretaña los recuerdos que se pondrán a la venta con motivo de la visita que realizará a este país el Papa Juan Pablo II, entre el 28 de mayo y el 2 de junio próximos. (Radiofoto

IRA colocó bombas en seis granjas lecheras

Sels granjas leciteras

Belfast, 3 Febrero
(ANSA).—Quinientos aldeanos de
Camlough comenzaron a retornar esta mañana a sus casas luego de que la
policía consiguiera sacar del lugar las
seis grandes lecheras que conteniendo
explosivos fueron detectadas anoche,
motivando la evacuación masiva de
los pobladores de la zona.

La acción fue atribuida por la policia a efectivos del Ejercito Republicano Irlandés, IRA, afirmando que se
trataría de 300 kilogramos de explosivos los que es ibien habían sido colocados en la cercania de una escuela,
podría haberse planeado su estallado
cuando un patrullero del Ejercito Británico pasara por el lugar.

La evacuación anoche de los pobladores obedeció al peligro que representaba para ellos el retiro del lugar
de los "paquetes" del IRA, y ante el requerimiento policial los aldeanos pasaron la noche en iglesias, conventos
y escuelas, entre otros lugares públicos. Expertos policiales trataban de
hacer estallar los artefactos luego de
que éstos fueron retirados de la zona.

algún tiempo, dijo Schmidt a los periodistas.

odistas. Kohl es el líder de la oposición de-

Kohl es el lider de la oposición de-mócrata eristiana.

Schmidt cuenta con el apoyo en el Parlamento de su Partido Social De-mócrata, y el Ministro de Relaciones Exteriores, Hans-Dietrich Genscher, jefe de los demócratas libres, dijo que su partido apoyará a Schmidt.

Los social demócratas tienen 218

escaños en el Parlamento y los de-mócratas libres, 53, es decir 271, en total, por 226 de los demócratas cris-

tianos.

Estadisticas publicadas luy indican que el desempleo aumentó en enero en 245.900 personas, para un total de 1,949.800, como el 8,2 por ciento de la población laboral.

En un año el desempleo ha aumen-

Sanciones contra Israel aprobaría mañana la ONU

Por la ocupación de las Alturas del Golán

NACIONES UNIDAS, 3 Febrero (AP).— El repudio y la condena por la anexión de Israel de las alturas de Golán por virtualmente todos los países que han intervenido hasta ahora en el debate en la seción de emergencia de la asamblea general, hace comuniciona el provecto de resolu-

gencia de la asamblea general, hace presumir que el proyecto de resolución que circula ya entre los estados miembros será aprobado por gran mayoria cuando se ponga a votación, presumiblemente el viernes por la mañana.

El proyecto esta redactado en términos enérgicos y deplora el continuado y creciente apoyo político, económico, financiero, militar y tecnológico que Estados Unidos presta a Israel. Señala que esto "alienta a los israeles a cometer actos de agresión y consolidar y perpetuar su ocupación y anexión de los territorios ocupados árabes".

árabes".

Recalca vigorosamente sus demandas de que Israel rescinda de la decisión adoptada por el Knesset, Parlamento israelt, el pasado 14 de diciembre de "imponer sus leyes", jurisdicción y administración" en el territorio sirio de las alturas de Golán. Pero al mismo tiempo, ese proyecto reafirma la necesidad de que Israel se retire total e incondicionalmente de todos los territorios palestinos y otros retire total e incondicionalmente de todos los territorios palestinos y otros árabes ocupados desde 1967

-cuando estalló la guerra relámpago

—cuando estalló la guerra relámpago de seis días en el medio oriente—incluyendo Jerusalén. Subraya el proyecto de documento que esto "es el requisito primario para el establecimiento de una paz amplia y justa en el Medio Oriente".

El borrador de resolución, redactado por un grupo de países del movimiento de no- Alineados entre los que
figuran Siria, Omán, Pakistán, otros
estados árabes, y Cuba, demanda a
los países miembros de la ONU a que
rompan sus relaciones diplomáticas y
comerciales con Israel y que se abstengan de abastecerles de armamentos, asistencia económica y tecnológica.

Reagan recibió a Mandatario egipcio en la Casa Blanca

WASHINGTON, Feb. 3 (LATIN-REUTER).— El Presidente esta-dounidense Ronald Reagan dio hoy la bienvenida a la Casa Blanca a su par egipcio Hosni Mubarak y prometió continuar con sus esfuerzos de paz co Medio Oriente y oponerse a las actividades soviéticas en la región.

Sin nombrar expresamente a la Unión Soviética,Reagan dijo que ambos constian una mutua preocupación por la "expansión de una potencia tocompartían una mutua preocupación por la "expansión de t talitaria" que oprimía a los pueblos de Polonia y Afganistán.

"Esa misma potencia alienta en Medio Oriente el odio y el conflicto, es-perando lograr algunas ventajas de la inestabilidad", afirmó Reagan.

"Los Estados Unidos están firmemente junto a Egipto y otras naciones, preocupadas por la seguridad de Medio Oriente", agregó.

Por su parte, Mubarak dijo que la clave de la paz en la región residía en solucionar la cuestión de la autonomía de los palestinos que viven en territorios ocupados por Israel. Esta es la primera reunión que Mubarak realiza aquí con Reagan, des-de que asumiera el poder en octubre luego del asesinato de su predecesor Anwar Sadat.

Anwar Sadat.

Mubarak ratificó el compromiso egipcio para con el proceso de paz iniciado bajo la presidencia de Sadat y que incluye las empantanadas conversaciones con Israel sobre autonomía palestina.

"La clave de la paz y estabilidad en el área es resolver el problema pa-lestino... El derecho de autodeterminación de los palestinos es, de hecho, la mejor garantía de seguridad para Israel", dijo Mubarak. "Para convertirla en una realidad viviente, los palestinos necesitan su ayuda (de Reagan) y comprensión. Estamos seguros de que no los decep-cionard" arrego.

cionara", agrego.

Mubarak invitó a Reagan y su mujer a visitar Egipto y comprobar el fuerte sentimiento egipcio de amistad hacia los Estados Unidos.

Reagan dijo que William Brock, representante comercial especial de los Estados Unidos, visitaria Egipto en unos meses para reafirmar los vinculos comerciales y económicos entre ambas naciones.

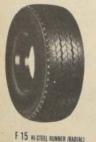
PALESTINA

WASHINGTON, 3 Febrero (UPI).— El Presidente egipcio Hosni Mubarak pidió hoy al Presidente Ronald Reagan aceptar "la entidad nacional" palestina basada en la autodeterminación y el reconocimiento de la Organización para la Liberación de Palestina, en búsqueda de la paz en el Oriente Medio.

Medio.
Al iniciar sus primeras conversaciones con Reagan desde que se convirtió en Presidente, Mubarak se apartó de la política anunciada por Anwar Sadat cuando visitó Washington dos meses antes de su asesinato.
Mubarak reiteró como parte de su plan de paz en el Medio Oriente el llamado de Sadat para un diálogo con la OLP como los representantes palesticados estadas para un diálogo con la OLP como los representantes palesticados.

mado de sada para de mos designados.

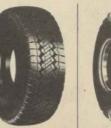
"La clave para la paz y la estabilidad en el área es resolver el problema palestino. La resolución justa de este conflicto debe estar basada en el reconocimiento y aceptación mutua", dijo Mubarak.



F 15 HI-STEEL RUNNER (RADIAL)



F 11 HI-STEEL RUNNER (RADIAL)



Z 31 HESTEEL RUNNER (RADIAL)







"Viaja miles de kilómetros a mostrar su exitosa calidad"

NEUMATICOS HANKOOK

DURABLES ECONOMICOS CONVENCIONALES RADIALES METALICOS

PARA BUSES Y CAMIONES **EN DIFERENTES TIPOS Y MEDIDAS**

En Santiago: HANKOOK Chile Ltda. Solicite un vendedor a los fonos: 398892 - 392232

San Antonio 378 Of. 706 Sucursal Concepción: O'Higgins 1278 fono 26687 Ganancias o pérdidas de comerciantes tienen mucho que ver con la suerte

El considerable aumento en la pro-ducción de sandías esta temporada con respecto a la anterior, provocó a j juicio de los productores e interme-diarios de este negocio, una gran dis-minución en los precios del producto este verano. Naturalmente los más be-neficiados con ello son los consumido-res.

res.
Así opinan los protagonistas del co-mercio de melones y sandías quienes durante la temporada que se extiende desde diciembre hasta mediados de

desde diciembre hasta mediados de marzo, trabajan incesantemente para entregar a los consumidores un producto de óptima calidad.

No es novedad que desde hace aproximadamente 10 años y paulatinamente las principales carreteras de la capital han adquirido una característica especial con los innumerables puestos donde se ofrece a los viajeros, comerciantes y consumidores en general, la fruta que según la tradición creada en torno a ella, quita la sed y el calor.

EXPERIENCIA DEL PRODUCTOR

Para Hernán Espinoza Vargas, los precios están muy similares a los del año pasado. El, que lleva diez años en el negocio produciendo y transportándolas desde los centros productores a la feria de Lo Valledor y puestos cercanos, está seguro que esta temporada ha sido más productiva que las anteriores y, debido a esa causa, los valores se han mantenido contrariamente a lo que pensaban los intermediarios principalmente.

época pues son las primeras y ya hace bastante calorcito", expresó Juan Luco quien trabaja junto a su familia hace 10 años en la compra y venta de sandias y melones.

De acuerdo a su experiencia en la materia, sostiene que ha notado un gran aumento en la producción este año. "No me ha ido mal y creo que se debe a la calidad del producto. Yo las traigo de Peumo porque son más bonitas y a los consumidores les gustan grandes, verdes y estraditas. Aunque me gustan más las de San Vicente porque son más de Peumo que se le parecen bastante".

Si a Juan Luco no le ha ido mal en el negocio, otros vendedores no han tenido la misma suerte vendiendo en el mismo lugar. Enrique Vega con cuatro años ininterrumpidos en el negocio, considera que este ha sido el peor de todos. "Ni siquiera con la rebaja que hicimos sale el producto. Apenas nos alcanza para darnos vuelta, para salvar la plata".

"Menos mal —añadió— que los productores también han reducido los costos. Actualmente las entregan a \$ 60 y nosotros las vendimos a \$ 100. Durante diciembre vendi las de primera a \$ 300, fue lo mejor que consegui".

mera a \$ 300, fue lo mejor que consegui".

Una productora de Renca, que comercia su propia siembra en la Panamericana Norte, manifestó que no ha apreciado diferencias con respecto a temporadas anteriores. Contesó su equivocación al pensar que como intermediaria le iría mejor.

"Ahora toda la ganancia se me va en bencina —dice sonriendo dentro de su aparente conformidad—, pero hay que seguir adelante y esperar a ver si el negocio prospera. Total —se encoge de hombros— la esperanza es lo último que se pierde".

TURISTAS, LOS MAS FIELES

"Durante la semana más se grita que lo que se vende". Expresión tex-tual del grupo de hombres y mujeres que conviven en medio de la esperan-za y de sus verdes y pesadas sandías, que esperan al sol tentar a los auto-

que esperan al sol tentar a los auto-movilistas que pasan y pasan todo el dia por las carreteras. "Pero llega el fin de semana y mejo-ra la situación, incluso regresan nuestro fieles caseros. Los turistas, es-pecialmente japoneses, se llevan una buena porción, incluyendo melones tunas, los que más gustan".

COMIENZAN LAS OFERTAS

El humor no está ausente. "Hay que llamar la atención, trabajar el incentivo y al público" — dicen.

En letreros pintados con tiza de colores se lee, por ejemplo, "aquí lo máximo en sandías", "estas son las de Co-to-to", "tenemos también de Tiwan", "no se arrepentirá con las de Peumo". Los hijos ayudan en la tarea, gritan y repintan los pintorescos avisos que sirven , algunas veces, de anzuelo.

Pero la tradición sigue hasta me-diados de marzo protagonizada por el fruto originario del Africa y que ac-tualmente se cultiva en todo el mun-do. Las estadísticas revelan que en Es-tados Unidos y sur de la Unión Soviética tienen gran importancia co-mercial. Las de Paine en Chile, se ex-portan casi en su totalidad estos últi-mos años.

mos años.

Y, aunque la venta no está tan
buena como se esperaba, los comerciantes se preparan para competir con
las más bellas en el Festival de la Sandía donde el año pasado ganó una de
19 kilos.



El Presidente Gabriel González Videla, fue el Primer Jefe de Esviaeia, jue el Frimer Jeje de Es-tado que llegó a la Antártica consolidando los derechos na-cionales. Se le ve en el grabado, com el atuendo del caso para enfrentar los glaciares fríos del polo sur.

Desde 1948



La primera chilena que pisó nuestra Antártica fue la señora R Marckmann de González Videla, quien aparece ante un man

Presencia de Chile en la Antártica está consolidad

□ Hace 34 años, el Presidente de la República, Gabriel González Videla, en un de febrero, arribó al continente blanco

Promediaba la primera quincena de febrero de 1948 cuando el Almirantazgo inglés instruyó perentoriamente al comandante del "Nigeria" para que llegara al Polo Sur antes que el transporte Pinto", unidad de la Armada de Chile, que se dirigia justamente adonde los británicos querían llegar con antelación. Se eligió al "Nigeria" por ser el navío que navegaba más cerca del Polo Sur y ser sus máquinas poderosas en cuanto al número de nudos que necesitaban desplegar para dar éxito al cometido.

metido.

Tanto ajetreo lo originaban las agencias noticiosas que habían transmitido a todo el mundo que el Presidente de la República de Chile, Cabriel González Videla, se dirigia al Polo en el "Pinto", en una expedición que durante largos días commovió a todo el mundo.

Germán Vergara Donoso, Ministro de Relaciones Exteriores de la época, en un breve comunicado que emitió a las 20.15 horas del día 11 de febrero de 1948, daba a conocer que el Presidente González Videla y su comitiva, que incluía varios periodistas, el Director de La Nación, Ramón Cortés Ponce, y Hugo Ercilla Olea, de "El Mercurio", entre otros, viajaban a la Antártica. Integraban la comitiva del Jefe del Estado, su esposa Rosa Marckman de González Videla, sus hijas Silvia González Marckman y Rosa González de Claro, el Ministro de Defensa, General Guillermo Barrios Tirado, junto con este altos oficiales de todas las ramas de las Fuerzas Armadas.

EN LA NAVE INSIGNIA

EN LA NAVE INSIGNA

Habían llegado a Puerto Montt por vía aérea el día 7
de febrero. Abordaron allí el barco insignia de la flota
de submarinos, el "Araucano", para transbordar en Postescue al Transporte Finto.

Sería el 17 de febrero el hito histórico que reafirmó
los derechos de Chile, sobre territorios que ya formaban parte de su contexto geográfico, según Real Cédula
del emperador Carlos V, en 1539.

Cortés y Ercilla, que fueron "golpeados" con la noticia del viaje a la Antártica por el propio Gabriel González Videla, navegando en mares del extremo austral redactaban sus despachos, al igual que el resto de sus colegas, acerca de las interioridades del viaje. Nuestro Director fallecería 20 años después, pero Hugo Ercilla
Olea, que aún cuando andaba tras las noticias ya el año
1920, se encuentra como en sus mejores tiempos, nos relata lo que alli se vivió, como José Claro, el esposo de
Rosa González, y Alfonso Campos Menéndez, el novio
de Silvia, se zambulleron en las heladas aguas antárticas
chilenas.

de Silvia, se zambulleron en las heladas aguas antárticas El "transporte Pinto" al mando del capitán de navio Miguel Lagos, lanzó sus anclas en glaciales aguas de Bahía Soberanía, en la Isla de Greenwich, el 17 de febrero de 1948, siendo las 14.17 horas. El capitán ordenó izar el empavesado y disparar los 21 cañonazos.

El comandante del Nigeria informaría a su Almirantazgo que le había sido imposible "alcanzar" a la navechilena. Recibió orden de regreso a los mares cuya vigilancia le era habitual.

Miles de detalles se le agolpan a Hugo Ercilla Olea. Apunta sobre hechos que configuran la parte humana de la expedición, como que el comandante Lagos cedió su camarote a doña Rosa Marckman hijas; el segundo comandante al Presidente de la República, y así sucesivamente. "Se originó una corrida de capitán a paje", apunta nuestro colega.

"Y como los periodistas no "ostentábamos" ninguna graduación, pues dormíamos en unos cómodos coys, aún cuando el balanceo era constante, pues parte de la navegación lo fue con mares embravecidos".

El Cuerpo Diplomático acreditado en Santiago, inmediatamente de conocida la noticia de la llegada de Gabriel González Videla a la Antártica, visitó al Canciller para testimoniar sus felicitaciones, poner de relieve la actitud del Jefe del Estado de Chile.

INTERES POR EL POLO SUR

La verdad es que no fue hasta después de la II Guerra Mundial que el mundo empezo a interesarse en el Polo Sur y en la década del 60 la organización de expediciones científicas de las grandes potencias. Estas al llegar con sus navíos lo primero que divisaron sobre las blancas y

heladas cumbres fue el Pabellón de Chile, cuyo ou implicaba que era parte de nuestro territorio, que el ángulo que va del centro del Polo y se abre hacia la ografía septentrional de los mares y territorios que man el todo que es Chile, que lo era ya en el sigo y cuando, por Real Cédula del Rey de España, se apor ba acreca de los límites geográficos del Reyno de Chi

FIJACION DE LIMITES

FIJACION DE LIMITES

En los inicios de la década del 40 el Presidente he do Aguirre Cerda fijó con más precisión los límite do "territorio antártico" chileno, para luego, ocho en después, corresponder a Gabriel Conzález Videla in la tarlo en su calidad de Presidente de la República. Fi primer Mandatario en el mundo en hacerlo. Difer no bases de las Fuerzas Armadas de Chile dese lear muchas décadas, al igual como lo hicieran en el signa muchas décadas, al igual como lo hicieran en el signa muchas décadas, al igual como lo hicieran en el signa muchas décadas, al igual como lo hicieran en el signa muchas décadas, al igual como lo hicieran en el signa muchas décadas, al igual como lo hicieran en el signa mochas decadas, al igual como lo hicieran en el signa mochas decadas, al igual como lo hicieran en el signa mochas decadas, al igual como lo hicieran en los mares antárticos, fuere para ulminia conocimiento del mismo, fuere para labores de pesa en hacían solamente con autorización expresa de las an igual dades de Chile.

La corona de España transfirió el Gobierno de diterras de su soberanía situadas al sur del Estrecho Magallanes a la Canitanía General de Chile. En dio Carlos V a Sancho de la Hoz los territorio tuados en el Estrecho de Magallanes y el Polo Sur 1540, Sancho de la Hoz renunció en favor de Peda Valdivia todos los derechos que tenía sobre el tem antártico. En 1555, Carlos V nombro gobernada Chile a Jerónimo de Alderete, ordenándole tomara sión de las tierras y provincias situadas al sur Estrecho de Magallanes. De esta manera la Antár formaba parte de Chile. Mapas de 1539 a 1600, a más de otros editados más tarde, confirman tale rechos y advierten que ese territorio constituye una longación natural y geográfica de nuestro a Nuestros emancipadores continuaron proclamande derechos sobre los territorios antárticos. El Cobe-

rechos y advierten que ese territorio constituye una longación natural y geográfica de nuestro a Nuestros emancipadores continuaron proclamando derechos sobre los territorios antárticos. El Gobe de Santiago era el único, por tanto, que extenda a misos para la caza de ballenas y otros cetáceos por pa de compañías nacionales y extranjeras.

Decretos de concesión para la ocupación temp con fines comerciales extendió el Gobierno de Santiago era el las sistendas más sur. En 1906 se estableció, por chilenos, la primeria ción ballenera y un depósito de carbón en la isla Deción. Era esta de propiedad de la Sociedad Ballenna Magallanes, empresa chilena a la cual le otorgó trá facilidades el Gobierno de Santiago.

EL PILOTO PARDO

Un chileno, el piloto Pardo, salvó en 1914 a lade madas tripulaciones del almirante Shackleton. En presencia marítima chilena presente en mares que de Magallanes al Polo, el conocimiento de ellos, sue riencia en cuanto al "comportamiento de los mismo Pardo era la prolongación de los navegantes de un pu-do de siglos, tradición que continuarian los marines lenos.

lenos.

Los derechos claros e indiscutibles que Chile en la Antártica fueron configurados por el De Supremo 1747, de 6 de noviembre de 1940, redapor el profesor de derecho Juan Escudero Guzni dictado por el Jefe del Estado de la época, diciendo letra:

eletra:

"Forman la Antártica chilena o territorio chile
antártico, todas las tierras, islas, arrecífes, gladi
(Pack Ice) y demás conocidos y por conocer, y el
territorial respectivo, existentes dentro de los limies
casquete constituído por los meridianos 53º los
ceste de Greenwich y 90º longitud ceste de Gr

wich ...

Firman Pedro Aguirre Cerda, Presidente de la pública de Chile; Marcial Mora Miranda, Ministra Relaciones Exteriores.

El territorio chileno antártico abarca una supela de 1.250.000 kilómetros cuadrados.

Aprovechamiento racional del contenido de balones de gas

Dictadas normas que permiten, además, aplicar un nivel racional de meno costos, en beneficio de los consumidores

Es necesario modificar el procedi-miento para calcular la capacidad de los envases de gas licuado que darán suministro a una instalación de gas, con el objeto de bajar su costo en los niveles de consumo mínimo y asegu-

Así lo señaló la Superintendencia de Servicios Eléctricos y Gas, al ofi-cializar la norma que adoptará sobre-procedimiento para calcular la capa-cidad de los envases de gas licuado, a la que se le asignó la sigla "NSEG. 12-G. p.81".

G.p.81".

En los considerandos, se destaca
En los considerandos, se destaca
además, que como la capacidad de
suministro de los envases dependen
fundamentalmente de su tipo, capacidad y ubicación, frecuencia del consumo y temperatura ambiente, para
recopilar mejores antecedentes sobre

la materia la Superintendencia efec-tuó encuestas, enviando documentos técnicos a las empresas distribuidoras de gas licuado de todo el país.

En atención al resultado de los estudios efectuados, de los datos contenidos en las encuestas realizadas, se aprobó la norma ya señalada cuyo significado es "Distribución-Almacenamiento-Envases de GL-Cálculo de su capacidad-Procedimiento", la que se aplicará en forma obligatoria en todo el territorio nacional, quedando a cargo del Ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos y Gas, controlar su aplicación, interpretár sus disposiciones y resolver los casos especiales no contemplados en ella.

Las disposiciones que se establecen

Las disposiciones que se establecen sobre esta materia, consideran la cla-sificación de los usuarios en niveles de

consumo, según la superficie viviendas, consumo promedio según clase y cantidad de los atos, nivel de consumo de los um temperatura ambiente, fastismultaneidad, de acuerdo cantidad de instalaciones interactos conectados; razón de rización, expresada en equivagen into, capacidad y ubica los envases, frecuencia del contemperatura ambiente de procedimiento para calcular, razón de vaporización y el contidad y capacidad de estantidad y capacidad de stantidad y capacidad de stantidad conteniento.

Esta norma, entrará en viger los próximos sesenta días, par cuar el nuevo sistema de contre será aplicable a los envases de cuado.

Aseguradores... (Viene de la Pág. 1A)

su complacencia con lo dispuesto por el Ejecutivo. En un comunicado emitido por esta organización de trabajadores dedica-dos al comercio en ferias expresan "muy acertada la posición del señor Presidente de la República de reestu-

diar el Seguro Automotriz Obligato-

rio". Más adelante agregan que "nuestro gremio fue el primero en el país que solicitó oficialmente el aplazamiento de esta ley al señor Presidente, porque los feriantes no están en condiciones

de absorber el impacto económico que significa este seguro automotriz".

Destacan, al mismo tiempo, que en los próximos días tendrán diversas reuniones con autoridades de Gobierno, para darles a conocer su inquietudes respecto al reestudio de la póliza de seguros y de otros aspectos que afectan al gremio.

Con bombas... (Viene de la Pág. 1A)

El monumento en torno al cual se reunió la multitud de estudiantes se levanta frente a los astilleros Lenin en los que tuvo su origen el sindicato independiente Solidaridad.

Dijo Urban en su informe que la policía concurrió a dispersar a los manifestantes porque la Ley Marcial prohibe las asambleas. Se usaron gases lacrimógenos y chorros de agua de grifos callejeros cuando los jóvenes se reagruparon en el centro de la ciudad.

Informó también que los estudiantes hicieron dos manifestaciones nocturnas durante el fin de semana frente a una residencial estudiantil en Wroclaw, al oeste de Polonia, pero describió los incidentes como poco importantes.

Wroclaw, al oeste de Polonia, pero describio los incidentes como poco importantes.

La agencia noticiosa oficial PAP dijo que los disturbios coincidieron con manifestaciones y marchas de protesta en los Estados Unidos y con un programa televisivo estadounidense en el cual Reagan y los líderes del occidente de Europa condenaron la Ley Marcial

"El Presidente de los Estados Unidos, entonces, fue el organizador honorario de los disturbios de Gdansk", escribió un comentarista de PAP.

Dijo que no había indicios de protestas por los aumentos de precios y que esto se debía a que se los había anunciado con la suficiente anticipación como para que no hubiera sorpresas y fueran aceptados como una dolorosa necesidad.

LA OTAN EXAMINA SITUACION EN POLONIA

SITUACION EN POLONIA
BRUSELAS, 3 FEBRERO
(UPI).—Los embajadores del Consejo
de la Organización del Tratado del
Atlántico Norte se reunieron hoy en
esta capital para continuar examinando la situación en Polonia.
Voceros de la OTAN dijeron que la
cita es parte de una serie de sesiones

cita es parte de una serie de sesiones en las que los 15 países miembros del organismo tratarán de coordinar la

organismo tratarán de coordinar la acción de Occidente respecto a la crisis polaca.

Los embajadores considerarán la imposición de sanciones económicas y políticas contra la Unión Soviética y el gobierno militar de Polonia.

Las sesiones siguen a una reunión especial de cancilleres que se celebró el 11 de enero.

11 de enero. SINDICATO SOLIDARIDAD SE

REORGANIZA EN LA CLANDESTINIDAD

LONDRES, 3 FEBRERO (DPA).—Doce de los más destacados dirigentes del sindicato autónomo Solidaridad constituyeron clandestinamente, el día 13 pasado, en Gdansk, un comité de resistencia na-

cional, según informó hoy el rotativo londinensa "Daíly Telegraph".

Este gremio sustituirá temporalmente a los 120 miembros de que dispone la comisión nacional y tendrá tareas coordinadoras.

El nuevo comité creado será disuelto cuando se anule la Ley Marcial, sean puestos en libertad los presos políticos y se permita al jefe de Solidaridad, Lech Walesa, reanudar sus tareas en libertad.

as en libertad. Tales datos se hallan contenidos en Tales datos se nalian contenidos en tres documentos que han sido pasados a Occidente. En los mismos, se dice: "Advertimos a todos los miembros de Solidaridad que no intenten negociar por su cuenta con el gobierno. Ahora es preciso mostrar solidaridad. Nadie debe aceptar la Ley Marcial".

DESMIENTE HUELGAS
VARSOVIA, 3 FEBRERO
(DPA).—Un vocero del gobierno polaco negó hoy en Varsovia que se hubiesen producido huelgas en el país
tras-los aumentos de precios del primero de este mes, y calificó incidentes
en la fábrica de tractores de Ursus de
"discusiones acaloradas" y las protes-

VOCERO GUBERNAMENTAL

180 millones... (Viene de la Pág. 1A)

MUY IMPORTANTE

Manuel Isidro Tejedor, presidente del grupo español M.I.T., visitó recientemente el país a fin de dar comienzo oficial a las obras de construcción del complejo industrial hispano-chileno. Al respecto destacó que este paso era "muy importante para Chile, pues permitirá que las materias primas nacionales se exporten ya transformadas en productos terminados, lo que será una mayor fuente de riqueza para el país".

Refiriéndose al motivo que impulsó la elección de Chile como centro de dicha inversión, expresó que "hoy por hoy es la nación con más posibilidades no sólo en el presente sino también en el futuro".

La planta de celulosa y papel será construida en Nacimiento mientras que la industria de cartón corrugado y envases se levantará en las cercanías de Santiago. Ambas empresas darán trabajo a más de 500 personas en forma directa e iniciará sus funciones en 1983.

Gran parte de la inversión proyectada estará financiada por un crédito de exportación concedido a Papeles Sudamericana £tda. por el Banco Exterior de España.

REFORESTACION Por otra parte, de acuerdo a cifras recopiladas por la Oficina de Planificación Agrícola, ODEPA, entre los años 1975 y 1980, se han reforestado casimedio millón de hectáreas a lo largo de todo el país.

De acuerdo a esos mismos datos estadísticos, la región que aparece con la mayor área reforestada es la VIII, con 221.742 hectáreas. En segundo lugar le sigue la IX Región, con 69.153 hectáreas, y la VII, con 61.565 hectáreas.

En cambio las que aparecen con menor área reforestada, exceptuando la Segunda que no registra ninguna, son la 1 con 80 hectáreas y la XII con 11.

tas en un hogar estudiantil de la Uni-versidad Técnica de simple manifes-

versidad Técnica de simple manifestación.

Sobre los incidentes del viernes pasado de Gdansk, el vocero — Jerzy Urban— declaró que fueron debido a que se había congregado un grupo de 3.000 jóvenes, y las reuniones están prohibidas bajo la Ley Marcial, por lo que fue dispersada a la fuerza.

Por otra parte, el Ministro polaco de Agricultura, Jerzy Wojtecki, declaró que las sanciones de los Estados Unidos han obligado al cierre de varias granjas avícolas, por lo que faltarán este año 350.000 toneladas de carne, al no recibirse trigo norteamericano.

ricano.

Por lo que hace al control de los precios, el gobierno es de la opinión de que algunas firmas hicieron en el pasado uso demasiado generoso de su derecho a fijar los precios. A tal efecto, una comisión analizará los costos de producción y buscará soluciones para bajar los precios.

El Primado polaco se reunirá con S.S.

El líder de la Iglesia Católica de Po lonia llegará mañana a Roma para reunirse con el Papa Juan Pablo II, a fin de elaborar la estrategia eclesiástica a seguir ante la continuada vigen-cia de la Ley Marcial en ese país.

Fuentes vaticanas dijeron que las conversaciones a alto nivel también apuntarán a eliminar las diferencias que existen entre los obispos polacos, y a analizar las perspectivas de una visita del Papa a su país natal, prevista para agosto.

sita del Papa a su pais natal, prevista para agosto.

Será la primera reunión que el ar-zobispo Josef Clemp mantendrá con el Pontifice desde que autoridades po-lacas declararon el Estado de Emer-gencia en Polonia a partir del trece de diciembre, y suspendieron al movi-miento sindicia Solidaridad.

miento sindical Solidaridad.
El arzobispo Clemp vendrá acompañado por el cardenal Fanciszek Macharski, que sucedió al Papa como arzobispo de Cracovia, y probablemente por otros dos obispos.

La Iglesia constituye una importante fuerza en Polonia, donde alrededor del 95 por ciento de sus 36 millones de habitantes profesa la fecatólica romana, y ha mantenido estrechos vínculos son Solidaridad, la primera federación sindical autóno-

católica romana, y ha mantenido estrechos vínculos son Solidaridad, la primera federación sindical autónoma en el bloque soviético, formada en Gdansk en agosto de 1980.

Ante el actual estado del movimiento obrero, la Iglesia se ha convertido en el principal elemento de oposición al régimen.

Durante una reunión que mantuvo aquí el año pasado con el líder obrero Lech Walesa, el Papa elogió cálidamente al sindicato. Y desde la suspensión del movimiento, el Pontífice defendió enérgicamente el derecho de Solidaridad de representar a los trabajadores polacos.

En los días que siguieron a la declaración de la Ley Marcial, Juan Pablo II exhortó a la moderación y al reinicio del diálogo, en lo que se refirió como proceso de "renovación" o de reformas políticas, ganadas tras la ola de huelgas ocurridas en 1980.

A más tardar hoy, Colo Colo debe tener nuevo entrenador

CIFRAS MILLONARIAS

CIFRAS MILLONARIAS
Señalemos que las cantidades pedidas por Pedro García no se compadedan para nada con la realidad que vivel país, no sólo en el aspecto deportivo, ya que el entrenador quería recibircien mil dólares de prima, tres mil dólares de sueldo, cuarenta mil dólares por sacar al equipo campeón, el doble del premio que reciban los jugadores por punto ganado en el campeonato y un trato a convenir aparte pana la Copa Libertadores de América. Indudablemente, Colo Colo no estaba en condiciones de pagar tales antidades y le ofreció al entrenador na cantidad total muy inferior a la solicitada por Carcía, razón por la cual éte dio por terminadas las conversaciones.

rsaciones.

LOS "PAPABILES" Dijimos que en Colo Colo se baraan una serie de nombres como reemplazantes de Pedro Carcía y los dirigentes esperaban tener anoche mismo a más tardar en el día de hoy listo al nuevo técnico.



Alejandro Ascuí, presidente de la Comisión Interventora del club popular, busca desespera-damente un técnico para los al-

Pedro García no viajó a Brasil y de inmediato Colo Colo reinició

Ultima hora

Colo Colo reanudó diálogo con García

Anoche renovaron contrato: Rojas, Herrera, Santander, Miranda, Inostroza y Saavedra

Sorpresivamente Pedro Carcía reanudó el diálogo con Colo Colo y, al parecer, el técnico continuará dirigiendo al equipo albo, porque en la conversación sostenida ayer se logró cierto acuerdo, faltando finiquitar el aspecto económico, única traba que separa a ambos interesados en la unión para un nuevo período.

Cuando Pedro García se encontraba en el aeropuerto de Pudahuel listo para embarcarse de vacaciones a Brasil, recibió un llamado urgente de su señora, en el cual le informaba que una de sus hijas estaba enferma. Esto motivó a que el entrenador cancelara su viaje, regresando de inmediato a su ho-

Los dirigentes de Colo Colo, al enterarse de la noticia, iniciaron los contactos para reanudar el diálogo interrumpido por grandes diferencias económicas. Según trascendió, Carcía aceptó seguir en Colo Colo siempre y cuando se encuentre un punto de equilibrio entre lo solicitado y lo ofrecido. Es decir, García ya no pide los 100 mil dólares, pero tampoco acepta los 30 mil que ofrece el cacique.

Hoy volverán a conversar sobre la prima y todo hace suponer que lograrán acuerdo, ya-que ambas partes están interesadas en prolongar el contrato. Con esto, los posibles candidatos (Cornejo, Aravena, Peña, Marzzolini y Guevara) tendrán que buscar otros rumbos, porque Pedro García continuará en Colo Colo.

En orden de prioridades, el candidato número uno a ocupar la banca alba es Germán Cornejo, desligado ya totalmente de Rangers, quien cuenta con el poderosisimo aval de Abel Alonso y Luis Santibáñez, tanto que éste último quería dejarlo en su reemplazo en Universidad Católica, mientras durara su gestión en el Mundial de España.

mientras durara su gestión en el Mundial de España.

"Gastón Guevara es el candidato número 2 y — aparte de ser bueno— reóne un requisito que en estos momentos es indispensable para los dirigentes colocolinos: es barato, Formado en el equipo popular, hizo toda su carrera en Green Cross de Temuco como técnico y ahora está sin club.

Sigue en la lista Caupolicán Peña, quientambién se encuentra en libertad de acción, tiene experiencia internacional y es un hombre de ancestro colocolino.

tad de acción, tiene experiencia internacional y es un hombre de ancestro
colocolino.

El dirigente Nain Rostión es uno de
los que apoya a Orlando Aravena,
otro ex jugador de Colo Colo y cuyo
paso por la banca de los albos dejó excelentes recuerdos en la hinchada popular. No renovó con O'Higgins y está
en libertad de acción.

Según se dice, el empresario Rubén
Magdalena habria propuesto a Abel
Alonso el nombre del entrenador argentino Silvio Marzolini, ex mundialista de su país y libre luego de haber sacado campeón a Boca Juniors en
el torneo metropolitano. Se recupera
de una enfermedad y el clima de Santiago le vendría muy bien.

No faltan tampoco los que piensan
que Pedro Morales podría tomarse
una revancha de lo que le sucedió en
Universidad Católica, aunque el prestigioso técnico cuenta como saldo en
su contra el hecho de haber efectuado
declaraciones en contra de los actuales directivos albos.

Otros nombres que han barajado
también los dirigentes de Colo Colo
son los de Isaac Carrasco (ex
Aviación) y Hernán Godoy, siendo éste último el que cuenta com menos
adherentes por sus abiertas disputas

te último el que cuenta con menos adherentes por sus abiertas disputas con Luis Santibáñez.

LA SITUACION DE LOS JUGADORES

DE LOS JUCADORES

Interesa a los directivos resolver este problema del técnico a la brevedad posible para abocarse a la renovación de contrato de los jugadores, partiendo por el caso de Caszely que es el más complicado.

En cuanto a contrataciones, la única concretada es la de Roberto Rojas, cotizado arquero del desaparecido Deportivo Aviación, quien defenderá la valla de Colo Colo en las dos próximas temporadas.

la valla de Colo Colo en las dos próximas temporadas.

No hubo versión oficial sobre el monto de la contratación de Rojas, pero por los antecedentes del jugador, las cifras giran alrededor de los 30 mil dólares de prima y un sueldo mensual de 80 mil pesos.

En el plantel colocolino, Rojas sustituirá a Miguel Angel Leyes, quien en principio estaria contratado por Universidad Católica.







Los jugadores del Unterhaching en acción en un partido de la Tercera División germana. El equipo amateur alemán ahora quiere jugar contra Chile.

Germanos decididos a buscarnos el odio...

Equipo amateur de Alemania desafía a la selección chilena

Aseguran los "ottos" que hasta los futbolistas aficionados de ese país son mejores que nuestros mundialistas

MUNICH, 3 Febrero (DPA).— El equipo de fútbol de Unterhaching tercero en estos momentos en la liga de aficionados del estado federado alemán de Baviera, ha retado a la selección mundialista de Chile a jugar

alemán de Baviera, ha retado a la selección mundialista de Chile a jugar un partido amistoso.

La historia fue desencadenada por el manager del Bayern Muenchen Uli Hoeness, quien, al conocer el resultado del sorteo celebrado en Madrid para la fase final del Mundial, que reóne en el grupo dos a Alemania Occidental y Chile, junto con Austria y Argelia declaró que "incluso jugadores aficionados alemanes están en condiciones de vencer a Chile".

Mientras que en el país andino esta comparación se considera como una broma de mal gusto, y el equipo de Unterhaching parece ser de la opinión de Hoeness, y quiere demostrar su superioridad sobre Chile. El presidente del Unterhaching, Ernst Kupka, encargó ya a su secretaria que escriba una carta a la Federación Chilena de Fütbol, proponiendo un partido amistoso para el día 17 de marzo, miércoles, en el campo de la Gruenwalderstrasse, en Munich. Los ingresos que se recauden serían entregados a la "ayuda mundial contra el hambre".



Selección peruana, que se presentará en París ante Francia.

Amistoso en París

Perú jugará ante Francia

PARIS, 3 Febrero (UPI). — El seleccionado de fútbol de Perú jugará el 28 de abril con el de Francia un partido amistoso que servirá a ambos elencos como preparación para la Copa Mundial de España, anunció hoy la Asociación Francesa del Balompie.

El encuentro será el acto central con que se conmemorarán los 50 años del establecimiento del fútbol en Francia y es uno de los seis que se han organizado antes del Mundial.

Francia se medirá el 23 de febrero con Italia, el 24 de marzo con Irlanda del Norte, el 28 de abril con Perú, el 14 de mayo con Bulgaria, el primero de junio con Cales y el 11 de julio viajará a la ciudad española de San Sebastián para enfrentarse a una selección vasca.

Los austríacos se quedaron sin entrenador

Definitivo: Hamburgo no facilitó a Happel

HAMBURGO, ALEMANIA FE-DERAL, Feb. 3 (LATIN-REUTER).— El club de futbol Ham-burgo, de Alemania Federal, informó hoy que no cederá a su entrenador Er-nst Happel para que dirija a la selec-ción austríaca en el Campeonato Mundial de España.

El presidente del Hamburgo, Wolf-gang Klein, dijo después de recibir una carta conteniendo las objeciones de la Federación de Fútbol de Alema-nia Federal (FFAF): "El caso está ter-

minado".

Funcionarios austriacos y germano
federales han estado manteniendo
una controversia en torno a Happel,
un ciudadano austriaco, debido a que
los dos países fueron sorteados en el
mismo grupo para las finales de la Co-

Happel declaró anoche a los periodistas: "Para mi, el asunto está

certado".

Esta última variante del caso siguió a una información procedente de Viena la semana pasada indicando que los alemanes habían retirado las objeciones para la designación de Happel, quien tiene en su equipo a tres internacionales de la selección

alemana.

Happel dirigió a Holanda en la final de la Copa Mundial frente a Argentina en 1978, en condiciones similares, pero los germano federales sostienen que existe un acuerdo de que
no sería correcto de parte de Happel

dirigir al equipo austríaco en Espana bajo las actuales circunstancias. Austria y Alemania Federal, que se enfrentarán en Cijón el 25 de junio, son favoritos para pasar a la segunda ronda a expensas de Chile y Argelia. Happel, cuyo contrato con el Ham-burgo expira en 1083, tiene bajo su mando al defensor Manfred Kaltz, al medices prints Falis Magath sel de mando al derensor Mantred Kaitz, al mediocampista Felix Magath, y al de-lantero Horst Hrubesch, quienes pro-bablemente tendrán una importante participación en la campaña del equipo alemán en España.

Yashin, "La Araña Negra", le teme a los brasileños

CIUDAD DE MEXICO, (DPA).

CIUDAD DE MEXICO, (DPA).—
El legendario guardameta soviético de la década de los sesenta Lev Yashin, "La araña negra" declaró en la capital mexicana que el Brasil será el equipo a vencer para los soviéticos, pero que los otros dos seleccionados del grupo seis Escocia y Nueva Zelanda, 'también serán diffciles".

Yashin, llegó a la capital mexicana al frente de uno de los seleccionados soviéticos que se preparan para el Mundial de España, para sostener un partido de preparación con el Universitario de México, en el Estadio Olimpico local, Ocho de los 22 jugadores que integran la delegación participaron en las pasadas eliminatorias mundialistas.



1º. - Germán Cornejo



2º. - Gastón Guevara

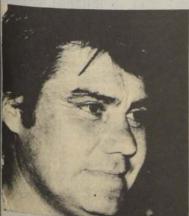


5°. - Hernán Godoy.



3°. — Caupolicán Peña.

6°. — Silvio Marzolini.



4º. - Orlando Aravena.

Regional Atacama no quiere ser "comparsa"

□Los "benjamines" del fútbol profesional ampliarán su estadio. Entre los nombres como refuerzos están "Pelé" Alvarez y Juan Catafau

COPIAPO. — En su segunda incur-sión en las competencias del fútbol profesional, Regional Atacama logró la aspiración que muchas institu-ciones con más "trajín" en estas lides no han podido lograr a través de los años, como es el subir a la División de Honor.

Honor.

Con una campaña espectacular actuando como local en que solamente se registró una derrota (2 x 3) con Santiago Morning, los atacameños de la mano de un técnico joven y ganador como es Manuel Rodríguez Araneda logró ubicarse entre los cuatro primeros del campeonato y obtener el ascenso automático, ante la satisfacción de toda una ciudad que ahora espera responder a esta posibilidad de jugar contra los "grandes" del fútbol profesional.

LA HINCHADA

El respaldo al cuadro el año pasado fue bastante bueno según los directivos, y esperan igual comportamiento en la temporada de 1982. El promedio de público a los partidos de Atacama fue de 4453 espectadores, siendo casi la mitad de ellos socios de la institución. En los desplazamientos a otras regiones o Santiago, siempre tuvieron apoyo merced a las filiales de los coplapinos a través del país.

En relación al estadio, hay que decir que el reducto Luis Valenzuela Hermosilla, no fue escenario de partidos probleméticos o donde los rivales párbitro no tuvieran la seguridad necesaria para un desarrollo sin anormalidades.

Se está estudiando a nivel de autoridades, la ampliación del reducto,

malidades. Se está estudiando a nivel de auto-ridades, la ampliación del reducto, pensando en que los partidos con Colo Colo y las universidades cuando han

medidas económicas

medidas económicas

CALERA.— El desahucio de un
de su mejor jugador y la posición económica austera para la temporada
1982, fijo el directorio de Unión La
Calera, según informó a la prensa el
presidente de la rama de fútbol de la
entidad local, Nicolás Chahuan.
El dirigente calerano expresó a los
periodistas que el directorio dejará en
el club a los jugadores más imprescindificio el lumes 15 del presente en
que se reunirán los profesionales con
la directiva, tras el regreso de vacaciones del plantel.

De igual manera, el presidente

venido anteriormente, años atrás, a jugar amistosos siempre han jugado a estadio lleno. Las ampliaciones dejarian el reducto con capacidad superior a las 10.000 personas.

SE QUEDA MANUEL. RODRIGUEZ

El ex jugador de Unión Española y la selección chilena en el mundial del 62, Manuel Rodriguez Araneda, "El Guerrillero", se queda en la institución según lo manifestado por dirigentes de la Comisión de Fútbol, quienes declararon estar satisfechos con la labor desplegada por el técnico, más aún cuando el plantel no contaba con figuras de primer plano como para pensar en una ascenso tan rápido.

El citado coach también manifestó sus deseos de quedarse, en declaraciones realizadas una vez terminado el certamen oficial de Segunda División. "Estoy trabajando tranquilo, en una institución muy sólida que sabe poner los pies en la tierra. . El plantel, me respondió a las maravillas y mis intenciones, son quedarme, siempre que formemos un cuadro para no pasar sobresaltos, porque no se puede defraudar a esta hinchada que sigue al equipo a todos lados y quiere ver ganador a sus representantes. La verdad es que tengo algunas ofertas, incluso de clubes de Santiago y lo estoy pensando con mi familia. Me tomaré unos días de vacaciones y después resolveré sobre esto. De seguir, hay que renovar la mitad del plantel y buscar un par de refuerzos sobre todo en ofrensiva", concluye el técnico que llevó a los atacameños al fútbol grande para la temporada del presente año.

Consultado sobre los jugadores que serán desahuciados dijo que la lista se conocerá el mismo día 15 luego que la nómina sea entregada por el técnico.

Entre los jugadores que terminan contrato se encuentran Ricardo Díaz, Juan San Martín, Avelino Albornoz, Benjamín Valenzuela, Raúl Toro, Juan Escobar, Jaime Fonseca y Jaime Baeza.

Baeza.

Respecto a la venta de Juan Carlos
Vera, Chahuan puntualizó que el jugador vale 400 mil dólares. Su cotización se debe a que en la actualidad es
uno de los elementos más cotizados en

uno de los elementos más cotizados en el ambiente profesional. Por Juan Carlos Vera hay varios institutos interesados, según lo infor-maron algunos personeros de aqui, agregando que uno de los instituto-que desea adquirir su pase es Univer-sidad de Chile.

Una de las for-maciones de Regional Atacama en la temporada pasada. Varios de estos players no estarán en la campaña de Pri-mera División. Se quiere, entre otros, retener al "Coke" Contreras y González. Willy

CONTRERAS VUELVE A PALESTINO

A PALESTINO

Se ha sabido que Jorge "Coke" Contreras, el goleador del cuadro con 17 goles y gestor importante en el ascenso a Primera División, volvería a Palestino, puesto que sólo está a préstamo y los tricolores sólo esperan el desenlace de la liguilla para ver que sucede al respecto. El "Coke" no estaba en los planes de Tuane a principios de año y por ello el préstamo a los nortinos, quienes ahora harán todo lo necesario para tenerlo en Primera División.

El rubio meta Willy González, por su parte, que antes estuviera en Ovalle y Cobreloa parece que también emigra, porque tiene ofertas de Everton y Palestino, entre otras. Otro que se va es Diego Solis, cuya campaña no fue lo que se esperaba. Igual cosa acontece con Raúl Briones y el delantero Patricio Valenzuela. Los players deben presentarse al club a mediados de febrero para reiniciar las actividades y prepararse para el certamen Polla Gol.

En los planes nortinos se han hecho contactos con Colo Colo a través de Leonel Herrera, para facilitar la posibilidad del préstamo de José Luis Alvarez y Jaime Vera. Otro que está en la lista de "posibles" son el penquista Juan Catafau y el iquiqueño Germán Concha.

GERMAN CONCHA, el vigoroso za-guero iquiqueño otro de players que estd en la mi-ra de R. Atacama para reforzar el plantel para actuar en Pri-mera Divi-sión en la presente tem-porada porada.



Arica puede quedarse sin la dirección técnica

Alicel Belmar comenzó a jugar al misterio, mientras el club debe considerar una serie de innovaciones en el plantel

El Club de Deportes Arica comenzó sus tratativas con los jugadores del cuadro campeón con miras a preparar con el tiempo el plantel que defenderá sus colores en la próxima temporada.

En la reunión que se efectuó anoche se dio el finiquito a los jugadores Sergio Campos, Carlos Gómez, Eduardo Fabres, Marcial Aspé, Luis Castillo y Manuel Sáez, todos los cuales terminaban su contrato.

Estos jugadores comenzarán a salir hacia el sur del país entre hoy y pasado.

estos jugadores comenzarán a salir hacia el sur del país entre hoy y pasado.

Se está en conversaciones, se dijo, con Guillermo Cartes, Juan Amigo, Carlos Díaz, Joao Ananías y Francisco Valdés, sea como jugador o como profesor de una probable escuela de fútbol.

Mantienen contrato vigente, pero se deberá conversar también con ellos, los jugadores Jorge Cabrera, Hernán Ibarra, José Burgos, Adrián Pérez, René Jara y Claudio Mena.

También pertenecen al club los cadetes que ya han defendido a la institución en algunas oportunidades, Héctor Moscoso, Carlos Rodríguez (ar quero), Mario Meléndez y Luis Navarro.

En cuanto al director técnico, Alicel Belmar, éste regresó al sur al mediodía de ayer.

La partida del técnico fue un tanto sorpresiva, pue, si bien el mismo había adelantado hace un tiempo que era improbable que prosiguiera en la institución, hasta ayer no se había adelantado esta posibilidad ni por parte del DT ni por los directores del club.

El gerente de la institución, Carlos Ferry, manifestó que se le había hecho una propuesta, a la que Belmar había quedado de contestar en el futuro inmediato.

A algunos amigos les confidenció que era posible que regresora.

A algunos amigos les confidenció que era posible que regresara a Arica para tratar de finiquitar algún contrato a mediados de la próxima semana.

Recopa de Concepción

ciones del plantel.

De igual manera, el presidente
Chahuan indicó que se estudiarán los
casos en forma individual y que a la
fecha se responderá a los compromisos y pactos contraídos con los jugado-

Con goleada Huracán paso a la segunda fase

□Espectaculares marcadores en el tradicional torneo de fútbol de la Octava Región. San Vicente de Talcahuano superó a Gente de Mar de Penco

U. Calera cotizó en suma

millonaria a Juan C. Vera

Club cementero pide \$ 400.000 dólares por el jugador. Desahució a todo el equipo.Drásticas

CONCEPCION (Especial).—
"Huracán", campeón de la Asoc. Concepción, no tuvo problemas para pasar a la segunda fase del torneo de fútbol RECOPA que se está desarrollando en su sexta versión por las canchas de la región. El representativo de la Costanera superó a Unión Puchoco por un contundente marcador; 8 x 2, anteriormente había ganado 4 x 1.

El match jugado en el campo de. Villa Mora ofreció las siguientes aline-aciones: HURACAN: Moraga, Segu-ra, Mundaca, Riquelme (Retamal), Neira, Saavedra (Cid), Mardones, y Meza. Opazo Jara, Olate (Ai-mendras).

UNION PUCHOCO: Jerez, Sáez, Urrutia, Ogalde (Reyes), Poza (Ramos) Villarroel, Bravo, Hermosilla, Muñoz, Henriquez, Sepúlveda (Moreno), GOLES: Germán Jara, el popular "Pinina" 3. Olate, Mardones, Opazo, Almendras y Retamal. Por los perdedores Henriquez y un autogol de Riquelme que no quiso quedarse sin anotar como el resto de sus compañeros. Dirigió el match Héctor Cruces.

INDUSTRIAL

La representación de "Industrial" de Concepción tampoco tuvo dificultades para superar en el campo de Villa Mora a la Población Santa Anita por el score de 6 x 1. Los goles de Seguel (2), Muñoz, Jara, Cuevas y Feliú. Para el perdedor Martínez, en el mejor gol de la reunión.

EN LORENZO ARENAS

Vibró el sector de "Lorenzo Arenas" con el espectacular triunfo de su team campeón, "Montreal", cuando consiguió otra goleada en la fecha. Superó 8 x 2 a Nuevo Hualqui. Anteriormente había superado 3 x 0. Mucho público en el campo del Fiecha, como aconteció en los otros estadios. La Recopa es el evento que más público mueve en la región. Los goles del triunfador fueron conseguidos por Alarcón (4) y Torres (2), Sánchez y Rojas, los restantes.



BELLAVISTA DE TALCAHUANO, Excelente animador del torneo de fútbol de la RECOPA que se está disputando en Concepción.



EN LAS SALINAS

En el campo Nº 2 de Las Salinas ante más de 600 personas, la repre-sentación del club Bellavista, decano del fútbol de Talcahuano, igualó a dos con Navidad de Tomé. Los porteños habían ganado 4 x 0 en el encuentro de ida.

Los goles fueron de Opazo y Reyes (penal) para los porteños y Moscoso y Medina (penal) para los tomecinos.

Alineación de los Equipos:

BELLAVISTA (2): Gerli; Flores, Carrillo, Silva e Ibarra; Santis, Arias y "Perla" Reyes"; Bello, Opazo y A. Reyes. D. NAVIDAD (2): Riffo; Pe-ña, Zárate, Soto y Ormeño; Surita, Mella y Moscoso; Medina, F. Krausse y C. Krausse.

CLASICO EN PENCO

Atrayente y respondiendo plenamente a las expectativas que había despertado el clásico marítimo, la representación de San Vicente se clasificó para la segunda fase al empatar a dos goles con Gente de Mar, actual campeón de la Asoc. de Penco.

La representación de Talcahuano había superado a su tradicional adversario I x 0 en el match de ida. Lo que lógicamente produio la desención

que lógicamente produjo la decepción de la numerosa hinchada local. Pero fue un buen encuentro y San Vicente demostró que tiene equipo para cam-peonar.

peonar.

Equipos de las asociaciones de fút-bol de Nuble, Arauco y Concepción, clasificaron para la segunda ronda el-minatoria "Recopa", quedando en consecuencia sin representación la provincia de Bio Bio.

consecuencia sin representación la provincia de Bio Bio.

Los conjuntos que continúan en competencia son : Industrial y Huracán de Concepción, Antena de Hualpencillo; Estrella de Chile de Yumbel; Colo Colo de Laja; Juvenil de Cañete; Sampdoria de Curanilahue; Materiales de Huachipato; San Vicente y Bellavista de Talcahuano; El Tejar de Chillán, Los Castaños de Barrio Norte; Montreal y Juventud Social de Lorenzo Arenas; Liverpool de Salinas Ayala, Dinamo de Schwager; Gente de Mar de Arauco y Caupolicán de San Carlos.

Sólo falta un equipo en esta nómina y debe salir del partido que sostendrán Alianza de Chile de Barrio Norte y Nacional de Penco. El sorteo de la segunda fecha se realizará hoy en la secretaria de la Asociación de Fútbol de Concepción, organizadora del certamen.

Torneo nocturno de Buin

entró a la liguilla final

Cuatro equipos se encuentran clasificados en el torneo de fútbol nocturno de Buin que entró en la fase final.

Resto del Mundo que representa a la localidad de Villaseca, la escuadra de "Industriales" de Lo Valledor, Alto Jahuel y el local "Recursos A" son los conjuntos que animarán la liguilla que comenzará a jugarse desde el próximo sábado en la cancha del Lautaro de Buin, organizador del torneo que en su versión 1982 logró reunir a más de 40 capacitados conjuntos del Gran Santiago.

La programación de la jornada inaugural de la liguilla es la siguiente. 19 horas, "Industriales", con "Resto del Mundo", y para las 21 horas, Recurso "A" con Alto Jahuel, un clásico regional.



integrado por buenos jugadores, y que tiene la posibilidad de llevarse el título en el torneo de fátbol que se juega en el estadio del club Lautaro de Buin. En la formación habitual: Duque, Quezada, Varela, Gallardo, Vallejos, Maulén, L. Gonza-le, Ramírez, Baeza, Cabrera, C. Cabrera.

24 de marzo: Alemania

Confirmados los amistosos del equipo argentino

BUENOS AIRES, 27 (AP).— El se-leccionado argentino de fútbol jugará tres partidos de entrenamiento —con Alemania Occidental, la Unión So-viética y Checoslovaquia— antes de su participación en el Campeonato Mundial de España, que se iniciará en junio próximo.

La Asociación de Fútbol Argentino (AFA) confirmó anoche que el equipo argentino, actual campeón mundial, jugará con Alemania Occidental el

24 de marzo y con la Unión Soviética el 14 de abril, ambos partidos en el Estadio de River Plate en esta capital. El encuentro con Checoslovaquia se jugará el 9 de marzo, aunque aún no se ha decidido si el escenario será River Plate o el Estadio del Mar del Plata, a 400 klómetros al sur de aquí. La AFA dijo además que estudia un ofrecimiento de las autoridades deportivas de Perú para que el seleccionado de ese país se enfrente con el de Argentina en fecha a determinar.

Club Iquique pide apoyo económico

GUIQUE.— La directiva da por su gerente José Narváez la una campaña para recolectar los cambas de por su gerente José Narváez la cancelas los premios que adeudan a los jugadores del plans UNIV. La información fue proporciona durante una conferencia de prema la cual se señaló que, en estos interes la cual se señaló que, en estos interes de la cual se señaló que, en estos interes la cual se señaló que, en esto sinteres la cual se señaló que, en esto se con el cual de prositar aporte todas aquellas personas con el equipo.

Por otra parte se mencionó que es se dinero serviria, además, como un la Ficentivo para que los jugadores la vieran un mejor desempeño en la corra guilla, logrando al igual que el pasa año continuar en primera división.

La cuenta ha recibido ya sus primesos aportes como los de Hernan Correctivo para que los jugadores la comez, del Motel Playa Brava, de tento de otros iquiqueños amantes del forma de corros iquiqueños amantes del forectivo para de corros iquiqueños amantes del forma de corros iqui

Cueto retorna a Colombia

LIMA, 2 (DPA).— César Cuemediocampista del seleccionado à Perú, dijo hoy que su anhelo es vien Lima para dedicarse por enten las prácticas bajo el manco de Timpoco antes de regresar a Medellin.

El "poeta de la zurda" confirm que su contrato con el nacional de ciudad colombiana venció el 28 enero último, pero que el equi quiere utilizarlo para sus compros sos por la Copa Libertadores de Amrica, si antes no lo vende.

Cueto afirmó que su pase, el se cional de Medellin lo ha tasado ens mil dólares y que tiene la espera que sea adquirido en Perú y hacer, sible su participación en España sí El jugador recalcó que, aparemente, el club colombiano no edispuesto a ofrecerlo en calidad procesarso.

mente, el club colombiano no e dispuesto a ofrecerlo en calida préstamo al seleccionado peruano, me venden o nada", dijo. En la misma condición de Cuelo tá La Rosa, también ligado al cional de Medellín. Otros jugado como Cubillas, Barbadillo, Obin Rojas, tampoco están seguros, lo motiva la preocupación del entre dor brasileno.



FRANCISCO VALDES es mu posible que se quede en el Norta defendiendo a Deportes Aria ya sea como jugador o enseñas do en la escuela de fútbol qu proyectan los ariqueños.

Para el Mundial Listo el esquema de los soviéticos

MOSCU, (ANSA).— El progra esquemático de la preparación de leccionado soviético en vista del epeonato mundial de Fútbol que « gará a mediados de año en España. el siguiente.

el siguiente.
Febrero: desde el 31 de enero las el 14 de febrero en España, para putidos con equipos locales.
Marzo: el 10 en Atenas, con

Marzo: el 10 en Atena.
Grecia.
Abril: el 14 en Buenos Aires, cor
la Argentina y después otro part
con un equipo argentino que ain
deberá definir.
Mayo: a mediados de mes en le
sinki, contra Finlandia. A princip
de junio partirán para España, «
"cuartel general" en Sevilla.

Diferencias entre el fútbol inglés y el de Escocia

LONDRES, 82 (DPA).— A particle de la temporada próxima, en el laboración de la temporada próxima, en el laboración de la composição de la composição de la finales de enero, dado que los mos años apenas si acuden especial de la composição de la

que esta considerado cumo.

Caso de implantarse esta meción, el futbol escocés se diferención, el futbol escocés se diferención más del inglés. En Inglatera puede ser cambiado un jugade rante un partido, en Escocia meste último país se muestra tanta ja por expulsión y amarilla per grave, con advertencia de expinientras que los arbitros ingentican tarjetas. Por último, en terra se otorgan tres puntos algoridor de un partido y en Escocia de contra de contra se otorgan tres puntos algoridor de un partido y en Escocia de contra de con

La "U" jugó pensando en Cobreloa

En cuatro minutos, los azules lograron el triunfo

a En cuatro minutos, los az cancha: Estadio Nacional RBITRO: Guillermo Budge ABBITRO: Guillermo Budge CHILE (2): UNIVERSIDAD DE CHILE (2): UNIVERSIDAD DE CHILE (2): Carballo: Ashwell, Achondo, Carballo: Ashwell, Achondo, La Chiller (2): Machica, Diaz, Conzález (Yávar) y Carmán, Astengo, Craválo; Carmán, Astengo, Frías y Carvallo; Carba; 56 Mondaca, 60 Hoffens y segaquela.

8º Baquela. 8º Baquela. 8º Baquela. 8º Baquela. 8º Baquela. 9º Baquela. Wladimir Bi-1º TRONCO": Wladimir Bi-

REGULAR.— Para Universidad e Chile, lo importante era ganar y compute esperar el desenlace del partible de fondo, donde la esperanza alban o ganaban a Cobreloa obligaban o ganaban a Cobreloa obligana a jugar un partido de definición, intences, resultó lógico que la "Un intences, resultó lógico que la "Un intences, resultó lógico que la "Un intences, resultó lógico que la computation de la computación de l

lado, porque futbolísticamente
frente a Unión— el equipo nunca
mostró sus argumentos reales y sólo la
inspiración de Mondaca y Hoffens pudieron otorgarle una victoria como

Desde un principio, el partido tran-sitó por la senda de la irregularidad: la "U" no se encontraba necedia sitó por la senda de la irregularidad:
la "Ü" no se encontraba para dialogar
con éxito, mientras que Unión, sin
ninguna chance, sólo trataba de
cumplir en la forma más decorosa posible... Entonces, el que los primeros
45 minutos transcurrieran en medio
del tedio general fue producto lógico
del espíritu que animaba a los "enemigos".

CAMBIO PARCIAL

En el complemento, paradojalmen-te, fue Unión Española — sin ninguna presión ni obligación— el equipo que mostró mejor fútbol con llegadas, pe-ro sin la sufíciente inteligencia para

inquietar realmente al golero Hugo Carballo

Y pese a que Unión jugaba mejor, fue la "U" quien celebró primero: a los 56", Orlando Mondaca porfió un balón dividido con Díaz, ganó y cuando Yávar jugaba el "achique" sacó un firo cruzado que inauguró el marcador. De inmediato, Unión intentó reaccionar, mesento recursos. marcador. De inmediato, Unión in-tentó reaccionar, pero cuatro minutos más tarde, a los 60°, el que se inspira es Héctor Hoffens se cortó en diago-nal, tocó para Socias y, de inmediato, recibió la devolución para enfrentar solo a Yávar y derrotarlo con un iz-quierdazo alto.

Luego, la reacción de Unión, que a los 68°, después de una muy buena jugada del puntero derecho Guillermo Carreño, quien dejó en el camino a varios defensores "azules", sacó el disparo que se estrelló en el travesaño y Baquela recibe el rebote anotando la cifra que estructuró el marçador definitivo.



RONALD YAVAR, aunque en el tanto conseguido por Orlando Mondaca estuvo un poco flojo, en el resto de la justa su participación fue acertada

1 a 0 derrotó a Coquimbo

Con tiro libre logró triunfar Palestino

CANCHA: Estadio Regional de An-

tofagasta
PARTIDO: Preliminar
ARBITRO: Hernán Silva
PALESTINO (1): Sánchez, González, Fuentes, Herrera, Varas, Toro,
Dubó, Toledo, Salah (Opazo), Arias,
Anley (Carvajal).

COQUIMBO (0): Rivera, Espinoza, A. Vergara, Huerta, H. Vergara, Nú-ñez (Gálvez), Rodríguez (Pérez), Ara-ya, Dinamarca, Farías, Benzi. GOLES: 70' Edgardo Fuentes con

"Estos partidos se ganan por algún error del contrario o por algún tiro de pelota muerta bien colocada", declaró

Edgardo Fuentes y Ro-dolfo Dubó,

fueron dos figuras desco-llantes en la valiosa victoria de los tri-colores ante Coquimbo Unido. El zaguero central con impe-cable lanzamiento libre logró el gol de la victoria que puede significar que Palestino siga en el fútbol grande

Telé Santana

Arturo Salah antes del pleito y etectivamente, un servicio libre efectuado por Edgardo Fuentes cuando promediaba ya la segunda etapa dio el triunfo a Palestino y los deja a las puertas de seguir en el fútbol grande.

Los vencedores en todo momento tuvieron el balón más tiempo que los coquimbanos, con un trajinar incansable del "Chico" Toledo y la fuerza de Dubó y el uruguayo Arias en el mediocampo. La defensa sin problemas ante un ataque tímido y sólo usando el contragolpe por Benzi o Dinamarca por los nortinos.

En la primera fracción, la figura se llamó Rivera, el meta coquimbano que atajó por lo menos tres ocasiones

llenas de gol en los pies de Salah. Anley y Toledo.

Anley y Toledo.

En la etapa de complemento, se acentuó la presión palestinista y Dubó sobre los 15 pierde un gol cantado al hacerle un "sombrerito" al meta Rivera, que estaba totalmente descolocado fuera de su valla. Minutos más tarde, en uno de los tantos fous cerca del área Edgardo Fuentes, la mejor figura del match por su trajín en que no cometió errores, acertó un tiro libre con un zurdazo que rozó en un hombre de la barrera y descolocá al meta.

Con esta victoria, prácticamente, Palestino necesita sólo un punto en su próximo compromiso con los locales para seguir así en la Primera Divi-

próximo compromiso con los locales para seguir así en la Primera Divi-



GUILLERMO CARREÑO "puso de cabeza" a la defensa de Universidad de Chile. El puntero fue la figura de su cuadro y del partido y gracias a una jugada personal el equipo de colo-



HECTOR HOFFENS, figura interesante del equipo "azul", en un momento de inspiración logró marcar uno de los mejores tantos de este mini torneo.

UG

375

uerto nortino.

VICTOR SARAVIA, con un es-

pectacular frentazo, logró el se-gundo gol para su cuadro en el match con Antofagasta en el

iadrangular que se juéga en el

PUERTO MONTT. — La selección

PUERTO MONTT. — La selección de Puerto Montt se puso a la cabeza del puntaje en el Torneo Nacional de Statol Amateur, al vencer por tres a ero ayer al elenco de Punta Arenas. Los goles fueron anotados, en el secundo tiempo, por Ampuero a los 10 y Ampuero nuevamente a los 32. Promediando la segunda etapa fue expulsado el defensa Castro, de Punta Arenas, por golpear a Cerda, puntero aquierdo del cuadro local.

con Antofagasta, en el

Vibrante empate brindaron Antofagasta con Iquique

CANCHA: Estadio Regional de Anto-

fagasta.
PUBLICO: 18.540
RECAUDACION: \$ 2.310.900.
ARBITRO:Carlos Robies, guardalineas, Enrique Marin y Jorge Massar-

do. EQUIPOS: ANTOFAGASTA (2): Sepúlveda, López, Lobos, Berríos, Sánchez, Vásquez, Lara, Contreras, Pons, Bustos (Náveas), Escobar. IQUIQUE (2): Acao, Arriaza, Butti, Rivera, Sasso, Solis, Saravia, Ayala (Ponce), Dávila, Pedetti, Díaz. GOLES: 8' Lobos (A), 31' Solis (1) 60' Bustos (A), 62' Sarmiento (I).

Bustos (A), 62 Sarmiento (1).

Pese a que siempre estuvo arriba en el marcador el cuadro local sin embargo tuvo que conformarse con la repartición de puntos, al empatar 2 x 2 con louires.

particion de puntos, al emparar 2 x z con l'quique.
Esto prolonga la incertidumbre respecto a los equipos que se van al deseenso la próxima temporada.
Un clásico, con todas las de la ley fue el que se vivió ayer en el majestuoso estadio nortino y en que ambos rivales mostraron argumentos como para dar a entender que merecen una plaza en la división de Honor.

Las acciones eran parejas en los pri-meros minutos del pleito hasta que vi-no la primera oportunidad para Eduardo Lobos, el "Verdugo", quien con su pericia habitual remeció las re-des de Iquique con impecable servicio libre, ante delirio de los adictos al cuadro antofagastino.

Los iquiqueños sintieron la estoca-da y se fueron con todo arriba, mer-ced a pelotazos sin destino, pero una falla defensiva de los locales permitió a Solis en una oportuna acción lograr la paridad, resultado con que terminó la primera etana.

AL ROJO VIVO

En la segunda etapa, se jugó sin respiro, y los dos cuadros dispuestos a llevarse los dos puntos. Pierna fuerte, sin perder tiempo y al "rojo vivo". A los 60" de juego Bustos en maniobra personal elude al meta Acao y hace estallar al estadio con el 2 x 1. Un par de minutos mas tarde, otro descuido defensivo y Saravia con frentazo derrota a Sepúlveda que salió mal en la emergencia.

Puerto Montt, puntero del Nacional En un estadio colmado de público, y a las órdenes del árbitro Dago Haracici, los equipos alinearon de la siguiente manera: Puerto Montt: Moedinger; Sanhueza, Almonacid, Villegas y Moraga; Tampe, Guzmán y Neculáir; Ampuero, Rodríguez y Cerda Punta Arenas: Latore; Castro, Vargas, Bravo y Stuardo; Rogel, Vera y Mendoza; Henríquez, Montt y Barría. En la segunda fracción Acuña reemplazó a Barría.

Punta Arenas había impresionado muy bien en su debut. En esa ocasión empató con Temuco. Mientras que Puerto Montt había tenido serios problemas para superar a Llay Llay luego de estar en desventaja.

Es por ello que la dirección técnica del cuadro portomontino dio espe-ciales instrucciones, con el objeto de que su defensa controlará el peligroso ataque puntarenense, integrado por jugadores hábiles como son Henri-quez, Montt y Barría.

"Brasil, el equipo de mis sueños" dental, España o Yugoslavia ya que la estructura del campeonato hará que Brasil se mida antes de las finales con otros favoritos: Argentina, Bélgica o la Unión Soviética.

"Según el programa, esto sólo puede ocurrir hacia las semifinales", dijo Santana a la revista Manchete.

"Este es, sin duda, el equipo de mis sueños", dijo Santana. Agregó que el equipo no está totalmente armado, pero que está resolviendo los problemas.

SAO PAULO, Febrero 3 (UPI).— El director técnico del seleccionado nacional de Brasil, Telé Santana, dio que el conjunto que irá al Mundial de España es "el equipo de mis sueños", pero advirtió que Yugoslavia puede llegar a las finales. Agregó que si Brasil llegase a las fi-nales, estaría frente a Alemania Occi-

Cambios en la "U"

Anoche, en el Estadio Nacional, circuló insistentemente el rumor de que el rector de la Universidad de Chile, Alejandro Medina Lois, había solicitado la renuncia a Rolando Molina, presidente de la rama de fútbol. Sin embargo, dirigentes azules manifestaron la falsedad de aquello, pero reconociendo que habías cambios dentro del esquema actual.

"No es efectivo que el rector haya solicitado la renuncia de Molina. Lo que pasó es que Ambrosio Rodríguez pasa a reemplazar a Hernán Greene, pero el resto continúa igual, con Ro-lando Molina como presidente de la ramo".

Tenis de menores

Resultados de última hora

En las canchas del Club Palestino se cumplió ayer la primera etapa del Campeonato Mundial Infantil-Juvenil de Tenis, en el que participan jugadores chilenos y extranjeros.
Los resultados de los partidos más importantes fueron los siguientes:
Categoría Juvenil Varones:
J. Figueroa de España, derrotó 6-2 y 6-1 a O. Laterza de Paraguay.
E. Masso de Argentina a D. Benavente de Chile, 6-2 y 7-5.
L. Scott, de Estados Unidos, a V. Caldarelli de Uruguay 6-4 y 7-6.
M. Giaverini de Chile a G. Rivas de Argentina 3-6, 6-4 y 7-5.
B. Uribe a J. Slunie de Inglaterra 5-7, 7-5 y 6-0.
Categoría Menores:

7,7-5 y 6-0.
Categoría Menores:
R. Azar de Argentina venció a N.
Devide de Inglaterra 6-1 y 6-3.
R. Berdichewsky de Chile a C. Minuisi de Argentina 6-1 y 6-2.
S. Riveiro de Brasil a L. Tomer de Estados Unidos 6-0 y 6-3.

"Hace algún tiempo teníamos tres problemas: el arquero, el entreala de-recho y el centrodelantero", dijo San-

recho y el centrolo dos al asegurar la participación de Valdir Pérez, arquero del Sao Paulo y Leandro del Flamengo, que es joven y se ha destacado en el ala derecha.

"Para el centrodelantero tendremos un generar un poco más, para ver

"Para el centrodelantero tendremos que esperar un poco más, para ver qué material estará disponible", dijo. Para esa posición clave de centrodelantero Santana ha estado probando a Serginho, de Sao Paulo, y Roberto, de Vasco, pero los comentaristas han sugerido que eventualmente

tendră que optar por Falcao, del Roma, o Reinaldo, del Mineiro, dependiendo de la preparación y conducta de éste último.

Santana dijo que Falcao integrará el equipo, siempre y cuando se encuentre en forma y a tiempo como para jugar en el primer partido, frente a la Unión Soviética.

Brasil participará en el grupo seis de la primera ronda, frente a la Unión Soviética, Escocia y Nueva Zelanda.

Santana consideró que Argentina, Belgica, Unión Soviética, España, Yugoslavía y Alemania Occidental son los posibles finalistas.

Pero tambián hizo notar que si Brasil se mide con Argentina, Belgica o la Unión Soviética (lugo de la ronda inicial), será antes de las finales.

Por lo tanto, concluyó, la final sería Brasil contra Alemania Occidental, España o Yugoslavía, que hasta ahora ha atraído poca atención.

"No deben subestimar el talento de los yugoslavos, y especialmente el trabajo de Miljan Miljanic. Es un gran

los yugoslavos, y especialmente el tra-bajo de Miljan Miljanic. Es un gran director técnico y conoce al detalle to-dos los equipos mundiales", dijo San-

Nacional de Fútbol Amateur

Temuco no pudo con Llay Llay

PUERTO MONTT (especial).— Ratificando el buen nivel exhibido en la mayoría de los partidos, empataron dos a dos los cuadros de Temuco y Llay Llay en el match preliminar correspondiente a una nueva jornada del Torneo Nacional de Fútbol Ama-teur.

teur.
Cosa curiosa, los cuatro goles del encuentro, fueron logrados en los pri-

encuentro, fueron logrados en los pri-meros veinte minutos de juego, en que se jugó con gran rapidez y deci-sión por parte de ambos elencos. En la segunda etapa decayó el rit-mo del pleito, estando siempre más cerca Temuco de quedarse con la vic-toria que no ocurrió por la buena ac-ción del arquero Cabrera, buen valor de la cancha.

APUNTES

CANCHA: Estadto Municipal PUBLICO: 6.000 personas ARBITRO: Carlos Cáceres Olivos. EQUIPOS: TEMUCO (2): Pinto, Larraguibel, Concha, Romero, Tu-ma, Ramos, Sepúlveda, Daller, Soto, Arias, Oreliana.

LLAY LLAY (2): Cabrera, Bescain, Escobar, Herrera, Urrutia, Abarca, Fernández, Segovia, Arroyo, Bu-gueño, Solis.

GOLES: 2' y 4' Soto para Temuco, 15' Bugueño y 20' Solís para Llay Llay.

EXPULSIONES: 75' Orellana de Te-

SANCIONES A TEMUCO

Tres bajas sufrió el plantel de Te-

Tres bajas sufrió el plantel de Te-muco, que está participando en el Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, al ser suspendidos de la competencia los jugadores Carlos Acuña, Fernando Alvarez y José Jara. La medida disciplinaria fue toma-da por la directiva de ANFA, de acuerdo a sus reglamentos, luego que el grupo de jugadores llegará a la una de la madrugada del martes a la Villa Olímpica, en circunstancias que las Olímpica, en circunstancias que puertas del recinto en que se alo todas las delegaciones se cierran a 23.00 horas.

Argentina, favorita del inglés Charlton

MADRID, 2 Febrero (ANSA).— Argentina es la favorita de Bobby Charlton para ganar el Mundial-82, según una entrevista que con el más famoso futbolista inglés de los últimos veintícinco años que publica "Cambio 16".

veinticinco años que publica "Cambio 16".

Charlton, que ha pasado unos dias en Madrid como asesor de su compatriota el director de cine Robert Amram, en la película que este hará sobre el campeonato a jugarse en España, dice que "para mi, Argentina es el mejor conjunto y, después, Brasil: son dos clásicos de los mundiales".

Para Charlton "la clave" de Argentina es "su entrenador (César) Menotti, que en mi opinión, es uno de los técnicos más excepcionales en la historia del fútbol, serio, tenaz, realista, buen sicologo, tremendamente capazuna garantía de peso".

"A eso — prosigue el ex jugador inglés— hay que añadir el talento de Maradona o de Díaz, es mucho enemigo, y no se puede olvidar que la selección argentina va a contar con una ventaja que yo estimo sustancial: la lengua, se sentirá en casa, mientras que a las otras selecciones fuertes les va a pesar eso, porque tres semanas fuera del país propio pesan demasiado, y lo se por experiencia: los jugadores se ponen tristes, su fútbol pierde entidad".

TAMBIEN LOS BRASILEÑOS

De Argentina y Brasil Bobby Charl-tón puntualiza en la entrevista "Cam-bio 16" que "crecen en la competi-ción, y ahora mismo están muy en forma".

forma".

"Se han rodado muy bien —continua— traeran el equipo con experiencia y la preparación justa y no se puede olvidar que, junto a una figura ya conocida como Zico, estará todo un Socrates, que será de las grandes estrellas de este mudial".

Charlton también opina de los alemanes, y señala que "siempre hay alguien que bate a los alemanes, son buenos desde luego, pero..."

Respecto a los rusos observa que "se habla mucho de ellos, incluso creo que tienen un equipo mejor aún que el de 1966, pero son malos viajeros y los podrá vencer el ambiente".

En cuanto a los españoles, Charlton puntualiza: "Francamente no veo a España campeona del mundo. A mi me encanta jugar aqui, me gusta el publico de aqui y me gustan los clubes españoles, aunque ya no son los de hace veinte años. Es un equipo competente, bien armado, pero no tiene ese par de jugadores que tantas veces deciden".



JOSE "COTO" ACEVEDO, el longevo mediocampista de Ran-gers, saca cuenta en relación a su

Bicicross en Iquique

IQUIQUE. — El próximo domingo 21 de febrero se iniciará en este puer to el campeonato de bicicross organi-zado por la Secretaría Regional de la Juventud, con participación de jóve

Javentud, con participación de Jovensy niños.

Para tal fin, dicha organización adaptará una cancha especial en el sector de estacionamiento del balneario Cavancha.

Dirigentes de la Secretaria destacaron que este torneo podría adelantarse en algunas semanas y que las inscripciones ya se están recibiendo.

La competencia de Cross Country en bicicletas que se realizara oficialmente por primera vez en este puerto, comprenderá las categorias junior, senior y todo competidor.

Los participantes deberán contar con el vehículo adecuado y las protecciones para ellos mismos, tales como cascos, vestuarios y otros.

Jugará en el torneo Feria del

Honduras iniciará gira por Venezuela

(AP).—La selección hondureña de fútbol, que debutará en junio próximo en el Campeonato Mundial de España, iniciará a partir del domingo cinco partidos de fogueo dentro del torneo Feria del Sol a efectuarse en Venezuela, se informó aquí Su entrenador José de la Paz Herrera dijo a The Associated Press que los seleccionados se enfrentarán a la Unión Soviética, Rumania, El Tolima de Colombia y a dos equipos venezolanos.

para fines de este mes desde su campamento en el Estado de Nueva York.

"Mi trabajo es mantenerlo en el peso y no permitir que se exceda", dijo
el entrenador del campeón Eddie
Futch.

Holmes está invicto en 39 combates. Su pelea con Cooney, quien tampoco conoce la derrota luego de 25 peleas realizadas, será la duodécima defensa del título desde que lo conquistó
en junio de 1978.

Cooney, de 25 años, ha boxeado un
total de sólo seis asaltos en los últimos
27 meses, y sólo uno en los últimos 17
meses.

Colombia y a dos equipos venezolanos.

"Para esos encuentros, nuestros
muchachos demuestran mucho entusiasmo y esperamos hacer un buen papel", añadió De la Paz Herrera.

De la Paz Herrera señaló que el resultado del sorteo de los grupos del
Duodécimo Campeonato Mundial de
España "fue una cosa muy sencilla.

Los grupos quedaron equilibrados, y
así es como debe ser".

Honduras tendrá que enfrentarse a
las selecciones de Yugoslavia, Irlanda
del Norte y España, que forman el
grupo quinto del evento.

"Los tres rivales son muy fuertes.
Contra España jugarémos en un estadio donde el público está a menos de
tres metros de la portería e , incluso,
llega a tocar las redes de la meta. Por
ello siempre nuestro arquero tendrá
una pración considerable" dio De la ello siempre nuestro arquero tendrá una presión considerable", dijo De la Paz Herrera.

Paz Herrera.

La selección local, empero, aún no ha sido integrada en forma definitiva. Las autoridades deportivas hasta ahora han llamado a filas a unos 20 jugadores y continúan gestionando la llegada de los futbolistas hondureños Gilberto Yearwood, actualmente perteneciente al equipo Valladolid de España, y de Porfirio Betancourt, que juega en la liga universitaria de Estados Unidos.

Billie Jean King abandonó torneo

☐ La tenista se molestó con los jueces y decidió retirarse

DETROIT, 3 (UPI).— Billie Jean King, que quedó descontenta con varias decisiones del árbitro y molesta por su actuación irregular, abandonó el torneo de tenis profesional femenino que se disputa aquí en su primer partido.

King que a los 38 años es la juva-

no que se disputa aquí en su primer partido.

King, que a los 38 años es la jugadora de más edad del circuito, dijo a los periodistas que estaba muy conmovida por la muerte la semana pasada de la estrella del tenis Andrea Buchanan en Los Angeles.

"Estuve luchando commigo misma todo el tiempo", dijo. "La razón por la que estoy jugando aquí es la Liga Birmingham Junior (patrocinadores del torneo)"

"No me sentía bien", agregó. "No aguantaba más alli. No crei que fuera justo para mí o para la liga o para los aficionados que me vinieron a ver.

"Probablemente no debería haber jugado en Detroit, pero me gusta Detroit. pero salir a la cancha fue una locura".

King perdió el primer set por 3-6 ante Ann Kiyomura, pero ganó el segundo por 6-3 y llevaba una ventaja de 1-0 en el tercero cuando abandonó, decepcionando a los 4.100 aficionados.

Rangers y su incertidumbre

TALCA. — Una total incertidumbre reina en estos momentos en Rangers en lo que puede ser el plantel para la temporada 1982, en que el sudaro debe jugar en Primera División, después de la resolución adaptada por la A.C.F. a raiz del retiro de Aviación del fútbol profesional.

Este panorama sombrio para los talquinos proviene de un hecho increible que vino a empañar los festejos que se habían preparado como homenaje al retorno a la división privilegiada.

HUELGA DE JUGADORES

Una de las actividades preparadas hace una semana era un partido amistoso a jugarse con la UC, o con el combinado del Sindicato de Jugadores en el Estadio Fiscal de Talca, pero sorpresivamente los jugadores hicieron una petición que a muchos llevó a la risa y otros oyeron con estupefacción: "Queremos que se nos pague un premio extra por haber subido a Primer#División..." era el pliego de los players.

a Primera División... era el pliego de los players.

Hay que recordar que Rangers ocupó la quinta posición en el torneo oficial del Ascenso, y debía en consecuencia ir a una liguilla de Promoción junto a Coquimbo y los cuadros de Palestino el quique. Sorpresivamente vino el asunto del retiro de Aviación del fútbol rentado y por ende algunas modificaciones a todo nivel en las competencias de Ascenso y Primera División. Es así como Rangers pasó a ocupar la plaza dejada por Aviación, es decir subieron por SECRETARIA y no en cancha... Y es por este logro que los players pedían este premio especial. Es atendible la posición de los jugadores, pero indudablemente se apresuraron en sus decisiones.

SE ENOJA LA DIRECTIVA

Los directivos talquinos no accederen a pagar premios extras por este regalo "caído del cielo", y los jugadores contestaron que no se presentaban al match amistoso a jugarse con la UC el sábado recién pasado. Aqui ardió Troya y la directiva emitió una declaración oficial en que en su parte principal dice: "Esta situación que de alguna manera frustra la enorme satistacción que hoy vive la familia ranguerina obliga a posponer el calendario de festejos y de inmediato determinar EL RECESO del plantel".

Esto significa lisa y llanamente que las las relaciones están rotas entre plantel-institución y cada caso contractual se verá a vuelta de vacaciones en 10 días más.

"YA SUFRIMOS LA EXPERIENCIA"

El presidente de la institución, Ar-noldo Sánchez, lamentaba mucho es-ta situación producida y espera que todo se arregle en la mejor forma po-

sible para comenzar bien la temporada "es realmente una lastima que
ocurra esto después de una alegria tan
grande como es volver a Primera División,con un hecho torpe y sin asunto
como este... Rangers. ya tiene experiencia suficiente en esto de "bajar y
subir" y se deben hacer bien las cosas.
No queremos que ocurra igual que en
1977 en que apenas estuvimos un año
arriba... Antes, Rangers se mantuvo
por 22 temporadas entre los grandes",
concluye el timonel de los rojinegros.

QUE DICEN LOS JUGADORES

Hay sorpresa en algunos integrantes por la rotunda negativa de los directivos a sus peticiones, y no saben cuál será ahora su destino futbolístico. El experimentado meta argentino Sergio Bratti es uno de los que queda en libertad de acción y sostiene: "Que quiere que le diga, somos profesionales y tenemos que valorizarnos, subimos a Primera División y eso es lo que vale... El plantel se entregó entero durante el año y eso hay que valo-

rario. A lo mejor me enrolo en un equipo provinciano de Primera que tiene interés en mis servicios^{**} finali, za el correcto meta trasandino.

Pablo Prieto dice: "Haber subido fue el premio a la campaña del año y respecto a este problema con los din gentes, creo que nos estamos ahogan do en un vaso de agua".

ALGUNOS QUE SE VAN

Aparte de Bratti, que queda con el pase en su poder, otros jugadores es tán en la incertidumbre como Lus Castro que estaba a préstamo d Aviación. José "Coto" Acevedo tan poco sigue en Talca según los directivos al igual que Rubén Fernández, didisciplinado ariete calerano al que se rescindió contrato dos fechas ante del término del certamen. En cuanta a Germán Cormejo tampoco seguir pues tiene tentadoras oferta Par ayudar a Santibáñez en la conducción de la UC e incluso podría ir a Colo O Palestino. Colo o Palestino.



VICTOR SOLAR, quien tuvo una buena campaña la temporada pasada debe emigrar de Talca por los problemas surgidos entre el plantel y directivos de Rangers.

Llegan los primeros trofeos para la Maratón de la Prensa

La iniciativa de LA NACION de hacer para el 14 de febrero la "Maratón de la Prensa", ya está teniendo positiva respuesta y han llegado los primeros trofeos para que sean disputados en las diversas categorías programadas: Deportivo Atlético Suplementeros se hizo presente con una copa, la cual fue entregada por Omar Salinas, secretario general, y doña Julia Soto Lagos, en representación de la mujer que trabaja y hace deporte en el gremio.

Fernando Ureta Rojas, gerente de la empresa ANTUMALAL LTDA de Copiapó 785, también se hará presente, lo confirmó al decir. "Lógico, no sotros como imprenta y litografí debemos estar presente en este magno eventó que, según he sabido, reunirá a más de 500 participantes en este tradicional homenaje a Fray Camilo Henriquez, programado para el 14 del presente".

Desde la lejana isla Juan Fernández y se hizo presente el Gerente de Operaciones, Guillermo Benavides Déaz y nos expresó:

"Viajamos lunes y viernes de ida y vuelta a la isla Juan Fernández y al saber que se correrá esta Maratón en homenaje a la prensa, todos los que participamos en la Linea Aérea "PA-RINA LTDA", acordamos enviar algo que nos represente. Pero hay algo más directo; mi hermano y yo fuimos atletas de la UTE y de la Escuela de Aviación, hoy retirado de las pistas, pero siempre con el deporte vibrando dentro de nosotros y por ello es que estaremos presentes con un trofeo".

El Canal Nacional Deportivo La-

SUPLEMENTEROS. — Julia Soto, en nombre de la mujer suplementera.y Omar Salinas, dirigentes del Deportivo de Suplementeros, hicieron entrega del primer trofeo para la "MARATON DE LA PRENSA", que se correrá el 14 de febrero, con una distancia de 13.800 metros. Recibió el trofeo, Hugo Delard, Gerente de Ventre de esta Expreses Ventas de esta Empresa.

boral (CANADELA) enviará a participar a toda su rama de atletismo,
además que entregará algunos premios para los deportistas laborales.
Eliseo Salazar Varela, presidente
del Canal Recreativo, nos ha estado
apoyando en el llamado a participar a
todas las Unidades Vecinales del Gran

Santiago, los Consejos Locales de De-portes y los clubes de barrio. El Canal Recreativo pondrá un tro-feo y donará camisetas para que sean repartidas entre los participantes de

Viene selección de Bariloche a los 500 Klms. ciclísticos

☐ Más de 10 equipos participarán en la prueba que unirá la isla Grande Chiloé con Pto. Montt

Chiloè con Pto. Montt

Anoche fue confirmada la presencia del equipo seleccionado ciclístico de la ciudad argentina San Carlos de Bariloche, en los 500 kilómetros del Club Plisener Cristal, que se disputarán entre los días 11 al 14 de este mes.

La representación del pedal de la región austral del país trasandino, está conformada por tres valores de Bariloche y tres de Neuquén, con intervenciones en los torneos nacionales de rutas. Los valores son Ricardo Zuben, campeón de la región: Daniel Gingins, Miguel Agnoal, Roberto Echegaray y Pedro Villarroel, con los dirigentes Hernán Umaña y Héctor Gingins. Todos ellos con antecedentes bastantes interesantes, pues han intervenido en "Vueltas" en su país.

Mientras que el club General Mos-

coni, de Neuquén, Argentina, declinó la invitación por no contar con los mejores elementos disponibles para hacer frente a una competencia de tanta valia, según reza su cable enviado ayer a los organizadores de los 500 Kilómetros de Pilsener Cristal.

SELECCION DE LA NOVENA REGION

Por su parte, la Regional con sede en Temuco, ratificó los nombres de sus pedaleros que asistirán a la prueba sureña que unirá a la Isla Grande de Chiloe con Puerto Montt. Los ciclistas que pertenecen a Temuco y Villarrica, son Guido Farfán, Jorge Lazardo, Sergio y Jaime Mora, Julio Aguayo, Edwin Fuente

DEBUT DE LOS ASTROS

La mayor atracción de la prue radica en la presencia del grupo astros del ciclismo chileno que ra vistiendo sus nuevas divisas. Estacaso espectacular de Miguel Drogo que lo hará por "LUN", mientraco por Pilsener Cristal lo hará el campo pamaericano en rutas, Mararavena. En Hilton lo harán esta que hasta la temporada passi defendia los colores de Magallanes. Otro tanto ocurrirá e Bicicletas Vargas, cuya formación tular está actuando en Mendoza, Magentina pero al sur es muy posible viaje con sus nuevas estrellas con volney Vásquez, José Avendal Jaime Cárdenas, entre otros.

"No hay que olvidar que el torneo de Londres se disputa sobre hierba y esta superficie no es mi fuerte" aña-dió Lendl, quien cuando actúe contra Tras la quinta operación, Oliveira se recupera

PRACA, 3 Febrero (DPA).— El checoslovaco Iván Lendl, uno de los mejores tenistas del mundo, declaró en la prensa de Praga que si jugando con su país del 5 al 7 de marzo ganan a Alemania Occidental en la Copa Davis seguirá disputándose este torneo, y no participará en el de Wimbledon.

LAS VEGAS, Estados Unidos, Febrero 3. (LATIN-REUTER).—
Larry Holmes, campeón pesado del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), ha iniciado la fase intensa de su preparación para el combate del 15 de marzo por el título contra el aspirante número uno, y nueva "esperanza blanca".
Cerry Coney.

Gerry Cooney.

Holmes, de 32 años, realizó una sesión con sparrings y practicó con la

Holmes llegó a Las Vegas el viernes después de un período de entrena-miento desde el 9 de enero en Pensilva nia. El arribo de Cooney se aguarda

RIO DE JANEIRO, 2 (ANSA) —
El campeón mundial de salto triple,
Joao Carlos de Oliveira, se recupera
de la quinta operación quirúrgica que
le fuera practicada el domingo en el
hospital donde se halla internado desde que el 22 de diciembre sufriera un
grave accidente automovilístico.
"Juan del Salto", como se lo conoce
en Brasil, ya habla esporadiciamente,
se mantiene lucido y, a pesar de la
gravedad de las lesiones sufridas, el
riesgo de amputación de su pierna derecha fue alejado.

Los especialistas del hospital "Irmaos Penteado" de Campinas (a 100
kms. de San Pablo) deberán realizar
en los próximos días un implante de
piel en la pierna afectada, para restaurar el drea perjudicada por la fractura expuesta.

tura expuesta.

la RFA en Praga jugará en su patria por primera vez desde hace año y me-dio.

LARRY HOLMES inició el trabajo para enfrentar a la "esperanza blanca".

Holmes inició trabajos

para pelear con Cooney

Lend: "La Copa Davis es lo más importante"

dio.

En caso de ganar a Alemania, Checoslovaquia se enfrentaria en la Copa Davis con Argentina.

"Rolf Gehring —dijo Lendl, comentando la capacidad técnica del equipo alemán— es un jugador que

en estos momentos puede ganar a cualquiera", y añadió que no daba mucho crédito a noticias, según las cuales Uli Pinner estaba lesionado: "ya veremos en que queda todo", co-mentó

Terna argentina para el Mundial BUENOS AIRES, 3 Febrero (AP).

BUENOS AIRES, 3 Febrero (AP) —
De la terna compuesta por Arturo
Ithurralde, Jorge Romero y Carlos Espósito saldrá la designación del árbitro argentino que actuará en el
Campeonato Mundial de Fútbol a desarrollarse a partir de junio en España,
dijeron hoy voceros oficiales.

La designación estaba a cargo del
italiano Artemio Franchi, titular de la
Comisión de Arbitraje de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) en base a diversos antecedentes que le serán elevados por
la Contederación Sudamericana de
Fútbol.

Ithuralde es de los tres el que

Fútbol.

Ithurralde es, de los tres, el que cuenta con mayor experiencia internacional, ya que arbitró los campeonatos mundiales juveniles jugados en Túnez y Japón.

Torneo de Tenis Mundial de Menores

Chileno Vacarezza ganó a italiano Gambardella

Gerardo Vacarezza de Chile se impuso al italiano Bruno Gambardella por 6-2, 6-7 y 6-3, en el marco del cuarto Campeonato Mundial de Tecuro Campeonato Mundial de Tecuro Elipe Musalem cayó derrotado ante el alemán A. Stenzel por el score de 3, 4-6 y 6-3. En tanto el chileno Luis Fernández venció al brasileño Marcos Sunye por 6-1 y 6-2.

Los partidos de individuales tanto de damas como de varones se iniiaron a las 9 horas de ayer en lasjanchas del Estadio Palestino jugánlose en individuales un total de 88 enuentros, más los correspondientes a □El jugador nacional se impuso por el score de 6-2, 6-7 y 6-3, en el partido inaugural

□La competencia internacional se inició a las 9.30 horas de ayer en las canchas del Estadio Palestino, desarrollándose más de 88 encuentros

GERARDO VACAREZZA

La promisoria raqueta juvenil nacional desarrolló un juego de gran envergadura ante el italiano Gambardella, quien tan sólo le ofreció lucha en el segundo set, ya que tanto en el primero como en el set decisivo Vacarezza estuvo acertadisimo en sus gol-

pes, logrando siempre desacomodar a su rival.

El segundo set mostró al joven tenista nacional un poco como desconcentrado ya que quizás se conifó luego del primer set y miró a su rival un poco en menos. Pero este llamado de atención lo hizo recuperar su nivel para luego en la parte definitiva imponer su juego y de esta manera adjudicarse el match en una hora y cincuenta minutos.

Vacarezza deberá enfrentar hoy al inglés Mitchell, quien derrotó a Segovia de Paraguay por el marcador de 6-0 y 6-0.

FELIPE MUSALEM

Por su parte el otro tenista nacional, Felipe Musalem, no logró imponerse al alemán A. Stenzel quien lo derrotó por el marcador de 6-3, 4-6 y 6-3.

Musalem, mostró un juego de buenas condiciones técnicas y de gran violencia, pero su rival con actuaciones poco deportivas logró desconcentrar a Musalem y llevarse la victoria.

Stenzel que está ranqueado séptimo en el ranking mundial de su categoría (juvenil), en el primero se impuso gracias a la mayor violencia se sus envios y a que Musalem no logró concentrarse. Pero luego en la segunda fase del juego, el tenista chileno impuso claridad para jugar la bola y se adjudicó el set por el score de 4-6.

Este resultado llevó al alemán a iniciar una serie de reclamos por cada bola que golpeaba muy ajustada a la línea, llegando incluso a parar el juego. Con estas actitudes el alemán demostró que desde ya tenemos un tenista, que aparte de ser muy buen jugador es desde ya, muy temperamental...

LUIS FERNANDEZ

El juvenil tenista chileno Luis Fernández ganó al brasileño Marco Sunyé por el score de 6-1 y 6-2 logrando con este resultado el nacional pasar a la segunda ronda del evento mundial.

Fernández en todo momento fue superior a su rival quien no pudo con la variedad de golpes y violencia en sus envíos del local.

ALGUNOS RESULTADOS

Algunos de los resultados registrados en la primera jornada de la cuarta version de la Copa Mundial de Menores son los siguientes:

Single varones: Castro (Chile) 6-2 y 6-3 a C. Mazzuchi (Uruguay); J. Faser (Sudáfrica) 6-4 y 6-4 a J. Dominguez (Paraguay; Luis Fernández (Chile) 6-1 y 6-2 a Sunye (Brasil). Menores (varones): N. Divide (Italia) 6-4 y 6-4 a P. Burón (Chile); R. Azar (Argentina) 6-1 y 6-2 a P. Burón (Chile); O. Millas (Chile) 6-1 y 6-2 a R. Zamora (Bolivia); A. Berdichesky (Chile) 6-1 y 6-1 a F. Cantuarias (Perú); C. Mi-

nuisi (Argentina) 6-1 y 6-1 a N. Zurnendi (Uruguay); Braceras (Uruguay) 6-2 1-6 y 6-2 a M. Martinez (Paraguay); Prini (Italia) 6-1 y 6-2 a H. Heterovic (Bolivia); y Gómez (Perú) 6-1 y 6-2 a C. Avalos (Paraguay).

PRIMERA JORNADA

En la fiesta inaugural de la cuarta versión del Campeonato Mundial de Menores, se realizaron ayer un total de más de 88 encuentros, correspondientes a las tres categorías (infantil, menores y juvenil), reuniendo aproximadamente a 148 jugadores que representan a Europa, América y Africa.

En la primera jornada se pudo apreciar las más variadas reacciones, desde la incontenible y espontánea alegría del triunfo, y por supuesto, la amargura provocada por la derrota. Pero más allá de los sinsabores y sabores de la justa, está por sobre todas las cosas la amistad que reina dentro del deporte, y más aún cuando quienes lo practican son jugadores amateur.

Por esta razón la posible rivalidad que existe entre los tenistas, queda reservada exclusivamente para cuando se están disputando los puntos, ya que después, una vez fuera del court, todos son realmente amigos, los cuales viven y disfrutan del tenis.

Gran cantidad de publico se dio cita para el primer día de competencia los cuales disfrutaron de un buen espectáculo, en el que se desarrollaron



Gran cantidad de público se dio cita en el Estadio Palestino para presenciar los primeros encuentros del torneo internacional.

interesantes partidos, de buen corte técnico. En las gradas del club de colonia destacó la belleza de las damas quienes adornaron el paisaje, y a su



Hermoso grupo de jugadoras que participan en la cuarta versión del campeonato mundial de menores, ellas son, de izq. a der.: Mercedes Besozzi, (Uruguay); Patricia Wityle, (Chile); Karina Cunao, (Perú), y Gian Carla Di Laura, (Perú).

CEPADO MARIO CONTO

DARLEN KAHN, la única representante de Panamá, quien cojenzó muy bien su participación en el evento ganado a M. L.

Marin de Argentina en dos sets

GERARDO VACAREZZA, el joven astro chileno en su primer compromiso respondió a todas las expectativas ya que con un gran tenis derrotó en tres set al italiano Bruno Gambardella.



FELIPE MUSALEM, no tuvo fortuna y cayó derrotado ante el alemán Stenzel en tres set, pero el iuvenil tenista dejó grata impresión ya que desarrolló un juego de gran violencia y técnica.

:05



FABRICA De Tejidos De Punto

"LAUTARO-LAUTARITO
Y CESAR"
GRANDES DESCUENTOS
GRAN LIQUIDACION
DE TEMPORADA

-POLERAS PARA NIÑOS LOLOS
DAMAS CABALLEROS
ROPA INTERIOR EN GENERAL
DAMAS CABALLEROS NIÑOS Y BEBES
BUZO
SHORTS
GUIARDICOS

NO COMPRE PRECIOS COMPRE ARTICULOS NACIONALES EXITALOS EN LAS MEJORES TIENDAS DEL PAIS

POLERAS PARA PROPAGANDA



BATERIAS JAPONESAS Y AMERICANAS
NEUMATICOS FIRESTONE
20% DESCUENTO

Ofertas

de verano

RUEDAS DEPORTIVAS TODOS LOS AROS
NEUMATICOS IMPORTADOS

TODAS LAS MARCAS
SERVICIO ALINEACION Y BALANCEO
(3 Y 4 horas diarias)

PARA TODO SERVICIO: AUTOS, CAMIONES INDUSTRIALES, AGRICOLAS, MINEROS Y VIAJES

COMERCIAL PIO NONO LTDA PIO NONO N° 222 FONO: 377116

LA SILLA (no desechable)

MODELO INTERNACIONAL



base cincada LAVABLES APILABLES S 810 (iva incl.) INDESTRUCTIBLES

UNIVERSIDADES
COLEGIOS OFICINAS
CASINOS ESTADIOS
GIMNASIOS CLINICAS
TERRAZAS BALNEÁRIOS
SALAS DE CONFERENCIAS

TAVANO HNOS.

GALVEZ 1430 F: 50923-53145 CASILLA 7505-SANTIAGO

TV SOFOTIEST

OFERTAS ESPECIALES

TELEVISOR SONY KV 1546R \$ 36.200

TELEVISOR SONY KV-1543R \$ 35.800

TELEVISOR SONY KV 1513 \$ 32.300

TELEVISOR SONY KV-1230 \$ 21.300

TELEVISOR NATIONAL \$ 21.300 14" Mod. TC 1410L

RADIO CASSETTE CFM-27 S \$ 3.750

TELEVISOR SONY KV 1746R \$ 42.200

ENCERADORA SOMELA \$ 4.800

Mod. E-93 color

ENCERADORA SOMELA \$ 4.950 Mod. E-93 cromada

TV SOTOTIES

BANDERA 618-628 FONOS 67282 726697 El defensor de las sedas del Dadinco demostró su inmensa superioridad en la prueba central del Club Hípico, Premio Strong, donde se impuso por un cuerpo y un cuarto a Sencillo

Roberto Pérez exigió a trescientos metros de la meta y eso bastó para que el inmenso favorito del aficionado, NUCLEAR, se adjudicará con facilidad la central del Club Hípico. Clásico Handiçap, Premio Strong sobre 1.500 metros.

El hijo de Tantoul impuso su mayor calidad y categoría en un grupo, que sin desmerecer, superaba por presencia. Pese a que parecía un triunfo asegurado, tuvo un tenaz oponente, Sencillo, pupilo de Antonio Bullezó Melej, que hizo el desgaste de todo el trayecto, y que conquistó un merecido segundo lugar, demostrando su valer en este tipo de pruebas.

Un peso y sesenta centavos fue lo que entrego Nuclear en la primera victoria clásica de su trayectoria. La abrumadora preferencia del público le dio el respaldo que se pensaba a uno de los buenos exponentes de la generación tresañera.

LA CARRERA

Mercantil tomó la iniciativa unos pocos metros, pero enseguida fue rele-gado al segundo lugar por Sencillo,

que empezó a comandar al pelotón de doce participantes. Juliano, se puso segundo y se vino tras el pensionista de Bullezú Melej, para impedirle un distanciamiento prematuro.

A la altura de los 1.300 metros Sencillo seguia en el primer puesto, escoltado por Juliano. Tercero estaba Nuclear, cuarto Shake y quinto Metapio.

Nuclear, cuarto Shake y quinto Metapio.

En el tramo siguiente, Sencillo comenzó a separarse y fue asi como llegó
a estar a tres claros sobre Juliano.
Nuclear por su parte no inmutó su
treny se mantuvo en esa misma posición hasta una vez ingresado a tierra
derecha. Las demás ubicaciones hasta
ese instante de la carrèra estaban de
la siguiente forma sin mencionar a los
tres primeros: Shake, Metapio, Carolino, Afortunado, Far Out, Jabril,
Magnesio, Mercantil y cerraba el pelotón Montes de Oca.

TIERRA DERECHA

Recién ingresado a la recta final, Sencillo fue igualado por Juliano que en un intentode apurar el tren quiso imponer su velocidad. Y fue ahí cuan-

do por tercera linea apareció Nuclear con su arremetida tradicional. Lenta-mente se separó de Juliano y después se fue a la caza del puntero, Sencillo. Cincuenta metros más, las cosas esta-ban inclinadas en pro del pensionista de Alvaro Breque que cruzaba la sen-tencia corlun cuerpo y un cuarto de diferencia.

tencia con un cuerpo y un cuarto de diferencia.

"Afortunado", al final apuró y en estrecha pasada por los palos logró ponerse tercero. Tiempo de la prueba, un minuto, 28 segundo y cuatro quintos.

Los demás lugares, sin incluir a los tres primeros fueron estos: Cuarto Far Out, quinto Juliano, esto Metapio, séptimo Carolino, octavo Jabril, noveno Shake, décimo Magnesio, undécimo y último Montes de Oca.

EL DERBY EN TELEVISION

El Clásico del Grupo I El Derby será tránsmitido en directo y por circuito cerrado a la asistencia que esté el do-mingo en el Club Hípico. La presen-tación de la tradicional prueba de 2.400 metros será en directo y en colo



NUCLEAR, en sobresaliente estado atlético, dejó avaladas sus condiciones que lo han alzado como uno de los buenos exponentes entre los tresañeros. El pupilo de Alvaro Breque venció con solvencia a "Sencillo".

Una tarjeta acertó los doce puntos constituyéndose en el mayor puntaje y con ello se llevó la suma de \$ 362.730. Al segundo lugar acertaron 10 tarjetas con once puntos. En la reunión de ayer se jugaron 13.516 tarjetas y el juego fue de \$ 23.289.772.



ROBERTO PEREZ sigue avanzando en grandiosa campaña. Junto al hijo de Tantoul ratificó

ento e inteligencia en la conducción

El 30 de marzo

Remata "La Capilla"

El pollón de los miércoles

Para el próximo 30 de marzo fue fi-jado definitivamente el remate total por liquidación del Haras La Capilla que ya había realizado uno en di-ciembre pasado con bastante éxito, toda vez que se recaudaron más de 150 mil dolares solamente en yeguas de cria.

Según el liquidador general del Banco Chile, abogado Patricio Bara-ona, esta vez se presentarán 83 yeguas de cria PRENADAS; 8 potros (entre ellos BOLD MINT, el único hijo de Key to the Mint (Graustark por Ribot -en Chile) y 26 productos de meses. Esta subasta, que desde ya ha aca-parado el interés de muchos criadores y propietarios por la calidad de los

vientres en dicho haras, se realizará en el recinto del ex haras Los Cóndo-res, ubicado en Nos.

LUIS TORO junto a Roberto Pé-rez fueron los jinetes que logra-ron doblonas en la reunión de ayer. El avezado jockey ganó junto a Silent Mouse y Kedive.



Resultados del Club Hípico

1º Carrera 1.000 Metros. Condicional. Para p	otrillos de	3 años
no ganadores.		
16 (4) CHIRIPO 56, por Golden Thorn y		- 10
My Oueen, del Stud "Facri"	Bol	Pag
Jinete Luis Ramos	1528	3.80
2º (12) Loquillo 56 O. López	170	34,50
3º (8) Don Domingo 56 J. Pérez	962	6,10
4º (15) Reunión 56 E. Guzmán	129	45,50
5° (7) Desamor 55 M. Alvarez	1.912	3.10
6º (11) Lonjero 52 J. Verdugo	457	12,80
7º (3) Camaro 56 J. Berrios	1414	4.10
8º 2 Boricua 52 H. Olivares	84	69,80
9° (1) Armenio 54 G. Valencia	107	54,80
10° (14) Palmeral 52 J. Muñoz	1.306	4.50
11° (13) Mi Rev 56 A. Muñoz	110	53,30
12º (9) Facon 54 J. Turrieta	86	68,20
13° (6) Pomeraniek 52 L. Menghini	91	64,50
14° 5 Datil 56 M. Silva	27	217,30
Total: 8.383.		1000 MISSE
Ganada por 1 3-4 cpo, el 3º a 1; el 4º a 1-2 ebza	el 5º a 1	vel 6°
a 1-2 chza. Tiempo: 1.00 Prep. Juan Sanchez.	No corri	6 : (10)

Feriado Div. \$ 3.80; \$ 1.60; \$ 4.60 y \$ 2.20. Pollón de los miérco-les, Grupo Nº 1.

2ª Carrera. - 1.000 Metros. Condicional-Para potrancas de 3 años

no ganadoras.		
10 (8) IMPRESORA 53, por Caminito y	112000	The same
OFF Set, del Stud "Miti Mota	Bol	Pag
OFF SEL, DEL STOO THIS IN STO	1.226	6,60
Jinete Roberto Pérez	121	66,80
2º (2) Quien Quiera 49 J. C. Silva		
3º 7 Fulha 53 L. Cifuentes	2.163	3.70
3° (7) Fulling 33 L. Cittlemes	393	20,60
4º (11) Rominada 53 R. Miranda		
5º (9) Remanga 52 M. Díaz	1.827	4,40
6° (1) Arenilla 51 P. Vega	Corral Quien	Quiera
6 (1) Aremin of r. vega	178	45,40
7º (14) Soslayada 53 H. Reyes		
8º (13) Sermena 49 J. Verdugo	158	51,10
9º (3) Culminada 49 J. Muñoz	1.178	6,90
9" (3) Culminada 45 J. Million	1.887	4,30
10° (4) Donana 53 J. Díaz		
11º (15) Tilama 50 M. Vargas	310	26,10
11 13 Finnia 501 Manghini	Corral Im	presora
12° (5) Farruca 50 L. Menghini	2105	3,80
13° (6) Figurada 53 G. Barrera	2100	0,00
T-1-1 11 546		Total Control of the
10tal: 11.040	al 80 a 1 1 de 1	u al fig a

Ganada por 1 1-4 cpo, el 3º a 3-4; el 4º a 1; el 5º a 1 1-4; y el 6º a pezo. Tiempo: 1.00 2-5. Prep. Luis Espinoza. No corrieron: (10) Rendidora y (12) Santa Toñita Div. a ganador del corral (8) Impresora y (5) Farruca, \$6,60; \$3,10; \$18,40 y \$2,10. Primera válida de la apuesta Triple, el (8) Impresora, en corral con (5) Farruca, con 1.226. vales. Valor nominal \$60. Pollón., Grupo Nº 2.

1 000 meters Condicional Para machos y hembras

3. Carrera, 1.000 metros, Condicionar, cara-		THE PARTY OF THE P
de 4 años y más que no hayan ganado		
1º (4) GRAN MAESTRO 56 por Grand Slan	n v Maesa	
del stud "Ruta"	Bol.	Pág.
jinete Fernando Díaz	2.352	2,40
2º (6) Inhibido 56 C. Leighton .	1.229	4,60
3º (10) Zapateado 56 R. Pérez	2.064	2,70
4º (14) Toenager 53 J. Díaz	1.091	5,10
5º (5) Ibérico 52 L. Menghini	173	32,40
6º (11) Brutita 51 J. Turrieta	332	16,90
7º (2) Atrayente 52 J.C. Silva	31	181,10
8º (8) Pinchador 52 L. Azócar	116	48,40
9º (3) Fuentearco 55 R. Toledo	147	38,20
10° (9) Socolito 56 E. Guzmán	129	43,50
11° (13) Last Daemon 49 J. Orellana	138	40,70
12° (7) Mariscal Triste 56 J.GE, Tobar	218	25,70
Tarl de bulleton francisco 9 000		

Ganada por cabza., el 3º a 1 1/4, el 4º a 1 3/4., el 5º a 3 y el 6º a 1 3/4. Tiempo: 1.00 1/5. Prep. Carlos Bagú. No corrieron (1) Aguárdalo y (12) Fusilera. Div. \$ 2,40, 1,10 y 1,10. Segunda válida de la apuesta Triple. el (4) Gran Maestro, con 252 vales. Valor nominal \$ 1.714. Pollón Grupo Nº 1.

4º Carrera. 1.300 metros. Carrera de Reclamo. S	100.000 al	10
1° (1) CHABLIS 61 por Bristol y Chad	Bol.	Pag
jinete Juan Pérez	2.788	1,90
2º (2) Lacinio 61 A. González	1.102	4.70
3º (3) Muñecas de Acero 61 C. Leighton	1.102	4,70
4° (5) D'Alilloa 57 M. Olguín	776	6,70
5° (8) Balalaica 53 P. Castillo	586	8,80
6° (4) D'Artagnan 58 F. Díaz	759	6,80
7° (6) Yumbo 57 M. Alvarez	142	36,50
8º (7) Acento 56 E. Guzmán	945	5,50
Total de boletos jugados 7,409.		
Ganada por 3 4 cpo., el 3º a 2, el 4º a 1/2 pczo.,	el 50 a 1 1	4 y e
6° a pezo. Tiempo: 1.18 3/5. Prep. Milton Rodr	guez. Corr	ieror

todos. Div. \$ 1,90, 1,70 y 5,80. Tercera valida de la apuesta Triple. A lº lugar: (1) Chablis, con 110 vales. Div. \$ 3,130 cyu. A 2º lugar: (2) Lacinio, con 11 vales Div. \$ 7.820 c u. Pollón Grupo N° 1.

5ª Carrera. 1.200 metros. Indice 10 al 4
1º (2) DESACATO 56 por Unigenitus:
del stud "Scorpio"
jinete Victor Barrera
2º (6) Utilero 55 jgs. Tobar
3º (8) Fósforo 53]. Barrera
4º (1) Carrascal 55 O. López
5º (9) Harlan 53 J. Romero
6º (13) Demonio 52 J. Orellana
7º (12) Campo Fertil 51 A. Muñoz
8º (10) Hulano 51 C. Donoso
8º (10) Hulano 51 C. Donoso
9º (11) Pacaray 52 C. Barrera
10º (7) Aguinaldo 54 P. Vega
11º (14) Rio Rebelde 50 J. Duarte
12º (4) Don Chano 55 F. Díaz
13º (3) Danzante 55 L. Cornejo
Total de boletos jugados 20.751
Ganada por 1/2 cbza., el 3º a 2 1/2, el 4º

Ganada por 1/2 cbza., 43° a 2 1/2, el 4° a 1 1/4., el 5° a 1/2 cpo. y el 8° a 1/2 cbza. Tiempor 1, 12 1/5. Prep. Alberto López. No corrió (5) Mucho Más. Div. \$ 21,70, 6,80, 2,30 y 3,30. Primera válida de la pauesta "5 y 8°, el (2) Desacato con 670 vales. Valor nominal \$ 2,170, Pollón Grupo N° 1.

años ganadoras.	and the same of	
1° (4) LO SIENTO 50, por Caminito y		
Noticia, del Stud "Carolina Eugenia",	Bol	Pag
Jinete Juan Verdugo	548	20,40
2º (8) Bacanera 50 M. Santos	1655	6,80
3º (1) Stephanie 52 L. Menghini	4126	2,80
4º (10) Karminia 50 G. Barrera	533	21,00
5° (5) Piara 53 C. Leightn	4987	2,20
6º (12) Ponchita 51 S. Veru	1564	7,10
7º (6) Queen Rose 53 P. Cerón	640	17,50
8º (3) Giovata 53 L. Toro	519	21,60
9° (9) Nefertitis 46 J. Muñoz	Corral Ba	
10° (11) Mareada 50 J. Díaz	298	37,60
11° (2) Cebollita 53 A. González	1731	6,50
Total: 16.001	W 9/200 TV2	NAME OF TAXABLE PARTY.
Ganada por 1-2 cpo., el 3º a 1 1-2; el 4º a 1 1-2;	el5°al	4. yel
6º a 1 1-2 No corrió (7) Alalva. Div. \$ 20,40;	\$ 3,90 \$ 2	,30 y #
1,80. Pollon. Grupo No 2. Nota: Esta carrera fu	e ganada j	oor ()
Bacanera, que fue distanciada al 2º lugar, por l	a Junta de	Comi-

7* Carrera. - 1.200 Metros. Indice: 19 al 13.
19 (9) FARO 54, por Irish Sweeper y
Farola, del Stud "Roctval",
Jinete Gustavo Barrera
2° (14) Petit Maitre 50 J. Díaz
5° (4) Nautico 54 V. Barrera

4° (2) Naval 55 L. Cornejo 5° (6) Machikoe 53 M. Olguin	3903 885	2,70 12,10
6º (1) Trompetista 561, Romero	848	12,70
7° (8) Miga 52 R. Pérez 8° (11) Abisinia 50 F. Díaz	1.240	8,70 27,90
9° (7) Tamanaco 53 E. Silva	549	19,50
10° (10) Zero 51 A. Muñoz 11° (13) Onza Preta 49 J. Muñoz	858 241	12,50 44.50
12° (3) Congognas 54 P. Castillo	432	24,90
13° (5) Don Pepe 53 O. López Fotal: 15.343.	786	13,70
Ganada por 2 cpos, el 3º a 3-4; el 4º a ve	nt. perc., el 5º	21-4.; y
d 60 a 1 1.4 Tiempor 1 11 0 5 Pres	rs Antonio Ab	marine Miles

e: 0 a 1 t-4. Tiempo: 1.11 2-5. Prep. Antonio Abarca. No corrieron. (12) Druso y (15) Prolifero. Div. \$ 5,50; \$ 2,10; \$ 1,90 y \$ 1,90.- Segunda válida de la apuesta "5 y 6", el (9) Faro, con 56 vales. Valor nominal \$ 13.338. Valor del Rescate \$ 12.0000 Pollón Grupo Nº 2.

8* Carrera.-1.200 Metros.-1* Serie.

1° (7) KEDIVE 55, por Tripper y
Kita, dela Sra. Teresa Mora de E.
Jinete Luis Toro
970 10,20

2° (4) Pantanillo 59 C. Leighton 5813 1,70

3° (8) Receta 55 F. Díaz 2399 4,10

4° (5) Moira 57 L. Chávez 160 62,10

5° (6) Rupestre 56 R. Jacquez 293 33,90

6° (11) Bronzino 48 M. Santos 1,214 7,00

7° (2) Rapaz 59 J. Díaz 1,050 9,50

8° (1) Mocito Fiel 59 A. González 1,447 6,90

9° (9) Adnelot 52 P. Vega 647 15,40

Total: 14,193.
Ganada por 1,1-4 cpo el 3° a 1-2 cpo, el 4° a 1; el 5° a 1-2 cpo y el 6° a nar., Tiempo: 1,11 2.5. - Prep. Raúl Serrano. - No corrieron (3) Chsipeado y (10) Rey del Campo. Div. \$ 10,20; \$ 2,80 y \$ 1,50. - Pollon, Grupo N° 2.

9* Carrera. 1.500 metros. Clásico Premio Strong. 8 240.000 al 1°
1° (5) NUCLEAR 56 por Tantoul y Encomienda
del stud "Dadinco" Bol Pag.
ijnete Roberto Pérez 7.529 1.60
2° (13) Sencillo 49 J. Berrios 2.455 5.10
3° (9) Afortunado 51 G. Barrera 572 21.80
4° (6) Far Out 55 J. Díaz 903 13,80
5° (11) Juliano 49 F. Díaz 2.159 5.80
6° (2) Metapio 59 C. Leighton 1.289 9.70
7° (8) Carolino 54 A. González 1.176 10,60
8° (1) Jabril 61 N. Urrutia 141 88,30

9° (3) Shake 59 L. Cornejo 477 26,10
10° (4) Magnesio 56 J. Pérez 543 22,90
11° (7) Mercantil 55 E. Guzmán 261 47,70
12° (10) Montes de Coa 51 A. Muñoz 285 43,70
Total de boletos jugados 17,790
Ganada por 1 1/4 cpo, el 3° a 1; el 4° a 1; el 5° a 1 1/4 y el 6° a 1
1/2. Tiempo 1, 28 4/5. Prep. Alvaro Breque. No corrió (12) Manojo. Div. \$ 1,60, 1,30, 1,50 y 2,70.NPollón Grupo 2.

10s Carrera, 1,500 metros. Condicional. Para potrillos y potraneas de 3 años no ganadores. 1º (11) TONKIN 54 por The Accuser y Mestosa, del stud "Macarena" jinete Juan Turrieta 2° (15) Midnight Star 53 L. Corneio

lo de Luna
Bol.
3.553
1.227
1.227
1.52
2.492
7.53
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.097
1.09

15° (1) Archides 491. vega 715 29.10

15° (1) Torillo 56 P. Cerón

Total de boletos jugados 20.552

Ganada por 1/2 cbza., el 3° a 1, el 4° a 1 3/4, el 5° a 1/2 peroye
6° a 1/2 cpo. Tiempo: 1.00. Prep. José Nicoli. No corrieron 10

Nocedal y (13) Inventario. Div. \$ 3,50, 2,70, 4,10 y 10,70. Polles
N° 1.

3° (12) Vadinho 56 F. Díaz 3.278 4,00
4° (5) Maniático 54 Sdo. Soto 456 22,40
5° (13) Expiganta 53 J. Díaz 4,092 3,9
6° (8) Romanche 56 P. Cerón 2.141 6,10
7° (4) Geniol 56 O. López 890 14,60
8° (14) Guitarra Criolla 53 R. Miranda 50 253,40
9° (7) Pavillón 56 G. Barrera 1.295 10,0
10° (2) Comediante 52 Stgo. Pérez 185 70,10
11° (9) Secretierie 55 J. Pérez 3,046 4,30
12° (1) Bitter 52 L. Menghini 23° 55,00
13° (10) Tigalio 55 M. Alvarez 1.53° 55,00
Total de boletos jugados 18.531
Ganada por 3/4 cpo., el 3° a 1/2 cpo., el 4° a 1/2 cpo., el 5° a 1/2 pcz., y el 6° a 1/2 cpo. Tiempor 1.31 4/5. Prep. José Bravo. Ne corrieron (3) Firmamento y (6) Mi Grack. Div. \$ 44,30, 5,50,3,30 y 1,90. Pollón, Grupo N° 3.

11* Carrera. 1.000 metros. Indice 11 al 4
19 (6) SILENT MOUSE 49 por Silent Sor del stud "Las primas" jinete Luis Toro
29 (5) Rucio Feo 53 G. Barrera
30 (3) Consueltto 50]. C. Silva
49 (12) Espoleada 52 O. Jara
69 (4) Muñequilla 55 R. Miranda
79 (11) Casaca 52 J. Muñoz
89 (7) Rue Forest 54 J. Romero
99 (14) Mabelita 50 G. Valencia
109 (2) La Santiata 55 P. Castillo
11º (15) Telephone Girl 50 L. Menghini
12º (8) Ginebres 53 J. Berrios
139 (17) Pre Natal 49 M. Santos
14º (16) Alcaldesa 49 P. Vega
15º (1) Torillo 56 P. Cerón

7 Sesión Secreta Bol. 4, 089 3, Corral Silent Moa. 1, 480 93, 626 23,0, 775 18,6 848 17,0 200 4,6 647 22,3 al Consuelhi 9 26,3 3,4 13,0 18,3 20,1





JULIO CASTRO AGUILERA, se ha constituido en una de las revelaciones del primer mes del 82. Contabiliza siete ganancias y escolta a Juan Cavieres. Hay que destacar que ha ganado en los tres hipódromos.

Estadística General

Vásquez y Cavieres, como de costumbre

El jinete ya sacó respetable diferencia a su más cercano rival, miestras que el preparador, con su acostumbrada capacidad, nuevamente se encumbró en el primer

Apoco más de un mes de finalizada la estadística general 1981, los mismos ganadores han dado muestras palpables que van tras la siguiente, porque otra vez empezaron ganando en las primeras jornadas de enero. Juan Cavieres, contabiliza a la fecha 11 ganancias y es seguido por Julio Castro Aguilera con ate. Podemos apreciar que el Mago desde ya comenzó a sacar ventaja. Por su parte, Sergio Vásquez, que conducirá a la potranca Marimbula, del trainer antes aludido, en la gran justa viñamarina, ha destacado sualmente con un rendimiento diguiente de logios. Encabeza la estadística, además del Sporting, con ochoriunfos, y en la General suma 19. Vásquez está en la plenitud de sus formas y sus consecutivos triunfos on el aval suficiente como para de la tabla que resume las participaciones en los hipódromos centrales.

En una verdadera revelación se ha constituido el preparador palmeño, ulio Castro Aguilera al sumar siete ganancias a la fecha. El trainer ha conquistado victorias en los tres hi-odfomos del centro y eso es singuar para sus pretensiones. Castro suma dos en el Hipódromo Chile. Una en el Club Hipico y cuatro en el Sporting. Al parecer su caballeriza riápasando por un gran momento estado, que se refleja en los consantes triunfos que consigue.

y estado, que se refleja en los cons-tantes triunfos que consigue. SERGIO VERA, entre los jinetes, con la estupleta que conquistó hace dos semanas en La Palma, aseguró las trece carreras y asedia a Vás-quez. El experimentado jinete, que conducirá a Massera en El Derby, es stro de los que pasa por un estado insuperable, y, al igual que los dos actuales líderes de la General, em-pezó el año de buena forma, después de vencer en la estadística del recin-to de la Avenida Vivaceta.

de la Avenida Vivaceta.

DAVID ALVAREZ: Preparador DAVID ALVAREZ: Preparador del Hipódromo Chile, que siempre en la temporada de verano va a su lugar de origen, Viña del Mar, sobresalió en las tres primeras jornadas del Sporting con doblonas consecutivas. En la actualidad le ha dado un descanso a sus pupilos y luego volverá al ataque con su reducido

pero eficiente potencial.

Alvarez encabeza a los preparadores del recinto del puerto con seis ganancias. Esperamos que este domingo, el día más importante de la hípica viñamarina, pueda conseguir riunfos para aumentar la diferencia que tiene de Oliverio Martínez.

CUADRUPLE EMPATE

Cuatro jinetes se disputan el ter-cer lugar de la General con 9 carre-ras cada uno. Nos referimos a Pedro Cerón, Jaime Díaz, Luis Muñoz y Roberto Pérez. Todos ellos han con-quistado sendas ganancias que los hace suponer que el año les pertene-cerá.

PEDRO CERON: El palmeño pa-PEDRO CERON: El palmeño pasas por una racha favorable que ha sabido llevar muy bien a la fecha. No hay reunión en la semana en que no logre una ganancia. Pedro Cerón comenzó sus buenas actuaciones en noviembre del año pasado y mantiene un rendimiento elogíable.

JAIME DIAZ: que el año pasado fue uno de los jinetes revelaciones y se acostumbró a las ubicaciones de privilegio. El modesto y querido jockey, en un accionar que demuestra una amplia madurez y profesionalismo, está encaramado entre los grandos.



JUAN CAVIERES, como lo viene haciendo desde hace siete años consecutivos, otra vez se adueñó

des. Los preparadores le confían montas con bastante opción y él res-ponde como lo . ha venido haciendo desde que evidenció sus cualidades

de jinete ganador. LUIS MUÑOZ: Es otro de los que LUIS MUNOZ: Es otro de los que-gana en forma consecutiva. Hay ve-ces que no consigue ni un triunfo en las reuniones pero cuando empieza a vencer no hay quien lo pare. Es el jockey de las tripletas y cuadruple-tas. Luis Muñoz está en un excelente estado atletico y es muy requerido por todos. Contabiliza dos carreras en La Palma y siete en el Club Hípi-co, recinto que le acomoda más por su modalidad.

su modalidad.

ROBERTO PEREZ, ejemplo de tesón y rehabilitación. Estuvo inactivo por más de 10 meses y reapareció para manifestar sus deseos de seguir ganando y recuperar el terreno perdido. Pérez ya ha evidenciado clase en los dos hipódromos. Siempre con Alvaro Breque, preparador del que es su primera monta, avanza en un ritmo que le dará grandes satisfacciones.

ENTRENADORES

ENRIQUE FUENTES, joven trainer de Blanco Encalada, que durante el año pasado no tuvo las mismas actuaciones que en el '80, ha vuelto a sus lugares de costumbre. Ahora, con un potencial de tresañero en pleno apogeo, está ganando y, por ende su ubicación entre los primeros. La yegua Milagros es un ejemplo de ello, ya que contabiliza cuatro triunfos consecutivos.

OLIVERIO MARTINEZ, el vi

OLIVERIO MARTINEZ, el vinamarino, aunque no escolta a Juan
Cavieres, pronto lo veremos en esa
posición. Luego le debutarán sus
potrillos de dos años, en su mayoría
todos de grandes antecedentes. En
El Derby el trainer tiene dos cartas
que son Arrebatado y Boniperti.

JUAN ZUÑIGA empezó bien el
año y con seis triunfos a su favor es
otro de los que se ubica en la parte
alta de la tabla. Zúñiga, preparador
y jinete de resonancia internacional,
con pocos animales ha sabido conjugar muy bien el triunfo que
ampliamente le corresponde.

Tiene mucha fe en lo que le
puedan entregar sus potrillos y
potrancas que en un mes más, aproximadamente, debutarán en ambos
terrenos de la capital.

Eleuterio Cortez y Alejandro Alvarez

"No tenemos nada que perder, pero si bastante que ganar"

Siempre lo ha tenido como un gran potrillo y muestra de ello fue que jamás le perdió la fe aunque la mala fortuna pesara sobre el tres años. Ese es el preparador Eleuterio Cortez que presentará a su pensionista GRANIT D'OR con el antecedente de haber vencido en gran forma el clásico del Club Hípico "Fin de Año".

Ese aval le entregó la mayor confianza del mundo y por ello es que lo trajo hasta Viña del Mar para que se midiera con los grandes de su generación.

rajo nasta vina dei Mar para que se midiera con los grandes de su generación.

Granit D'Or contabilizó en su último cotejo 1 minuto 55 segundos en trayecto de 1.900 metros. Acerca del registro el trainer comentó:

"Realmente, a medida que pasa el tiempo estoy sumamente feliz y espero lo mejor en El Derby, Nunca habia sentido tanta fe en un caballo de mi caballeriza. Está extraordinario y eso deberá ponerlo en manifiesto el próximo domingo.

Mis instrucciones a Gustavo Barrera fueron de que se viniera al galope y sólo corriera los últimos 400 metros. El tramo que nos interesa lo pasó en 22 segundos y tres quintos. Con estos tiempos tenemos una de las primeras opciones.

Granit D'Or es un potrillo al que le ha becho sur biene di cina estis se el ha becho pur biene di cina estis se el ha becho pur biene di cina estis se el capacita de la constanta de la

opciones.

Granit D'Or es un potrillo al que le ha hecho muy bien el clima viñamarino. Ha subido de peso y a diario ha galopado bastante. Por eso considero que por resistencia y estado físico puede ser uno de los rivales más duros.

LA RESPONSABILIDAD

Llegar a El Derby para Eleuterio Cortez es una responsabilidad y dicha que representa uno de los desafios más grandes en su trayectoria profe-

"Esta versión corresponde a mi pri-mer Derby y por ello estoy realmente dichoso de presentarme con un ca-ballo de la opción de Granit D'Or.

EXTRAORDINARIO

Para el doctor Alejandro Alvarez el último trabajo de su defensor lo cata-logó de extraordinario. Sobre esa base

logó de extraordinario. Sobre esa base se refirió a lo que viene.

"El caballo de ninguna forma salió a la cancha para marcar tiempo. Era más que nada un cotejo programado para finalizar de la forma en que lo hizo. Si tenemos en cuenta que para los 1.900 metros contabilizó 1.56, según mi cronómetro, y 1.55 para los demás y el domingo pasado High Master ganó en el mismo tiempo (1.56) creo que es cosa de tirar lineas y hacer la relación de un caballo que ha trabajado solamente y otro que corrió..."

RATIFICA LA OPCION

Acerca del favorito, Alvarez ratifi-có su opción de tener la primera posi-bilidad de vencer, pero a la vez, dijo refiriéndose a Granit D'Or, que: "Saint Mesme tiene mucho que per-der, pero nosotros po tenemos nada que perder, pero sí mucho que ga-nar..."

—¿Animos? "Voy a tratar de estar tranquilo... Lo que me tiene con una gran fe es que el potrillo ha demostrado en un ciclo de prepración un estado óptimo. Sus trabajos ratifican que es un rival

muy serio para todos y que va en alza. Con un poco de suerte y sin esos im-ponderables que ya los sufrió en El

Ensayo, pienso que deberíamos estar en la parte alta de los privilegiados," finalizó diciendo.



GUSTAVO BARRERA se mostró muy conforme y agregó que si su conducido, Granit D'Or, responde a sus cotejos de seguro que deberá estar disputando la carrera.



PREOCUPACION Y CONFIANZA. — Eleuterio Cortez y Ale-jandro Alvarez, preparador y propietario de GRANIT D'OR, quedaron sumamente satisfechos con el último trabajo del potrillo. Las perspectivas son buenas y por ello esperan estar entre los primeros.

Finalmente hay dos preparadores que han sobresalido. Ambos pertenecen al Club Hípico y son Antonio Bullezu Melej y Pedro Inda Copia. Con cinco carreras cada uno mantienen un nivel ganador que los ha pues

to con serias expectativas de continuar asegurando ga-nancias. Los demás lugares de la General, sin incluir las ac-tuaciones de ayer en la jornada del Club Hipico, son los siguientes:

Preparadores	Chile	Club	VSC	Total	Jinetes	Chile	Club	VSC	Tota
Juan Cavieres	2	8	1	11	Sergio Vásquez	8	3	8	1
Julio Castro A.	2	1	4	7	Sergio Vera	13			1
David Alvarez	Z	1	6	6	Pedro Cerón	17	2 5	_	
Alvaro Breque	-	6	-0	6	Taime Diaz	4	5		
Juan Bta. Castro	0	0		6	Luis Muñoz	2	7	1	
Enrique Fuentes	6	- 5	110	6	Roberto Pérez	3	6	_	
Oliverio Martinez	1	0	- 4	6	Luis Toro	1	7		
Hernán Miranda	2	-	4	6	Claudio Leighton	1	6	334	
Juan Zúñiga	5	4	65	6	Juan Berrios	1	5		
Antonia P. II	2	4	1	5	Valentín Cáceres	-	-	6	
Antonio Bullezú M. Pedro Inda	1	2 2 1	1	5	Pablo Castillo	5	1		
Antonio	3 2 3	2	175	4	Adolfo González		6		
Antonio Bullezu N.	2	2	100		Oscar Pérez	0		4	
Juan Castro L.	3	1	-	4	Elías Silva	2 4	2	-	
Jorge Inda G.	-1	3		4	Omar Silva	- 4	-	6	3
Pedro Medina	2	2	-	4		4	1		
Manuel Segura	4	-		4	Sergio Azócar	3	2		
Alfonso Zamorano	1	3	-	4	Sergio Suárez	3	4		
Carlos Zúñiga	4	-	-	- 4	Mario Alvarez	2	2		
Antonio Abarca	-	3		3	Fernando Díaz	1	3		7
Pedro Bagú	-	-	3	3	Emeterio Guzmán	3		1	
Eque. Beuzenberg.	2	1	-	3	Miguel Olguin	3	-	4	
Daniel Contreras	1	3	-	3	José Pailamilla	2	2		7
Lindorfo Díaz		3	100	3	Manuel Santos			4	1
Ernesto 2º Guajardo	_		3	3	Antonio Vergara	-	3	4	
A CO. Hernanday	_	-	3	3	Gustavo Barrera			2	9
Enrique Leiva	2	1	-	3	Luis Chavez	3	-	2	2
Cristian Lopez	1	_	_ 2	3.	Félix López		-		13
Delfin López	1	_	2	3	José Muñoz	-	3	-	
Orlando Manso	2	1		3	Miguel Peñaloza	-	-	3 2 2	
José Melero	1	1	1	3	Fco, Carvajal	-	-	2	
Pedro Molina	3		-	3	Ernesto Guajardo —	-	2		
Juan Sánchez	1	3		3	Roberto Herrera	2	-	-	
Juan Silva	1	3 2 3	-	3	Gustavo Lizama	-	2	2	
Eduardo Zijl	-3	3	-	3	Juan Maira	-	-		
Carlos Bagu		2	-	2	Luis Menghini	1	1	-	
Delfin Bernal	1	1	-	2	Juan Monardes	-	2	2	
Luis Bernal	î	2.00	1	2	Juan Pérez	-	2	-	
Alonso Carreño	2		-	2	Danilo Salinas	2	-	-	
Juan Galvez			2	2	lorge Tobar	2 2 2	-	-	
Oscar González	_	2		2 2	Juan Turrieta	2	-		
Roberto Lorca		1	1	2	Pedro Vega	-	2	-	
Alej Martínez	1	1	4	2	Marcos Aranda	-	-	1	
	i	î	_	2	Victor Barrera	-	1	_	
Carlos Miranda	2	*	200	2	Orlando Castillo	-	1	-	
	**	1 724	0	2	Luis Cifuentes	-	1	_	
			2 2 2	2	Leopoldo Cornejo	-	1	1	
	1000	GEN.	ő	2	Luis Corvalán	-	1	-	
	0		-	2	Luis H. Espinoza	1	-		
Sergio Romero Silvio Salah	2 2		1	2	Cesáreo Galleguillos	700	1		
Salah	-	1	2	0	Comment of the Commen				
The second secon				AL.					

Inscripciones H. Chile (10 de febrero de 1982)

P. REY 1.200 Mts. Clásico Indice 55 e Inferiores	C
Infanzón 61	P.
Campo Alegre 59	H
Eilat 59	- 00
Mocito Quieto 59	M
Adagio 56	R
Paseada 56	H
San Miguel 56	D
Dakar 50	E
Artal 48	M
Carna 48	Sc
Hikarû 48	В
Carvin 48	C
	D
P. OPORTUNO 1.900 Mts.	D
Handicap Ind. 20 e Infe-	L
riores	C
	P
Palenciano 58	Je
Braviatto 55	T
Romeral 54	100
Jaqueton 53	P.
Palio 49	H
Palanquín 48	
	F
P. ON CHUMA 1.500 Mts.	A
Handicap Ind. 30 e Infe-	C
riores	L
	A
Secuaz 61	K
Jactancioso 60	L
Merodeo 59	R
Bulgaria 58	SI
Eres Tú 58	A
Atinado 56	D
Gran Montanita 56	G
Iluso 56	M
Merry Tournee 56	P
Dispuesta 55	N
Macheteado 53	
Fórmalismo 50	C
Pegajosa 49	P
Romeral 48	1
Independencia 48	E
Montgomery 48	1 15
Kimbo 48	0
	F
P. OCCIDENTAL 1,200	
THE PERSON NAMED IN COLUMN	

Artal	48	Maneador
Carna	.48	Sorrento
Hikarû	48	Buen Genio
Carvin	48	Calladita
	000	Doblete
P. OPORTUNO 1.90	0 Mts.	Don Germán
Handicap Ind. 20 e	Infe-	Llamoso
riores		Carvena
		Parisien
Palenciano	58	Jessie James
Braviatto	55	Timbada
Romeral	54	
Jaqueton	53	P. OPRESOR
Palio	49	Handicap Ind. 16
Palanguín	48	rianticap ind. it
r anarriquin	30	Fulgurante
P. ON CHUMA 1.50	0.Mbc	
Handicap Ind. 30 e		Armavir
	Time.	Condenado
riores		Letrado
Water Many	100	Abisinia
Secuaz	61	Kimbo
Jactancioso	60	Lleulleu
Merodeo	59	Respetable
Bulgaria	58	Starky
Eres Tú	58	Amortiguado
Atinado	56	Druso
Gran Montañita	56	Caspar
Iluso	56	Miss Congolesa
Merry Tournee	56	Prolifero
Dispuesta	55	Nefertitis
Macheteado	53	
F'ormalismo	50	CERTIFICADO
Pegajosa	49	PARTIDA
Romeral	48	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR
Independencia	48	Eilat
Montgomery	48	A. C.
Kimbo	48	CERTIFICADO
		RINARIO
B OCCUPEATER	3 000	ALLIANSKA
P. OCCIDENTAL		Armavir
Mts. Handicap Indie	e 38 al	- Atmava
28 Ia. SERIE		and the same of th
es established	1000	JINETES SI
Масиа	58	DOS:
Trompelhuano	56	
Carvin	55	J, Caro, L. C
Indico	55	Alarcon, L. N
Villano	53	Orellana y J. M.
Criatura	52	
Bogatifn	49	SABADO 6 DE
Niada	49	- A CONTRACTOR OF COMME
Pronunciamiento	49	P. Nicobar (Ind
Chanoco	48	Es Posible 61
-		List Control Of

	48 1	Ebano	56	ANULADO	
aldini	48	Feudal	56		
an cu au	1,350	Mezquino	56	P. ON CHUMA	1.500
BSEQUIO 1.20	0 Mts	Palio	56	MTS.	
dicap. Ind. 27 al		Petronilo	56		
areabe and are	100	Rocco	56	Llao Llao	
o v Medio	59	Señorazo	56		
ador	59	P: OPORTO 1.	000 mts	SERIE ANULADA	1.500
mir	58	TRES ANOS NO		MTS.	
ina	56	DORES.	GAINA.		
'i Confio	55	DORES.		Miss Congolesa, Jac	lito, La
eador	54	Ambicioso	56	Mamay Gran Fun	
ento	54	Armenio	56		
Cenio	51	Boicot	56	P° OBELISCO.	1.200
adita	51	Cotoncito	56	MTS, Ind. 11 al 3.	
lete	51	Decoro	56		
Germán	50	Descalabro	56	Palmiillano	56
noso	50	Desdichado	56	Tonistream	56
ena	49	El Rastro	56	Atlantus	55
idn	49	Friburgo	56	Carti	* 55
- James	48	Kerry	56	Déjela Sola	55
bada	48	Lolaso	56 56	Pebetero	55
		Mahuen	56	Soy el Rey	55
PRESOR 1.200	n Min	Palmeral	56	Carrascal Tres Ríos	54 54
dicap Ind. 16 al		Parejo Palio	56	Carrascosa	53
dicap ind. 10 ai	1.1	Saleroso	56	Discutido	53
	55	Sureste	56	Giulio	53
urante	54	Volteador	56	Casara	52
avir	54	T OLICANOE		Casaca Espolín	52
denado	53	P; OVALLINA. 1.	000 mts.	Tata luan	52
ado	52	TRES ANOS NO	GANA-	Tata Juan Guayabo	50
inia	52	DORAS.	1	Borbotón (3)	48
bo	52		The same of		
lleu	52	Categoría	53	P° ORACION, 1.00	00 mts.
etable	52	Cuestionada	53	PARA POTRANC	
ky	51	Chilleria	53	NADORAS DE	UNA
rtiguado	51	Diamantina	53	CARRERA.	
50	51	Estibaliz	53		-
Commission	51	Fibrosa	53	Alalva	53
Congolesa	51	Foguera	53	Alza Prima	53
ifero	50	La Frontera	53	Bacanera	53 53
ertitis	30	Lecuona Marie Ange	53 53	Bengalina Cacacri	53
RTIFICADO JU	EZTE	Partita	53	Caraba	53
	ELDE	Portadora	53	Déiela Sola	53
TIDA		Realeza	53	Déjela Sola Frizette	53
		Rendidora	53	Golden Smile	53
		Taipana	53	Golden Smile Kañahua	53
RTIFICADO	3.792701E2			La Santita	53 53
	AFIE-	P; ON BENJA, 1	000 mts.	Mandataria	53
ARIO		PARA MACE	IOS Y	Mioia	53
and a		HEMBRAS DE O	CUATRO	Moricha	53
iavir		AÑOS NO GANA	DORES.	Nefertitis	53
		12.000000000000000000000000000000000000		Partenisa	53
	ENDI-	Aguardalo	56	Preguntita	53 53
S:		Downtown	56	Shanana	53
3 3 3	12.5	Florestán	56	Shangay So	53
Caro, L. Corvi		Ibérico	56	000 01 11100	- Williams
reon, L. Navi	arro, J.	Mariscal Triste	56	OSO BLANCO	1.400
llana y J. Muño	Z.	Pinchador	56 56	MTS. TRES AN	105 NO
		liecamier Socolito	56	GANADORES.	
BADO 6 DE FE	BRERO	Tabaré	56	Ali Bey	50
The state of the s	and the country of	Brutita	53	Antajor	56 56
Nicobar (Indice		Cordillerana	53	Dirilo	56
Posible 61 Kilo	15	Lintang	53	Covote	56
	-	- COMMISSION	THE .	The James	.170

magazine

Escándalo ad portas

Escándalo

BONN, (ANSA).— Tiene 52 años, una bellisima casa en el condado inglés de Essex, tres hijos ya grandes y un marido ingeniero petrolifero de muy buena posición. En síntesis podría llevar una vida tranquila. En cambio, no. Su terrible parecido con la reina Isabel la redujo a no poder ser una señora cualquiera, sino un personaje público, discutidoseguido y hasta atormentado por la gente. La señora en cuestión es Jeannette Charles, que es como ya se dijo. una señora inglesa respetable. Desde hace algunos años, sin embargo, Jeannette dejó de vivir una existencia normal y serena. Ya en su región — Danbury—desde tiempo inmemorial, compatriotas y vecinos se comportaban con ella de manera extraña y molesta. No es fácil convivir con alguien que se parece a una reina tan querida. Ilevarle la leche por las mañanas, venderle los diarios o la carne, servirle un té o un jugo de frutas, cortarle el pelo. La señora Charles casi se acostumbró a recibir reverencias de sus vecinos. Este parecido le ha brindado de todos modos ciertas ventajas: una gran agencia de publicidad le ofreció un hermoso "cachet", para posar en traje real con un vaso de whisky en la mano; otras firmas importantes le pidieron publicitar sus productos, Jeannette aceptó las ofertas. En poco tiempo se resignó a ser "reina". Hasta sus hijos que la veían por televisión, en las ropas falsas de Isabel, estaban orgullosos de ella. Pero ahora ha intervenido un hecho nuevo. Y existe una amenaza de escándalo. Los alemanes irreverentes como suelen serlo con las monarquías de los demás decidieron Ilevar al video (saldra al airedieron Ilevar al video (una amenaza de escándalo. Los ale-manes irreverentes como suelen serlo con las monarquías de los demás deci-dieron llevar al video (saldra al aire en el próximo mes de marzo) una serie de escenas cómicas con la reina Isabel como protagonista. Naturalmente no será Isabel en carne y hueso, sino su famosa sosia inglesa. Isabel-Jeannette aparece en la pantalla en "desha-

"EN el Tercer Juzgado Ci-vil del Departamento Presi-dente Pedro Aguirre Cer-da, en los autos carattulados "Quiebra I.R.T. Rol Nº 312-81, se ha concedido habilitación de feriado, con fecha 22 de enero de 1982, ordenándos por resolución

ordenándose por resolución de fecha 26 de enero de 1982, notificar por avisos.

horas. Secretaria.

tada de Mario Gullermo
Abarca Núñez a sus hijos legitimos Ana Maria, Amada
Alicia, Guillermo Fernando, René Arturo, Mario Osvaldo y Richard Andrés
Abarca Claverta, sin perjuicio de los derechos de su
cónyuge Maria Clavería.
Practicaré inventario solemne el día 23 de febrero a
las 10.00 horas. Secretario.

OCTAVO Civil concedid

beneficio inventario, poss-sión efectiva Darío Hum-berto Bastias Negrete a hijos Darío Omar y Javier Flavio Bastias Runge, sin perjuicio derechos cónyuge Ruth Nelly Runge Muñoz Art. 35, Ley 16.271.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Alberto Contreras Bustos para Da-niel Contreras Sánchez. 3.4-5.

34-5
OCITAVO Civil concedió
posesión efectiva Carlos Jara Villagrán a hijos Amanda, Sergio, Pedro Daniel,
Teresa de Jesús, Carlos
Adrián y Bernarda Sonia
Jara Infante, sin prejuicio
derechos cónyuge sobreviviente Filomena del Carmen Infante Moya. 34-5

□Película con la "doble" de la Reina Isabel



billé", es decir en camisón, con coffa de encaje sobre la corona... y con los pies insertos en una antiestética palangana, entre otros ejemplos del mismo género. Es posible hasta imaginar que la reina de Inglaterra visita Alemania dejándose ver en poses tan poco reales. Y la reina "falsa" ni siquiera es muda. Es interrogada sobre lo que piensa cuando se va a la cama y responde hermética y diplomáticamente: "No comment!" Este panorama de la TV alemana provocó naturalmente las protestas indignadas de Buckingham.

A 10 mil metros en el fondo del mar

Desde esa profundidad podrá conocerse la composición de la tierra

Desde esa profundidad podrá conocerse la composición de la tierra

SUNNYVALE, California (CPS).— Durante la próxima década se llevará a cabo un ambicioso proyecto de obtener muestras de las capas i terrestres en varios sitios bajo las aguas del mar, a profundidades de hasta 10 kms. y algo más.

Para esto, en Estados Unidos, The National Science Foundation encargó a la Lockheed Missiles Space Company Inc., que haga un estudio de diseño para mocificar y operar un barco especial.

El programa se ha denominado Advanced Ocean Drilling Program. Con muestras de la composición de las capas terrestres a profundidades de hasta 6.100 metros los geocientíficos podrán contar con un perfil nuevo y detallado de la estructura, historia geológica y recursos de volúmenes terrestres que antes eran inaccesibles al hombre.

Bajo el contrato, la Lockheed ayudará a planear y llevar a cabo el programa de perforaciones marinas durante nueve años. Los sitios para hacer las perforaciones que se están considerando, están frente a las tres costas de los Estados Unidos, en la cordillera submarina en medio del Atlántico, frente a la costa de Marruecos y en el Mar Wedell de la región Antártica.

Se examinarán dos alternativas para operar una plataforma desde donde se harán las perforaciones. Una será para determinar si un barco perforador que ya existe se pudiera modificar adecuadamente. La otra consideraría la reactivación del Glomar Explores, que es un barco de 30,000 toneladas y 188 metros de eslora (largo), que pertenece al gobierno de E.E. UU. Sedco. Inc., de Dallas, Texas, una compañía con amplia experiencia en perforaciones marinas por todo el mundo, trabajará con ingenieros de sistemas mars marinos de Lockheed en el proyecto.

"El habérsenos escogido como el contratista integrador de sistemas para el Programa de Perforaciones Científicas Océanicas nos sitúa como participantes de primera línea en una singular empresa geofísica de interés mundial", dijo James G. Wenzel, vicepresidente de Sistemas Océanicos de la Lockheed Missiles Space

personas.

Dijo Perkins que la primera área de operaciones a consideración se encuentra en el Océano Pacífico del norte, a unos 125 kms. frente a la desembocadura del río Columbia.

El Glomar Explorer se encuentra fuera de servicio y debidamente protegido de los elementos en Suisun Bay, California, desde que la Ocean Minerals Company lo reactivó después de usarlo un consorcio internacional para investigaciones de operaciones mineras en el océano.

clasificados

NULOS por extravío cheques serie 81AA del 6861226 al 6861242 del Banco Chile.

HABIENDOSE extraviado HABIENDOSE extraviado cheque Serie PC-A,
Nº 3826879, girado contra el Banco Osorno y La
Luñón, Oficina Central,
por la suma de
\$21.000,00, a la orden del
Conservador de Bienes
Raíces, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
4-5-6.

PRIMER Juzzado, Civil.

OCTAVO Juzgado Civil Santiago concedio posesión efectiva de herencia intes-tada de Dionisio Ortiz Mendoza a sus hijos legiti-mos Mercedes de la Hurde, Liliana Angela, Selma Paulina y Elda Elena Ortiz. so correspondente.

45-6.
PRIMER Juzgado Civil,
Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intetada de Juan José Fernández Baeza a hijos legitimos
Florentina, Eliana, José
Aristides, Juana Victoria,
Ana Delia de la Rosa y Fermin Fernández Fuentes,
sin perjuicio conyuge Victoria Fuentes. Adriana
Vergara Guerrero, Secretaria Subrogante.

2-3-4
POR extravío se anula checaré inventario solemne el día 23 de febrero a las 11.00 4-5-6 OCTAVO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de herencia intes-tada de Mario Guillermo

POR extravío se anula cheque Serie 81-DQ Nº 419918 Sucursal San Bernardo. 2-3-4

HABIENDOSE extraviado el título Nº 110026 de la Cia. Sud Americana de Va-pores por 3.415 acciones a nombre de Marta Martinez nombre de Marta.

Despoy queda nulo.

2-3-4

HABIENDOSE extraviado el cheque Serie A Nº 95632 del Banco Boston queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspon-diente y haber cumplido las

45. EXTRACTO. En el Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha 18 de enero de mil novecientos ochenta y dos, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada del causante don Perfecto Maximiliano. Norambuena Muñoz, a sus hijos legitimos Arturo. Francisco Javier, Dionilde del Carmen y Virginia. Secretaria.

4.5-6 PRIMER Juzgado Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada Mamerto González Rodri-guez a hijos Gladys, Nanos, Sonia, Rebeca, Jorge y Ma-merto González Machuca, sin perjuicio derechos cón-yuge sobreviviente. Secre-taria. 2-3-4 EXTRACTO. En el Primer jurgado de Letras de San Bernardo, con fecha 12 de enero de mil novecientos cohenta y dos, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada del causante don Pedro Nolasco Abarca Estay, a sus hijas legitimas Luzmira del Carmen y Laura Abarca Romo, sin perjució de los derechos de doña Laura Romo Rojas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Secretaria.

POR extravio queda nulo el cheque Nº 2974361 por US\$ 200 del Banco Ameri-can Express.

SEGUNDO Juzgado Puen-te Alto concedió posesión efectiva herencia testada de Luz Elda Sepúlveda Al-veal a Cecilia Elda Ibarra Sepúlveda, Raúl Caro Al-veal, Olga Caro Alveal, Francisco Ibarra Ibarra y Gullermo Sepúlveda Alve-al.

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Tibor Ba-las Udvardy a Gizela Ervi-na Schartner Faltis calidad heredera, sin perjuicio de-rechos cónyuge sobrevi-

POR extravio queda nulo Cheque Nº 00081159 del Banco de Talca, cuenta 14-08466-5.

3-4-5

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Ema Litra Romo a hijos Ema Brundi-da Espedita, Héctor Ar-mando y Elena Ximena Berrios Lira, sin periulció derechos cónyuge Héctor Berrios Ibarra. 3.4.5. 3-4-5

PRIMEB Juzgado Civil,
Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Ibarra Rizz y
Carmela Pizarro Flores a
hijos legitimos Virginia del
Carmen, Luis Ernesto y
Margarita del Carmen
Ibarra Pizarro. Adriana
Vergara Guerrero. Secretaria Subrogante.
2-3-4

ria Subrogante.

2-3-4
SECUNDO Juzgado civil,
Piente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Bautista
Carrido Catalán a hijos legitimos Segundo Orlando,
Alicia Margarita, Eduardo,
María Elena, Juana Elsa,
Lastenia del Carmen, Antonio David y Cladys Eugenia Garrido González, y a
hijo natural José Heriberto
Garrido, sin perjuicio cónjuge Florinda González,
Adriana Sottovia Giménez.
Secretaria Titular.

2-3-4
POR extravio se anula che-

POR extravio se anula cheques Serie A-45 N° 0.391573 - 03849731 20384974 - 0398160 del Banco de Crédito e Inversiones Sucursal Sta. Elena.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ana Acucabezas, para 4-euro Guiñéz Acuña, sin perjuicio derechos Pedro Guiñéz Avendaño. Practicaré Secretaria Inventario solemne 2 Marzo 1982, 12 horas.

2-34

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Nedeljko Kostadinovic Pablovic, pa-ra Dusko, Drago, Jelka y Branko Kostadinovic Arroyo, sin perjuicio derechos Oivia Arroyo Calquín. Practicaré Secretaria In-ventario solemne 2 Marzo 1982, 12 horas.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Job Toro Henriquez, para Patricio Toro Araya, sin perjuicio derechos Patricia Araya Cortés. Practicaré Secreta-ría inventario solemne 2 ria inventario solemne 2 marzo 1982 12 horas. 2-3-4

QUEDA nulo por extravio cheque Nº 43164 Serie B A Banco de Santiago Nº Cta 01-01865-5 3-4-5

QUINTO Juzgado Civil.
Comunica a interesados
que por resolución 28 enero
ordenado notificar revocación del mandato conferido
por Sociedad Fábrica de
Maquinaria Limitada, "Sofama Ltda" a Heraclio Sergio Valenzuela Magaña.
2-3-4.

OCTAVO Civil practicaré inventario solemne tasación bienes sociedad conyungal Agustín Mora Valenzuela-Elía del Carmen del Rio Henriquez, 5 febrero, 9.00 horas Secretaia.

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva beneficio inventario, Roberto Mario Tapia Espinoza a hijos; Ana Maria, Enrique Alejandro, Mario Arnoldo, Alex Francisco, Roberto Jestis y Manuel Tapia Benavides, sin perjuicio derechos, cónyuge; Maria Jestis Benavides Conzález, Inventurio solemne 5 febrero 10.00 horas.

OCTAVO Civil concedió posesiones efectivas Julio Leonidas Valdovinos Castro-Maria Raquel Por-tales Santiagos a hija legiti-ma Raquel del Carmen Valdovinos Portales. 2-3-4

occiavo civil concedio posesión efectiva Maria Isabel Cano Mena a hijos legítimos, Guillermina del Carmen, José Zacarías y Juan Ignacio Núñez Cano,

NOVENO Juzgado Civil
Stgo. Causa Nº 1145-82.
Comunidad Edificio República 686-702, Block A.
Designación de Administrador y Junta de
Vigilancia. — Cítase a los
copropietarios para la designación de Administrador
Pro-indiviso y Junta de Vigilancia, para la audiencia
del día 5 de febrero a las 10
horas en el recinto del
tribunal. — Compaña
1213 4º piso. Zorobabel

3-4-5 NULO por extravio Depo-sito a Plazo Fijo-Renovable. Número 2512856 del Banco Osorno y La Unión, a nombre de Gloria Retamales Sánchez.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Michelina Pía Bojolo o Pía Michelina Bojolo, hijos Oriana Bianca Angela y Oreste Juan Antonio Asse-reto Bojolo, sin perjuicio cónyuge Roberto Assereto Ghersi. Secretario 34-5

OCTAVO Civil concedió, OCTAVO Civil concedió, beneficio inventario, pose-sión efectiva Francisca Ayora Balada a hijos legitimos: Angel Fernando Agustín y Gladys María del Pilar Piracés Ayora, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Arturo Biquelme Sánchez. Inventario solemine 8 febrero. 16.00 horas.

34-5

AGUSTINAS 1269 CASILLA 81-D FONO 82222 NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectivo concedió posesión efectiv Arturo Hernán Espina Es calona, hija Rosa Margari ta del C. Espina Muñoz, sii

perjuicio conyuge Agustin Mercedes Muñoz Bustos Secretario OCTAVO Civil concedie posesión efectiva testada Gilberto de la Cruz Muñoz Rojas a hermanos Ascen-sión del Carmen y Arturo del Carmen Muñoz Rojas. 4-5-6

OCTAVO Civil concedió OCTAVO Civil concedio, posesión efectiva Oscar Francisco Espinoza Espinoza a hijos Oscar Armando y
Marlene Fabiola Espinoza
Labra, sin perjuicio derechos cónyuge Amanda
Georgina Labra de la,
Fuente Inventario solemne
8 febrero, 16.00 horas.

4.5-6.

ANTE 19° Juzgado Civil Santiago, María Victoria Concha Munilla, empleada, domiciliada en Vital Apoquindo 445. Departamento 22 demanda en juicio sobre declaración nuidad matrimonio con Alfredo Gutiérrez Sáez, cuya profesión, domicilio actuales desconoce. Fundamenta demanda en supuesta incompetencia Oficial Civil circurscripción. Prodencia que los caso veitidos agosto 1973 carceiendo ambos de domicilio dicha comuna. Tribunal concedió traslado demandado Alfredo Gutiérrez objeto conteste demanda dentro plazo legal, ordenando practicar esta notificación conforme artículo 54 Código Procedimiento Civil. Otros antecedentes Secretaria Juzgado, causa caratulada "Concha-Gutiérrez".

NULOS por robo depósito a plazo fijo endosable Serie AB N° 292286-6026 del Banco del Trabajo a nombre de María Argia Romagnoli Trotti y cheques serie CZB-2 números 1061222-1061223-1061224 y 1061225 del mismo banco.

NULO por robo cheque CZ Al Nº 3.876.575 Banco del Trabajo Central. 4-5-6

PRIMER Juzgado Civil de San Bernardo, con fecha de jueves 11 de febrero de 1982, se practicará ampliación de inventario solemne en la possión efec-tiva de doña Gladys Hay-dée Díaz. Secretaria. 4.5-6

PRIMER Juzgado Letras San Bernardo, concedió po-sesión efectiva bienes falle-cimiento Graciela Rivas Sandoval, hijo legitimo Jaime Vicente Lizana Ri-vas. La Secretaria.

POR extravío queda nulo titulo del Banco de Chile Nº 150250-06 por 26.904 acciones de Compañía de Seguros La Alborada S.A.



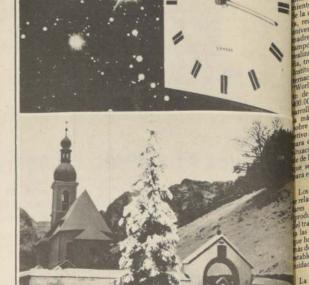
SOCIEDAD Cooperativa Parroquial de Ahorro Isla de Maipo Limitada, Citase a Junta General Ordinaria de Socios para el dia 21 de febrero de 1982, a las 17.00 horas, en primera citación, y a las 17.30 horas, en se-gunda citación, en Av. San-telices Nº 431. 1) Lectura de acta anterior. 2) Presen-tación balance año 1980 (Informe Ejercicio año 1981). 3) Informes diferen-tes Comites. 4) Renovación 1981), 3) Informes diferen-tes Comités. 4) Renovación parcial del Consejo de Ad-ministración, 5) Renova-ción parcial Comité de Crédito, 6) Renovación to-tal Junta de Vigilancia. 7) Varios. Presidente.

4-5

REMATE voluntario, jueves 4 de febrero de 1982, a las 10.30 y 16 horas, en calle Santo Domingo 1862, maquinas de Oficinas y muebles. Ordenado por A.A.P. Nacional, y seño-res Canelo, Moreno, Noveroy, Steven, Manriquez, Echeverría, Campos, Acevedo, Vera, Contreras, Fuenzalida, Muñoz, Castro, Baeza, Leyton, Pelen, Díaz, Liberona, Gárate, morales; a la vista Patricia de la Barra público Interino.

REMATE. — Ante Sexto Juzgado Civil, Morande 402, Santiago, se rematarán 2 de marzo de 192, 11.00 horas, derechos en la propiedad de calle Séptimo de Linea 1257, comuna de Providencia, correspondente sitio, 8 marzana B. de Linea 1221, comuna de Providencia, correspondiente sitio 8, manzana 8, inscritos fojas 1230 N° 1539 año 1969 y fojas 23.068 N° 28.245 año 1974, ambos Conservador Bienes Raíces de Santiago. Mínimo posturas \$ 9.400.560, pagadero contado dentro diez días efectuado el remate. Interesados deberán acompañar vale vista orden tribunal o dinero efectivo equivalente al 10% del mínimo. Mayores antecedentes juicio ejecutivo "Banco Continental con Orellana". La Secretaria.

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" (Itase a la compañía a reunión general extraordinaria, para el día jueves 4 de febrero de 1982, a las 20.00 horas en el cuartel : tabla: admisión de voluntarios; asuntos de interés para la compañía. El Secretario.



MUNICH (INP). — Cuando llega la noche, el reloj de cuarzo de Siemens todavía tiene almacenado en su "corazón" sol del de anterior. Este reloj necesita el sol, aunque no sea un reloj solar como ha informado la empresa muniquesa. No necesita el sold recto ya que le basta la luz tenue de la habitación. La luz es la fuente de energía de este reloj de pared que toma de sus cifras sencillas y, no obstante, sorprendentes: tiras de células solares delga das que transforman la luz directamente en energía eléctrica. También en la habitación, a la distancia de algunos metros de la ventana, suministran las cifras solares de dos centímetros cuadra dos cada qua energía suficiente (en conjunto un máximo de 0,19 ventana, suministran las cifras solares de dos centimetros cuadrados cada una energía suficiente (en conjunto un máximo de 0,12
vatios) para mantener en funcionamiento el reloj de cuarzo. El
excedente de la "producción de corriente" del día se utiliza para
la carga de una pequeña batería que, en caso de necesidad, garantiza el funcionamiento del reloj durante varios messe, en el caso de que durante las vacaciones no se levanten las persianas. Este
reloj de pared fue desarrollado como modelo de demostración para
la industria relojera.

Matar sin hacer sufrir

PARIS (ANSA). (Por Sylvie Fournier). — El Premio Nobel de Fissand Dr. Alfred Kastler, afirma que los animales tienen alma y que debemos à cubrirla y crear con ellos una nueva relación, que respete su sensibilià. Actualmente hay 18 millones de perros y gatos en Francia. 200.000 gata 150.000 perros corren el riesgo de ser abandonados en el periodo de las veriones de verano. Los franceses, que aman a los animales, dicen que la sute que reservamos a estos seres es lamentable y que ello se debe a nues egoismo antropomorfo, que no se preocupa por descubrir lo que el anim realmente necesita.

Kastler dice que debemos preocuparnos por la suerte de los animales que la misma está estrechamente relacionada con la de los seres humanos lejemplo que brinda es el de los animales alimentados a base de cereale leche, desperdiciando la hierba de las praderas, mientras millones de nim del Tercer Mundo mueren por falta de leche y de cereales.

Francia es un país de paradojas, según Kastler, ya que por un lado par senta el mayor porcentaje de animales de compañía y por el otro tamba, presenta el más alto porcentaje de cazadores.

Kastler, por su parte, dice que él no renuncia a la carne y sabe sabor Kastler, por su parte, dice que el no renuncia a la carne y sabe sabon arla, pero que es necesario tener en cuenta que se puede matar a los anima les sin hacerlos sufrir. Además aclara que buena parte de la investigación a laboratorio podría evitarse, dejando de lado los animales y trabajando sobre el cultivo de tejidos. Se debe tener en cuenta un hecho importante si sempre es posible aplicar al hombre el uso de un medicamento probadocar un animal y esto significa que la experimentación es muchas veces inneces ría.

Kastler concluye a firmando que la vida er "ana" hiológicamente Sabas.

Kastler concluye afirmando que la vida es "una" biológicamente. Su mos, desde hace unos 20 años, que el código genético que regula la heren es el mismo, tanto para la bacteria como para el hombre y que, además dos sabemos que el hombre es un animal. Los seres vivos son producto de evolución de las especies. Cada especie surge de la anterior, gracias a sue vos perfeccionamientos.

Más faraones en el Valle de los Reyes

EL CAIRO. — Tres nuevas tumbas faraónicas del Valle de los Reyes, junto a Luxor, en el Alto Egipto, han sido abiertas al público, lo que constituye el primer paso de la nueva política egipcia de cara a su legado histórico-arqueológico. Dos de estas tres tumbas han sido abiertas por primera vez al público desde su descubrimiento a principios de siglo: la del faraón Horembeb, el "faraón guerrero", perteneciente a la XVIII dinastía, y la de Mernepteh, uno de los hijos de Ramses II, de la XIX dinastía y que reinó durante 67 años.

ses II, de la XIX dinastía y que reinó durante 67 años.

La tercera de estas tumbas corresponde a Seti I, también de la XIX dinastía, que está considerada como una de las más hermosas y que, abierta al público años atrás, fue cerrada en 1978 al comprobarse serios deterioros en sus muros. Con estas trestumbas abiertas, a partir de ahora el número de las descubiertas en esta región de Tebas asciende a 62 pero solamente una docena puede ser visitada por los turistas y tres de ellas se encuentran en mal estado. El Valle de los Reyes, en pleno desierto rocoso y bajo una gran montaña en forma de cuentran en mai estado. El Valle de los Reyes, en pleno desierto roccos y bajo una gran montaña en forma de pirámide, puede esconder aún al menos medio centenar más de tumbas y lo mismo sucede en el vecino Valle de las Reinas. Las nuevas autoridades del Ministerio de Cultura han ordenado proseguir los trabajos arqueológicos en esta zona ya que de treinta dinastias faraónicas solamente un centenar escaso de tumbas han sido descubiertas y de entre todas sólo una, la de Tutankamón, descubierta en 1922, se encontraba en perfecto estado al no haber sido violada ni saqueada.

Sin embargo, todo este incalculable tesoro arqueológico y artistico, al igual que la mayoría de los monumentos del Alto Egipto, sufren un

continuo deterioro a causa del vicarena, illtraciones de agua, que cen temer por su destrucción.



La madre italiana no desea más de 2 hijos

ROMA (ANSA).— La fecundidad emenina en Italia es inferior al mínimo encesario, para la "sustitución" de necesario, para la "sustitución" de necesario, para la "sustitución" de necesario en para de que sólo la población; a pesar de que sólo la necesario de las mujeres posee conocimidad de las mujeres posee conocimidad de las mujeres posee la naticonecepción. De esta encuesta en la constante de la surgido que la native individual de la surgido que la native individual de la surgido que la native de la composo "desea" más. La encuesta, enlarada por un experto en demogra-la la composario de las vaciones un entre de la material de la material de la material de la material de la fecundidad. El obstivo de esta encuesta es fundamenta la fat futuro inmediato, porque la función actual de la sociedad depende de elige hoy, será determinante de la fecundidad. El obstivo de esta encuesta es fundamenta la fat futuro inmediato, porque la función actual de la sociedad depende de elige hoy, será determinante de la fecundidad. El obstiva de sa complexa el material de la sociedad depende de elige hoy, será determinante mara el mañana.

Los problemas a prever son los que relacionan con las necesidades escorres (aulas, docentes), industriales roductos alimentarios), el mercado al trabajo, el servicio sanitario y haslas personas en la "tercera edad", se hoy comprende a 6,5 millones de las de 60 años y para quienes se debe stablecer alojamiento, nutrición, sidados.

La encuesta se realizó sobre 5.500

La encuesta se realizó sobre 5.500 arejas, en las que la mujer tenía ante 18 y 44 años, y elegidas por su epresentatividad geográfica y social, o cual permitirá considerar las unclusiones a escala nacional. En falsa nacen cada año, como promesio, 650 mil niños (con una disminusión el 35% respecto a los 1.064.000 e 1964). El promedio de fecundidad de 1,98 hijos; en el Sud, zona deprindía económicamente la cifra es más las y alcanza un 2,2. La educación en peso en estos embarazos, porque on más prolíficas las mujeres menos atruidas. El promedio total de las bujeres prefiere no tener más hijos ne los ya habidos, mientras que el ardo desea un número inferior del pue indica la mujer. Este es un dato aesperado en la tradición italiana, onde el hombre que no los lleva en la rarza, tendió siempre a pronunciarse or un alto número de hijos. En las ecisiones de pareja, en cuanto a femadidad y educación de los hijos, se totuvieron muchos datos contrastans entre marido y mujer, pero ambos otán de acuerdo en la elección de médos anticonceptivos, y en su utilizados, io están menos, sobre el "peso" que los hijos representan para los mares.

La realidad crea

historias ROMA. — Ha sido publicado re-

ntemente en Italia el libro del hitor alemán Heinrich Boll titula "Vai troppo spesso a Heidelberg" e logra atraer al público con una njunción de inventiva, realidad y mpromiso ético.

anno cióne Narrador, ensayista y polemista, lo sob deinrich Boll nació en Colonia en nació en Edinrich Boll nació en Colonia en nació en Edinrich Boll nació en Colonia en nacional en control en control en colonia en nacional en control en colonia en col toconciencia alemana

Su narrativa encuentra funda-nento en el compromiso social y noral y llega a una culminación con obra que en Italia se titulara "Fo-o di grupo con signora". En 1972 fue otorgado el Nobel de Literatu-

"Vai troppo spesso a Heidelberg" mata de 18 relatos, entre los cuales e puede citar "Finche morte non vi pare". La protagonista del mismo ellexiona sobre la escalinata del tri-unal después de recibir la sentencia e divorcio.

Observa las parejas deseosas de spararse y la apresurada eficiencia e los jueces, lo cual la lleva a penar en una "Liquidación por fin de amporada" en el negocio de tejidos nel que trabajara como vendedora lor un tiempo.

Ella siente que en el tribunal se enden ideales con apuro y a bajo recio. Se trata de los ideales de una areja agotada antes de su muerte atural. Que fue lo que quebró un eño de una vida entre dos hasta el unto de hacerle sentir que el ombre con el cual se había casado había convertido en otro hombre.

Ella había sido una buena esposa, había dado un hijo, había contrinido a la construcción de la exisnido a la construcción de la exisnido a la construcción de la exisnido a la construcción de la conporte de la construcción de la construcción de bienestar en el sacrifino de todo para lograr el objetivo, el
latrimonio se atascó. Ella logró
emprenderlo y se sintió culpable:
por el contrario, se encerró en el
lanformismo tipico de su tiempo,
so y país.

Lo que Boll parece intentar decir-s es que detrás de la superficie illante del bienestar se esconden la surda disciplina militar, el horror la guerra, el conformismo del enestar, la "chatura" de la pos-aerra, la moral hipócrita de una ase en ascenso, el terrorismo y la topía alemana, todo lo cual da a la bara una gran actualidad y la acep-ación del público lector.



Les Luthiers, grupo musical humorístico que ha triunfado en todos los escena-rios del mundo.

Les Luthiers

Como siempre, jóvenes, frescos y cómicos

Triunfan una vez más en escenarios europeos

Triunfan una vez más el MADRID (ANSA).—Después de siete años de ausencia, han vuelto a actuar en Madrid Les Luthiers, y la prensa especializada los ha recibido nuevamente con elogiosos conceptos. El grupo, que nació en la década del sesenta entre los componentes de un coro universitario de Buenos Aires, no sólo impresiona por su refinado sentido del humor sino por su disciplima y capacidad profesional. Los instrumentos no convencionales que utilizan, y de los que además son creadores, construidos con latas, mangueras, cañerías, globos, etc. son parte de un espectáculo en el que también se destacan la expresión mímica y verbal, y el elaborado sentido musical de sus integrantes, tanto en la interpretación de instrumentos como en las voces.

El nuevo espectáculo ha sido denominado genéricamente "Luthierías", y no está incluido en ninguno de los LP grabados hasta el momento en España. Entre las partes que lo constituyen se destacan la "Marcha de la conquista", "Bolero de celos". "El poeta y el eco", "Las majas del bergantín" en un variado recorrido que pasa del jazz, como en "Papa garland had a hat jazz band a nat and a black fat cat", a la zarzuela sin lesionar la unidad del "show".

Siempre con la conducción del espectáculo a cargo del desopilante

dad del "show".

Siempre con la conducción del espectáculo a cargo del desopilante Marcos Murdstock, el conjunto se completa con Ernesto Acher, Carlos López Puccio, Jorge Maronna, Carlos Núñez Cortés y Daniel Rabinovich, la colaboración del "luthier" Carlos Iraldi y del creativo Roberto Fontanarrosa. Y al respecto habrian que señalar, que si bien sus veinte años de actuación pudieron proporcionarle al conjunto el ajuste, la disciplina, la unidad y la experiencia ya indicadas, no

le han hecho perder sin embargo, la juventud, la frescura y la comicidad. Los críticos especializados de Madrid, han coincidido en su caluro-sa acogida al conjunto argentino que

con su humor inteligente, ha revita-lizado el mundo madrileño del "show" invadido, al parecer, por "canta-autores" repetitivos y poco in-



Así son: tocan raros instrumentos, cantan pintorescas canciones y hacen reír a todos los públicos ante los cuales se han presentado Bisonte Americano, valiosa pieza que se encuentra en el Mu Natural de Londres y también en el de Chile.

Centenario del Museo Natural de Londres

Un mundo con huesos de un millón de años

Coleccionista donó al Museo 587.000 piojos y 25.000 pulgas Una obra maestra de la epoca victoriana

Por Gregory Jensen
LONDRES. (UPI).— El enorme edificio de Owen, una de las maravillas de Londres, cuenta ahora con 100 años y para celebrarlos, el Museo de Historia Natural, abrió sus puertas secretas por primera ocasión recientemente para descubrir un museo aún más grande detrás de ellas.

Las calles de Londres, muestran carteles con un dibujo realizado por un niño de un dinosaurio con una vela encendida en cada una de sus aletas, lo que resulta apropiado para el centenario del museo.

Multitudes de emocionados niños a lo largo del pasillo, tan grande que sus esqueletos de dinosaurios, parecen pequeños, atraviesan las galerías que parecen extenderse hasta el infinito, saturadas de casi cualquier clase de ave o bestia imaginable.

Pero detrás de las puertas con señales de "privado" está un mundo de sabiduría poco común, un mundo de granos de polén y huesos de un millón de años, un mundo en donde es posible tocar piedras tan antiguas como el sistema solar.

"Tenemos corras de 350 científicos trabajando aqui".

"Tenemos corras de 350 científicos trabajando aqui".

donde es posible tocar piedras tan antiguas como el sistema solar.

"Tenemos cerca de 350 científicos trabajando aquí", dijo el doctor Charles Curds del Departamento de Zoologia, una de las seis divisiones que comprenden el museo, dedicados al estudio y preservación de las grandes colecciones mundiales.

Se encuentran almacenados por lo menos 23 millones de insectos, 12 millones de animales, un descubrimiento de minerales que es "probablemente el mejor en el mundo", cuatro y medio millones de plantas disecadas, ocho millones de fósiles "en un muy buen grado de conservación", por no mencionar seis diferentes bibliotecas.

"Sólo un 20 por ciento de nuestro presupuesto está destinado a funciones educativas, que incluyen las galerías y muestras públicas", dijo Curds, "el 80 por ciento restante va para los estudios de investigación taxonómica.

La taxonomía está dedicada a la clasificación, identifi-

cación y nombramiento de animales, aves, insectos, pe-ces, fósiles, minerales. Y aunque podría parecer algo de poca utilidad, realmente es algo de gran importancia. "Por ejemplo las plagas", dijo la doctora Jennifer Cox, madre adoptiva de miles de plagas devoradoras de plan-

tas.

"Hay cientos de especies, parásitos que destruyen algunas de ellas y que no funcionan contra otras, así que si alguna especie está destruyendo plantaciones de cocoa o cafe, debemos de saber exactamente a que especie pertenece para poder atacarla".

para poder atacarla".

Cientos de taxonomistas del museo enfrentan problemas similares que en ocasiones pueden significar mucho dinero, o en otras la vida o muerte para otras personas.

Su trabajo contribuyó en el diseño de algunos motores de aviones y que estos no fueran perjudicados al jalar a los pájaros por su potencia.

Dificilmente alguien sabe de su trabajo, la atención del público está centrada en las galerías, se estima que cerca de tres millones de personas las visitan anualmente.

El edificio está considerado como una obra maestra victoriana, Alfred Waterhouse lo diseño como una catedral de Torres Gemelas, cubierta de cerámica y figuras talladas en terracota, algo real e imaginario.

Hasta que el nuevo edificio fue abierto en 1881, el museo británico de historia natural, funcionó en otro local desde que fue fundado en 1753, habiendo atraído infinidad de excentricidades desde entonces.

Un coleccionista aficionado donó al museo 587.000 piojos, otro 25.000 pulgas, todas para su estudio.

La controversia ha estado también presente en la atmósfera académica desde el inicio, actualmente hay debates acerca de la teoría de clasificación, técnicas de exhibición y de la propia construcción del edificio.

Pero de lo que no existe discusión es acerca del status del propio Museo de Historia Natural.

Bisonte americano, valiosa pieza que se en Natural de Londres y también en el de Chile encuentra en el Museo



Otra de las grandes piezas de los museos naturales del mundo: el megaterio reconstituido pieza a pieza por los científicos y res-

El oro robado por los nazis vuelve a sus dueños

□Los checos pagarán 81 millones de dólares y recibirán 18 toneladas del valioso metal

Usos checos pagarán 81 millones de dólares y recibirán 18 toneladas del valioso metal

WASHINGTON, Feb. 2 (UPI).— (Por E. Michael Myers).— En el Otoño del Hemisferio Norte del año 1938 los nazis ocuparon los Sudetes de Checoslovaquia y comerciara de l'apido desemembramiento de see país, cerrando sus fronteras y apoderándose de la propiedad de miles de judios antes de que estos fuesen llevados a los campos de exterminio.

"Fue un largo proceso. Yo me fui precisamente cuando las puertas de Checoslovaquia todavía estaban abiertas", afirma Franz Allers, de 76 años.

"Fue un largo proceso. Yo me fui precisamente cuando las puertas de Checoslovaquia todavía estaban abiertas", afirma Franz Allers, de 76 años.

A medida que los alemanes aplastaban Europa, saqueaban el oro de sus bancos, cantidades desconocidas del metal fueron vendidas para financiar al Tercer Reich, pero al invadir Alemania, en 1945, los ejercitos aliados recuperano 24 toneladas de oro cuya propiedad pudo ser identificada como de Checoslovaquia.

Seis toneladas fueron devueltas a Praga, en 1947, pero 18,4 han descansado por más de una generación en la reserva federal en Nueva York y en el Banco de Inglaterra, en Londres, como rehenes de la guerra fría.

Miles de refugiados huyeron de los nazis, en Checoslovaquia. Miles más escaparon a Occidente o lueron exiliados como consecuencia del golpe comunista de 1948 y perdieron también sus propiedades.

Muchos han envejecido y muerto, y sus esperanzas de obtener la restitución de sus bienes se desvaneció con el agravamiento de la guerra fría.

Ahora, quiense tienen reclamos que hacer; muchos de ellos de más de 80 años de edad, y en pobre salud, recibirán una compensación parcial por la propiedade que perdieron a mano de filter o de los comunistas.

Alora, quiense tienen reclamos que hacer; muchos de ellos de más de 80 años de edad, y en pobre salud, recibirán una compensación parcial por la propieda de la como de estados un fuerto de la como de estados un decentrado para recibira las 18,4 toneladas de oro ava

Praga.

Las condiciones también habian cambiado. En 1948, el oro checoslovaco valia 20,7 millones de dólares. Ahora vale unos 220 millones.

Finalmente, se llegó a un acuerdo por el que Praga acordó pagar 81,5
millones de dólares para liquidar los reclamos. 8,1 millones por los armamentos que había comprado y liberará el millón de dólares en cuentas gubernamentales estadounídenses.

Finalmente, Reagan firmó el 29 de diciembre la ley aprobada por el
Congreso para sellar definitivamente el destino del oro robado por los nazis
durante la Segunda Guerra Mundial.

La arqueología italiana está de fiesta...

Sacaron del mar la mejor copia de una estatua de Fidias

NAPOLES (ANSA).— La arque-ología italiana está de fiesta. Dificil encontrar otra época durante la cual se haya visto tan beneficiada por el hallazgo de piezas arqueológicas de importancia.

Justamente, hace pocos días fue sa-cada del mar la mejor copia de una estatua de Fidias.

Por ello, el superintendente de la antigüedad de Nápoles, Fausto Zevi, decidió convocar a una conferencia de prensa incluso antes de que las excavaciones concluyeran, lo cual indicaba que lo que se había hallado tenía fundamental importancia. No era

Pocos días atrás, informó, del golfo de Baia fueron sacadas a la luz dos es-tatuas de incretble belleza, pero fue, en particular, la última la que lo deci-dió a dar de inmediato la noticia.

Ahora bien, ¿qué representa la estatua? Se trata de Antonia, la hija de Marco Antonio, madre del emperador Claudio y lo que la estatua tiene de extraordinario es lo siguiente: es una copia de la muy célebre estatua de Fidias llamada la "Kore" (La doncella) pero el copista que debía ser un hombre de gran sensibilidad artistica dejó muchas huellas de la mano extraordinaria de Fidias.

Hasta el momento Italia tenía una doncella, copia de la pieza del escul-tor griego, perteneciente a la colec-ción del cardenal Albani, pero la que acaba de conocerse es mucho mejor.

En cuanto a la historia del hallaz-go, debemos decir que comenzó en el 68 cuando algunos pescadores advir-tieron a las autoridades que habian visto un brazo de mármol en las cer-canías del golfo de Baia. Se llevaron a cabo algunos trabajos pero la deci-sión fue dejar las cosas para más ade-lante, pues los trabajos ya comenza-

dos eran muchos. El momento llegó en 1981. La investigación comenzó en mayo. Los hombres rana llegaron a una gran sala dentro de la cual estaban colocados, como en un frontón de templo, los personajes. A lo largo de las paredes de la sala hay muchos nichos los cuales contienen, cada uno una estatua. Por el momento, poco se sabe, pues los trabajos continuan realizándose, pero de lo que están seguros — tanto los hombres tana como los especialistas en arqueología — es que los hallazgos serán fundamentales para la historia del arte.

Miniaturas militares

☐Un espectáculo grandioso

MADRID (ANSA). — Desde hace una semana puede admirarse en esta capital una interesante muestra de miniaturas militares. La esposición en su conjunto es una exhibición de formaciones militares en miniaturas, colecciones de cascos y botonaduras y condecoraciones del ejército.

Resulta interesante, a través de las vitrinas, hacer un recorrido por los más importante ejércitos desde la Edad Media hasta nuestros días.

En España, año tras año , puede comprobarse cómo se incrementa el interés de los aficionados por este tipo de temáticas, dando lugar a dos tipos de coleccionitas: por un lado, el comprador de miniaturas en subastas, anticuarios y colecciones, y por otro quienes forman por si mismos sus piezas dentro de la más estricta rigurosidad histórica, copiando modelos que reproducen en plásticos, madera, metal y hasta papel.

Los italianos se aburrieron de las series norteamericanas

La televisión italiana se ha cansado de colocarse a la defensiva y de limitarse a distribuír las mini y máxi series norteamericanas y quiere volver a conquistar el mercado interno e internacional con sus propios productos.

Aparte de sus novelones, dificil-mente exportables pero de gran acep-tación entre el público italiano, la RAI tiene proyectadas varias series, algunas en coproducción con otras te-levisoras europeas, que volverán a co-locar su nombre en las pantallas chi-cas de medio mundo.

cas de medio mundo.

Dos están terminadas o casi finalizadas como la fabulosa y cara "Marco Polo" que Giuliano Montaldo rodo por media Europa y en China con la colaboración de varias televisoras europeas" y la más sosegada pero igualmente costosa "Verdi" que dirigió Renàto Castellani. Existe también un poco tal vez de rumór efectista, el proyecto de filmar "Garibaldi" aprovechando que este año se celebra el primer centenario de la muerte del "Héroe de los dos mundos".

En efecto, el encargado de la dirección sería Sergio Leone, un realizador que por enésima vez está intentando realizar el sueño de su vida "C" era una voltal" América" y si esta vez no lo consigue, no tendría demasiado hu-

moi como para encarar este "Garibai-

di".

Este deseo de hacer las cosas en grande, a fuerza de millones de nombres famosos, tanto a nivel de historia como de industria de imágenes, obedece un poco también a la situación interna que debe enfrentar el otrora monopolio televisivo estatal italiano. Ahora, junto con los tres canales de la TV oficial, van al aire un promedio de cincuenta canales privados en cada región, que en algunos casos operan en cadena con otros canales privados de las otras regiones italianas.

Ninguno de los minicanales afecta

nales privados de las otras regiones italianas.

Ninguno de los minicanales afecta demasiado al poderoso canal oficial, pero hay tres cadenas televisoras que por la calidad de trasmisión, la cantidad de capital y la ambición de sus dirigentes están dando más de un dolor de cabeza a la RAI-TV. Por ahora la televisión privada ha ganado sus batallas con la difusión de filmes y de acontecimientos deportivos pero son capaces de producir en cualquier momento programas de variedades, muy buenos para el público poco selectivo de los domingos. La RAI TV se encuentra entonces entre dos fuegos: la producción de telefilmes y series y los noticieros. Por eso después de un par de años gastados tratando de demoler de todas las

maneras posibles la competencia, ahora la TV vuelve los ojos hacia lo que mejor sabe hacer: la miniserie.

Los proyectos por esa razón no son solo los mencionados. El director Franco Rossi, luego de un periodo pasado en Estados Unidos, tratando de hacer algo bajo el ala protectora —pero entrometida — de Dino Laurenttis, vuelve a la RAI para realizar el único gran poema de la antigüedad que aún le quedaba por dirigir, luego de "La Eneida", "La Odisea". Se trata nada menos que de "La Iliada".

Marco Bellocchio, otrora niño re

Hiada".

Marco Bellocchio, otrora niño rebelde y terrible del cine joven italiano, se prepara para dirigir una vida
del poeta italiano Giovanni Pascoli,
que seguramente escandalizará a todos los que ain admiran a este
hombre de letras condenado a se
leido por obligación sólo por los desafortunados escolares.



Al Pacino, en una de las más logradas secuencias del filme en re-estreno SERPICO con la dirección de Sidney Lumet y la música de Mikis Theodorakis.

Cine norteamericano retorna a las carteleras europeas

PARIS (ANSA). — Desde comienzos de la década del 50 el cine norteamericano había entrado en una crisis espectacular de la que aún, por supuesto, no ha logrado salir. A pesar de todo, las carteleras europeas registraron durante 1981 una gran cantidad de estrenos norteamericanos. La mayor
cantidad de espectadores las consiguieron "Atlantic City" — dirigida por el
francés Louis Malle y que no conformó a la crítica—; la tan alabada "Gente
como uno", de Robert Redford; "Toro salvaje" debido al gancho en taquilla
de Al Pacino, una comercial de John Huston "Evasión o Victoria", "En busca del arca perdida y la sempiterna "Regreso sin gloria" que continúa obteniendo buenas recaudaciones en algunas ciudades.

Lo curioso de todo este asunto es que rara vez los filmes pueden ser considerados norteamericanos de manera completa. Por lo general, los capitales
aportados ya no provienen del viejo Hollywood como en los viejos tiempos:
ahora son las subsidiarias discográficas y hasta de automotores las que producen un paquete de filmes y estas manufacturerás no son enteramente nor-

ducen un paquete de filmes y estas manufactureras no son enteramento not teamericanas.

Frente a la invasión norteamericana Europa ha hecho lo que ha podido con productos de la cinematografía polaca, el caso de las películas de Wajda o del español Saura con "Bodas de sangre", sin perder de vista lo poco que pudo hacer el último Fellini en "La ciudad de las mujeres". Los críticos especializados opinan que, a pesar de los esfuerzos de calidad del cine europeo, el público de las grandes capitales sigue prefiriendo al cine norteamericano que conoce ahora otra primavera.

Sólo tevé

"300 MILLONES" PROGRAMA "ESTRELLA

PROGRAMA "ESTRELLA"

La Televisión Española parece seriamente interesada en convertir a "300 millones" en un programa "estrellas" para los telespectadores españoles e hispanoamericanos. Para ello dispondrá de todos los medios necesarios. Pero no contará en este caso con la participación de su babitual conductor Alfredo Amestov, quien emperará el año con un nuevo programa llamado "Lo nunca visto". Con "Lo nunca visto", Amestoy piensa acercar a los telespectadores españoles aquellas cosas que todavía la televisión no ha podido mostrar, y para ello tendrá como escenario al mundo entero. En este nuevo programa, la realización estará a cargo de Leal Soto, que también abandonó "300 millones".

Silvia Ceballos, relacionadora pública de Teletón en varias de sus se-signes anuales, realiza constantes pruebas de cámara en Canal 11. Parte en marzo como una animado-ra de continuidad. Ella y Soledad Hurta. o han realizado también algu-nas sesiones para escoger el vestuario adecuado a sus actuaciones.

La gente de TV es, en el fondo, una gran familia. Por lo menos, quienes trabajan en cámaras y labores técnicas detrás de las cámaras y en algunos casos en roles administrativos. Estos realizan sesiones de reencuentro, ahora que Canal 13 tiene sus modernos estudios al lado de Canal 111.

MACHU PICCHU

Se puso de moda, entre la gente de TV y los que trabajan detrás de las cámaras viajar a Machu Picchu. Es así como hacia esta región parten en breve dos productores de Canal 11, Cristina Becker y Pilar Henriquez. Se sumarán a ellas, en épocas distintas, varios elementos de Canal Trece.

"Trescientos millones" en su edi-ción de anoche entregó un verdadero regalo en la presentación del himno

del Mundial 82 en la voz privilegiada del cantante lírico hispano Plácido Domingo, estrella del Metropolitan Opera House. Se hizo con fotos y vi-deos de partidos y la voz en "Off" del gran artista.

Al cumplirse el quinto aniversario del estreno de la serie "Raíces", que durante mucho tiempo mantuvo la marca del programa de televisión con mayor audiencia, el productor del programa David Wolper dio una fiesta para los artistas en su residencia del elegante distritio de Bel Air.

Entre los asistentes estaban Ed Asner, Lloyd Bridges, Georg Stanford Brown, Levar Burton, Chuck Connors, Lorne Greene y Lynne Moody, y el autor del libro, Alex Haley.

Benjamín Mackenna estudia la re-

Benjamín Mackenna estudia la re-alización de un nuevo programa este-lar relacionado con el folklore en Ca-nal 13. Esta vez, tendría como parti-cipantes a todos los miembros de Los Quincheros con sus familiares.

TELENOVELA

Liliana Ross se pregunta que suce-dió con su telenovela entregada hace bastante tiempo a TV Nacional. Por abora, ella es parte de la historia que realizan Pepe Vilar y Claudio Guz-

HERVAL

El director de TV Herval Rossano fue un auténtico precursor de los teleteatros en nuestro medio. Durante años, realizó una importante tarea en este sentido en Canal 13 con experimentos interesantes sobre novelas brasileñas. Rossano, es en estos días, unas de las figuras más destacadas en este ámbito en la TV brasileña.

Hay tratativas para conseguir que la estrella hispano-argentina Eloísa Cañizares, llegue a ser parte de una telenovela en nuestro medio. La artista viajó el lunes a Buenos Aires, donde está radicada, para regresar hoy y asis reanudar sus labores en el teatro "Carlos Cariola". Visita a su esposo y toma las medidas precisas para continuar en nuestro país más tiempo que el presupuestado.

Chillán · Concepción Angol · Nacimiento

Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of 65 Tel. 793204 - SANTIAGO



Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo: Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

POR EL PROFESOR ALDEBARAS



ARIES

Nuevas perspectivas en viajes cor Excelente para trabajos prácticos, au dades de comercio minorista, y planie ción en pequeña escala. En las gesti económicas asociadas conviene dejar aclarados los factores de mutua cor niencia. Buen entendimiento con p nas intelectuales.



TAURO 21 de Abril al 21 de Maya



GEMINIS

Las circunstancias de hoy le obliga a buscar un equilibrio entre sus inte y los ajenos. Desentendimientos cos bordinados o colegas. Bueno para im sar objetivos de largo plazo. Las per ubicadas en primeros planos seria favorables a sus propósitos. Inquietus un ser distante.



CANCER 22 de lutio al 22 de luie

Más favorecidas las gestiones econo cas asociadas. Favorable para gesti-herencias, seguros, e invertir en cosa no se desvaloricen. Las inversiones



LEO

Impida que una amistad intima lesi gue a descuidar un deber relacionado a los hijos o una labor creativa. Peligo-inesperadas contrariedades en los aem nientos románticos. Perspectivas nue en las actividades públicas. Mejores op tunidades en los viajes cortos y visita.



VIRGO

Procure armonizar los interestrahogareños con sus deberes para ilos suyos. Bueno para comenzar me proyectos en su labor de rutina si y até la aprobación de los superiores. Las avidades de esparcimiento o los encuen románticos no colmarán sus expectatha



LIBRA 23 de Septiembre al 22 de Octain

Posible atracción romántica du un viaje largo o contacto en una peri distante. Dificultades ajenas a su vi tad en el trato con parientes cercan vecinos. Bueno para actividades de la ficencia y relacionadas con hospitale, ternados, laboratorios o prisiones.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Novembr Evite los gastos innecesarios que dim nuyen el rendimiento de sus ingress. I alguna forma, las amistades ínim pueden ejercer buenas influencias el esfera doméstica. Favorable para aci-dades relacionadas con espectáculas ob portes. Alegrías por los hijos o encuenta románticos.



SAGITARIO 22 de Noviembre al 21 de Dicestr

Tendencia a los cambios bruscos de Tendencia a los cambios onica-mor. Su cónyuge o socios tendrá-influencia sobre Ud. que en otros. Conviene que se acerque a esas amis que tiene abandonadas. Está soport-la secreta oposición de enemistades q ocultan en el anonimato. Mejore



CAPRICORNIO



ACUARIO











Silvia Ceballos

No la pierda por culpa del alcohol o la velocidad.

CUIDESE! Queremos que Ud. viva.



Bernardo Trumper

De Frutillar

Las Semanas Musicales deben lograr consolidar su futuro

Así lo manifestó la presidente de la Corporación, Flora Inostroza, al hacer uso de la palabra en el acto inaugural del certamen

PUERTO MONTT.— Las semanas musicales de Frutillar deben pen-sar en consolidar su futuro, dada la trascendencia que han alcanzado en 14 años, en los que han traspasado las fronteras para adquirir importan-cia internacional.

Así lo manífestó la presidenta de la Corporación Semanas Musicales de Frutillar, Flora Inostroza, al hacer uso de la palabra en el acto inaugural celebrado en la tarde del martes iniciándose la décimocuarta versión de esta jornada cultural.

En parte de su intervención, Flora Inostroza dijo que "al cumplir 14 años ya no podemos vivir de recuerdos. Lo pasado es ya nuestra corta historia. Estamos obligados, por los niveles alcanzados, a pensar en el presente para consolidar nuestro futuro. Hoy hemos llegado a representar, de alguna manera, lo que son las grandes preocupaciones artísticas y culturales de la región. Sentimos el peso de esta enorme responsabilidad, porque ya hemos adquirido la conciencia y la preocupación que dan la madurez de las grandes tareas; más aún cuando comprometemos el desarrollo cultural de nuestro país".

En la ceremonia ante un numeroso público en el gimnasio del Instituto Alemán de Frutillar, se hizo entrega de diplomas a los alumnos que asistieron a los cursos de perfeccionamiento instrumental en oboe y violin, y se hizo la recepción oficial a los músicos que intervendrán en la temporada de conciertos, que se iniciará hoy con la presentación de la banda de conciertos de la Fuerza Aérea, a las 20 horas en el Gimnasio Municipal de

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

AMILO HENRIQUEZ. Amunategui 31

CARLOS CARIOLA, San Diego 246 (89350), 20 hrs. "Federico García Lorca y... Yo". Con Eloisa Cañizares. \$ 200.

Breve temporada.

RUMORESQUE. San Ignacio 1249
(567669) 20.30 y 22.30 hrs.: "Diucas
en recesión" \$ 200. Con: Jorge Franco. Chucho Monzálvez, Keko Rojas,
Olguita Villanueva, Rosita Neyra.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19
hs. "La mar cetaha serran", de Letus.

hrs. "La mar estaba serena", de Ictus. ‡ 250. Con Delfina Guzmán, Malucha Pinto, Maité Fernández, Carlos Genove-ce, Roberto Poblete y Sissim Sharim.

ce, nonerto Foloerie y Sissim Sharim.
PICARESQUE. Recolete 345 (776883)
20,30 y 22,30 hrs. "La colorina lo tiene negro" \$ 300. Con Ligia Berth, Marilyn Leroy, Los Huasos Cochinos, Eduardo Thompson.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35375). Hor. Pel. 12.00, 14.10, 16.20, 18.30 y 20.40 hrs.: "Fuga a la victoria" (Pelé) (Men.). \$ 100 M. y M. \$ 80.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Hór. Pel. 11.20, 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20 hrs.; "La última locura del Zorro" (George Hamilton) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs.: "El diabólico Dr. Fu Man Chu" (Men.). \$ 100 M. y M. \$ 60.

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "Bronco Billy" (Clint Eastwood) y "El hombre araña reta al dragón" (Nicholas Hammond) (Men.) \$ 70.

CENTRAL. — Huerfanos 930 (33555) Des-de las 11 hrs. "Popeye" (Robin Williams) (men) \$ 150 L. a V. mey 60 años \$ 40.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs.: "Los cazadores del arca perdida" (men.) (Harrison Ford) \$100 M. y M. \$80. L. a V. may. 60 años \$40.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Des-de las 13.00 hrs. "Pelea de fondo" (Ryan O'Neal) y "Sexo salvaje". (18)

Try. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11.00 hrs. "Drácula, los últimos ritos" (18) \$ 120. Miér. \$ 80.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14.00 hrs.: "Vestida para matar" (Angle Dickinson) y "Préstame tu mujer" (21) \$ 100. Maerc. rebajas.

CAL. Agustinas 777 (35357). Hor. Pel.: 11.10, 13.05, 15.15, 17.25, 19.35 y 21.30 hrs.: "Lily Marleen" (18) \$ 150 M.y.M. \$ 100,

Desde las 12.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Burt Reynolds) (14) \$ 120 M. y M. \$ 80.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12.00 hrs.: "El arquero y la hechicera" (Men.) \$ 120 M. y M. \$ 80.

HUELEN, Huérfanos 779 (31603), Desde las 11.00 hrs.: "Bambi" (W. Disn ey) (Men.) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. may, 60 años \$ 40.

UERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Excalibur" (Max

von Sydow) (18) \$ 150 M. y M. \$ 100. L. a V. may, 60 años \$ 40.

PERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11 hrs. "La furia de la serpiente" (Jacky Chan) (14) \$ 120. M y M \$ 80.

UNG. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.: "Con tu tia no es pecado" (21) \$ 100 M. y M. \$ 70.

JBOO, Huerfanos 680 (30797). Hor. Pel.: 11.35, 13.35, 15.35, 17.35, 19.35 y 21.35 hrs: "Una mujer de la vida" (21) (Sylvia Kristel) \$ 150 M. y M. \$ 100.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Furia de titanes" (Ursula Andress) y "Galáctica, la conquista de la tierra" (Lorne Greene) (Men.) \$ 80.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "La campesina" (Ma. Rosario Ruizzi) y "Placeres de dos cortesanas" (Edwige Fenech) (21) \$ 80.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11 hrs.: "Tiernas primas" (21) y show strip en vivo \$ 100. V. y S. función trasnoche 23 hrs.

Trasnoche 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.: "El rey del Shao Lin" (Wang Ying) y "Contacto en China" (Yuyang Tanny) (21) \$ 100.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "Yo te amo" (Sonia Braga) (21) \$ 120. My M \$ 80.

REX I. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs.: "El pelotón chiflado" (18) (Billy Murray) \$ 150. M y M \$ 100.

REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.30 hrs.: "Hiena intrépida" (Jacky Chan) (14) \$ 150. M y M \$ 100.

REX III. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12.30 hrs.: "La fiesta inolvidable" (Peter Sellers). "La fiesta inolvidable" (Peter Sellers). "Trasnos 150. M y M \$ 150.

\$ 150.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "Sube y baja" (Cantinflas) y "Super policía nuclear" (Terence Hill) (Men.) \$ 70. Miérc. \$ 40.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10,30 hrs.: "Cuidado con las virgenes" (Lucrecia Love) y "Una mujer, dos amigos y cuatro amantes" (Olga Karlatos) (21) \$ 70.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809). Desde las

tos) (21) \$ 70.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809). Desde las
10.00 hrs.: "Perversión" (Peter Firth) y
"Relaciones intimas" (Donald
Sutherland) (21) \$ 100.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15.00, 18.45, y 21.45 hrs.: "Hermano sol, hermana luna" (Men.)

\$ 150. YORK, Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Mandinga, amor prohibido" (21) \$ 120. Miér. \$ 80.

SECTOR IRARRAZAVAL — PROVIDENCIA

IRARRAZAVAL — PROVIDENCIA

CALIFORNIA — Iratrázaval 1568
(2230976) 16:30, 19:30 y 22 hrs. "Ppopeye" (men) Shelley Duvall) \$ 150 L. a V.
may, 60 años \$ 40.

EL COLF. Apoquindo 3368 (2287992).
15, 19 y 22 hrs.: "Pelotón chiflado"
(Billy Murray) (18) \$ 150.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega
(2204816). 16:00, 19:00 y 22:00 hrs.
"Lily Marleen" (18) \$ 150 y \$ 120.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V.
(43116). 16:15 hrs. (\$ 120), 19:30 y 22
hrs. (\$ 150) "El diabólico Dr. Fu Man
Chu" (Peter Sellers) (Men.)

NORMANDIE. Alameda 139 (392749).

Desde las 14 hrs.: "El libro de la selva"
y "Festival de Tom y Jerry" (men.)
\$ 80.

ORIENTE.— P. de Valdivia 099 (41345) 16, 19 y 21.45 hrs. "Popeye" (Robin Williams (men) \$ 150 L. a V. may. 60

años \$ 40.

PEDRO DE VALDIVIA. P de Valdivia
1719 (2235846). 16.30. 19.30 y 22.30
hrs.: "La última locura del Zorro" (George Hamilton) (Men.) \$ 150 y \$ 120.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867).
14.45, 19.00 y 22.15 hrs. "El pelotón chiflado" (Billy Murray) (18) \$ 150.
Lunes descanso.

Lunes descanso.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466).

16.30, 19.30 y 22.30 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcet) \$ 150 y

\$ 120.
 SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466).
 15.45, 18.45 y 21.45 hrs. "La ultima locura del Zorro" (Men.) (George Hamilton) \$ 150. y \$ 120.

CINES DE BARRIOS

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848).
Desde las 11.30 hrs.: "Mi remedio son las mujeres" (Franca Gonella) y "Manaos" (Agostina Belli) (21) \$ 60.
CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Programa triple acción y sexo". (21) \$ 50.

(21) \$ 50.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs.: "Programa triple acción y sexo" (21) \$ 50.

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs.: "Super Agente 86". "Un super policia en Egipto" y "Superman II" (Men.) \$ 60.

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Fuente Aito). D las 20.45 hrs, Viernes, Sábados y mingos.



Bernardo Trumper, en el graba-do, cuando se iniciaba, contó-que la implementación, que lle-gará en agosto al país, será insta-lada en el mes de noviembre de

En Broadway

El actor Richard Harris protagonista de "Camelot"

Protagonista de "Camelot"

NUEVA YORK (ANSA).— Medirse en teatro con Richard Burton no es tarea facit ¿Quien podria susti tuirlo en "Camelot", donde ofreciera casi un año y medio de representaciones en el State Theatre de Nueva York, e invadir realmente el Winter Garden de Broadway en el el Winter Garden de Broadway en el el Holde Rey Arturo? Un solo actor: Richard Harris.

La invasión fue evidentemente real, tanto que, al concluir el estreno de esta tercera versión de la obra de Alan Jay Lerner y Frederick Loewe, el crítico se pregunto: ¿pero qué musical es éste? Harris luchaba con dos fantasmas(además del perteneciente al maligno Mordred): Burton joven, el de 1960, y Burton redivivo, el del año pasado. Fue asaltado desde dos partes: por la frescura del primer Rey Arturo (Burton tenía 35 años cuando debutó en "Camelot") y por la gallarda maestría del segundo, que supo usar todas las estepriencias, incluidas las hollywoodianas. ¿Con que arma podía defenderse el actor, que apareció en el gran escenario del éxito no ya en un Shakespeare, sino, como se recordará, en el filme "The Sporting Life", en 1963?

El arma de Richard Harris fue su interpretación, que soprendió a todos. La pregunta "¿Sabrá cantar?"

"The Sporting Life", en 1963?

El arma de Richard Harris fue su interpretación, que sorprendió a todos. La pregunta "¿Sabrá cantar?" pasó a segundo plano. Surgió en cambio el verdadero contraste, que nadie se esperaba: entre dos escuelas, dos estilos, dos modos de concebir el musical, de conquistar al público. ¿Quién ganó?

De todos modos nadie dice que deba haber un ganador. Burton, por otra parte, tenía muchos puntos a su favor (en 1960): Julie Andrews en el reparto era uno de los principales, mientras Harris tuvo que contentar-se con Meg Bussert. Burton cantaba, Harris recita. Burton fiirteaba con la platea más que con sus primeras mujeres. Harris la omite. El primero recurria al humorismo. El segundo se apoya en pausas de monarca, llevando los hechos a la raíz británica y sostiene que un musical puede ser satirios y correcto al mismo tiempo.

A su modo, Harris también triunfa. En su versión prevalece el drama sobre la comedia. Prevalece sobre un filo riesgoso: el de la revisión de la idea tradicional del musical. Aporta así nuevos aires a un género que no se renovaba desde hacía demasiados años.

(MARTES Y MIERCOLES)

RANCAGUA Nº 0554

ENTRE CONDELL Y SALVADOR

Estacionamiento

que se vio la calidad de los mismos y los avances tecnológicos que existen al respec-"Volpone" de Ben Jonson. La beca a los Estados Unidos se la ofrecieron cinco años después de ejercer como es-cenógrafo. En Yale estudió con Stanley Ma Candless, quien fue el creador del método de lluminación Testral que se sel our se anlica actual. Teatral que es el que se aplica actual-mente en todo el mundo.

"El Municipal será el mejor

equipado de Latinoamérica"

□El gerente técnico de la Corporación Cultural del principal teatro de Santiago declaró que no sólo imperaron criterios económicos para elegir los equipos, "sino

creador del método de Iluminación Teatral que es el que se aplica actualmente en todo el mundo.

Trumper cumplió 36 años de actividad teatral. En 1946 debutó como actor en la obra "Judith" de Jebbel dirigida por Oscar Bergui, el brillante artista shakesperiano, de nacionalidad húngara, y primer amante de la famosa ballarina Isadora Duncan.

Bernardo Trumper fue director técnico del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica a partir de 1954 hasta 1969, bajo la dirección de Eugenio Dittborn. También fue profesor de Teatro en la Universidad de Chile cesde 1958 hasta 1981.

En 1969, Trumper fue contratado por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile como director técnico por lo que tuvo que abandonar su oficina privada de arquitecto. "Jamás he abandonado mis labores de arquitecto. Actualmente estoy haciendo una asesoría en el Parque Arauc-Shopping Center. No he dejado nunca de lado tampoco la actividad teatral. He diseñado más de cien producciones en obras de teatro, ópera y ballet (iluminación, escenografía y vestuario)", senhala Trumper. Sus producciones artistico-teatrales han sido presentadas por todo el país y en varios países del estranjero: Perú, Argentina, México, España, Francia y Estados Unidos. Las giras a Europa las realizó junto con el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica presentando las obras: "Deja que los Perros Ladren" de Vodanovic, "La Pérgola de las Flores" y "Versos de Clego" de Heiremans, en 1961.

Trumper trabajó también con Juan Pablo Izquerdo en todas las Temporadas de Opera de Cámara de la Uni-

Pablo Izquierdo en todas las Tempo-radas de Opera de Cámara de la Uni-

versidad Católica. "Yo hacía las pro-ducciones completas y el año pasado nos reencontramos con "Madama Butterfly".

ducciones completas y el año pasado nos reencontrarnos con "Madama Butterfly".

El curriculum de Trumper es vasto, así como la gran candidad de premios obtenidos en Chile y en el extranjero. "El galardón más significativo fue el que me otorgó el Ministerio de Relaciones Exteriores de Argentina en 1962, "Las Taperolas enlazadas" que es un premio internacional otorgado por la Asociación de Escenógrafos de Argentina a destracados artistas internacionales que contribuyen al desarrollo del Teatro. (Este premio lo obtuvo Jean Louis Barraoult, Margarita Xirgú y Orestes Caviglia, entre otros). Una de las razones por las que me concedieron este Premio fue que me tocó inaugurar el nuevo equipo de iluminación del Teatro Municipal San Martín en Buenos Aires" afirma Trumper.

En 1976, el profesional chileno fue invistado por la Universidad de Texas a hacer clases de lluminación Teatral a los cursos de Post Grado de escendiga fos chilenos que han participado en la Exposición Bienal de Sao Paulo (Brasil) en 1961.

Bernardo Trumper está casado con la actriz Anita Klesky. Ambos formaron una sociedad junto a la actriz unuguaya Pury Durante y son los propietarios del Teatro "Américo Vargas" a partir de 1979.

En agosto de 1981 fue contratado como Gerente Técnico de la Corporación Cultural del Teatro Municipal." Mi labor consiste en ver todas las materias relacionadas con la implementación técnica y toda la infraestructura del funcionamiento técnico del teatro" declaró Trumper, quien además está próximo a publicar una obra llamada "La Iluminación Teatral: Un proceso de diseño".

Música orquestada y popular en cassettes

Música orquestada, lo mejor de polcas, valses, canciones de todos los tiempos, la onda latina y lo más escogido de la música chilena sacó al mercado en cassettes el sello Phillips. La muestra también incluye lo mejor en tangos y música de España.

jor en tangos y música de España.

En lo que a música orquestada se refiere salió una cassette que lleva temas de Bert Kaempfert, Roberto Delgado, John Barry, Max Greger y David Rose en un mismo ejemplar. Otra cassette de interés de este mismo estilo es la llamada The Ebb Tide, con la orquesta de Frank Chacksfield. También aquella con canciones de Jorge Abril, su piano y ritmo. Y para aquellos de gustos aún más refinados tienen "Los Magnificos Fianos de Ronnie Aldrich" y su orquesta. En la onda melódica pueden escoger a Paul Muriat, con hermosas y românticas melodias, tales como El Lago Verde", "Abrázame" y "Culpable".

Para ballar a toda ritmo con el mejor, cha cha ché apurceid la cassette.

Para bailar a todo ritmo con el mejor cha cha chá aparcció la cassette "Latin Wave" con un pegajoso son que incluye "Chocolate", "El pollo" de Carlitos y "Oye como va".

Tampoco se ha dejado de lado la música nuestra. Apareció "Tito Ledermanny su Orquesta" con las mejores canciones chilenas en cassette como "Cura de mi Pueblo", "Tonadas de Manuel Rodríguez y "Canción de Ausencia".

de Ausencia".

Los eternos amantes del tango podrán disfrutar de una escogida selec-ción con la Orquesta de Werner Müller. Y si de música española se trata "Bullfight" es una buena muestra con Roger Laredo. Los más tradicionales encontrarán en Werner Müller los mejores valses de hoy y siempre y polcas a granel con la orquesta de Will Glahé.





que se suman a los adquiridos. "Los niveles de visibilidad actuales son mínimos. Con el nuevo equipo de iluminación no sólo mejorará la visibilidad: también se elevará el rendimiento artistico. Lo más importante de este nuevo equipo es que además de aumentar el número de instrumentos, el iluminador controlará el manejo de la creación artistica" dijo Trumper. "Otra de las adquisiciones técnicas con que se implementará el Teatro Municipal es la nueva Cámara Acústica y un nuevo equipo de sonorización. Además se están reacondicionando todas las plataformas hidráulicas y de tramoya agrego. Bernardo Trumper viajó durante un mes por Inglaterra, Bélgica, Alemanía y Estados Unidos verificando personalmente la calidad técnica de los distintos equipos que participarón en la propuesta efectuada en el Teatro Municipal. "Con estas nuevas adquisiciones, Chile contará con el tatro mejor equipado técnicamente en Latinoamérica, después del Teatro Colón de Buenos Aires que es un poco más sofisticado debido a sus dimensiones" afirma Trumper.

siones" afirma Trumper

TRAYECTORIA ARTISTICA







en un incomparable ambiente, los auténticos y exclusivos almuerzos y especialidades además cuenta con su petit-bar, con sus aperitivos preferidos y las mejores marcas de vinos. helados - schop - cervezas

Almuerzos sugerencias del día a precios especiales Osobuco arverjado c/papas fritas Asado alemán c/pure Asado vacuno c/ensal. surtidas Pavo asado c/arroz Pierna de cerdo c/ensal. surtidas Platos naturistas 9

AHUMADA 96 PUNTA DE DIAMANTE N. YORK-AHUMADA



DE TODO PARA EL PESCADOR CAÑAS Y CARRETE ABU

Y OTRAS MARCAS ANZUELOS - MOCHILAS - CARPAS SACOS DE DORMIR - BOTES INFLABLES - SALVAVIDAS SKI ACUATICOS - MOTORES EVINRUDE FUERA DE BORDA LANCHAS DEPORTIVAS WELLCRAFT DE U.S.A. ARTICULOS DE CAMPING, ETC.

NOVEDADES EN NUESTRO DEPARTAMENTO DE: **ACCESORIOS AUTOMOTRICES** LLANTAS DEPORTIVAS, FILM POLARISADO, ETC. VISITENOS

IMPORTADORA ROYALLTDA

ARTURO PRAT Nº 32 FONO: 382065 SANTIAGO

"Grabamos en Río de Janeiro porque gusta a los chilenos"

(Desde Brasil por Jaime Patricio

"La importancia de grabar escenas de la teleserie "La Gran Mentira" en Río de Janeiro, radica en al ra de la teleserie "La Gran Mentira" en Río de Janeiro, radica en el interés que despierta esta ciudad para los chilenos. Además, como parte de la historia ocurre fuera de Chile era imprescindible buscar un lugar de interés", señaló Herval Rossano, director de la nueva telenovela de Nestor Castagno y que Televisión Nacional exhibirá a mediados de año

Hasta la ciudad carioca se trasladó en enero la actriz Schlomit Baytelman, el galán Jesús Panero, quien con esta producción retorna a la vida escénica, y la productora Sonia Fusch. Los equipos y el personal técnico perteneció a la Red O'Globo de Brasil, que es uno de los más importantes medios de comunicación de ese país.

Se grabó durante una semana completa en Río de Janeiro, con jorcompleta en Rio de Janeiro, con jornadas de trabajo que a veces se extendieron hasta las nueve horas. Los resultados fueron con tres horas y media de televisión que reúne los lugares más representativos de la ciudad turística. El Cristo del Corcovado, el Pan de Azúcar, la Lagoa Rodrigo Freitas, que es una de las lagunas artificiales más bellas de Rio, las playas de Ipanema, el espectáculo de samba y mulatas del Oba Oba, que es uno de los sitios de mayor relevancia; la avenida Atlántica de Copacabana y otros lugares más, sirvieron de escenario para la teleserie chilena.

UN DIPLOMATICO Y UNA AZAFATA

Herval Rossano, quien se traslada-rá por dos años a Chile el 25 de febre-ro, señaló que era obligatorio que las escenas se grabaran en el exterior por-

En medio de un gran revuelo pro-ducido por centenares de fans, una treintena de periodistas e innume-rables reporteros gráficos, llegó ayer al país el cantante venezolano José Luis Rodríguez, quien vino por 48 ho-ras para recibir un premio como el ar-tista extranjero más popular en nuestro medio.

Procedente de Miami y mientras era plaudido por sus admiradoras, José Luis Rodríguez contó que "no esparaba tanta gente, pero este calor que recibo en Chile me llena de alegría", mientras firmaba algunos autógrafos para personal del terminal aéreo, además de las interrupciones producidas por las jovencitas que, eludiendo la guardia policial, exigian besos y miradas del artista.
Respecto de la supuesta enferme-

Respecto de la supuesta enferme-dad de su esposa, Lila Morillo, infor-mada a través del cable, "El Puma" indicó: "Ella está bien, gracias a

Revuelo con la llegada

de José Luis Rodríguez

Permanecerá hasta mañana en el país y aseguró que no actuará en el Festival de la Canción

que es el encuentro de un diplomático chileno con una azafata. "Como el género de la novela involucra sentimientos, estos dos personajes están muy ligados afectivamente, aunque hay un aspecto que les impide completamente ser libres para vivir su amor. Y por favor no me preguntes más del argumento, porque mi costumbre no es dar snopsis de mis producciones", enfatizó el director, que dirige en estos momentos la telenovela "La Tierra Sin Fin", que es un verdadero suceso en Brasil.

EN BUSCA DE LO NACIONAL

Enfatizó Herval Rossano que "La Gran Mentíra" no será una teleserie más que se exhibirá en nuestro país, ros que servirá para revivir los valores, tradiciones y gustos chilenos. "Nosotros viajaremos al norte y al sur, buscando lugares típicos con los cuales el televidente se identifique y se conozca un poco más. Si ahora grabamos en Río de Janeiro tres horas y media, esto es una proporción inuy pequena comparada con la cantidad de horas dedicadas a cada uno de los rincones de Chile", afirma.

El director brasileño, que trabajó durante seis años para canal 13 en la década del 70, se considera un gran admirador de la cultura de nuestro país y defensor de la producción nacional. "Chile tiene tecnología, personal y ganas para hacer cosas audaces. Este fue el argumento que me di para aceptar la propuesta de trabajo de Televisión Nacional y dejar la Red O'Globo. Yo quiero que el actor y el personal técnico chileno adquieran es interés y cariño por las cosas que se realizan en su propio país. Con "La Gran Mentira" intentaré que esto ocurra", puntualizó Rossano.

TECNOLOGIA Y METODOLOGIA DIFERENTES

Herval Rossano no tan sólo es responsable de los mayores éxitos de sintonía de las teleseries por la Red O'Globo, sino también es dueño de una metodología de trabajo muy diferente a la utilizada en Chile. De partida rechaza el maquillaje en los actores, la iluminación es menos potente, pero con una increible versatilidad en cuanto a tonalidades, matices y colores. Esto le permite escenas nocturnas con casi la luz ambiental, ya que tan sólo utiliza pequeños focos para enfatizar algunos rasgos en sectores demasiados oscuros.

Para conseguir tomas originales,

demasiados oscuros.

Para conseguir tomas originales, instala a los camarógrafos en los lugares más extraños, incluso, en los portamaletas de los autos para escenas en movimientos. En Rio de Janeiro lo llaman el director de la creatividad, pues con su improvisación consigue cosas atractivas. Es histérico, autoritario y por su carácter hiperquinético moviliza con rapidez al brasileño, que por temperamento es lento.

"Yo no soy distinto al resto de mis colegas ni tampoco diferente a los directores chilenos. Soy como todos ellos pero con la motivación de hacer las cosas cada vez mejores y más originales, recalcó Herval Rossano.

El director firmó contrato por dos años con Televisión Nacional. Su compromiso es hacer tres telenovelas. Una será "La Gran Mentira" y ya se estudia la posibilidad de hacer otra en torno a lo que fue el Séptimo de Linea. "Estamos en conversaciones, mas no hay nada concreto todavía. Cuando llegue a Chile podré definir todo esto", puntualizó.



Vicente Gaponov, desde hace siete años en la organización del torneo viñamarino, estimó que el año pasado "fue brillante porque se logró un espectáculo de jerarquía gracias a esas casualidades que se dan una vez en la

Mentira", grabó en Río de Janeiro durante toda una semana con Schlomit Baytelman y Jesús Panero, recopilando lo más represen-tativo de la ciudad turística. "Una cifra casi absurda es el costo del Festival"

HERVAL ROSSANO, director de la teleserie chilena "La Gran

☐ Así lo explicó Vicente Gaponov, quien señaló que los fondos provienen de Televisión Nacional; empresas privadas y la recaudación lograda por concepto

El costo de inversión para el Festival de la Canción de Viña del Mar en su fecha XXIII es de 800 mil dólares "una cifra casi absurda si se piensa que sólo el show para el Día de la Hispanidad, realizado en el Madison Square Garden de USA, costó 12 mil", según informa Vicente Gaponov.

Esta cifra invertida y destinada a financiar el evento que va del 17 al 23 se consigue con complementos. Estos provienen de los 150 mil dólares que aporta Televisión Nacional y otros de empresas privadas. Por ejemplo, 50 mil dólares de la Compañía Chilena de Tabacos y otros tantos de la Compañía de Cervecerías Unidas.

La final para el festival 82º costará 1.000 pesos la platea y la venta de entradas sueltas se anuncia a partir del día 12 y también de galerías para dar más facilidades al público. Hasta el instante hay interés por adquirir abonos. El resultado de la venta de entradas es una fuente importante para el autofinanciamiento de este evento viñamarino.

ESPECTACULO BIEN EQUILIBRADO

Vicente Gaponov cumple este año su séptimo festival viñamarino. Instalado en su amplia y elegante oficina junto al hotel "O'Higgins", habla de su entrega a este encuentro de música y de folklore.

"1981 fue un año brillante para el festival —explica el máximo ejecutivo— con esas casualidades especiales que se dan de vez en cuando. Fue casualidad que Miguel Bosé estuviera en gira en nuestro continente y así, nosotros que somos un festival, modesto de presupuesto, pudimos traerlo a nuestra Quinta Vergara. Igual sucedió con Julio Iglesias que fue contratado por "El Mercurio" para convertirse en periodista y para TV Nacional en animador de un estelar. Así estaba en Viña y esa casualidad nos permitió tenerle como parte del programa. Esto se pudo combinar con lo que nosotros habíamos podido contratar que incluía a Camillo Sesto, a José Luis Rodríguez, entre otros. Resultando un festival único en su especie". "Qué novedades de esta indole, citaría para este año?

"Me parece que Don Coota lo es y tiene el atractivo de ser esta su primera visita a Chile. Viene con su pequeña hija que es un fenómeno mundial. Luego, estará un auténtico triunfador como es Emmanuele, vencedor indiscutido del disco, que ha sobrepasado las fronteras de México. Vicky Carr es una estrella reconocida, igual sucede con Claude Caravelli quien es, por des contado, una gran figura como autor, arreglador y director de orquesta. Desde luego, la italiana Iva Zanichi es gran figura y otro tanto sucede con Lindsay Wagner, la "Mujer Biónica". Se ha sumado a ellas Amanda Lear, que pondrá la nota exótica. Viene con su equipo de músicos y bailarines y actuará en el Casino de Viña y como todos los jurados, hará su "gracia" en la Quinta misma".

"Novedades en materia de premios?"

actuará en el Casino de Viña y como todos los jurados, hará su "gracia" en la Quinta misma".

¿Novedades en materia de premios?

"Se darán los tres habituales en cada especialidad: internacional y folklore y además, uno para el mejor intérprete. Se suman a ellos el premio "Beca Raymundo Larraín" que fuera iniciado con Fernando Ubiergo. El donante dejó debidamente fundamentado en forma legal para dos años más. Hay dos premios para la mejor canción folklórica y la mejor canción entre los temas chilenos a la competencia internacional. Son dos mil dólares del Pequeño Derecho de Autor. Radio Portales entrega la misma suma como el premio al cantante más popular".

Derecho de Autor. Radio Portales entrega la misma suma como el premio al cantante más popular".

Para el ejecutivo este festival tiene una muestra de canciones de gran calidad. "Ya son de público dominio fos temas del encuentro —dice— porque hoy han sido entregados a todos los medios en forma de un eassette. Hay canciones excelentes como la alemana, la de Brasil es "muy oreja" y los nacionales son bastante buenos. En materia de folklore, entra este año y bien el nuevo folklore y canto joven. Lo que me parece ampliará la labor de los jurados que se completaron con Carlos Gray de la agrupación folklórica".

"The Police" reemplaza a Los Beatles

□El conjunto inglés que e tará en la Quinta Vergu es, según la crítica est cializada, el continuad de los artistas de Liverpo por su calidad interpretava, su creatividad y la re puesta que logra del públic

El conjunto inglés "The Poli-que integrará el show internan-del próximo festival de la canció-un conjunto conocido en el ma entero ubicándose en los prie-rankings de popularidad.

Andy Summers, uno de na tegrantes, ha indicado que el 20 hace música moderna, donde el a do es una síntesis de diferente, mentos que ellos han integrado, propia música al correr de los año

La forma de la nueva músic "The Police" es uno de los so más contagiosos actualmente fans del rock en todo el mundo de acuerdo que "The Police" p mina en el ambiente musical Australia a Bélgica.

El grupo ha realizado algunas sentaciones en Japón, India, On Egipto, Argentina y tiene ab-editados llegando a convertin estrellas internacionales. Lo inte además del guitarrista Andy of mers, el baterista Steward Copela el cantante Sting.

el cantante Sting.

La idea de formar al como correspondió al baterista Copela Sting es profesor de escuela y can te de jazz y logró fama en el nom Inglaterra con el grupo Las ta Sting y Steward se unieros guitarrista Henri Padovani y for no "The Police". Mientras este noviajaba por Francia en compaña la orquesta de Andy Summers on zó a formarse una sociedad de a ración mutua y Andy comenzó su con el grupo formando cuarteto la que Henri Padovani resolvió sepa se.

En Birmighan, Inglaterra, hizo su primera interpretació portante en 1977, producien primer álbum "Outlands d'am su primer single fue "Roxanne

Al año siguiente después de "la ta de blanc" "Message in both "Walking on the moon" The la gana su primer disco de oro en la dos Unidos confirmando así su n tación de "Nuevas y únicas voca En 1980 "Zanyatte mondatta

en 1980/ zanyatte mondata una mezcla virtuosa y lírica é terpretación de conjunto y result el álbum mejor vendido en el a Unido en el año y el trio ganó tral su primer disco de platino en Em Unidos.

Ayudados por sus grandes e "Don't stand so close tome" y "D do do, da da da" consiguieron tas sintonias en FM. "Genyatta or mó el exito comercial del grupos tados Unidos y promovió su car como supergrupo internacional.

Tiene grabado a la fecha 4 ames L.P. El último "Shots in mechine" sostiene la tradición y dad del conjunto. String es el autigran parte de las canciones, ad los arreglos para saxo.

The Police es considerado por crítica especializada como los or nuadores de "The Beatles" por so dad de interpretación, la creativadel conjunto y por la respuesta crean en todo tipo de público.

La actuación del grupo en ele nario de la Quinta Vergara se única que harán en toda Latinos rica.

TELEPROGRAMAS

CANAL5

- 15.00 TELE-PROGRAMAS. Un re-sumen informativo de los principales programas del día. Cónducción: Roberto Nicolini
- 15.05 PARA SABER Y JUGAR. Jun-to a la Tía Patricia, Monona,
- y Pompi. 18.15 CANDY CANDY. Teleserie infantil de dibujos animados 18.40 SRTA. ANDREA. Telenovela argentina con Enzo Viena y Andrea del Boca. 19.00 PATRULLA JUVENIL. Serie
- 19.55 TELECRONICA. Noticiario 20.24 TELEFESTIVAL INFANTIL
- 19.50
 20.24 TELEFES:
 Dibujos animados
 21.20 FRANJA CULTURAL. Hoy:
 "EXPLORANDO EL INFI"EXPLORANDO EL INFIMAR". Documental
- NITO MAR". Documental alemán.

 22.20 SRTA ANDREA.

 22.50 UCVDEPORTES. Hoy: "FIS-BEE" Deporte que cada vez toma más vuelo internacional, un deporte para la juventud practicado por todos.

 23.20 VACACIONES DE PELICULA. Hoy: "AMOR-ODIO-AMOR". Con la actuación de Ryan O'Neal, Lesley Warren, Peter Haskell. Un triángulo ameroso entre una bella modelo, su esposo, un pacífico ingeniero y su antiguo prometido, un elegante play boy.

 01.00 CONVERSANDO. Con el Padre René Pienovi. Padre René Pienovi.

CANAL7

10.30 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADMS. Hoy "El mundo del mañana" 10.35 BARNEY GOOGLE. Dibujos

Dios. Lo que tiene no es nada de cuidado ya que se hizo los exámenes correspondientes y no se trataba de algo serio".

Consultado sobre la posibilidad de actuar nuevamente en la Quinta Vergara, el artista explicó que en la actualidad tiene su calendario de actividades completo. "Me encantaria, pero es muy difficil, aunque lo que alli viví no lo olvidaré nunca. Sin embargo, no puedo porque este viernes regreso a Miami, donde estoy grabando un elepé". No obstante, José Luis Rodríguez dijo que dentro de poco tiempo espera poder realizar una gira por todo Chile, "una de las cosas que he querido hacer hace tiempo y este año cumpliré".

Su presencia en nuestro medios es debe a que esta noche, a las 21 horas, recibirá un premio otorgado por la revista "Vea", como el artista extranjero más popular, de acuerdo a una votación efectuada entre sus lectores.

- animados.

 10.45 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE. Humor, canciones y
 cuentos, con Gabriela Velasco

 11.00 DON OUIJOTE DE LA
 MANCHA La obra de Miguel
 de Cervantes, en esta realización española de dibujos animados. Hoy "La boda de Camachó

 11.30 REMI. Hoy "El amo Garafoli"

 11.55 MARINE BOY. Aventuras en
 el fondo del mar

 12.20 CAPITAN FUTURO. Serie infantil

- 12.50 EL CHAPULIN COLORADO.
- Humor con este personale crea do por el mexicano Roberto Gómez Bolaños.

 13.15 TEATRO DE LA FAMILIA. Hoy: "MAS ALLA DEL HORI-ZONTE" de Eugene O'Neil, con Andrés Garcia, Alicia Rodríguez Juan Ferrara. Car-ZONTE" de Eugene O'Neil, con Andrés Garcia, Alicia Rodríguez, Juan Ferrara, Carmen Cortes, Blanca Torres y la actuación especial de Guiflermo Zarur. Dos hermanos se enamoran de una misma joven. Uno de ellos decide abandonar todo, sin luchar, dejando a su hermano y a la joven libres.

 14.00 EDICION UNO. Avance noticioso del día, con Eduardo Cruz
- Cruz 14.10 LA COLORINA.
- 15.00 MUJER BIONICA. Hoy: "El es-cudo de Jaime", con Lindsay
- Wagner 16.00 ALTA TEMPERATURA. Co-
- 16.25 LA PANTERA ROSA 16.45 SKIPPI EL CANGURO. Serie
- 16.45 SKIPPI EL CANGURO. Serie filmada en Australia 17.45 TARDES DE CINE. Hoy-"HISTORIAS CORTAS DE AMOR", con Hex Harrison, Bill Bixby y Leonar Nimoy 19.15 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82. Los goles de mundiales disputados a la fecha.
 - CANAL11 07.00 TELEONCE AL DESPER-TAR. Con la conducción de Pe-pe Guixé, noticias con Eduardo Riveros, belleza con Viera Jak-sa, para sus domésticos con ve-

23 30 EDICION DOS. Síntesis noti-

23.30 EDICION DOS. Síntesis noticiosa del dia, con Paulina Nin y Rodolfo Herrera
23.45 LOU GRANT. Hoy "Violencia". Con Edward Arness como el periodista Lou Grant.
00.45 CINE DE TRASNOCHE. Hoy "LA PROTECIDA DE PAPA".
Con Rita Hayworth y Glenn Ford. Una mujer es juzgada y encontrada inocente de un carago por homicidio. Uno de los ju-

go por homicidio. Uno de los ju-rados le ofrece trabajo en su tienda, ocultando la verdad a la

- terinario Eugenio González, cocina con Mónica y la sinopsis de la película del día con Yolanda Montecinos.

 19.15 CIERRE.

 11.30 TIERRA DE GIGANTES.
 Hoy: "PLAN DE VUELO".
 Con Gary Conway y Don Matheson. Los hombrecitos caminando por el parque, se toparon con un hombre de su mismo tamaño y perseguido por los gigantes... 19.20 CHIPS. Hoy: "Incendios en casa de remolques". Con Larry Wilcox y Erick Estrada.
 20.20 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82. Selección de goles de mundiales pasados.
 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR
 20.30 SESENTA MINUTOS.
- 20.30 SESENTA MINUTOS.
 21.25 TV TIEMPO.
 21.30 VIDA EN LA TIERRA. Hoy:
 "La conquista del océano." Una
 producción de la BBC de
 Londres, con un gran equipo de
 profesionales que durante tres
 años, produjo las imágenes que
 entrega esta VIDA EN LA
 TIERRA. Conduce y presenta
 David Attenborough.
 22.30 UNA MUJER LLAMADA
 MOISES. Ultimo capitulo de
 esta historia real, la vida de
 Harry Tubman, una mujer que
 lucho incansablemente por la
 libertad de los negros. Con Cecily Tyson. gigantes...
 12.15 GODZILA EL MONSTRUO
 13.00 EL CAFF ES CON PEPE
 GUIXE Hoy "Heidi Shmidling
 ex Secretaria de José Luis
 - ex Secretaria de José Luis Rodríguez.

 O SEPTIMO ARTE. Hoy "RIFLES APACHES". Con Audie Murphy, Michael Dante, Linda Lawson, y John Archer. Los apaches dejan los territorios de su reservación y se declaran en guerra contra los blancos. Ello porque los mineros invaden esa zona en busca de oro y para lograrlo no dudan en asesinar a los indios
 - nar a los indios 15.00 HAWAII CINCO-0. Aventuras
 - con Jack Lord, James Mc
 Arthur, Zulu y Kam Fong.
 16.05 EL AVISPON VERDE. Hoy.
 "BUSQUENLO Y DESTRUYANLO".

 - 16.30 SUPER AMIGO. 17.00 ROBOTS 17.30 MARVEL EL GATO VALE-ROSO. 18.00 VIAJE A LAS ESTRELLAS

 - 18.00 VIAJE A LAS ESTRELLAS
 (Dibujos animados)

 18.25 EL NUEVO POPEYE

 18.55 ROCK CONCERT. Los últimos éxitos mundiales

 19.25 LA LEYENDA DEL REY ARTURO. Serie histórica con Robert Eddison, Brian Coburn.
 Una producción de la BBC de
 Londres conjuntamente con Time Life Televisión y The
 Australiam Broadcasting Com-

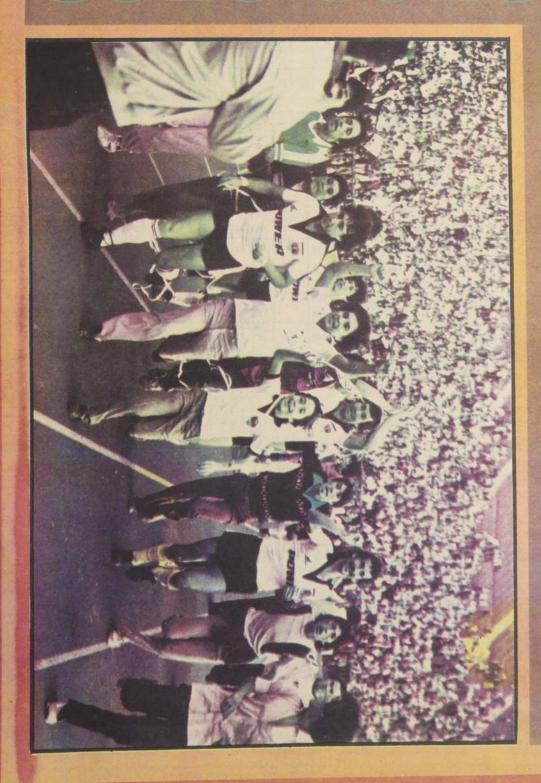
- misión. Continuación de la fa-mosa leyenda del Rey Arturo 19.55 COMANDOS DEL DESIER-
- TO. 20.30 TELEONCE NOTICIAS, Noticiario 21.15 EL TIEMPO Informe meteoro-lógico del país con Pamela Ho-
- dar.
 21.25 MADAME BOVARY. Con
 Francesca Anni, Tom Conty y
 Roy Smith.
 22.30 AL ROJO VIVO.
- 23.30 NOTICIAS AL CIERRE. Informaciones con Fernando Ja-
- mes.
 23.45 CINE DEL RECUERDO. Hoy
 "LA HURI". Con Joan Davis,
 Peggi Castle, y Arthur Blake.
 Dirección Edward Bernds. En Direccion Edward Bernds, Et la época actual una joven y her mosa princesa de un país árabe-llega a su tierra. Su deseo sor unirse a los rebeldes que desea derribar al usurpador del tron y que otrora ocupara la muchacha.

CANAL 13

- 10.00 CARTA DE AJUSTE. La Stra-vaganza, opus 4, de Antonio Vi-valdi, interpretados por los solis-
- valdi,interpretata i tas de Venecia 10.30 EL CIRCO DE LA TELEVI-SION ESPANOLA 11.15 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. Fábulas, Las Aventuras de Gulliver, Thun-
- 12.30 JIM WEST Hoy: "La noche del
- 13.20 MOMENTOS FAMILIARES.
- Hoy: "Tiene que ser amor por-que me siento tonto" 14:10 TELETARDE. Noticias, con Cecilia Serrano y Karin Ebens-

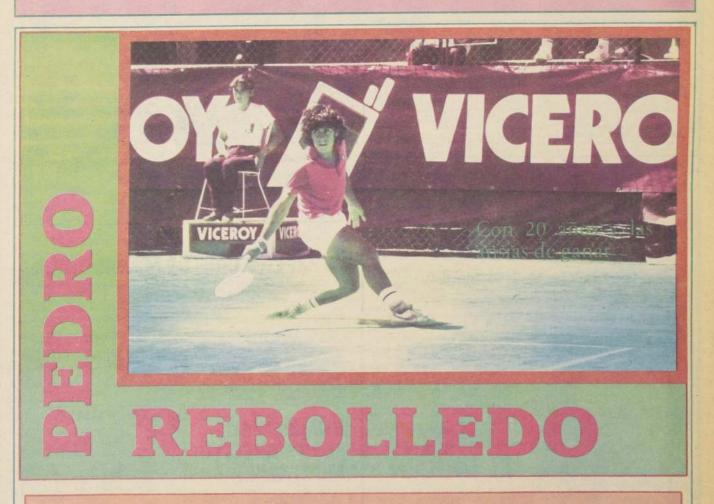
- 14.30 CONSULTORIO ABIER 14.30 CONSULTORIO ABIES
 Hoy: La señora que hoy ce
 ta es una mujer de 50 añs
 tres hijos a quien su marie
 abandonó y luego le most
 certificado que anulab
 matrimonio. Ella quier a
 que validez tiene este
 mento y qué participa
 tendría en los bienes que e
 adquirido después de est
 paración... La presentaci
 tá a cargo de Teresa Berrio.
 15.00 TRAMPA PARA UN SI
 DOR. Teleserie argentina
 tagonizada por Antonio
 mau y Cristina Alberó
 aventuras y espionaje, pro-
- aventuras y espionaje, nizada por Don Adams 16.45 BONANZA. Serie
- 16.45 BONANZA Serie del americano, protagonizada Lorne Greene, Dan Block Michael Landon 18.00 CINE EN SU CASA. Hoj leyenda de la pistola de ort 19.30 JACKY EL OSO TALLAC. Serie infantil o bujos animados 20.00 LA ABEJA MAYA. Di animados españoles Baudinados españoles españole
- 20.25 LOS TELEVICENTES
 20.30 TELETRECE. Noticias
 21.30 FRANJA CULTURAL.
 "Tiempos dificiles", seriels
 sa basada en una obri
 Charles Dickens, aci
 Patrick Allen, Jacqueline
 Rosalie Crutchly y
 Fox. Ultimo capitulo
 22.30 STARSKY Y HUTCH.
 "Capitán Dobbey, está
 muerto".
- 23.30 TELENOCHE. Noticis
- 23.45 CINE DE ANTAÑO. Hoy cuatro hijos de Adam Ingrid Bergman, Wagne ter, Richard Lennings, Hayward y Fay Wray.

COLO COLO



Este suplemente circula gratuitame can la edición del 4 de Febrero de 15 de la Nación del 4 de Febrero de 15 de 15 de la Nación del 4 de Febrero de 15 de la Nación del 4 de F

The state of the s



Lolos de Provi escalaron a paso veloz El Plomo y La Leonera

Lo que no se dijo del torneo de fútbol

Caballitos de madera



HONORINO, ARQUERO RESERVA

Ahora que llegó el momento de proceder a la nominación de los 40 ju-gadores que Chile inscribirá para el Mundial de España 82 sería conve-niente que Luis Santibáñez tomara las providencias del caso para que no le suceda lo que le pasó a Lucho Ala-mos en el Mundial de 1966 en InglaEn aquella oportunidad Chile llevó sólo dos arqueros, Juan Olivares y Adán Godoy, los que se lestonaron an-tes del debut, por lo que el pequeño meta porteño tuvo que jugar ante Ita-lia con una mano vendada... mientras que como arquero reserva se inscribió nada menos quel a Honorino Landa.

BASQUETBOLISTAS Y PERIODISTAS...

mediodía santiaguino, el grupo comenzó a comentar el hecho interesante que muchos astros del básquetbol con el correr de los tiempos se transformaron en periodistas.

Y comenzó la lista de los más destacados: La inicia indiscutiblemente Carlos Guerrero, "Don Pampa", que en la cancha de la "Academia" jugó allá por el año 11. . . Luego viene Pedro Fornazzari, por extraña coincidencia otro iquiqueño, Juan "Cestero" Ostoic, también está "Toño" Freire, uno de los más valiosos hombres de la televisión chilena. El inmortal "Kaleka" Sala-manca, Juanito Aguad, el penquista Pelén; hasta Tito Paris que en su época



LAS VUELTAS DE LA VIDA **EN PATINES**

chilena de hockey-patín, tras de haber conseguido una serie de actuaciones interesantes con el equipo, fue marginado de la banca por no haber satisfecho su actuación en un torneo realizado en el sur

de medidas que la nueva directiva de es-te deporte trata de imponer y uno de lo damnificados fue justamante el técnico

Spadaro, con mucha filosofia, respon dió a la situación: "Me trajeron y mo proclamaron por buen entrenador. Ahora me echan por mal entrenador.

EL ORIGEN DEL APODO

lección de fútbol de Puerto Montt, ase-sorando al entrenador Juan Soto.

Ampuero ha logrado impactar entre la gente del futbol de la región, por sus dotes profesionales, su rectitud y ama-bilidad, cumpliendo una faena altamente interesante. La vez pasada efec-tuó una charla para la gente del fútbol amateur. Más de 100 asistentes, y Am-puero hablo, contó anécdotas, recordó viajes con las selecciones nacionales de clubes, evocó figuras y figuras Habló sin detenerse por más de una ho-ra y media para deleite de los con-currentes. Al finalizar la agotadora reunión, uno de los asistentes, se acercó y le diio: "Don Hernán..., por qué le dicen "Chamullo"?!!!.



Por donde pase Diego Armando Maradona despierta admira ción. Los japoneses se volvieron locos con el astro argentino de

LA EXPLICACION DE MARADONA...

Diego A. Maradona, el astro del fútbol

lístico trasandino es una situación real-mente repudiable que el citado jugador exija el acompañamiento de sus familiares en las giras que su Boca Juniors ha debido realizar.

Por ejemplo en la tournée que efectuó el club argentino por el Asia, Maradona aceptó ir en la misma siempre y cuando

RUMMENIGGE

MORTAL"...

ES "POBRECITO

En Alemania le dicen "Rotbaeck-chen" (Carrillito colorado) pero le de-berían cambiar nombre a Karl Heinz Rummenigge y le podrían poner "Pere-

Los ingresos anuales del rubio ata-cante de 26 años, quien acaba de ganar por segunda vez consecutiva el título de mejor jugador de Europa, se elevan entre sueidos y publicidad a un millón de marcos. (440.000 dólares). Diga-mos, algo así como 18 millones de pesos chilenos, o si usted quiere sus ingresos son del orden del millón y medio men-sual.

Rummenigge fue adquirido por Bayern Munich, su actual equipo, el año 1974,por la módica suma de 6:500 dóla-res y ganando un sueldo de poco más de

Ha sido campeón de Europa con Ba-yern, dos veces de la Recopa, ganador de la Copa del Mundo el 74, dos veces campeón alemán, máximo goleador de

la Bundesliga y dos veces el mejor juga-dor de Europa... Este "pobrecito mor-

tal" será la amenaza máxima de Osbén

se le cancelaran los sueldos impagos y exigió que seis de sus hermanos menores fueran incluidos en la delegación. El empresario debjó aceptra a regañadien-tes la presión del jugador, que a su mane-

cia de llevar a mis familiares. Pero lo ha go además como una forma que ellos ten-gan la oportunidad de ver, conocer e pean mis rivales y cuanto cuesta ganarse

UN ESPIA RUMANO

El tenista rumano Segarceanu viajó a Chile para intervenir en el Grand Prix de Tenis en Viña del Mar que se adjudicara el chileno Pedro Rebolledo, Ocurre que el jugador europeo estaba seguro que actuaria en dicho certamen inscrito como "widi cards" pero la promesa del empresario Camiletti no pudo ser concretada por razones de fuerza mayor.

Segarceanu es titular del equipo ru-mano a la Copa Davis que jugara contra Chile en marzo próximo y viajó desde Rumania a Chile con el propósito de jugar y de espíar a los mejores valo-res nuestros que intervendrán en el ci-tado match. Por otra parte, si bien no jugó singles en el Grand Prix, lo hizo en dobles, y no tuvo mayor fortuna, pues fue eliminado en el primer encuentro.

A propósito del torneo de Viña del Mar: Como se sabe el Grand Prix es ne-

por ejemplo, la Federación Chilena vendio el torneo, o sus derechos, al empresario Max Camiletti, en cinco mil dólares. Mientras... la Asociación de la Ciudad Jardin no percibe dinero y el quilla y una cifra fija para los gastos d

Guía Polla Gol de "La Nación"

Nº 303

(6y7	de Febrero	de 1982
------	------------	---------

Name of the last		PARTIDOS		CAMPAÑA		BLTIMO RESULTADO	RESULTADOS Tera. RUEDA-81	PROMOSTICOS DE	LUGAR EN LA TABLA	PUNTAE	CAPAC.	CAPAC DEFENSIVA
PARTIDO	ENVIPOS	SODABUL	TRIUNFOS	EMPATES	DERROTAS	DETINO RESOCTION	RESUL RUE	CABALA	1.00	2	3 %	CAP
1	VALLADOLID	22	7	6	9	Barcelona	(1-3)	1	11°	20	25	38
	OSASUNA	22	10	2	10	Español	(3-0)		8°	22	26	27
2	ESPAÑOL	22	9	2	11	Osasuna	(0-3)	1	11°	20	30	33
2	AT. DE BILBAO	22	12	2	8	Valencia	(1-0)	E	4°	26	37	25
	VALENCIA	22	10	3	9	A. de Bilbao	(0-1)	E	5°	23	32	30
3	REAL MADRID	22	15	3	4	Zaragoza	(3-0)	٧	1°	33	42	20
	ZARAGOZA	22	9	5	8	Real Madrid	(0-3)	1	5°	23	29	33
4	BETIS	22	10	3	9	Hércules	(1-2)		5°	23	30	23
-	HERCULES	22	7	2	13	Betis	(2-1)	E	17°	16	28	36
5	CADIZ	22	9	2	11	Sevilla	(2-0)	•	11°	20	21	29
	SEVILLA	22	7	4	11	Cádiz	(0-2)	100	15°	18	25	30
6	LAS PALMAS	22	7	4	11	At. de Madrid	(1-2)	ı	15"	18	29	38
	ATL. MADRID	22	10	1	11	Las Palmas	(2-1)	1	9°	21	24	24
7	GIJON	22	7	6	9	Real Sociedad	(2-3)		11°	20	23	28
0	REAL SOCIEDAD	22	13	5	4	Gijón	(3-2)	1	3°	31	40	22
8	CASTELLON	22	2	5	15	Santander	(0-0)		18°	9	20	54
0	SANTANDER	22	8	5	9	Castellón	(0-0)	V	9"	21	28	34
9	BARCELONA	22	14	4	4	Valladolid	(3-1)		2°	32	57	22
40	LINARES	22	6	7	9	At. Madrileño	(0-0)	V	13°	19	20	33
10	MALAGA	22	13	7	2	Córdova	(1-1)		10	33	38	17
44	CORDOVA	22	3	11	8	Málaga	(1-1)	1	14°	17	20	31
11	ALAVES	22	6	5	11	Castilla	(2-1)	E	14°	17	22	28
42	CASTILLA	22	5	10	7	Alavés	(1-2)	E	10°	20	24	27
12	ELCHE	22	12	6	4	Getafe	(2-0)	٧	3°	30	30	16
-	MALLORCA	21	7	6	8	Salamanca	(0-2)	1	10°	20	24	25
13	BURGOS	22	10	7	5	Huelva	(1-0)	E	5°	27	29	20

Las cartillas LA NUESTRA CONCURSO Nº 303

I	GANA EM	PAT	E GANA VISITANTE	1	PARTIDO	DOSKE	THIFTE
×	VALLADOLID	X	OSASUNA		1	2	
×	ESPAROL.		AT DEBILBAD	×	2	2	
	VALENCIA		REAL MADRID	×	3		
	ZARAGOZA	X	BETIS		4		
	HERCULES	×	CADIZ		5		
	SEVILLA	X	LAS PALMAS		6		
X	AT DEMADRID		GIJON		7		
X	REAL SOCIEDAD		CASTELLON		8		
	SANTANDER		BARCELONA	X	9		
	LINARES		MALAGA	X	10	2	L
×	CORDOVA	X	ALAVES		11	2	
	CASTILLA	X	ELCHE	X	12	2	
	MALLORCA	X	BURGOS	1	13	1	

LA LOGICA CONCURSO Nº 303

Ţ	LOCAL	EMPAT		E GANA VISITANTE		PARTIDO	008LE	TRIPLE
	VALLADOLID		0	SASUNA	×	1		
	ESPANOL			T. DE BILBAO	×	2		
	VALENCIA			EAL MADRID	×	3		
	ZARAGOZA	- 3	K 1	ETIS		4		
	HERCULES		0	ADIZ	×	5		
	SEVILLA)	< 1	AS PALMAS		6		
×	AT. DE MADE	dip	0	HOLE		7	124	
X	REAL SOCIEDA	AD.	(ASTELLON		8	FO	
	SANTANDER		8	ARCELONA	×	9		
	LINARES		. 1	MALAGA	×	10		
	CORDOVA	2	K /	ALAVES		11		
	CASTILLA		. 8	LCHE	×	12		
	MALLORCA	100		BURGOS	X	13		

LA PROXIMA CONCURSO Nº 304

Î	GANA	EM	PATE	GANA VISITANTE	Ī	PARTIDO	DOBLE
	AT. DE BILE	AO	0	SASUNA		1	
	REAL MADE	RID	8	SPAROL		2	
П	BET15		V	ALENCIA		3	
	CADIZ		Z	ARAGOZA		4	
T	LASPALMA	15		ERCULES		5	
	GIJON		5	EVILLA		6	
	CASTELLO	1		T. DE MADRID		7	
	BARCELON	A	P	EAL SOCIEDAD		8	
	SANTANDE	R	1	ALLADOLID		9	1
	CORUÑA		5	ABADELL		10	
	MALAGA	36	1	MURCIA		11	
	ALAVES		1	INARES:		12	
1	LEVANTE			MALLORCA		13	



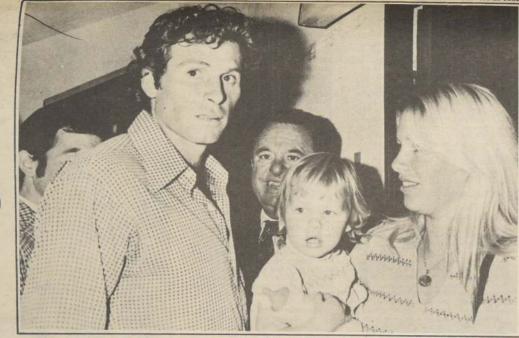
BARCELONA: Siempre ha sido gran animador del torneo español. Ac tualmente està ubicado en segundo lugar en las posiciones de Primera Di-vision, a sólo un punto del lider que es Real Madrid. Este fin de semana se mide con Santander que esta en noveno lugar. En la foto, cuando venció a su ocasional por 3 goles a cero



RAYO VALLECANO: El buen arquero Alcázar del conjunto de R. Vallecano se anticipa a un delantero rival y desvía el balón a un costado de la cancha. Este año no le ha ido muy bien a este conjunto, ya que está ubicado en la novena ubicación, cuando se han jugado 22 fechas.

1.000 dólares

(Viene de la Pág. 13)



JAIME FILLOL, siempre importante en cualquier evento nacional de trascendencia, respondió a las expectaticas y le cupo una participación destacada, dejando en el camino a Manuel Orante y a otros para per-der en cuartos de final. En dobles con su hermano llegó a semifinales.

dole en 2 set por el score de 6-2 y 7-6; luego enfrentó al también argentino, cuarto del ranking de su país, Carlos cuarto del ranking de su país, Carlos Catellán, al que se impuso por 6-2 y 6-4. Inmediatamente después jugó contra el sueco Kjell Johansson, y le venció también en dos set por 6-4 y 6-4, para finalizar —antes de enfrentarse a Pedro Rebolledo—, con el húngaro Zoltan Kuharsky venciéndole por 6-1 y 6-0.

Como se puede apreciar, la campaña de Ramírez fue buenísima jugando tan sólo 8 set y no perdiendo ninguno para alcanzar el partido final.

Por su parte, Pedro Rebolledo se enfrentó a Alejandro Ganzábal, de Ar-gentina, derrotándole por 6-1, 4-6 y 6-2. En su segundo encuentro venció a Guillermo Aubone, también de Argenti na, por 7-6 y 6-1, luego enfrentó al peruano Pablo Arraya a quien derrotó por 6-4 y 6-4, para finalizar con Peter Feigl, de Austria, por el marcador de 6-4 y 7-6.

Pedro en sus partidos previos a la fi-nal también se mostró en gran forma aunque siempre le notamos una baja en el segundo set. Luego el propio Re-bolledo nos aclaró la duda:

"Lo que pasa —dijo Rebolledo— no es que yo baje mi rendimiento sino que mis rivales se superan y comienzan a rea lizar su juego. Además no hay que olvidar que siempre juego pelotas muy ajustadas y al pasar de los minutos estaban pidiendo justeza".

OPINIONES

"Cierto que perdi ante un buen muchacho que juega muy bien al tenis —declaró el caballeroso Ramírez pero estuve muy cerca de hacerme el triunfo, en fin, para otra vez sera".

'Inmediatamente de aqui -añadió- nos iremos para Venezuela

país en el cual descansaré por una se-mana y después participaré en el "Abierto de Caracas", espero cada día ir superando mi juego aunque creo yahe iniciado un repunte. Comparando mi participación en Brasil, en el Torneo Hollywood que llegue a semifinales y a este de Viña que alcancé la final".

"Con respecto a Rebolledo puedo decir que es un muchacho de muchas pro-vecciones — expresó para finalizar el "chamaco"— y que ha subido hastante su nivel con respecto al verano del año pasado, oportunidad en que nos toco enfrentarnos en el Torneo de Boston.

REBOLLEDO

Por su parte, el tenista nacional Pedro Rebolledo declaró: "Cuando jugamos el tercer set pense por un mo-mento que me ganaba el partido, ya que es un jugador muy difícil, que siempre juega servicio red, pero luego saque fuerzas de flaqueza y logré un importante triunfo para iniciar mi campaña en esta temporada"

Luego la promisoria raqueta nacional agrego: "Ramirez es muy buen jugador que el año pasado experimentó un gran que et ano passao experimento un gran repunte en el ranking logrando subir 60 lugares. Tampoco hay que olvidar que durante varios años logró estar entre los 10 mejores del mundo e incluso en dobles junto a Brain Gottfried consiguió titularse campeon del mundo"

"Con respecto a las lesiones que me afectaron la temporada pasada ya es-tán plenamente superadas y espero se-guir asi ya que de esa manera lograré el olbjetivo que mi impuse para este año, estar entre los 20 mejores tenistas del Dijo el joven jugador na-



Pedra Rebolledo pone toda la energia para darle a la pelota en busca del punto, del triunfo que le permita seguir escalando posiciones.





Sin pose, amistoso y cordial, el nuevo Director General de Deportes y Recreación, Brigadier General Sergio Badiola, ha pasado por importan-tes cargos, cumpliendo destacadas funciones. El deporte tiene razón para esperar de él la continuación de su brillante carrera

Luego de cumplir una etapa más en su brillante carrera profesional en el Ejército de Chile, esta vez al frente de la Misión Militar chilena en Espana, ha retornado al país el brigadier general Sergio Badiola Brodberg. Es-ta vez ha asumido el cargo de Direc-tor General de Deportes y Recre-

La noticia, que trascendió el año pasado, llenó de legitimo jubilo a to-dos quienes de una u otra forma esta-mos comprometidos con la actividad deportiva nacional. La razón básica en esta ocasión derivaba del hecho de conocer al distinguido oficial en su ac-cionar por diversos cargos de gran importancia, especialmente en el trato con la civilidad.

Precisamente correspondió al en-tonces coronel Badiola, estar al frente de la Ditección de Obras Civiles y en esa ocasión, trabajando en diversos niveles de la vida nacional con distinniceles de la vida nacional con distin-tos grupos humanos, se dio a conocer-como un hombre no tan sólo de gran dinamismo, sino que además, como una persona muy dúctil y con un sen-tido especial para penetrar en el afec-to ciudadano. Un hombre que en la transparencia de sus expresiones daba confianza a quienes formaban parte de su auditorio, —en muchas de sus charlas para exponer ideas o para dar a conocer iniciativos—y que terminaa conocer iniciativas — y que termina-ban por creerle, valorizarle y apre-

Fue alli, en el trabajo con los civiles varones o damas, jóvenes o adultos — donde se empezó a apreciar en su valía al funcionario que tenía en su vata al funcionario que tenta que estar permanentemente expre-sando el sentir gubernativo, dando normas respecto de la forma cómo se debtan encarar los cambios, entre-gando ideas que debían transformarse en realizaciones

No extraño, por lo mismo, que lle-gara a ocupar el cargo de Ministro Secretario General de Gobierno. Su



BIENVENIDO **DIRECTOR!**

paso por las diversas esferas del quehacer nacional, le fueron granje-ando no solamente el afecto popular sino también el reconocimiento en los más altos niveles. En su ubicación cercana al Jefe del Estado —en perla persona ideal para llegar a las organizaciones comunitarias y al colunta-riado, en especial, con la voz autorizada de quien podía entregar normas

Tal vez por todo eso y mucho más, es que en el ambiente ligado al depor-te nacional en todas sus diversas manifestaciones, la noticia de la designa-ción del brigadier general Sergio Ba-diola B., como Director de DIGE-DER fue recibida con gran acepta-

ción y gozo, ya que en este campo más que en muchos otros, se tiene que al-ternar con gente que por ser "estricta-mente amateur" (semejante al colun-tariado) necesita que se le comprenda, se le aprecie y se le estimule en forma sincera y afectuosa. La gente que vive en el deporte aficionado, es-pecialmente, lo hace con gran cariño i entrega y, por lo mismo precisa de nucha comprensión.

Nadie mejor, sin duda, que el general Badiola. Lo ha demostrado a su paso por cargos importantes en el Gobierno, lo ha conjirmado en todas y cada una de las jornadas en que ha tenido que dialogar con las personas de distintas actividades de la vida nacional, especialmente de quienes porque lo interes por care que lo sienten, se esfuerzan por ser útiles a la Patria en este y en todos los

La gente de la prensa ha conocido intimamente al nuevo director de la DIGEDER. Hemos tenido oportunidad de estar con él em múltiples ocasiones y, por ello, no dudamos que a su paso por la DIGEDER impondrá su estilo. Dinámico y ágil, pero comprensivo y realista. Los dirigentes deporitios y los cultores, en cualquier lugar del país, pronto apreciarán la importancia de la designación que ha hecho el Gobierno en la persona del brigadier general Sergio Badiola B. Los diversos Canales en que se desencuelve el deporte chileno podrán conocer de este funcionario su accionar ejecutivo así como su pondero-

cionar ejecutivo así como su pondero-sa conducción. El deporte en todos los sa conduccion. El deporte en todos los níveles pronto se acostumbrará a su mano directiva, vigorosa y firme, pero amable y servicial. Porque le conocemos, en el momento del inicio de esta experiencia interesante en su vida profesional, no podemos menos que saludarle con un esperanzado: ¡BIENVENIDO DIRECTOR!

DONUGO



DIRECTOR: Jaime Valdés

EDITOR JEFE DE DEPORTES: Hugo Gase Opazo

SUBJEFE DE DEPORTES: Tito Paris

REDACTORES:

Adolfo Schweitzer (ASCHWE) Gerarde Avala.

COLABORADORES

Jorge Abufhele Rodolfo Donoso Carlos Baeza José González y corresponsales en todo el país.

REPORTEROS GRAFICOS

Alberto Bravo Pedro González Helmut Rosas Johnny Lepe Marcelo Agost

LABORATORISTA: Gastón Acuña

DIAGRAMACION: Leonardo González

¿LO RECUERDA! Leonardo Salas jugó por los "tanos" junto a "Toscano" Vásquez, "El Pelao" Berly

"Y love you yeah, yeah, yeah. Y love you yeah, yeah, yeah. Es la música estridente y pegajosa de Los Beatles en todo su apogeo... El hincha cambia el dial del reen todo sa apogeo... El minera cambia el dial del re-ceptor y escucha... Campos, Rubén Marcos y Leonel Sánchez en la punta izquierda de la "U"... Es el "ballet azul...". De esto hace ya algunos años, corre de mediados de 1965 y un jugador joven, con ambiciones mediados de 1965 y un jugador joven, con ambiciones de buscar otros horizontes apunta hacia Centroamérica adonde ya se fue una pléyade de futbolistas chilenos esperando una nueva oportunidad. Habían emigrado Hernán Godoy, Efrain Santander, José Moris, etc..., zy por qué no yo?, exclamó Leonardo Salas Torres, quien después de 16 años de transitar por canchas centroamericanas, quiere retornar ahora a Chile, como entreador.

SU TRAYECTORIA COMO JUGADOR

Actualmente "Salitas" como le decian en sus co-mienzos es D.T. en la Universidad de San Salvador en donde ha hecho buenas campañas. Tiene ya 40 años y en su vida privada resalta su matrimonio hace poco cipal preocupación. Pero dejemos que cl "Flaco", nos

"Mira, yo me inícié en las cadetes de Audax y siempre fui "verde" mientras estuve en Chile. Me llevó Tito Zunino, y debuté en Primera allá por 1960, en un equipo en que estaban Mario Torres, Adelmo Yori, Rubén Aguila. Me afirmé como titular un par de años después con la llegada de Ladislao Pakosdy y después Hernán Carrasco a quien le debo mucho en estos del futbol. Fl. 65. tryvinos un ateaus mun recultivative con futbol. El 65, tuvimos un ataque muy productivo con "Renca" Vargas, Carlos Reinoso, "El Negro Villanenca vargas, Carlos Reinoso, "El Negro Villa-nueva, yo yel "Toscano" Vásquez. Después vino la po-sibilidad de irme y tomé mis maletitas y parti a Centroamérica. Mi primer equipo fue el Atlante, y después pase al Alianza en donde tuve mis mejores temporadas, fuimos campeones del Caribe en 1969. Mi última temporada como jugador fue en 1975 en el XEJACU de Guatemala. También anduve por el club

Desde el año 67 fui ayudante de Cadetes en el Alianza y prácticamente allí comienza mi carrera como técnico. Hice los cursos dictados por Hernán Carrasco y después "Conejo" Scopelli y tengo mis papeles para trabajar como técnico en Chile sin problemas.

—¿Y qué hay de otros compatriotas que también se fueron por aquella época?

"La verdad es que se poco de ellos, yo alcancé a ju-gar con Ricardo Sepúlveda, el que era de Green Cross y después jugó en Colo Colo y ahora está dirigiendo un equipo en Guatemala. Efrain Santander el "karateca" arquero de los albos está de técnico en Honduras. "Pe-Bulboa tiene una Escuela de Fútbol por esos lados pe" Bulboa tiene una Escuela de Fútbol por esos lados y Hugo Ottensen está jugando en la liga norteamerica-na... De los demás no se nada de ellos".

EL FUTBOL CARIBEÑO

¿Cómo se recibió la clasificación de El Salvador para el Mundial de España y cómo está el fútbol de ese

"Imaginese para cualquier país es un honor inmenso estar en la máxima cita del fútbol mundial. La clasificación fue producto de un trabajo serio y planificado como nunca antes se había realizado. En la competencia pasada no participaron los seleccionados que dispu-taban las eliminatorias.

taban las eliminatorias.

"El fútbol centroamericano, prosigue Salas, y en especial el salvadoreño han progresado en todos los aspectos. Que tengan cuidado los "grandes" por que ya no hay "comparsas" en los mundiales... Hay jugadores



UN"VERDE" QUE VUELVE MADURO...

"Son 16 años fuera de mi patria y la nostalgia es cosa seria. Le debo mucho a El Salvador pero quiero seguir la carrera de técnico en mi país' declara "El Flaco"

Por JORGE ABUFHELE

vieron el mexicano Raul Ramírez y Pedro Rebolledo, por la final del Se gundo Viceroy Gran Prix de Tenis de Viña del Mar, se premió con un prolon-

gado aplauso justo premio para ambos. En esta ocasión fue Pedro Rebolledo el que se adjudicó el título después de regar por 2 horas y 27 minutos, la vio toria para el joven tenista nacional adquiere especial importancia ya que se gin declaraciones propias del jugador, este triunfo le significa escalar en el ranking de la AT.P. al lugar 38. A la primera raqueta chilena le espe-

ra ahora un itinerario bastante agota-dor, el lunes viajó para Buenos Aires, en la cual participará en el torneo correspondiente al circuito Volvo e inmediatamente después seguirá a Cara cas donde disputará el "Abierto de Ve

REBOLLEDO, "REY" DEL SUSPEN-

El encuentro final fue verdaderamente una "película de suspenso", ya que tanto uno como otro de los finalis-

que tanto uno como otro de los finalis-tas pudo llevarse la victoria.

Pedro en tanto, ganó su primer set, podríamos decir sin problemas, mostrándono un baggie interminable de condiciones técnicas y para qué hablar conociones recincas y para que nabolidad del físico, justamente esto confundió al mexicano Ramírez, quien finalizado el encuentro expresó: "En el primer set no sabía que hacer, este chico—Rebolledo—llegaba a todas las pelotas y además las devolvía con una presidió en malgoreta y ademostrático." cisión que realmente me desconcertó. Pero luego ya me acomodé y comencé a jugarle en la red y ahí recién logré emparejar las acciones. Si tan sólo el en-cuentro se definió en la "muerte sebita" ("tiebreak"), finalizó sarcásticamente Raúl Ramírez quien fue distinguido como el más correcto de los tenistas del

Los organizadores del certamen vi-fiamarino se sentian realmente satir-fechos con el desenlace del evento, tanto por el respaldo de los aficionados de la V Región que llegaron en gran cantidad al Club Unión y por el gran partido que protagonizaron Pedro Re-bolledo y Raúl Ramírez. Los mismos dirigentes expresaban que era lo que justamente esperaban —final entre Rebolledo-Ramírez—, los cuales brindaron un encuentro que motivó en gran medida a los aficionados, que se retira-ron satisfechos a pesar del pequeño problema que surgió a raíz de la lesión del español Angel Giménez que le im-pidió jugar el partido final junto a su pareja el argentino Guillermo Aubone ante Manuel Orante y el mismo Raúl

PEOUEÑO PROBLEMA

Otro problema que debieron superar los organizadores del certamen Miguel Lobos y Massimo Camilletti, fue el que les ocasionó la Asociación local con res-pecto a los "Wild Card", invitados especiales, ya que según los viñamarinos la Federación chilena les había reservado uno de estos cupos al tenista local Marcos Morales, lo cual no sucedió y debido a esto la gente de la V Región amenazó con no llevar a efecto el certa-

Felizmente todo se aclaró, y la solución quedó en que el próximo año, es decir, para la tercera versión, de todas maneras se le dará un cupo de "Wild Card" a un tenista, para así incentivar a los deportistas regionales,

PASO A PASO A LA FINAL

Ambos jugadores debieron jugar cin-co partidos cada uno para llegar a la disputa final. El mexicano Raúl Ramí-

mostró exagerada alegría en la victoria.

rez en su primer encuentro enfrentó al argentino Gustavo Tiberti, derrotan

(Sigue a la Vuelta)

Manuel Orantes, rev del tenis español

EL JUGADOR QUE VOLVIO A VIVIR

No consiguió ingresar a las semifinales del torneo del Grand Prix de Tenis en Viña del Mar. Pero Manuel Orantes volvió a convertirse en la figura más popular del certamen realizado en el court del Club "Unión".

Retornó al tenis hace sólo nueve meses y su lucha por recuperar terreno en el ranking mundial es tenaz y por cierto llena de sacrificios. Pero "Manolo" no se amilana... "El tenis exige algo más que sacrificio... y "volvi a vivir...
Conversamos en los tramos preliminares del torneo de la Ciudad-Jardín.
— Me gusta mucho Viña... tiene ese no sé qué de la ciudad que atrapa. Es

— Me gusta mucho Viña... tiene ese no sé qué de la ciudad que atrapa. Es como aquella muchacha que camina por la calle, con garbo y galanura sin interesarle la lluvia de piropos... que se deja admirar... Hála, que es preciosa...

Le hablamos de su pasado tenistico, donde llegó a estar en el tercer lugar del ranking mundial. Luego su descenso vertical, hasta desaparecer totalmente del escalafón... Pero claro que me vine abajo...! si llegué a estar en el lugar 150 del ranking del ATP... Y eso no se olvida fácilmente... vale.... Su rostro de español puro, de cejas pobladas y mentón duro expresa un recuerdo que duele.

—Las que pasé... yo sólo puedo decirlas... viví penurías y dolores. Porque ya no daba más. Fue en 1979. Jugué en Estados Unidos y Europa con fuertes dolores a un codo. Con Manolo Santana convinimos de cambiar mi estilo para aliviar mis fuertes dolores. Pero nada de eso sirvió, además había pasajes en de terminados torneos que tenía que aplicarme calmantes... todo fue inutil... era desesperante... Estuve una vez en Suiza, luego que perdi por un amplio mar-cador opté por dejar el tenis. Quería dejarlo antes que él me botara...

cador opte por dejar el tenis. Queria dejarlo antes que el me botara...

Cuando se tienen 33 años, y un prestigio mundial que se ha venido abajo duelen mucho las determinaciones drásticas y extemporáneas.

—Entonces, siguiendo consejos de mucha gente, opté por operarme. Me quedé en Nueva York para que me interviniera el doctor N. Nirschi que además de haber intervenido a todos los tenistas del primer plano, es un gran asiduo a los grandes premios. Es el mismo que ha intervenido a los campeones en pequeñas operaciones como Connors, Santana, Smith, Cooper y otros de antaño. Al yugoslavo Franulovic que tenía el codo en las mismas condiciones que el mío, lo operó con resultados favorables. Yo tenía los tendones totalmentes destrozados con una serie de complicaciones a los ligamentos y durezas en la esta destrozados con una serie de complicaciones a los ligamentos y durezas en la destrozados con una serie de complicaciones a los ligamentos y durezas en la muñeca. Fui al hospital y el resultado de la intervención resultó un exito. Pero muñeca. Fui al hospital y el resultado de la intervención resultó un éxito. Pero todavía no estaba todo finalizado. Quedaba una carga más de penurias... Estuve cinco meses sin trajinar por ningún court, solo trabajos específicos para recuperar el codo. Pero cuando comencé a practicar tenis, tuve un grave problema en la muñeca y vuelto de nuevo al quirófano... Así sumé nueve meses de inactividad y largos períodos de pesimismos y muchas lágrimas... Desde abril del año pasado que comencé el trabajo integral de recuperación y desde el lugar número 150, ya estoy mezclado en el cuarenta... Y te prometo, voy a seguir avanzando, recuperando tanto terreno perdido por esta grave lesión, a la que en su momento justo le resté la importancia adecuada... ¡Pero vaya, hombre, eso ya es pasado y en el tenis hay que vivir siempre en el presente brincando haeso ya es pasado y en el tenis hay que vivir siempre en el presente brincando ha-cia el futuro... Pero no lo niego... volví a vivir.

Y se rie, feliz, optimista. El gran tenista hispano ha recuperado su fe v alegría. El tenis recuperó a uno de sus grandes actore

EL DOBLE CAMPEON. Orantes-Ramirez conformaron una parr ndo gala de un gran juego.

MARITZA SAYALERO, Ex Miss Universo, durante todo el transcurso del certamen se ubicó siempre frente a su esposo, el azteca Raúl Ramírez

MARITZA SAYALERO

Hermosa y sencilla

Marítza Sayalero, esposa del tenista mexicano y ex Miss Universo, se ganó la impatia del público por su natural belleza y sencillez, cualidades por las cuales identifico durante todo el transcurso del certamen.

"En gealidad si me pongo nerviosa cuando Raúl juega, pero es más que nada porque tan solo yo sé cuanto le gusta este deporte y también sé que no le gusta perder. Con esto no quiero decir que es un mal perdedor, muy por el contrario.

"Bueno, yo conocí a Raúl — prosigue con su relato— en una de mis tantas gi-ras como Miss Universo. Pololeamos poco tiempo y luego nos casamos, tenemos una nenita maravillosa. Debido justamente a mi matrimonio y a mi hija, dejé la Universidad, donde seguia los estudios de ingeniería, pero espero en un futuro cercano poder retomarlos".

"Nuestra residencia permanente es en México, vamos a Venezuela tan sólo de visita. Justamente ahora pasaremos cerca de un mes en Caracas, debido a que Raúl va a tomarse unas pequeñas vacaciones y luego participará en el toreo abierto de Caracas"

"¿Si ubicaba antes a Raúl? No, el tenis no me llamaba mucho la atención, así que por esa razón ni conocía a la gente que practicaba el deporte. Eso sí que shora lo vivo intensamente y disfruto mucho de él, sobre todo cuando a Raúl le

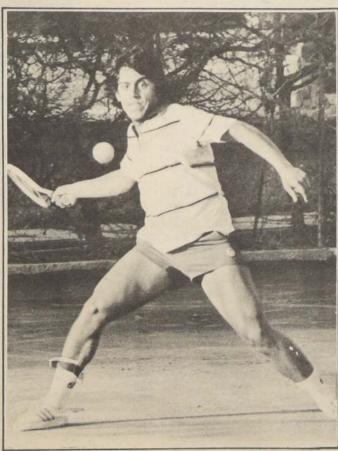
"Quedé fascinada con Viña del Mar, es una ciudad maravillosa de la que he podido disfrutar, además que ustedes son muy cariñosos y a uno le hacen sentir como en su casa", finalizó diciendo la atractiva Maritza, que, además, agregó que esperaba volver para el próximo año, ya que había hecho muy buenos amigos en la Ciudad Jardín.

Pedro Rebolledo

ELQUE ROMPIO SUSPENSO

En el Grand Prix de Tenis en Viña del Mar ratificó su avance a nivel internacional, tras de una final dramática ante el mexicano Raúl Ramírez. Apuntes del torneo de la Ciudad -Jardín

> Por José González Fotos Marcos Muga enviados especiales



PEDRO REBOLLEDO demostró que lo realizado en la temporada pa-sada llo fue ninguna casualidad, ya que en esta versión del Grand Priz-viñamarino sacó a relacir un gran bagoje de recursos técnicos, los que a la postre le significaron la obtención del certamen.

y Carlos Reinoso...

como Jaime "Chelona" Rodríguez,un zaguero central de lujo que está jugando en Primera División en el fútbol alemán... Guardando las proporciones tiene las hechuras de un Elías Figueroa, fuerte, con mucha técnica y que gusta salir jugando, tiene sólo 23 años. Jorge González "El Mago" puede ser figura en el Mundial ve casi se lo llevó el Cosmos... Ricardo "Tuca" Gómez es otro valor del fútbol salvadoreño. Ya no hay improvisación y se corre los noventa minutos. La competencia de 1982 comienza el 7 de febrero y en ella no participarán los seleccionados que van a España para preca-ver cualquier lesión o circunstancia adversa. Yo creo que la serie es difícil pero las posibilidades son las mis-mas para los cuatro países en el grupo...".

OPINION SOBRE FUTBOL CHILENO

Después de 16 años, afuera, es interesante conocer la opinión de un ex jugador que vivió la otra etapa de nuestro fútbol, y Leonardo Salas nos dice: "Indudablemente que hay cambios positivos en el fútbol chileno respecto a lo que pasaba hace algunos años. El sistema de competencias, el profesionalismo integral y los resultados a nivel internacional es lo más resaltante... Yo no he tenido oportunidad de estar mucho tiempo (sólodesde el 31 de diciembre del año pasado) y no puedo
opinar más allá. Pero te digo, que allá en El Salvador
vi todos los partidos de la selección en su campaña clasificatoria y todos quedaron sorprendidos con el nivel
exhibido porque Chile no desmerece a las potencias
europeas. En Canal 10, tuvieron que dar varias veces
el video a pedido de los hinchas. El fútbol chileno ahora es más agresivo, con más llegada y claridad en los
conceptos. A esto hay que sumarle la experiencia y la
renovación de valores. Yáñez es un superdotado, también Moscoso gustó mucho por esos lados. Los otros
destacados fueron Figueroa, Caszely y Osbén un portero muy solvente. En fin, Chile es respetado en el concierto mundial, esa es mi opinión y en el mundial la
clasificación la debe disputar con los austríacos". clasificación la debe disputar con los austríacos".

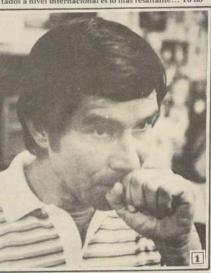
—¿Qué perspectivas hay de quedarse en Chile? "Hay varias pero lamentablemente no se ha concreta-do nada. Con Aviación se podia haber logrado algo porque tenían buenos semilleros en Cadetes y se podia trabajar bien... Habl€ con el "Cueco" Hermosilla y

había "perfume", pero ustedes vieron lo que paso...
También hablé con Hugo Berly y Clavo Godoy.

Por el momento regreso a Centroamérica a tomar la
dirección del Universidad, equipo al que dirijo actualmente y con el cual sali tercero la temporada pasada
detrás de Fas y el Independiente que dirijo actualmente y con el cual sali tercero la temporada pasada
detrás de Fas y el Independiente que dirige otro conpatriota-Julio Escobar.

"Aparte de entrenar al Universidad, equipo con valores jóvenes y casi todos universitarios en que destacan "Tuca" Gómez, Harry Brandt, Jaime Castro (estudia medicina) y la revelación Mario Ibarra, de sólo 16
años, también estudiante universitario. Soy profesor de
Educación Física y técnico de fútbol en el Colegio Jesuita San José y San Francisco. Antes que me olvide, un
saludo a mis antiguos compañeros que no he podido
ver por razones de tiempo como Fídel Zuleta, Toño
Vargas, etc. A la vuelta nos vemos... se despide "Salitas".

Ya Los Beatles, no están en el firmamento musical. Ya el "ballet azul" es leyenda para sus seguidores... Ya el año 2000 se acerca a pasos agigantados... al igual que el retorno de un "verde" de corazón que quiere volver "maduro" y realizado a su terruño...

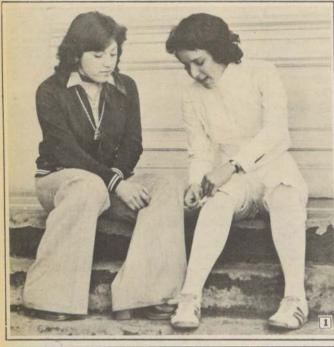




HISTORIA - La

J. SIGUE RACHA DE UNIVERSIDAD

LA ESGRIMA SALDRA







To podemos olvidar los años y temporadas que pasamos en el gimnasio de la esgrima, ahi cerquita de las pedanas. En cada competencia, en cada torneo y aún siguiendo a esta actividad más allá de las fronteras. Era como para deleitarse viendo brillar a

Entre las damas: Melba Woolcott quien quiso tanto Entre las damas: Melba Woolcott quien quiso tanto a Chile y que siendo peruana de origen, tomó nuestra nacionalidad para honra y gloria del florete femenino. Lucia Guillard de Balestreri, Eliana Paredes y otras delicadas pero hábiles manos del florete. Luego la segunda oleada: Alejandra Laguna, Clotilde Morelli, Ingrid Lamig, Rudy Alarcón y muchas más.

Ahora la más reciente hornada: Ya hemos nombra-

do en nuestras páginas a Elizabeth Alarcón, de mucho futuro, seguida de muchas más.

De los hombres la nómina es extensa. Nombres que dieron brillo a nuestro deporte: Vergara, Bravo, Ba-lestreri, Accorsi, Larrondo, Benko, Jiménez e Inostro-

SILENCIOSA

También los más jóvenes Muñoz, Vergara y siguen. Todos estos recuerdos porque la esgrima parecía es-tar silenciosa. ¡"Motivos solo aparentes!", según lo expresó uno de sus actuales dirigentes, Luis Moreno Silva, quien en su hoja de vida tiene bastante historia y

Lo conocimos cuando competía y ganaba torneos. Luego, concienzudo y estudioso, se dedicó a enseñar, para graduarse como "Maestro de armas" y ello le-va-lió el ser becado en Francia para regresar con remoza-das técnicas. "Estuvimos en Paris con Sergio Vergara y nuestros maestros creo que nos calificaron bien. Des-pués he seguido en esto y ahora como dirigente, para complementar una carrera y una labor que siempre

"Sacaremos adelante la esgrima, estoy seguro"

Los nuevos planes de la Federación de Esgrima para sacar esa actividad de una crisis que pudo llegar están siendo puestos en marcha por el directorio que preside Franco Aceorsi, a quien secundan: Luis Moreno como vice y los directores: Willy Wolf, José Espinoza, Carlos Irigoyen, Tomás Jiménez, Jorge Guzmán y Ricardo Toro. Todos ellos entregados a su labor. Luis Moreno, a quien entrevistamos en la sede de la calle Tarapacá 739, nos señaló:

"La tarea que nos proponemos realizar ya está deli-neada y nos acompaña la firme convicción de levantar nuestro deporte a un nivel de respeto y superación".

PLANES Y PROGRAMAS

Elaborado el plan de trabajo para las selecciones ju-venil y adulta de damas y varones, se comienza a tra-

LO QUE NO SE HABIA **SOBRE LOS GOLEADORES**

Luis Hormazábal y Santiago Gatica fueron los defensa más efectivos. Los punteros izquierdos sumaron más abrazos que los punteros derechos y Severino Vasconcelos fue el medio campista más contundente frente al arco

Nada menos que 237 de los 657 goles anotados en la competencia oficial de Pri-mera División fueron conseguidos por jugadores que ocupan sectores izquierdos de la cancha: el lateral de ese sector, el líbero, el atacante de enlace y el puntero zur-do.

Así queda comprobado al realizar un recuento de los goleadores del campeonato, cuyo número total asciende a 67. En la lista de anotadores se inscribieron jugadores de todos los puestos, con excepción de los arqueros.

ZACHEROS

Los laterales derechos anotaron 11 goles. Destacaron Mario Galindo, Gabriel Rodríguez, Eduardo de la Barra y Johnny Ashwell, con dos anotaciones cada uno.

Los "stoppers" consiguieron 19 con-quistas. El más efectivo fue Santiago Gati-ca, de O'Higgins, con 3 goles Los "liberos" obtuvieron 12 goles y su máximo anotador fue Héctor Díaz, de

maximo anotador fue Hector Diaz, de Audax Italiano, con 3, aunque la mayoría de ellos de penal. Al igual que los derechos, los laterales izquierdos celebraron 11 veces. Luis Hor-mazábal, de Colo Colo, fue el más efecti-

MEDIOCAMPISTAS

Entre los volântes de creación obtuvieron 86 goles. Arturo Jaurégui, de Deportes Iquique, obtuvo 12.

Los medios de contención, generalmente pasivos en el fútbol nuestro, contribuyeron con 35 anotaciones. El máximo goleador en este puesto fue Julio Rodrigos de Eventos con 8. guez, de Everton, con 8.

Los atacantes de enlace fueron prota

Los atacantes de enlace tueron prota-gonistas destacados en la competencia. Entre todos obtuvieron 101 goles. Desta-caron Severino Vasconcelos, de Colo Colo (15): Jorge Aravena, de Naval (14); José Bernal, de Magallanes (13); Miguel Neira, de Universidad Católica (12) y Hugo Ube-da, de O'Higgins (11).

DELANTEROS

Los punteros derechos sumaron 80 goles. El mayor porcentaje correspondió a Fidel Dávila, de Iquique (8), seguido de Leonidas Burgos, de O'Higgins, y Jorge Neumann, de Unión Española (6).

Neumann, de Unión Española (6).

Como es previsible, los arietes centrales fueron los más efectivos. En total anotaron 178 goles y obtuvieron los tres primeros lugares en el recuento final. Carlos
Caszely, de Colo Colo, scorer máximo,
obtuvo 20 goles. Luis Marcoleta, de Magallanes, 17, Victor Cabrera, de San Luis,
16.

Los punteros izquierdos consiguieron también una buena cuota: 113 goles. El más efectivo fue Miguel Gamboa, que jugó poco más de la mitad de la competencia, con 14 anotaciones. También fue positivo el papel de Hugo Iter, de La Serena (11), y de Washington Olivera, de Cobreloa, y Horacio Simaldone, de Unión Español.



Miguel Angel Gamboa, pese a que actuó solo en medio campeonato, obtuvo un excelente promedio de goles siendo el más positivo de los punteros izquierdos. Y si hubiera convertido este penal ante Audax, mejor habría sido aún su producción.



Santiago Gática y Héctor Díaz fueron los zagueros centrales más goleadores, pero favorece al rancaguino el hecho de no haber ejecutado un so**EOUIPOS**

Expulsados
12 (09)
08 (05)
07 (02)
07 (07)
07 (02)
06 (09)
06 (03)
05 (03)
05 (00)
03 (04)
03 (07)
03 (05)
03 (10)
01 (06)
01 (04)
01 (01) Deportes Iquique O'Higgins Cobreloa Universidad de Chile Everton Concepción Palestino La Serena Nublense Magallanes Naval San Luis Universidad Católica Audax Italiano Colo Colo

con las expulsiones fue Universidad Católica, que quedó 10 veces en ventaja numérica por expulsión de rivales. Iquique y Deportes Concepción también se vieron favorecidos por la inconducta de los adversarios a cuiverse la la contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra de la contra del contra de la contra de l adversarios, a quienes les ex-pulsaron a 9 jugadores cuando lo enfrentaron. Nublense, en cambio, nun-

ca estuvo en ventaja numéri-ca. Ninguno de sus rivales sufrió expulsiones al enfren-

tarlo.

La tabla de expulsiones en el año fue la siguiente, seña-lándose en primer término el número de jugadores expulsa-dos, y entre paréntesis, las ve-ces que fue favorecido por ex-pulsiones en su rival.

0000 1 1 1 1 1 1 1 2 1 1 1 1 3 1 1 1 1 1 4 1 1 1 1 5 1 1 1 1 6 1 1 1 1 1 7 1 1 1 1 1



Luis "Chupete" Hormazábal, el marcador de punta de mayor contundencia frente al arco



Deportes Iquique, O'Higgins, Cobreloa, Universidad de Chile y Everton fueron los equipos que más problemas le dieron a los árbitros.

LOS DETALLES IGNORADOS QUE DEJO EL CAMPEONATO DE FUTBOL 1981...

Con la última fecha de la liguilla jugada anoche en el Estadio Nacional, sólo falta conocerse el nombre de los equipos que permanecerán o subirán a Primera División, de acuerdo a los resultados que se registren el próximo sábado en Antofagasta.

Sin embargo, los hechos principales ya son de todos conocidos: Que Colo Colo es el campeón por décimo tercera vez en el profesionalismo. Que Carlos Caszely fue el goleador nuevamente. Que Rublense, San Luis, Everton y Concepción descendieron automáticamente a Segunda División, y otros apuntes que están en la bitacora de cualquier hincha.

No obstante, hay una serie de detalles ignorados para la gran masa futbolera.

¿Sabía usted, por ejemplo, que la mayoría de los goles en el campeonato se lograron por el sector izquierdo de la cancha?

Apostamos a que no tiene idea de cuál fue el defensa más goleador del torneo. O que Colo Colo, Unión Española y Audax Italiano fueron los equipos más correctos; de la misma manera que Deportes Iquique —una vez más— fue el cuadro de peor conducta en el campeo-

Estos datos son los que le entregamos ahora, a manera de anécdota o para que le sirvan para matizar cualquier conversación con sus amigos.



Fidel Dávila colaboró con goles y expulsiones al promedio de Deportes Iquique. Fue el alero derecho más efectivo y uno de los que mayores veces nio la tarieta roja



Severino Vasconcelos, una vez más, fue el volante que en mayor cantidad de neces se inscribió en el marcado

on una importante base infantil y juvenil, avalada con el trabajo de experimentados

dirigentes, no cabe duda alguna que...

ADELANTE

Próximos eventos internacionales serán un interesante elemento para medir exactatamente el grado de los progresos

Una nota de LORD K.



- Este par de In-separables: Ale-jandra Morales y Alejandra Laguna, valioso aporte a la esgrima.
- Luis Moreno explica el plan de trabajo ac-
- Ya muestran su entusias mo, pronto sucede rán a algún campeón. Son Inostroza, hijos de una mano muy experta. Luciano Inostroza.
- A Especialista en sable y certero en sus golpes, Sergio Gómez Bannura.
- Franco Accorsi presidente; Sergio Jiménez, muchas veces "la mejor mano" de espada en Chile y Suda mérica, y Alberto Bravo, "ma-estro de maestros".



LAS JOVENES MANOS DEL PRESIDENTE

El más joven de los presidentes que ha tenido la Federación de Esgrima y también el de menor edad entre los altos dirigentes nacionales, está llevando a su federación por un camino seguro. Para ello cuenta con muy buenos cola-boradores, que disponen de capacidad y se han entregado a esta noble causa de levantar a este deporte de las estoca-

des evantar a este deporte de las estoca-das, a la altura que se merece.

Le conocimos cuando, atraído tal vez por la brillante carrera deportiva de su padre. Enrique Accorsi, llegó al gimnasio de la calle Tarapacá 739, que en la época se denominaba "Sala de Ar-mas Enrique Accorsi".

Le vimos incontables veces trabajan-do bajo las evenetas miradas de sus

do bajo las expertas miradas de sus maestros y también del gran crítico que era su padre. Pronto llegaron los triun-fos, medallas, trofeos y otros estimulos.

El año 1969 fue el mejor Novicio de ilorete y espada. Al año siguiente el mejor juvenil de florete, espada y sable. Carrera ascendente, con numerosos triunfos, hasta llegar a descollar en los torneos sudamericanos de Buenos Aires, Santiago, Rio de Janeiro y Lima. Muchos otros galardones y entreve-

rado siempre entre los mejores ya en su categoría adulta y Todo Competidor.

No queremos elogiarlo más, pero si debemos decir que nunca le vimos en sus actuaciones una frase despectiva o sus actuaciones una frase despectiva o de protesta. Ha sido siempre un modelo de corrección y Mejor Deportista. Esa misma huella lo lleva a fortalecer y ha-cer fructificar la buena semilla y estirpe que lo lanzó al deporte. Su federación, en sus manos, seguramente se alzará al nivel que aspira. Los buenos dirigentes nacen y se forjan con calidad.

bajar con fe y mayor entusiasmo para la próxima com-petencia mundial que debe hacerse en Buenos Aires en abril venidero.

"Tal vez parezca muy ambicioso — señalo Moreno pero queremos también preparar gente para los Juegos ODESUR y Sudamericano de Rosario (Argentina) en noviembre. De inmediato en febrero el plan y cursos de promoción a todo nivel será nuestra más próxima

"En el mes de mayo —agregó— serán los colegios y los elementos infantíles nuestros primeros trabajos. Ya tuvimos el año pasado una temporada muy promisoria y ahora esperamos superaria".

"En mayo entra de lleno también el Plan Nacional del Comité Olimpico con los centros de la Escuela de Talentos aquí en Santiago, otro centro sera el de Valparaiso y un tercero en Rancagua"

APORTE VALIOSO DE ALEMANIA

"Para el mes de agosto - expresó el dirigenteperamos un entrenador alemán, que gracias a la feliz gestión de la Embajada de Alemania Occidental y el Comité Olimpico de ese pais, vendrá por dos meses. Deberá preocuparse de los entrenamientos de los equipos seleccionados y además dictará seminarios téc-nicos, cosas muy necesarias en este momento. Este maestro alemán es Walter Madel. Estimamos que su calidad y saber serán lecciones provechosas para la esgrima nacional.

DINEROS, FONDOS Y GASTOS

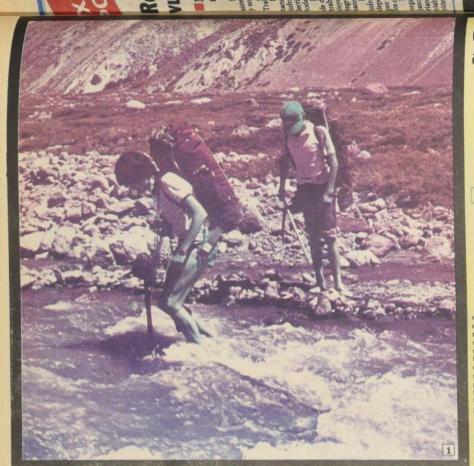
Nuestros programas y planes deberán realizarse y

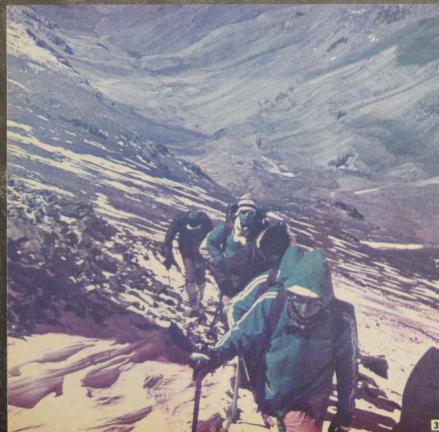
siado que todos esperamos —dijo Moreno—, para mantener la actividad en la calidad que sustentamos. Para ello esperamos mayor aporte tanto para el finan-ciamiento y mantención de la actividad y nuestros locales: salas y gimnasios de esgrima y sus dependencias

NO HABRA CRISIS

Nos sentiamos pesimistas - en un momento, dijo-"Nos sentiamos pesimistas — en un momento, dijo— por cuanto veiamos llegar momentos críticos para nuestra actividad y querido deporte, pues su nivel de figuras y la calidad de los esgrimistas se opacaba. Pero ahora sabemos que ello no alcanzó a asomarse. Fue un lapso neurálgico. Todo ello felizmente superado. Queremos también otro aporte, el más valioso. La prensa nos lo puede dar. LA NACION estará una vez más con nosotros. Gracias".







Contando con el respaldo de la Municipalidad, 18 muchachos emprendieron la aventura que los transformó en los primeros

LOLOS DE PROVI "VOLARON", PERO **HACIA LA MONTAÑA**

Estudiantes de Enseñanza Media, entre 13 y 20 años, escalaron las cumbres de los cerros "Leonera" y "Plomo", en lo que denominaron "EXPEDICION JUVENIL ANDES 1982"

El sábado 9 de enero descansamos todo el día. Necesitábamos

star en condiciones, para realizar la ascensión al cerro "Plomo", uya cumbre parecia estar observándonos en cada uno de nuestros

ovimientos". Las palabras corresponden a muchachos, alumnos enseñanza media que en este cálido verano han dejado la tran-

ulidad del hogar o la posibilidad de unos días de playa, para in-ntar escalar montañas cercanas a Santiago. Cuando están des-

ansando —según su relato— en ese momento ya están a 5.100 netros de altura en la cumbre del "Leonera". Pero la tarea está viente. El "Plomo" desafía con sus 5.430 metros, al oriente de San-ago (sector Farellones) y más o menos a 50 kilómetros de la capi-

lo que permite que sea observado con su imponente corona de

"Todo el sábado, lo pasamos analizando lo que hasta el momen-to había sido la expedición. Ya habíamos cumplido con uno de los objetivos —coronar el cerro "Leonera", de 5.100 metros de altura— y ahora estabamos preparándonos para iniciar el ascenso al cerro el "Plomo". ¿Cuántos lo han intentado antes que no-sotros? En el mes de marzo de 1896, su cumpre había sido vencida deportivamente por miembros del Club Alemán de Santiago. His-toricamente, este cerro. hace mos 430 o 500 años fre "altar de ado-

toricamente este cerro, hace unos 400 o 500 años fue "altar de adoración" y "sacrificios" de los Incas, que veneraban a sus dioses en

EL JOVEN JEFE

Esta breve reseña histórica la relata Julio Escobar, joven de 18 nos de edad — jefe de la expedición— que junto a un grupo de 18 lolos", entre amigos y compañeros de los líceos A-12 y Lastarria, estaron la idea de realizar la ascensión de los cerros "Leonera" y el Plomo", de 5.100 y 5.430 metros de altitud, respectivamente

INICIO DE LA EXPEDICION

de Julio Escobar, jefe de la expedición—. Para realizarla con ante-ioridad arrendamos un bus que nos trasladó hasta Farellones, lu-

ar desde donde iniciamos nuestra aventura de este verano". "Al día siguiente, con los "buenos servicios" de un arriero con el

de los "escaladores" juveniles

Por JOSE FERNANDO GONZALEZ Fotos de Julio Escobar (integrante del grupo expedicionario)

PRIMER OBIETIVO

Luego de avanzar, todo el miércoles y parte del jueves - agre Julio Escobar—nos encontrábamos a unos 4.500 metros de altura Arreciaba la tormenta y unos compañeros ya cansados de tant caminar decidieron levantar el campamento para enfrentar el proximo día viernes— y desde ahí alcanzar la cumbre del cerro "Le ximo dia viernes— y desue ani accazara a concera. Pero yo —dice Julio Escobar, jefe de la expedición—, co-nocedor del terreno, me di cuenta de que el lugar era muy descu-bierto e inadecuado para acampar, por lo cual ordené ascender unos cuanto metros más, para así conseguir un mejor lugar donde

MOTIN EN LA CUMBRE

. Estando con algunas carpas prácticamente instaladas di la orden de desarmarlas, porque debiamos proseguir. Pero en ese momento se produce un intento de motin, debido a que algunos tal vez por el cansancio, no quisieron acatar la orden. Junto a otros compañeros y manteniendome firme en la orden dada, les hice ver lo que más nos convenía. Después que estábamos instalados en el lugar que yo había elegido.reconocieron su actitud inadecuada, y de ahí nunca más un problema". "El viernes 8 de enero coronamos la cumbre del cerro "Leone

ra ", a las 14 horas, habiendo iniciado el último ascenso a las 7 de la mañana. Tomamos el testimonio que allí se encontraba y deja mos el nuestro. Luego iniciamos el descenso, para al día siguiente descansar y comentar lo que hasta el momento era la expedi-

OBJETIVO FINAL

"La noche previa a iniciar el ascenso definitivo a la cumbre del cerro el "Plomo" —añade Julio Escobar— casi no pude dormir, pensando de qué manera encarariamos el ascenso. Rogando que tuviéramos buen tiempo, que no hubiera mucho viento y que oja-

La idea surgió luego de un curso de seguridad en montaña reali-zado por la Escuela Nacional de Montaña. La edad de los jóvenes indinistas de este grupo, fluetúa entre los 13 a los 21 años. Todos ellos se sometieron a una rigurosa preparación física, que les per-nitió coronar con éxito la subida a ambos cerros. La preparación "El domingo 10 de enero nos levantamos a las 5 de la madrugada e iniciamos todos los preparativos. Tomamos desayuno con tran-quilidad y a las 7 iniciamos el ascenso o último esfuerzo, como lo llamamos. Esta operación —el ascenso— se hace de manera lenta Todos, de una u otra manera, nos animábamos al triunfo final. De Esta aventura los jóvenes andinistas la denominaron "Expedi-ión Juvenil Andes 82", y para ella contaron con el apoyo moneta-io de la Municipalidad de Providencia, la cual aporto la suma de nil dolares. El resto de los gastos fue posible por el aporte de cada vez en cuando miraba hacia abajo y sentia lo "insignificante" que éramos en la inmensidad de la montaña. . . donde tan sólo existia la soledad que sobrecoge los espiritus. En ese ambiente nos aprestá-bamos a subir. . . Muchas veces pensaba: ¡Que locura la nuestra! y me preguntaba ¿Qué tendrá la montaña para arrastrarnos hacia tanta soledad. . .? Pero luego me concentre, deje de pensar e inicie el ascenso junto a mis 17 compañeros, los cuales nos sentimos cada vez más incentivados y con derecho a alcanzar el objetivo". Comenzamos la aventura el lunes 4 de enero -- según el relato

ULTIMO ESFUERZO

gar desde donde iniciamos nuestra aventura de este verano "
"Al dia siguiente, con los "buenos servicios" de un arriero con el
que empezaron nuestros problemas. Acordamos con el que debia
flevarnos en mulas los alimentos y materiales hasta el lugar donde
iniciariamos la ascensión. Lamentablemente "nos jugó chueco" y
en vez de arrendarnos 8 mulas, como lo tratamos primitivamente,
flegó hasta el lugar con 7 animales, de los cuales 6 eran caballos y
tan sólo una mula. Ahí estuvo nuestro problema, ya que los caballos no son eficientes para esa clase de tareas, por lo cual debimos
cambiar todo nuestro litnerario y llevar todo el equipo en nuestras
espaldas —el que pesaba aproximadamente 400 kilos — hasta donde instalaríamos el campamento base".

"... Pero ya estábamos metidos en esto y no cambiaríamos de parecer por nada del mundo —interrumpe Dushan Mujin, subjete
de la expedición—. Iniciamos la ascensión dejando instalado el
campamento base en "Lajas", lugar cercano —laderas— de los
cerros "Leonera" y el "Plomo". Nosotros estábamos tan convencidos de conseguir el objetivo, que de esa manera encaramos la scensión. Además para eso nos habiamos preparados". "El viento glacial nos daba de lleno en nuestros rostros. . . El frio comenzaba a entumecernos las manos. . . Pero ya nada ni nadie podía quitarnos el derecho a alcanzar la cumbre . "El objetivo lo conseguimos a las 15.30 horas del domingo 10 de enero, luego de 8 horas de una mezcla de lucha y a su vez de comunicación con la montaña. Luego de estar 8 horas . . ¡Qué 8 horas! si en realidad varios dias. los que nos demoramos en conseguir la cumbre, nos sentimos plenamente satisfechos "Estando todavia en la cumbre, cuando aún no terminábamos de celebrar nuestra victoria, ya estábamos planificando el inicio de

otras expediciones".

otras expediciones".

Así, con la agresividad propia de la juventud, finalizó su relato Julio Escobar, jefe de la EXPEDICION JUVENIL ANDES'82.

Al día siguiente este grupo de jóvenes llegó hasta el lugar de partida — Farellones— donde los esperaba el bus que los trasladó hasta sus hogares, donde estos lolos andinistas esperan impacientes las próximas vacaciones para emprender un nuevo "vuelo" hacia las cumbres de otras montañas.





Section 1 and 1 an

1. — EL QUE NO SE ARRIESGA NO CRUZA EL RIO, dije-ron Raúl Olove (izq.) y Rodrigo Labraña, y ahí van en busca de la cumbre, la cual lograron después de 6 días de ascenso.

Orcaldo Contador, Pablo Núñez y Gerardo Rojas insta-lando un campomento, lugar donde pasaron la noche, para luego a la mañana siguiente reiniciar el uscenso. Pero nevaba

EN PLENO ASCENSO. Pedro Urrigsen, Jorge Calde-rón, Raul Olave y Sergio Quintana, formaban una de las 4 cordadas en las que se dividió el, grupo para así conseguir el

4.— EN LA CUMBRE de izquierda a derecha: Robinson Muñoz, Jorge Calderón, Alejandro Muñoz, Gerardo Rojas, Oscaldo Contador, Dusher Mujin, Luis Alarcón, Rodrigo Labraña, Sergio Quintuna, Claudio Barren, Pablo Queza-da, Pablo Núñez, Julio Escobar (Fotógrafo); Francisco Barre-, Descobar de Caldero de Calde

5.— JULIO ESCOBAR, jefe de la expedición en un momen-to de descanso, analizando los "passos" a seguir para así conse-guir de mejor forma y sin riesgo para algunos de los expedi-cionarios el objetivo.



9¹⁰⁰ | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19